59e ANNEE — No 41 OTTAWA, VENDREDI 14 MAI 1971 DERNIERE EDITION 36 PAGES — LE NUMERO: 10¢

SÉCURITÉ
RENDEMENT
SERVICE

CAISSE POPULAIRE VANIER LTÉE
233, CH. MONTRÉAL, VANIER, ONT.

Inter-Loto du Québec

622,3999 – $125,000 589,7862 – $50,000
624,7653 – $25,000

LE DROIT

On veut la tête de Benson

par Jean-Guy BRUNEAU

OTTAWA — L'augmentation du nombre des chômeurs, à une période où on assiste habituellement à l'inverse a déclenché, jeudi, une attaque endiablée de la part des partis d'opposition qui ont réclamé rien de moins que la démission du ministre des Finances, M. Edgar Benson.

Les statistiques dévoilées, hier, par le Bureau fédéral de la statistique indiquaient que le nombre des sans-travail avait augmenté de 9,000 au cours du mois d'avril portant ainsi leur total à 659,000.

La tendance a toujours voulu, est-il besoin de le répéter, que le nombre de chômeurs diminue et non augmenté lorsque arrive la saison printanière.

L'Opposition, qui durant tout l'hiver avait fustigé les politiques économiques du Gouvernement n'en demandait donc pas plus. Fort de ces statistiques le chef de l'Opposition M. Robert Stanfield ainsi que le leader du Nouveau parti démocratique ont eu beau jeu pour déchaîner de cinglantes accusations contre le Gouvernement, même s'ils n'ont pas réussi à obtenir un débat d'urgence sur le sujet.

Emportés parmi l'allure des débats, les députés de tous les partis se sont livrés à un échange de propos dont il n'est pas coutume d'entendre l'écho dans la digne Chambre.

Le premier ministre Trudeau et le ministre des Finances Benson ont pour leur part rappelé que diverses indications témoignaient d'une économie qui gagne du terrain. Ces remarques, c'était à prévoir, ont déclenché de nouvelles offensives chez les conservateurs.

Aux journalistes, M. Benson a fait état de son inquiétude face à ce phénomène subit d'une augmentation du taux de chômage au mois d'avril.

M. Benson a néanmoins admis carrément qu'il ne pouvait s'expliquer cette fluctuation inattendue.

Le ministre a rappelé que l'événement n'était pas sans précédent et qu'il était possible que les statistiques du mois prochain reviennent à la normale.

Sa démission

Le chef des conservateurs M. Robert Stanfield a adressé des propos excessivement durs à l'égard du Gouvernement.

Il a entre autres soutenu que les politiques économiques du Gouvernement s'étaient soldées par un échec total et que M. Benson, devrait par conséquent, abandonner son poste.

M. Stanfield ne voit pas non plus comment M. Benson pourrait se permettre de présenter le prochain budget du Gouvernement au mois de juin.

Quant à la situation actuelle, elle donne la preuve a dit M. Stanfield des prévisions faites par son parti à savoir que les politiques du Gouvernement pour mener la lutte à l'inflation étaient inefficaces. Les chiffres soumis par le BFS démontrent également que l'économie n'avance tout simplement pas.

Le leader conservateur réclame donc une réduction sélective immédiate des impôts afin de stimuler l'économie et rétablir ce climat de confiance qui est une condition essentielle à tout déblocage de l'économie.

Pour M. Stanfield la situation du chômage est une calamité dont le Gouvernement est entièrement responsable.

Deux problèmes

Le nouveau chef de file des néo-démocrates, M. David Lewis, n'a pas, lui non plus laissé échapper l'occasion de se lancer à l'assaut du Gouvernement.

Pour M. Lewis le chômage est le résultat de l'incompétence flagrante du Gouvernement.

Le taux de chômage a détruit la confiance que les Canadiens pouvaient encore manifester envers la compétence ou le bon sens du premier ministre ou du ministre des Finances.

Face à l'attitude de M. Trudeau aux Communes, M. Lewis a accusé le premier ministre d'arrogance en plus de qualifier de bandes d'hyènes les rangs libéraux.

Selon le chef du NPD, le Gouvernement a complètement failli dans sa tentative de vaincre l'inflation de sorte qu'il est maintenant confronté et par le chômage et par un taux excessivement élevé d'inflation comme l'indique les dernières statistiques concernant la hausse récente de l'indice des prix à la consommation.

Aux Communes M. Trudeau qui était pressé de questions quant à savoir quelle était la priorité numéro un du Gouvernement, l'inflation ou le plein emploi, a répondu que le Gouvernement visait naturellement le plein emploi mais qu'il devait du même élan contrer les poussées inflationnistes lesquelles auraient en définitive des effets aussi désastreux sur l'économie.

Les créditistes veulent une loi permanente

OTTAWA (PC) — Les créditistes boycotteront le comité spécial mixte du Sénat et de la Chambre des communes sur le genre de mesures nécessaires à prendre à l'occasion de désordres ou violences, en votant contre la motion présentée, jeudi, par le ministre de la Justice M. John Turner, et en n'acceptant pas de devenir membre actif sur le comité.

M. Gilbert Rondeau (Shefford) a déclaré en soirée que son parti était en faveur des libertés civiles et du respect des individus.

Toutefois, il croit que le Canada a besoin d'une loi permanente et nationale pour lutter contre le terrorisme, le désordre et les émeutes de toutes sortes.

M. Rondeau a déclaré que les membres de son parti ne feront pas rire une deuxième fois d'eux en conseillant le gouvernement, alors que ce dernier a déjà tout cuisiné d'avance.

Le député de Shefford a rappelé à ce sujet que l'automne dernier, lors de la proclamation de la Loi sur l'ordre public, M. Trudeau avait consulté les chefs de parti, mais avant de recevoir leur consultation, déjà la loi était sous impression.

M. Rondeau a accusé le gouvernement de vouloir perdre du temps pour donner la chance aux forces révolutionnaires de se regrouper.

De plus, il a prédit que la prochaine élection fédérale se fera sur le dos du FLQ, pour amener la population par la crainte, derrière lui.

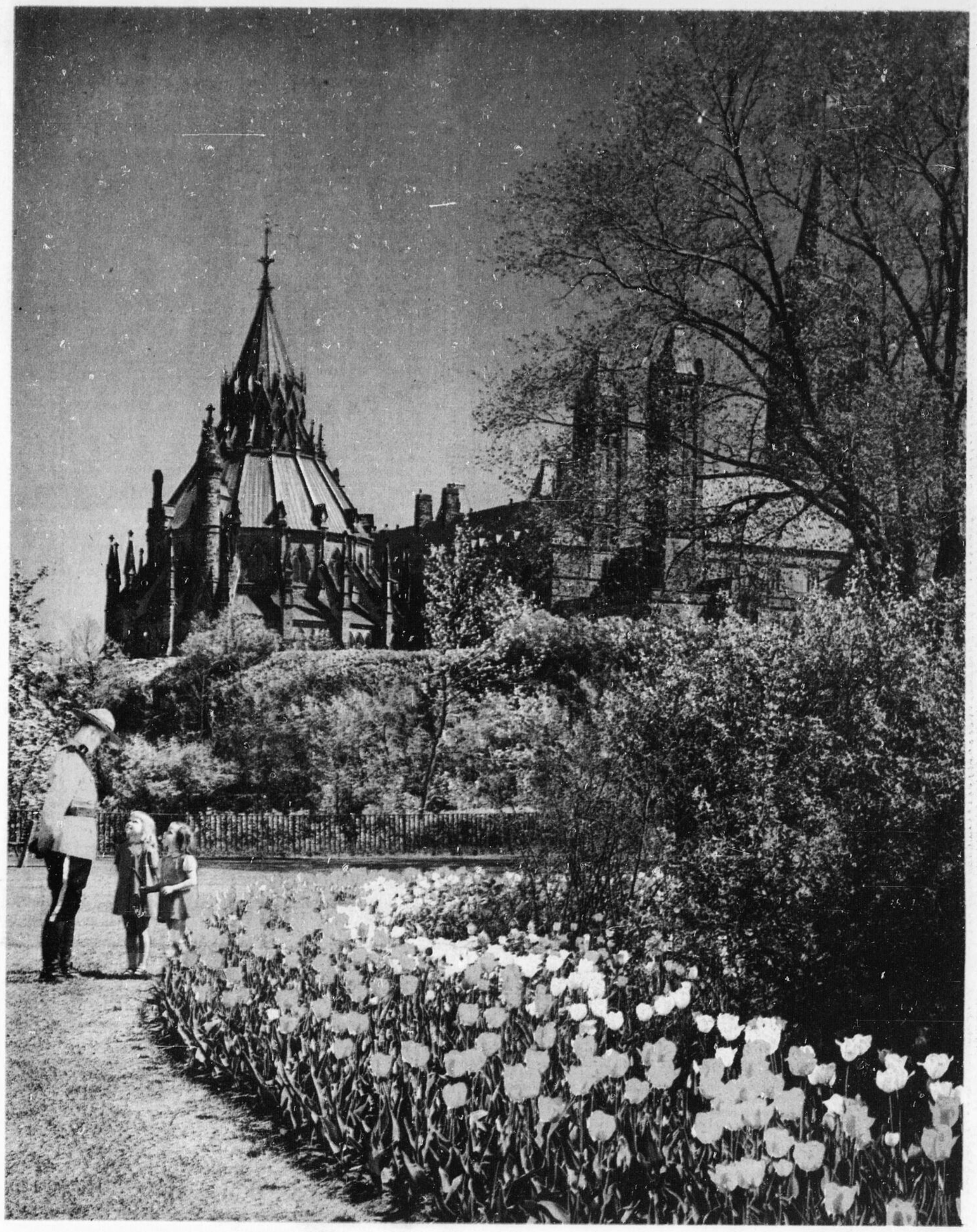
Quant à nommer des sénateurs sur ce comité, M. Rondeau a qualifié ce geste "d'insensé", car, a-t-il ajouté, "les sénateurs ne sont pas élus par le peuple et ne sont pas responsables devant le peuple".

SOMMAIRE

Bandes illustrées	24
Cinémas et spectacles	22-23
Editorial	6
Finance	16
Hull et Québec	19-20
Horoscope	24
Mots croisés	30
Nécrologie	35
Petites annonces	29 à 35
Pour vous, mesdames	14-15
Sport	25 à 28

Ensoleillé

MINIMUM (cette nuit)	40
MAXIMUM (demain)	60



LE FESTIVAL DES TULIPES DEBUTE

Photo: Malak

Chaque mois de mai, la capitale canadienne revêt un air de fête. Grâce au don généreux du peuple hollandais et de sa souveraine, 3 millions de tulipes fleurissent les promenades de plaisance, les parterres des édifices publics et des résidences privées. Au moment où elles sont en pleine floraison, soit du 15 au 31 mai, Ottawa célèbre son Festival des tulipes annuel. Quel meilleur choix que les édifices du Parlement dans l'arrière-plan de ce massif ondulant de tulipes: il rappelle que les tulipes de la capitale nationale appartiennent à tous les Canadiens. Pour quoi ne pas venir les admirer et participer aux activités prévues pour la durée du Festival des tulipes '71.

Mesures pour empêcher une épidémie à Bouchette

par Paul LONGPRE

QUEBEC (PC) — Les ministres des Affaires sociales et de l'Environnement ont déclaré jeudi que toutes les mesures possibles sont prises pour éviter l'épidémie de typhoïde à Bouchette, à une cinquantaine de milles au nord d'Ottawa.

Le ministre des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, a confirmé qu'une vingtaine de personnes de cette municipalité, qui puise son eau potable directement dans la rivière Gatineau, sont hospitalisées à Hull et à Ottawa. Des tests se poursuivent dans les laboratoires gouvernementaux de Montréal pour déterminer si leur maladie correspond aux symptômes de la typhoïde.

"Dès que nous aurons ces renseignements, a-t-il dit, nous les ferons connaître aux premiers intéressés: les autorités hospitalières et les gens de la région.

Pour l'instant, le ministère a lancé une vaste opération de dépistage dans la région. Un spécialiste en épidémiologie a été dépêché sur les lieux pour aider les unités sanitaires. Des vaccins antityphoïde sont offerts à toute la population pour enrayer tout risque d'épidémie.

A un journaliste qui lui faisait remarquer que le ministère avait mis du temps à réagir, puisqu'il a été dit qu'un médecin de la région avait prévenu le gouvernement il y a trois semaines, des dangers de l'eau potable à Bouchette, le ministre Castonguay a répondu:

"Nous ne pouvions pas prendre de mesures avant qu'il y ait eu des cas précis signalés. Il ne servait à rien d'alerter toute une population. Actuellement, des rapports nous permettent de croire qu'il pourrait s'agir de typhoïde et nous ne prendrons donc aucun risque."

Deux nouveaux cas de typhoïde

par Pierre MARTEL

BOUCHETTE — Alors qu'on l'attendait depuis deux jours, le Dr Jean-Paul Breton, épidémiologiste au service du ministère de la Santé du Québec, a finalement donné signe de vie, jeudi après-midi.

En effet, le Dr Marcel Lavigne, de Gracefield, nous a révélé, hier soir, que M. Breton lui avait rendu visite au cours de l'après-midi.

D'autre part, aucune des quatre personnes que nous avons rejointes au téléphone, à Bouchette, n'a vu le Dr Breton dans la petite municipalité décimée par la fièvre typhoïde. Ce qui a fait dire à l'une d'elles : "Quand l'épidémie sera sous contrôle, il nous dira qu'il y a eu une épidémie."

Deux nouveaux cas

Le Dr Lavigne, en outre, nous a déclaré que deux nouveaux cas de personnes présentant les symptômes de la fièvre typhoïde avaient été référés, mercredi soir, à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki. Ce qui porte maintenant à 32 le nombre de cas référés à des hôpitaux par les Drs Houle et Lavigne, qui opèrent une clinique à Gracefield.

Selon le Dr Lavigne, il semble qu'aucun nouveau cas n'ait été décelé au cours de la journée de jeudi.

L'école

Rejoint à son domicile, le secrétaire-trésorier de la municipalité et de la Commission scolaire de Bouchette, M. Viateur Guillot, nous a déclaré que l'école élémentaire de cet endroit continuerait à demeurer fermée tant que les résultats de l'expertise d'échantillons de l'eau ne seront pas connus.

M. Guillot a précisé que cette décision de fermer l'école avait été prise par la Commission scolaire locale, et non à la suite d'une requête du ministère de la Santé.

"Tout ce que le Gouvernement nous demandait, c'était de faire bouillir l'eau. Imaginez-vous une religieuse devant faire bouillir de l'eau pour 200 élèves," a-t-il dit.

Le ministre Fournier

Lors d'une conversation téléphonique avec un des attachés de presse du Solliciteur général et député de Gatineau, M. Roy Fournier, nous avons appris que celui-ci avait fait parvenir au ministre d'Etat responsable de la qualité de l'environnement, M. Victor Goldbloom, un télégramme attirant son attention sur la situation alarmante qui prévaut à Bouchette.

L'attaché de presse nous a également déclaré qu'une copie de ce télégramme avait été envoyée aux ministres Tessier et Castonguay, ainsi qu'au maire de Bouchette, M. Florent Larivière.

Lorsque nous avons demandé au maire Larivière, hier soir, s'il avait reçu une copie de ce télégramme, il nous a répondu qu'il n'en avait pas reçu. Il nous a cependant dit de s'adresser au secrétaire-trésorier, M. Guillot, afin de vérifier si le télégramme était effectivement arrivé.

M. Guillot a déclaré qu'aucun télégramme du ministre Fournier n'avait été reçu. "On a jamais été capable de recevoir une seule lettre de M. Fournier," a-t-il dit.

Finalement, une réunion du Conseil municipal de Bouchette aura lieu, ce soir, afin d'étudier les mesures à prendre devant la situation alarmante qui sévit à cet endroit depuis quelques semaines.

Chronologie

Par l'Agence France Presse

La démission de six ministres égyptiens et de plusieurs dirigeants de l'Union socialiste arabe confirme l'ampleur d'une crise politique dont les premiers signes ont suivi de peu la mort du président Nasser, le 28 septembre 1970 :

16 octobre 1970 : Anouar el Sadate est élu président de la République par 90.4 p. c. des suffrages populaires.

20 octobre : M. Mahmoud Fawzi forme le nouveau gouvernement, qui comporte peu de changements par rapport au Gouvernement précédent. Toutefois, MM. Mohamed Haykal et Ali Sabri passant pour représenter respectivement les tendences pro-américaines et prosoviétiques sont tenus à l'écart du Gouvernement.

31 octobre: MM. Hussein el Chafei et Ali Sabri sont nommés vice-présidents de la RAU.

12 novembre : M. Anouar el Sadate est élu président de l'Union socialiste arabe.

18 novembre : Remaniement du gouvernement Fawzi. Le nombre des militaires est fortement diminué dans le gouvernement.

13-19 janvier 1971 : Visite du président Podgorny, qui inaugure le barrage d'Assouan.

4 février : La RAU accepte la prolongation jusqu'au 7 mars de la trêve de fait avec Israël et propose la réouverture du canal de Suez.

1-2 mars: Visite "secrète" du président el Sadate à Moscou.

7 mars : Sadate décide de ne pas reconduire le cessez-le-feu, mais de poursuivre l'action politique en vue d'un règlement.

17 avril : Création à Benghazi de la Fédération des républiques de Syrie, de Libye et d'Egypte.

29 avril : Réunion du comité central de l'USA afin de "poursuivre l'étude de la création de la Fédération arabe".

1er mars : Discours du président Sadate lançant un grave avertissement aux "éléments qui s'efforcent de mettre le peuple en tutelle".

2 mai : M. Ali Sabri, vice-président de la République, est démis de ses fonctions.

4-6 mai : Visite au Caire du secrétaire d'Etat américain William Rogers, suivie deux jours plus tard de celle du secrétaire adjoint Joseph Sisco.

12 mai : Le président Sadate passe deux jours avec les militaires sur le canal de Suez.

13 mai : Démission de six ministres égyptiens et du secrétaire général de l'USA, Abdel Mohsen Nour.

La crise égyptienne

La population du Caire est restée indifférente

par DAVID DAURE

LE CAIRE (AFP) — **Douze heures après les démissions spectaculaires annoncées hier soir, Le Caire est absolument calme, la population vaque normalement à ses occupations et le sentiment qui paraît prévaloir chez l'homme de la rue c'est l'indifférence devant des événements sur lesquels, de toute façon, il n'a pas de prise. C'est qu'en effet, dans la confusion politique qui règne depuis hier soir en Egypte, devant les incertitudes du proche avenir, un seul fait semble certain: la crise est une crise de "serail" sans résonnance populaire jusqu'à présent.**

Ce qui se joue actuellement, estime-t-on au Caire, c'est, huit mois après sa mort, le problème de la succession de Nasser. Ce n'est pas un affrontement entre la "gauche" et la "droite", entre l'Est et l'Ouest, ni entre les pacifistes et les belliqueux, mais entre les hommes associés de très près pendant des années au pouvoir nassérien et d'autres menés par le président Sadate qui veulent tenter quelque chose de nouveau, aussi bien pour régler le conflit israélo-arabe que pour tenter de "débloquer" la société égyptienne.

Le nassérisme

Tous les hommes qui ont démissionné hier représentaient de façon ouverte ou occulte le pouvoir du nassérisme des dernières années. Aux yeux de nombreux Egyptiens, ils incarnaient ce que le nassérisme avait de moins séduisant: l'autoritarisme, l'arbitraire et le poids de la police. C'est pourquoi, dans une certaine mesure, leur démission n'a pas eu grande résonance populaire et c'est pourquoi aussi le président Sadate, très habilement, en même temps que la démission de M. Gomaa, ministre de l'Intérieur, était publiée, annonçait un "train" de mesures garantissant un plus grand respect des libertés individuelles.

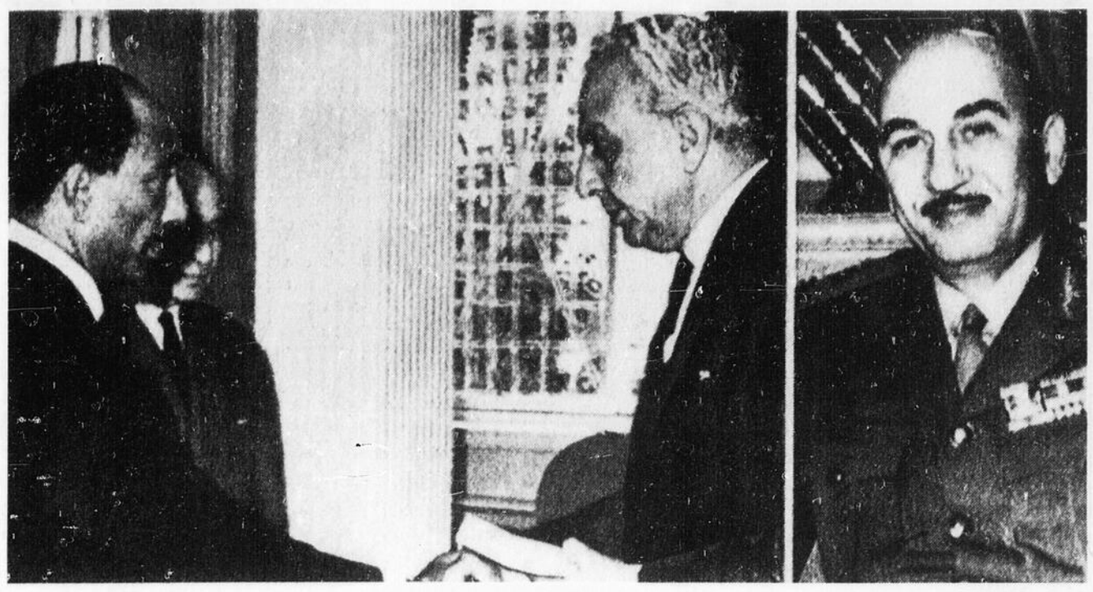
A partir d'aujourd'hui, les perspectives à terme paraissent être désormais les suivantes: coupé de ceux qui prétendent être les gardiens du nassérisme, le président Sadate va faire porter ses trois éléments de la population: la moyenne bourgeoisie, en accentuant le caractère libéral de son régime, les milieux musulmans, qui garantissent la stabilité des campagnes, et l'armée, gardienne de l'ordre.

Ses opposants, en revanche, vont essayer de susciter la nostalgie du nassérisme "pur et dur". Autrement dit, les clivages idéologiques qui n'existent pour ainsi dire pas jusqu'à présent, vont peu à peu se marquer par un simple jeu "action-réaction".

Le canal de Suez

Mais ce n'est pas sur le plan de la politique intérieure que les antagonistes vont se partager. Une fois de plus, le conflit israélo-arabe provoquera le succès ou l'échec des uns ou des autres.

Si le président Sadate apporte à son peuple d'ici trois mois le cadeau inespéré de la réouverture du canal de Suez, il deviendra à son tour "l'homme fort" de l'Egypte. S'il échoue, le champ sera ouvert à un néo-nassérisme d'autant plus virulent qu'il aura plus de revanche à prendre.



(Téléphoto PA)

Le président égyptien Anouar Sadate, à gauche dans la photo de gauche, a salué Mamdouh Salem, au Caire, jeudi, après que celui-ci fut assermenté à titre de ministre de l'Intérieur, dans le cadre d'un remaniement ministériel. On peut apercevoir, au centre, le premier ministre Mohammend Fawzi. Dans la photo de droite, on voit le lieutenant-général Mohammed Sadek, le nouveau ministre de la Défense, qui remplace le lieutenant-général Mohammed Fawzi à ce poste.

Une semaine décisive

TEL AVIV (AFP) — La semaine qui vient sera décisive pour l'Egypte, soit que Sadate réussira à briser toutes les oppositions et émergera de la crise avec des pouvoirs proches de ceux de Nasser ("Je veux avoir ces pouvoirs", aurait-il dit à M. Rogers, 'car je suis le président"), soit qu'il sera renversé, ou du moins obligé de composer avec ceux qu'il vient de limoger, estime-t-on vendredi dans les milieux israéliens autorisés.

Au cas où le président Sadate sortirait vainqueur de l'épreuve, on peut s'attendre, ajoute-t-on dans ces milieux, à des développements extrêmement importants, non seulement en politique intérieure, mais aussi extérieure. Car, dans la situation présente en Egypte, on ne saurait séparer l'une et l'autre.

On estime dans ces milieux que la réponse que les Egyptiens ont promis de donner ces jours-ci aux propositions israéliennes pour la réouverture du canal de Suez, telles qu'elles leur ont été transmises par M. Joseph Sisco, a dû jouer un certain rôle dans les derniers développements. Sadate aurait voulu, avant de s'engager dans des négociations qui peuvent aller très loin, et qui demandent quelque souplesse à l'Egypte, éliminer ceux qui s'opposent tant à la ligne politique qu'il veut suivre qu'à son autorité.

Pour le moment, note-t-on dans ces milieux, Sadate paraît avoir l'appui de l'armée, et il veut recevoir celui des masses contre "l'establishment" dont il a hérité de Nasser. Il s'avère, dit-on à Tel-Aviv, que les masses sont en avance sur cet "establishment" dans leur désir de se concentrer sur les problèmes purement égyptiens, et dans leur volonté d'arriver à la paix.

Enfin, on note dans ces milieux que les Soviétiques sont à coup sûr quelque peu inquiets, car il apparaît clairement à présent que si Sadate ne veut certes pas rompre avec Moscou, il veut opérer un certain désengagement par rapport à l'Union soviétique et revenir à une certaine politique d'équilibre entre l'Est et l'Ouest, telle qu'elle fut suivie par Nasser avant 1967.

$100 millions pour le logement des gagne-petits

OTTAWA — Un programme fédéral de $100,000,000 est institué pour aider les familles à faible revenu à accéder à la propriété. C'est ce qu'a annoncé aujourd'hui M. Robert Andras, ministre fédéral chargé du logement. Ce prolongement du programme spécial de $200 millions, lancé l'an dernier afin de créer des habitations à coût modique pour les vendre ou les louer, s'appellera le programme d'aide pour accéler à la propriété. Son but est d'aider environ 8,000 familles, dont le revenu se situe entre $4,000 et $6,000, à devenir propriétaires d'une habitation.

La Société centrale d'hypothèques et de logements consentira des prêts directement aux constructeurs, conformément à l'article 40 de la Loi nationale sur l'habitation; dès leur consentement, ces prêts seront accordés à 8 3-4 pour cent d'intérêt pour 25 ans, le contrat hypothécaire étant renouvelable tous les cinq ans.

L'acquéreur devra effectuer un versement initial égal à au moins cinq pour cent du prix d'achat de la maison, sauf dans les cas où une aide de la province ou de la municipalité pourra faire disparaître complètement le versement comptant. principal, intérêt et taxes, ne Les mensualités, comprenant principal, intérêt et taxes, ne devront pas dépasser 27 pour cent du revenu brut familial; cependant, la SCHL vise à les maintenir à 25 pour cent du revenu.

Pour les aspirants-propriétaires qui seraient incapables d'acquitter les mensualités, le taux d'intérêt pourra être abaissé jusqu'à 7 1-4 pour cent. En outre, la période d'amortissement pourra se prolonger jusqu'à 40 ans lorsque le taux d'intérêt minimal ne suffira pas à établir des mensualités assez faibles.

Le programme d'aide pour laccès à la propriété peut se révéler efficace grâce aussi aux diverses formes d'aide financière accordées par les pouvoirs provinciaux et municipaux.

En annonçant ce programme, M. Andras fit savoir que dès aujourd'hui les bureaux locaux de la Société centrale d'hypothèques et de logement vont accepter les demandes de prêts directs que présenteront les constructeurs pour le financement de maisons destinées à la vente aux familles à faible revenu et dont le prix devra être approuvé par la SCHL.

Grave échec politique

LONDRES (AFP) — Le gouvernement conservateur de M. Edward Heath a essuyé un grave échec politique aujourd'hui aux élections municipales, au moment même où se joue le sort de la candidature britannique au Marché commun, pièce maîtresse de sa politique.

Le raz de marée dont les travaillistes ont bénéficié dans tout le pays, enlevant quelque 2,000 sièges à leurs adversaires, a été particulièrement sensible à Londres, où les conservateurs ont perdu le contrôle de 17 arrondissements sur les 32 que compte la capitale.

Bien que le problème du Marché commun ne semble pas avoir joué un rôle notable dans la consultation, les résultats n'en affaiblissent pas moins la position du gouvernement au moment où il va devoir prendre des décisions cruciales.

En pratique, c'est la politique économique du gouvernement, mêlée à toutes sortes de problèmes d'intérêt local, qui semble avoir provoqué ce vote de défiance de la part de la fraction des électeurs qui a participé au scrutin.

Protestation

Selon le quartier-général du travailliste, les résultats traduisent essentiellement la déception du public après 11 mois de pouvoir tory, et sa protestation contre la hausse des prix et les progrès du chômage.

Du côté conservateur, toutefois, on ne manque pas de souligner que l'échec aux élections locales est le sort traditionnel du parti au pouvoir. En outre, les conservateurs étaient dans une position d'autant plus vulnérable qu'ils avaient enregistré des progrès particulièrement importants lors de la dernière consultation, en 1968.

Le premier ministre Heath, qui a jeté tout son prestige dans la lutte contre l'inflation des salaires — même si ce faisant il doit tolérer un million de chômeurs d'ici à la fin de l'année en cours, ne semble nullement enclin à modifier sa politique à long terme.

La météo

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la Météo:

Régions de Montréal, Ottawa, Laurentides, Cantons de l'Est et Québec: ensoleillé aujourd'hui avec périodes nuageuses et un maximum de 55. Minimum la nuit prochaine 35 à 40. Samedi ensoleillé avec maximum de 60.

MINI-LOTO 25896

Transport aérien rapide entre Ottawa et Montréal avant 1973

MONTREAL (PC) — Les centres des villes de Montréal et d'Ottawa seront reliés d'ici la fin 1972 par un réseau de transport aérien rapide qui réduira de moitié le temps actuellement nécessaire pour le voyage.

C'est ce qu'a annoncé jeudi le ministre des Transports M. Don Jamieson, lors du colloque sur les transports organisé par l'Université de Montréal et le Conseil du port de Montréal.

L'aéroport montréalais serait situé dans le bas de la ville, sur l'emplacement qui servit de terrain de stationnement automobile lors d'Expo 67 sous le nom de parc Victoria, à proximité du pont du même nom et entouré de l'autoroute Bonaventure.

Grâce au système de liaison aérienne par avions à décollage et atterrissage courts (ADAC), la capitale fédérale ne se trouverait plus qu'à une demi-heure du centre de la métropole. Le ministre a précisé que le gouvernement envisage d'acquérir six avions Twin Otter de Havilland d'une capacité de 14 passagers chacun, lesquels seraient exploités par Air Canada.

Il y aurait des départs tous les quarts d'heure ou toutes les demi-heures, et les passagers achèteraient leurs tickets un peu de la même façon que dans l'autobus. "Nous ne savons pas encore combien coûtera le billet", a dit le ministre, "mais il y aura sûrement une économie de réalisée sur le prix des taxis jusqu'à l'aéroport, comme à l'heure actuelle".

Dans une perspective plus large, M. Jamieson a notamment souligné la possibilité de prospection des marchés étrangers pour un nouvel appareil de conception canadienne et d'affectation inter-cités.

Au moment où la nouvelle ligne s'ouvrira, le gouvernement s'attaquera aux marchés internationaux de l'Est américain et d'Europe occidentale, où la densité des agglomérations urbaines s'accomoderait fort bien de ce type de liaison encore inédit dans le monde.

"Il nous faudra en vendre au moins 250 pour en faire une entreprise rentable," explique M. Jamieson, ajoutant que le succès d'un tel projet, en tirant l'industrie aéronautique canadienne de son marasme actuel, lui fournirait quelque 10,000 nouveaux emplois, de Montréal à Toronto.

M. Yves Pratte, président d'Air Canada, a dit de son côté accueillir avec satisfaction la nouvelle. Même accueil enthousiaste chez les dirigeants de Canadair — qui est sur les rangs pour construire le nouvel appareil — et qui avait dû mettre à pied l'an dernier plus de 5,000 employés par suite de manque de commandes.

Minutes

La ville de Toronto possède elle aussi un espace libre près de son centre, sur le bord du lac, qui pourrait servir du terrain d'atterrissage. Boston s'apprête à en construire un, tandis que New York prévoit d'aménager une piste sur une des jetées de son port.

Dans un proche avenir, il serait ainsi possible de se rendre du centre de Montréal au centre d'une des principales villes les plus proches en quelques dizaines de minutes: parvenir au coeur de New York prendrait moins d'une heure et demie, contre trois actuellement.

Sans dévoiler les prévisions budgétaires pour ce projet, M. Jamieson a indiqué qu'Ottawa avait jusqu'à présent dépensé 61 millions de dollars pour la mise au point du programme ADAC.

13 Panthères noires trouvées non coupables

NEW YORK (AFP) — Treize militants des Panthères noires, accusés d'avoir voulu terroriser New York en assassinant des agents de police et en perpétrant des attentats à la bombe, ont été trouvés non coupables jeudi à l'issue d'un procès qui s'était ouvert il y a près de 15 mois.

Un jury composé de 11 hommes et une femme, parmi lesquels cinq Noirs, a délibéré moins de quatre heures avant de rendre son verdict de non culpabilité sur 156 chefs d'accusation pesant sur les 13 inculpés.

Le procès, le plus long de l'histoire juridique de l'Etat de New-York, s'était ouvert le 2 février 1970. Les frais se sont montés jusqu'à présent à près de deux millions de dollars.

Les Panthères avaient été arrêtées en avril 1969 après avoir été denoncées par des indicateurs qui s'étaient infiltrés dans l'organisation en 1968. La plupart des accusés ont passé plus de deux ans en prison en attendant le verdict.

Deux d'entre eux qui avaient été mis en liberté surveillée sous caution se sont entretemps réfugiés en Algérie. Il s'agit de Richard Moore et de Michael Tabor, qui ont été jugés par contumace.

Un motocycliste blessé à Maniwaki

MANIWAKI (DNC) — Un autobus scolaire circulant sur la rue Principale, à Maniwaki, a vainement tenté d'éviter un motocycliste qui sortait de la rue McLaughlin, jeudi après-midi, vers 2h 30.

Russell Chalifoux, 19 ans, conducteur de la moto, a été sérieusement blessé à la tête lors de cette collision. Rapidement mandés sur les lieux, les ambulanciers de la maison Ethier, de Maniwaki, ont transporté le jeune homme à l'hôpital de l'endroit. Environ une heure plus tard, étant donné la gravité de son état, le blessé était transporté à l'Hôpital général d'Ottawa.

Al MacNeil est un incompétent — Richard

MONTREAL (PC) — Le pilote Al MacNeil est un "incompétent", affirme Henri Richard.

Le quotidien montréalais du matin "The Gazette", dans sa livraison d'aujourd'hui, fait en effet dire au vétéran joueur des Canadiens que MacNeil est le pire pilote qu'il ait connu dans sa carrière avec cette équipe.

Le quotidien précise que Richard a fait ces remarques à des chroniqueurs sportifs d'expression française après avoir joué très brièvement au cours de la troisième période de la joute de jeudi soir, que les Canadiens ont perdue par le compte de 2 à 0.

Les Black Hawks de Chicago mènent présentement la série finale par trois parties à deux.

Selon The Gazette, Richard a aussi déclaré qu'il n'avait pas mérité qu'on le retire du jeu. 'J'ai toujours donné mon plein rendement, je n'ai pas flâné et je ne mérite pas ce retrait du jeu. Je suis payé pour jouer", a déclaré le vétéran des Canadiens.

"Il (MacNeil) a formé trois lignes quand nous avons remporté la victoire, mardi soir. En vertu de quel droit peut-il tout changer? Il est temps que quelqu'un dise ce que pensent tous les joueurs de l'équipe. Comment pouvons-nous gagner dans de telles conditions?", a demandé Richard.

Reprise de la circulation sur le boul. Fournier

HULL — La circulation sur le boul. Fournier reprendra normalement, en fin de semaine.

Cependant, selon le capitaine Robert Laramée, de la sûreté de Hull, on prodédera, lundi, au barrage de la section du boul. Fournier qui a été creusé pour des travaux d'excavation. Ceci ne ralentirerait pas la circulation.

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par année.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.00	$ 3.50
3 mois	$ 8.50	$10.00
6 mois	$16.00	$18.00
12 mois	$30.00	$35.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

Dans le cadre du comité mixte sur les mesures spéciales

L'Opposition veut pouvoir enquêter sur la violence en Amérique du Nord

Par ELIE LALANCETTE

OTTAWA (PC) — Deux des trois partis de l'Opposition aux Communes, les conservateurs et les néo-démocrates ont demandé que le Comité spécial mixte du Sénat et de la Chambre des Communes proposé pour enquêter sur le genre de mesures spéciales à prendre en cas d'événements comme ceux de la crise d'Octobre, puisse enquêter sur la crise d'Octobre et sur tous les autres événements du genre au Canada et aux Etats-Unis.

Parlant en réponse à l'avis de motion de M. John Turner, ministre de la Justice, pour la formation de ce comité mixte, le porte-parole des créditistes M. Gilbert Rondeau (PCSC-Shefford) a déclaré que la demande gouvernementale était synonyme d'irresponsabilité. "le gouvernement désire tout simplement éviter de prendre ses responsabilités, comme il l'a fait auparavant" a déclaré le député de Shefford.

MM. Eldom Woolliams (PC-Calgary-North) et David Lewis (NPD) avaient demandé que le comité puisse avoir un pouvoir pour enquêter sur tous les événements connexes ou similaires à ceux de la crise d'octobre.

La motion Turner

La motion de M. John Turner spécifique que 12 membres de la Chambre des communes et du Sénat soient nommés pour faire une étude, une enquête et un rapport sur le genre de mesures législatives nécessaires pour faire face aux cas urgents qui pourront, à l'occasion, résulter à l'avenir du désordre ou de la violence dans la société canadienne et qui mettront en danger l'existence du gouvernement ou le maintien de la paix et de l'ordre public.

Le comité proposé aurait le pouvoir de faire rapport quand il y a lieu, de faire comparaître des personnes et produire des documents et pièces, et d'imprimer au jour le jour les documents et témoignages que peut ordonner le comité.

Lors de la présentation de sa motion, le ministre de la Justice a déclaré que la crise d'Octobre au Québec ne pouvait être considérée comme un événement isolé.

Il a ajouté que le Canada ne possédait pas la garantie que de semblables incidents ne surviendraient pas ailleurs au Canada.

M. Turner a ajouté que nous vivons dans une époque où trop de gens ont adopté la violence, la destruction pour renverser l'ordre établi.

Certains individus n'hésitent pas à recourir à des actes criminels les plus graves, comme les incendies, les vols, le meurtre pour arriver à leurs fins, a ajouté le ministre de la Justice.

Le projet de loi créant un comité spécial sur les mesures futures ne pourront résoudre tous les problèmes.

Les premières solutions doivent permettre d'enlever les inégalités sociales, a-t-il dit, inégalités qui sont des ferments révolutionnaires, et qu'aucune loi ne peut réprimer.

Malgré cela, le ministre croit qu'une loi bien faite permettrait de prévoir les événements lorsqu'ils surviennent.

Woolliams

Le porte-parole conservateur M. Woolliams prétend pour sa part que le comité devrait pouvoir connaître les événements, circonstances ou autres secrets qui n'ont jamais été révélés publiquement, mais qui ont permis au gouvernement de passer la Loi des mesures de guerre.

Lors de l'adoption de la Loi sur les mesures de guerre, M. Woolliams a révélé qu'il avait dû accepter la parole du ministre de la Justice en ce qui touchait la supposée insurrection appréhendée.

Il reviendrait à ce comité de savoir les secrets cachés et le député de Calgary-Nord espère bien pouvoir poser quelques questions au ministre de la Justice.

Le ministre savait

Le député conservateur prétend que le ministre de la Justice devait savoir ce qui se passait au Canada, uniquement en lisant la Commission d'enquête royale sur la sécurité présidée par M. McKenzie.

M. Woolliams a cité à cet effet quelques paragraphes où on mentionne qu'en plus des mesures spéciales à prendre face à la menace communiste, le Canada est confronté avec un problème de sécurité interne en provenance des mouvements séparatistes. Tant que ce groupement tente de chercher le pouvoir par des moyens démocratiques, ajoute le document, il doit être considéré comme un groupement politique.

Mais "s'il a l'intention évidente de s'engager dans des activités subversives ou séditieuses ou encore s'il est encouragé par une influence étrangère...", il doit prendre les mesures qui s'imposent.

Le rapport a été publié en juin 1969. Malgré cela, M. Woolliams prétend que M. Turner n'a rien fait.

Candidat

GATINEAU — M. Léandre Mercier, du 483, rue Brébeuf, posera sa candidature aux prochaines élections scolaires.

Il se présentera dans le quartier no 4, dont le siège appartient actuellement au commissaire Arthur Carle.

Les mises en candidature auront lieu le 1er juin prochain et les élections, le 8 juin.

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

Le RCQ, avocat des "deux nations" et de l'abolition de la monarchie

CAMIL SAMSON, leader de Ralliement créditiste du Québec, a publié hier à Québec un document expliquant la position constitutionnelle de son parti. Les créditistes réclament notamment l'abolition de la monarchie, l'élaboration d'une nouvelle Constitution véritablement canadienne, et se font avocats de la thèse des "deux nations".

QUEBEC (PC) — Le Ralliement créditiste du Québec se risque à jouer de la thèse des "deux nations" et réclame l'abolition de la monarchie dans le document expliquant sa position constitutionnelle et publié jeudi à Québec.

Toutefois, il ne le fait pas en employant les mots dans le sens et la connotation qu'ils ont habituellement dans la politique québecoise, le parti restant résolument fédéraliste.

Le terme "deux nations" s'applique habituellement à un parti qui réclame la constitution d'un nouveau Canada à deux, le Québec devenant l'égal des provinces anglaises réunies en un tout qui s'appellerait le Canada.

A la place, le parti de M. Camil Samson représenté à l'Assemblée nationale par 12 députés réclame une constitution "originale" négociée par les "deux nations".

L'entente intervenue entre les représentants des deux peuples serait ensuite soumise à l'approbation populaire.

En présentant jeudi, à Québec, ce premier document livrant la pensée constitutionnelle du RCQ, et établi par un comité mis sur pied à la suite du dernier congrès du parti en février, M. Samson a déclaré que la formule créditiste tranchait avec toutes les autres proposées.

Elle insiste particulièrement sur la nécessité de faire vite et "Canadien".

Dans le document, dont on a appris, par ailleurs, qu'il avait été rédigé par une équipe de militants, de députés et d'experts, sous la direction de M. Louis Tardivel, chef du service de recherches pour le RCQ, l'introduction affirme:

"On n'a plus 20 ans devant nous pour régler le problème constitutionnel. Ce n'est pas un secret pour personne que si ce problème n'est pas réglé rapidement, le Canada et particulièrement le Québec courent a la ruine et à l'effondrement."

Monarchie

C'est pourquoi le RCQ demande l'adoption urgente par le Canada d'une constitution indépendante et nationale qui remplacerait l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, loi "étrangère" votée par le Parlement britannique en 1867.

De la monarchie, il dit: c'est un frein au développement de l'unité nationale; en plus de représenter une atteinte à "la fierté naturelle des Canadiens de queque origine qu'ils soient", elle jette un voile de confusion sur le rôle joué par le Canada auprès des autres pays souverains.

Le document de 37 pages réclame aussi pour les provinces les pouvoirs ancillaires qui permettraient l'application du crédit social, soit, le contrôle de leur crédit, du commerce, de leur immigration et "la prise en main de toutes leurs ressources de fiscalité".

Ce document n'est qu'une ébauche qui ne représente pas nécessairement une position immuable du parti, a déclaré M. Samson au cours de la conférence de presse.

Si le RCQ reconnait le droit des provinces à l'autodétermination, il n'endosse cependant pas le séparatisme et il écarte de même une association à deux qui mettrait le Québec sur un pied égal avec le Canada anglophone.

La nouvelle constitution, avant d'être soumise à un référendum, serait rédigée par une assemblée constituante de 100 personnes, choisies à raison de 10 par provinces, cinq représentant les francophones et cinq représentant les anglophones.

Loi étrangère

De la constitution actuelle, l'AANB, le Ralliement créditiste soutient que celle-ci a le grave défaut de n'avoir rien de canadien.

"Cette loi, à son tour, n'a jamais été présentée à la Chambre des communes du Canada pour acceptation, ni au Sénat canadien, ni dans une législature provinciale, et encore moins soumise à un référendum populaire", a déclaré M. Samson.

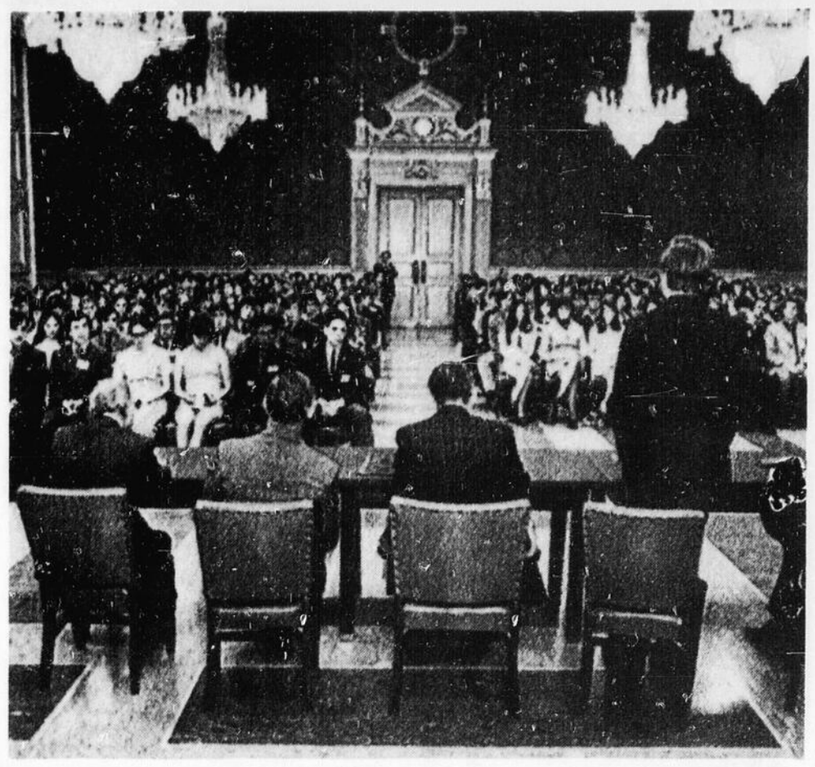
"C'est donc une loi sanctionnée à Londres seulement, imposée à et par tous les gouvernements canadiens depuis 1867 et dont personne à Ottawa, ni dans aucune capitale provinciale, ne possède, n'a vu ni connu l'original."

Pour le RCQ, la constitution canadienne est donc tout simplement une loi britannique appliquée au Canada.

Deux nations

Interrogé à propos de certaines contradictions entre son parti et le Parti ralliement créditiste à Ottawa, sur la thèse des "deux nations", dont une certaine version est soutenue par le RCQ, M. Samson a affirmé que son document représentait la position officielle du RCQ.

"C'est notre position et nous la défendrons, a-t-il ajouté, mais ceci ne veut pas dire que nous écartons à l'avance toute autre position qui pourrait être meilleure."



(Téléphoto PC)

PATRIOTISME VECU — Dans le cadre du programme "Patriotisme vécu", le ministre responsable de la Citoyenneté, M. Robert Stanbury, s'adressait hier à quelque 275 étudiants venus de tous les coins du pays.

Le gouvernement du Québec aidera le Musée des Beaux-Arts de Montréal

QUEBEC (PC) — Une entente est intervenue pour renflouer financièrement le Musée des Beaux-Arts à Montréal, a révélé mercredi à l'Assemblée nationale le ministre des Affaires culturelles, M. François Cloutier.

Le gouvernement québecois participera à la création d'une nouvelle société dotée d'un conseil d'administration de 25 membres, dont 10 nommés par le cabinet provincial et 15 par l'entreprise privée. Un comité exécutif de 10 membres, six élus par le secteur privé, trois représentant le gouvernement et un désigné par la ville ou la Communauté urbaine de Montréal, participera aussi à l'administration du Musée, le troisième plus vieux au Canada.

"Il était souhaitable que le musée reste une corporation privée, étant donné le type d'activités qui est le sien et qui suppose beaucoup de travail bénévole", a commenté M. Cloutier.

La présente société régissant le Musée des Beaux-Arts de Montréal sera dissoute et une nouvelle loi sera présentée à l'Assemblée, a annoncé le ministre.

Les gars de Lapalme: Parent fait le point

par Norman DUGAS

OTTAWA — Pour les dirigeants de la Confédération des syndicats nationaux, la solution au problème des gars de Lapalme réside en bonne partie dans la réorganisation même du service du transport postal à Montréal.

Faisant le point sur la lutte menée depuis un an par les employés du Syndicat du transport postal, M. Raymond Parent, secrétaire général de la CSN, a révélé jeudi à Ottawa, que les chances d'un règlement au problème grandiraient à mesure que le gouvernement comprendrait "l'immense injustice faite à ces travailleurs" et le véritable fouillis dans lequel se trouve plongé le transport postal dans la région de Montréal.

Ce que la CSN et le syndicat souhaitent, c'est que le Gouvernement accepte de mettre un terme à la mauvaise administration qui a présentement cours et entreprenne sans tarder la réorganisation totale du service.

Selon les dirigeants de la CSN, le ministère des Postes croyait réduire les coûts du service, lorsqu'il a décidé de confier le transport postal à quatre entreprises privées, au début de 1970 "a l'époque, M. Kierans était convaincu qu'il pouvait réduire de cinq à trois millions de dollars le coût annuel du service, mais il s'est grandement trompé, puisque les frais atteignent à l'heure actuelle les $10 millions", a souligné M. Parent.

Ce qui aggrave la situation, toujours selon le Syndicat et la CSN, c'est que le service n'a jamais été aussi mauvais, que la cueillette du courrier est moins fréquente, plus lente et que le chiffre d'affaires a considérablement diminué.

Il reste une chose que l'on peut retenir: c'est que le Gouvernement n'a pas modifié sa position depuis un an: refus d'intégrer les 400 employés de Lapalme dans la Fonction publique tout en laissant intacte leur unité de négociations; refus de congédier les "scabs" qui ont été embauchés pour remplacer les travailleurs de Lapalme. Cela, les dirigeants du Syndicat et le groupe de la CSN affecté à ce dossier le reconnaissent. "Le Gouvernement a gardé la même attitude rigide qu'au début, quand il a décidé de détruire les gars de Lapalme", affirme M. Parent. Pour ce dernier, il n'est pas question tout de même de demander au Gouvernement de se mettre à genoux devant les gars de la CSN et de perdre la face. "Un problème comme celui-là se règle si on a le moindrement de conscience sociale", souligne quant à lui M. Pierre Vadeboncoeur, l'auteur de "336 jours et tant qu'il en faudra", livre qui raconte l'histoire de cette lutte sans précédent.

En attendant que le Gouvernement "reconnaisse l'injustice faite aux gars de Lapalme et des moyens anti-syndicaux utilisés pour écraser des travailleurs possédant des droits acquis", la CSN de concert avec le Syndicat travaille à l'élaboration d'une nouvelle proposition. La dernière présentée au ministère des Postes au début mars a été rejetée par le ministre Jean-Pierre Côté. Le groupe proposait alors la création d'une unité distincte dépendante de la Fonction publique, dans le secteur du transport postal à Montréal. Le comité de négociations soumettra au Bureau confédéral de la CSN qui se réunit le 18 mai cette nouvelle proposition.

D'autre part, le Syndicat des employés du transport postal continue de recevoir des témoignages tangibles d'appui. Le plus récent remonte à la semaine dernière où le Nouveau parti démocratique faisait parvenir une somme de $1,000 au Syndicat. Il y a quelques semaines, également, la Corporation des enseignants du Québec versait une somme de $3,500 aux employés.

L'action à l'intérieur même des cadres de la centrale se poursuit. Déjà, il y a eu cette campagne de timbres et la centrale se prépare à trouver d'autres moyens pour permettre aux travailleurs de concrétiser leur appui aux employés de Lapalme.

Baisse générale de la taxe aux écoles séparées, sauf à Vanier

par Paul TERRIEN

Le taux de la taxe scolaire pour les contribuables des écoles séparées catholique d'Ottawa et de Rockcliffe sera exactement le même que celui du Conseil scolaire d'Ottawa (écoles publiques) à la suite d'une réduction de la taxe des écoles séparées de 1.85 de $1,000 d'évaluation, dans le cas d'Ottawa, et de $4.70 du $1,000 d'évaluation pour Rockcliffe. Pour le secteur commercial, à Ottawa, la réduction s'évalue à $4.70 du $1,000 d'évaluation.

A Vanier, à cause d'un régime d'évaluation qui n'est pas uniforme dans les trois municipalités, les contribuables devront subir une augmentation du taux de la taxe de l'ordre de $2 du $1,000 d'évaluation, au résidentiel, et de l'ordre de $2.12 du $1,000 d'évaluation au commercial.

Le budget du Conseil des écoles séparées d'Ottawa, rendu public ce matin par son président, M. Frank Gilhooly, est augmenté de $2,600,000 sur celui de l'an dernier et totalise donc une valeur globale de $24,915,000.

L'on a par ailleurs annoncé un surplus de $38,408 pour l'année 1970.

La plus grande dépense du Conseil pour le prochain exercice financier est évidemment les salaires des professeurs, qui s'élèveraient l'an prochain à la somme de $15,452,960. Il est cependant important de noter que les négociations salariales entre les professeurs et le Conseil ont abouti récemment à une impasse, ce qui rend incertain le chiffre des augmentations que pourraient recevoir les professeurs. On doute cependant qu'ils acceptent une hausse de salaire de l'ordre de 1.3 pour cent, pourcentage de l'augmentation des dépenses de salaires du Conseil pour 1971, comparées à celles de 1970.

Le service de la dette obligataire coûtera, d'autre part, $3,515,500.

TABLEAU DU TAUX DE LA TAXE

OTTAWA	Résidentiel	25.96	27.81	— 1.85
	Commercial	28.85	30.90	— 2.05
ROCKCLIFFE	Résidentiel	36.51	41.21	— 4.70
VANIER	Résidentiel	22.25	20.25	+ 2.
	Commercial	24.72	22.60	+ 2.12

Le Canadien national aura de nouveaux wagons

OTTAWA (PC) — Les Chemins de fers nationaux prévoient s'occuper du transport des voyageurs durant encore plusieurs années et, à cette fin, attendent la construction de nouveaux wagons extrêmement rapides et pouvant franchir de longues distances.

C'est ce qu'a déclaré jeudi, lors de son témoignage annuel devant le comité des transports des Communes, M. N. J. MacMillan, président du CN.

Les nouveaux wagons que le CN aimerait acquérir avant longtemps sont des voitures à moteur diesel, filant plus à ras du sol et pouvant ainsi prendre les courbes à une vitesse plus grande. Ces voitures seraient extrêmement légères et confortables.

L'affaire Flamand: les professeurs se contentent d'un "sévère avertissement"

par Paul TERRIEN

OTTAWA — A cause des "faibles signes de progrès" qu'aurait manifesté récemment l'administration de l'Université d'Ottawa, l'Association canadienne des professeurs d'universités (ACPU), réunie en congrès à Toronto, n'appliquera pas envers cette institution les sanctions de "censure" qu'elle se proposait d'annoncer aujourd'hui.

Au lieu, l'ACPU étudiera une "résolution de condamnation" — le plus sévère avertissement avant la censure — vis à vis de l'U. d'O. à cause des circonstances entourant le non-renouvellement du contrat du professeur de sciences religieuses Jacques Flamand, en décembre 1969.

Cette décision de l'université de ne pas renouveler le contrat du professeur Flamand avait suscité une vive controverse, alimentée à la fois par des accusations de la part de M. Flamand, qui se dit victime de "pressions extérieures", et par l'intransigeance de l'administration de l'Université d'Ottawa qui refusa de rouvrir le "dossier Flamand", après qu'un comité formé par le Bureau des gouverneurs de l'université eut confirmé les motifs invoqués pour le non-renouvellement du contrat.

Après quelques vaines interventions auprès de l'administration de l'université, l'Association des professeurs de l'Université d'Ottawa (APUO), fit appel à sa contrepartie nationale, l'Association canadienne des professeurs d'universités.

Au mois de janvier dernier, celle-ci rendait public le volumineux rapport de son comité spécial d'enquête, qui jugeait "insuffisantes" les raisons officielles du renvoi de M. Flamand.

Dénonçant énergiquement les conclusions et les méthodes du comité d'enquête de l'ACPU, le recteur de l'université, le P. Roger Guindon en avait alors profité pour répéter qu'il n'avait nullement l'intention de réétudier "l'affaire Flamand" — comme le voulait l'ACPU — qu'il considérait pour sa part comme une "affaire close".

Résolution de censure

Devant cette attitude du recteur, la "manière suspecte" avec laquelle l'on aurait expédié le "cas Flamand" et à cause aussi du manque de règlements et de structures adéquats qu'elle aurait constaté à l'Université d'Ottawa, l'Association canadienne des professeurs d'université a décidé de soumettre à ses membres une résolution de censure de l'U. d'O.

Une telle mesure, qui a déjà été appliquée — avec succès disent les dirigeants de l'ACPU — envers certaines autres institutions universitaires canadiennes, aurait comme principal effet de décourager les professeurs à chercher un emploi à l'université "censurée". Localement, et de façon plus directe, cela pourrait aussi signifier une grève du zèle de la part des professeurs de l'Université d'Ottawa.

A ce sujet, l'on se souviendra que les 11 et 12 mars, les professeurs de l'Université d'Ottawa avaient tenu deux journées d'étude au cours desquelles ils avaient discuté des nombreux griefs qu'ils reprochaient à l'administration, parmi lesquels est revenue "l'affaire Flamand" et les remarques de l'ACPU au sujet des structures de l'U. d'O.

Agent négociateur

Le reproche majeur, cependant, que l'on voulait exprimer vis à vis de l'administration était le refus de cette dernière de considérer l'Association des professeurs comme seul agent négociateur représentant les professeurs. En effet, malgré que l'APUO compte 15 années d'existence et qu'elle regroupe plus de 80 pour cent des membres du personnel enseignant, l'administration refusait de lui accorder le principe du "opting-out", selon lequel tout nouveau professeur engagé par l'université devient membre de l'APUO, à moins qu'il ne manifeste le désir contraire.

Or — et c'est sans doute ce qui constitue les "faibles progrès" constatés par l'Association canadienne des professeurs d'université — l'administration de l'université a récemment autorisé la tenue d'un référendum auprès du personnel enseignant qui a révélé que 33.9 pour cent des professeurs qui ont voté (85 pour cent du total possible l'on fait) favorisaient la formule "optingout".

Le Bureau des gouverneurs de l'université, en constatant ces résultats, s'est toutefois donné jusqu'au 15 mai avant de produire un rapport qui devrait décider si réellement l'université doit reconnaître l'Association des professeurs comme porte-parole en matière de salaires, d'attributions et de conditions d'emploi.

Tenant compte de ce timide déblocage, l'Association canadienne des professeurs d'université a remis le vote de censure qu'elle devait recommander aujourd'hui à ses membres, au congrès de Toronto.

Mais, si l'université ne reconnaissait pas (à la suite de ce référendum et du rapport que fera le Sénat de l'institution sur ses implications) l'Association des professeurs comme le porte-parole officiel du corps enseignant dans toutes les questions se rapportant à leur emploi, cette résolution de censure sera vraisemblablement adoptée lors de la prochaine réunion de l'ACPU, en novembre.

En attendant, les professeurs semblent satisfaits de ce que l'université soit "sévèrement avertie".

(Photo Studio Impact)

LA CAISSE POPULAIRE A L'ERE DE LA TECHNOLOGIE — Cette machine qui n'a l'air de rien, épargnera énormément de temps aux employés de la Caisse populaire Vanier. En effet, à compter d l'automn prochain, elle sera reliée directement à un cerveau électronique situé dans l'édifice IBM, Place Ville-Marie, à Montréal. Cet ordinateur, auquel on fera emmagasiner toutes les données comptables de la Caisse, pourra effectuer une trentaine d'opérations bancaires différentes y compris le bilan mensuel de la Caisse. Le personnel n'aura qu'à interroger le cerveau et la réponse lui parviendra en l'espace de quatre secondes. Economie d tmps pour l client aussi: la caissière n'aura qu'à insérer son livret de caisse dans la machine, interroger le cerveau et, quatre secondes plus tard, tout sera imprimé dans son livret. Environ une cinquantaine de caisses de la Fédération des Caisses populaires Desjardins font déjà partie du réseau. Le personnel a eu droit à une petite démonstration, récemment. Ci-haut M. André Rousseau, (à gauche), de la firme IBM, à Ottawa, examine la machine avec M. André Martin, gérant de la Caisse, au centre. A droite, M. Raymond Lemieux, de la Fédération des caisses populaires du Québec.

La démocratie dans l'Eglise

OTTAWA — "L'Eglise n'est pas une démocratie absolue... mais un peuple uni qui cherche dans la fraternité un consensus autour d'un mieux commun."

Tel est le propos tenu mercredi dernier par Mgr Joseph-Aurèle Plourde, archevêque d'Ottawa, devant les conseils de pastorale d'Alfred et de Vanier.

Il a affirmé que l'autorité et la corresponsabilité dans l'Eglise diocésaine ne devaient pas être pensé en termes politiques mais en terme de communions "Il est des questions au sujet desquelles il ne peut pas y avoir de vote".

D'après Mgr Plourde, un conseil de pastorale en paroisse ne peut pas décider à la majorité des voix de changer la doctrine, la morale ou la législation universelle de l'Eglise. De la même manière, le curé, dans un conseil de pastorale, n'aurait pas le droit de vote. Il aurait cependant un "devoir de conscience" de faire respecter ce qui est déjà établi, même si la majorité de son conseil de pastorale s'y oppose. En cas de conflit, on peut recourir au vicaire épiscopal et à son éventuel conseil de zone avant de s'adresser à l'évêque même.

Précisant la fonction du vicaire épiscopal, Mgr Plourde a indiqué que celui-ci remplacerait à la fois le chapitre actuel, les vicaires forains, les présidents de zones et les vicaires régionaux. Il aura donc pour tâche de conseiller l'évêque sur des questions telles que la fondation, la division ou la suppression d'une paroisse; il devra aussi faire respecter les décrets diocésains, coordonner la pastorale et assurer les services administratifs de la région à laquelle il sera affecté.

Selon l'archevêque d'Ottawa, la nomination d'un vicaire épiscopale dans une zone, permettra de lier la paroisse au diocèse. En effet, Mgr Plourde veut "à tout prix établir une ligne de communication avec la base".

Cette ligne de communication serait obtenu en associant au vicaire épiscopal un conseil de pastorale de zone formé de délégués des conseils de pastorale en paroisse.

A la base du renouveau

OTTAWA — Selon l'archevêque d'Ottawa, Mgr Joseph-Aurèle Plourde, la réorganisation des conseils de pastorale en paroisse serait à la base du renouveau de l'Eglise d'Ottawa.

Mgr Plourde qui, mardi et mercredi soir derniers, a rencontré à ce sujet les conseils de pastorales d'Alfred et de Vanier, a exprimé l'avis que les conseils de pastorale en paroisse constituaient l'un des organismes les plus importants pour l'avenir de l'Eglise à Ottawa.

"C'est par un conseil de pastorale en paroisse que les chrétiens organisent leur action et se donnent les moyens de réaliser la mission de l'Eglise". celle-ci, qui demeure toujours la même, consiste à sanctifier, enseigner et guider les hommes vers Dieu.

A cette fin, de dire Mgr Plourde, le conseil de pastorale en paroisse doit respecter une hiérarchie des valeurs dans l'organisation de ses activités.

Selon l'archevêque d'Ottawa, le conseil de pastorale doit d'abord assurer le renouveau intérieur des âmes. Les laïcs devraient pouvoir participer, avec les prêtres, à la préparation de la prédication dominicale et à la découverte de nouveaux modes de prédication. Il en serait de même pour les formules de piété.

Le conseil de pastorale a aussi la tâche de faire l'éducation de la foi des jeunes et des adultes. A ce sujet Mgr Plourde a invité les conseils de pastorale à étudier les questions d'actualité tels l'avortement et la drogue et à faire ensuite connaître publiquement leurs opinions sur ces questions.

Au niveau de l'action sociale, les conseils de pastorale, toujours selon Mgr Plourde, devraient promouvoir la connaissance et l'entraide chez les membres de la communauté paroissiale.

Enfin, l'archevêque d'Ottawa a dit que le conseil de pastorale ne devait pas non plus négliger les questions financières et administratives nécessaires à l'établissement de services pastoraux.

(Photo Studio Impact)

DEUX MEMBRES DE LA LEGION CANADIENNE DE VANIER ont remis un certificat d'appréciation aux policiers de cette municipalité en fin d'après-midi. La remise a été fate par M. John Burnup, que l'on n'aperçoit pas sur la photo, vice-président, et Jim Margerum (à gauche), président de la Légion canadienne à Vanier, au chef de police de Vanier, M. Claude Dwyer, en présence du maire Roger Crête.

1,750 jeunes brigadiers scolaires attendus à Ottawa

OTTAWA — La capitale fédérale accueillera, le 21 mai, 1,750 venant de tous les coins du Canada.

Le 12e jamboree national des brigadiers scolaires est commandité conjointement par les divers corps policiers du Canada et l'Association canadienne de l'automobile.

Le point marquant du jamboree sera sans doute le défilé des brigadiers scolaires, qui aura lieu le samedi, 22 mai. On prévoit que plus de 7,000 jeunes participeront à ce défilé. Les jeunes défileront devant les édifices du Parlement pour ensuite se rendre au parc Lansdowne, où ils pourront assister à un spectacle de cirque.

Au cours de la première journée du jamboree, les brigadiers visiteront Rideau Hall, les édifices parlementaires, l'Hôtel de la monnaie et d'autres centres d'intérêt de la capitale.

Les organisateurs ont de plus prévu, cette année, une soirée de danse à l'université Carleton.

L'"ami" l'a échappé belle...

OTTAWA (DSJ) — Une résidente d'Ottawa s'en est "tirée" à bon compte devant un juge de la cour provinciale de l'Ontario, cette semaine.

Elle était accusée de port d'arme illégal. La dame en question avait en sa possession un fusil de calibre 12 au moment de son arrestation devant un hôtel du marché By. Selon l'accusée, elle attendait un "ami" qui n'était pas rentré le soir d'avant.

La cour lui a défendu de manipuler ou d'avoir en sa possession n'importe quelle arme à feu pour une période de 5 ans (peine maximum pour une tel délit où il n'y a pas d'accident). Il a ajouté qu'il n'était pas très intelligent de se promener ainsi avec un fusil dans sa voiture. Les conséquences sont souvent plus graves qu'on le croirait. Celle-ci a rétorqué qu'elle n'entendait pas tiré sur son "ami" ou sur qui que ce soit. "Je voulais seulement lui faire peur ... un petit peu" ...

Symposium médical

OTTAWA — Des hommes de science de réputation internationale venant du Canada, des Etats-Unis et de l'Europe assisteront à un symposium sur le "Métabolisme et la maladie" qui se tiendra à Ottawa les 10 et 11 juin prochain. Le symposium est organisé par la Direction générale des aliments et drogues du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Première réunion

OTTAWA (PC)—C'est au début du mois de juin qu'aura lieu la première réunion du groupe de travail formé pour mettre en oeuvre l'accord Canado-soviétique sur l'application des sciences et de la technologie à des fins industrielles.

"Six groupes de travail ont été formés à la suite de l'accord que nous avons signé à Moscou en janvier et je suis enchanté de la coopération que nous avons reçue des autres ministères du gouvernement et de l'Industrie et qui nous a permis de nous mettre au travail aussi rapidement", a dit le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pepin, hier en annonçant la nouvelle.

Elle est précieuse votre maison, gardez-la bien

ASSUREE

Se bien assurer ça dissipe les soucis
ça rajeunit un homme

Composez 238-4111

Roméo Pigeon & Lavoie Ltée

569, ch. McARTHUR,
Ottawa, Ont.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

DATE LIMITE
COURS D'ETE (JOUR)

1er JUIN **DATE LIMITE DE RECEPTION DES DEMANDES D'ADMISSION DES NOUVEAUX ETUDIANTS ET DES AVIS DE REINSCRIPTION DES ETUDIANTS DEJA INSCRITS A L'UNIVERSITE.**

Les demandes et les avis reçus
après la date limite
ne seront pas pris en considération.

Pour plus de renseignements, s'adresser au
Directeur des Admissions
Université d'Ottawa
Ottawa K1N 6N5, Canada
231-3930

POELES ET FOYERS DE CHALET
"FRANKLIN" en fer forgé
au bois et au charbon
DES POELES ET FOYERS COMBINES

ASHLEY®

DIMENSIONS: 39" x 35" x 32"
Seulement 161.00
avec sas et grille

DIMENSIONS: 34" x 33" x 28"
Seulement 130.00
avec sas et grille

AUTRES POELES EN FER FORGE
à partir de $69 et plus

VOTRE CHALET EST-IL FROID ? LE COMBUSTIBLE EST-IL DISPENDIEUX ? LES LIVRAISONS SONT-ELLES DIFFICILES A OBTENIR?
Alors, installez une
Chaufferette automatique

Et jouissez du confort et de la commodité du chauffage automaitque, sans compter que vous économiserez du bois. Insérez le bois, réglez le thermostat et détendez-vous confortablement. Une attisée dure de 12 à 18 heures.

Cette économie en chauffage vous plaira et vous n'aurez plus à vous inquiéter de l'épuisement de l'huile. Vous n'avez qu'à commander votre réserve de bois pour la saison ou en couper chez vous, ce ne sera que plus économique.

Modèle poêle, à partir de $103
Modèle cabinet, à partir de $185

ADVANCED PREFABS LTD.
811, avenue Boyd, Ottawa 13 722-6563
près Carling, 1ère rue à l'est de Broadview
Venez voir aujourd'hui notre nouveau centre de foyers
CHARGEX

CHEMINEES EN METAL
et TUYAUX DE POELE
en acier, gros calibre,
(noir mat) ECONOMIQUES
Pour compléter l'installation.

Le CN offre trois catégories de tarifs qui dépendent uniquement de la date de départ. Ce sont les tarifs Rouges, Blancs, Bleus, un programme mis au point par le CN, qui permet aux voyageurs de profiter au maximum de nombreux avantages tout en réalisant des économies. Le service, les horaires et les conditions sont les mêmes pour les trois catégories ...

seul le prix du billet diffère. Billets **bleus:** tarifs réguliers, billets **blancs:** tarifs économie, billets **rouges:** tarifs aubaine. Trois billets valables en voiture-coach qui vous assurent un voyage confortable. Demandez à un agent de voyage ou à un bureau des Ventes Voyageurs du CN le calendrier-tarifs Rouges, Blancs, Bleus. Vous pourrez faire des économies en planifiant la date de votre départ. Renseignez-vous sur les tarifs "famille", "groupe", "jeunesse" (de 12 à 21 ans).

partez les bons jours vous voyagerez à tarifs réduits

	Aubaine Rouge	Economie Blanc	Régulier Bleu
OTTAWA-MONTRÉAL	$ 3.95	$ 4.25	$ 4.75
OTTAWA-TORONTO	8.20	9.40	10.40
OTTAWA-VANCOUVER	53.00	56.00	62.00

(voiture-coach/repas non compris)

économisez... partez par le CN

Douze noms, 35 accusations: c'est beaucoup pour un homme!

OTTAWA (DSJ) — Robert Francis Korth, alias Robert James Cortland, alias Otto Gene Schaffer, alias Karl David Schmidt, alias huit autres noms, vient d'être condamné à 4 ans d'emprisonnement au pénitencier de Kingston en Ontario. Korth comparaissait pour la "X"e fois, hier matin, devant le juge Levius Sherwood de la cour provinciale de l'Ontario.

Il devait répondre à quelques 35 accusations de frande, 5 accusations de tentative de fraude et 3 accusations de vol d'auto. Toutes ces infractions ont été commises au cours de 4 dernières années.

Korth est âgé de 29 ans et est d'origine américaine. Il est recherché par les autorités américaines pour répondre à d'autres accusation du même genre, à la suite d'infraction commises dans la région de New York.

Hier matin, il a mis plus de deux heures a expliquer le pourquoi de ces délits, mais en vain... puisqu'à chaque fois qu'il comparat son histoire change. Le tribunal a décidé, il y a quelques mois, de mettre fin à cette affaire qualifiée de ridicule par certains avocats, qui auraient refusé de représenter Korth devant le tribunal.

Tout au long du procès il semblait vouloir embêter la cour. A plusieurs reprises on a du lui dire de rester calme, sinon, il aurait été excusé et son procès aurait continué en son absence.

Il a mis près de deux heures à expliquer à la Cour que, s'il avait commis ces délits, ce n'était que pour nourrir sa famille de sept enfants. Mais ça n'a pas marché... puisque la dernière fois, son histoire était complètement différente.

Les accusations portées contre lui ne proviennent pas seulement de la municipalité régionale Ottawa-Carleton, mais bien de tout le Canada.

En rendant sa sentence le juge Sherwood a opiné que cet homme souffrait certainement d'une maladie, et c'est pourquoi il lui recommandera les soins d'un psychiatre.

Ottawa-Est: le NPD choisit son candidat

par Pierre MARTEL

OTTAWA — Un jeune professeur de science politique de l'Université d'Ottawa, M. Denis Deneau, a été choisi comme candidat du Nouveau parti démocratique dans la circonscription d'Ottawa-Est.

M. Deneau, qui est vice-président de l'Association des professeurs de l'Université d'Ottawa, en est à ses premières armes sur la scène politique provinciale.

Les quelque 30 personnes qui s'étaient rendues à la réunion, jeudi soir, n'ont pas eu à se prononcer sur le choix du candidat. En effet, M. Deneau a été le seul à poser sa candidature.

Invité à prendre la parole, M. Deneau a révélé que les priorités qu'il entend discuter, durant sa campagne, seront l'éducation, le bien-être, le transport et le logement.

Il s'est dit convaincu de remporter la victoire lors des prochaines élections provinciales qui, de l'avis de plusieurs observateurs, devraient avoir lieu cet automne.

"Le candidat conservateur ne sera pas difficile à vaincre car le gouvernement Davis est en train de mener la province à la banqueroute. Quant au parti libéral, dans le comté d'Ottawa-Est, il est aux prises avec une dynastie familiale," a déclaré le candidat.

Par ailleurs, M. Deneau, qui ne parle pas français, a déclaré qu'il le parlerait lorsque les élections seront déclenchées. On sait que la circonscription électorale d'Ottawa est composée à 75 pour cent de francophones.

Opportunités

D'autre part, le candidat NPD dans Ottawa-Centre, M. Michael Cassidy, s'est adressé pendant quelques minutes aux militants néo-démocrates.

"La province de l'Ontario est la province de l'opportunité, l'opportunité de vivre dans des taudis ou de payer des loyers exorbitnats," a-t-il commenté.

Il a poursuivi en disant que, présentement, le NPD avait la meilleure équipe de candidats qu'il n'avait jamais eue à Ottawa. "D'ailleurs, la région d'Ottawa est préparée à un changement," a-t-il cocnlu.

CAPLAN rue Rideau

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h p.m.
Samdi 9h 30 a.m. à 6h p.m.

DE NOTRE COLLECTION DE ROBES MODE

Bienvenue à la bande de taille délicatement brodée en souple tricot de polyester, elle nous revient.

En polyester d'entretien facile, à jolis détails. Ce qui convient en toute occasion, avec le plus bel aplomb. Vous en recevrez mille félicitations. Tailles: 12 à 18.

$28

AU REZ-DE-CHAUSSEE

A NOTRE RAYON DES VETEMENTS SPORT

ENSEMBLE VESTE ET PANTACOURTS

C'est notre nouvelle veste safari avec pantacourts assortis. Veste pleine doublure, ceinturée, à poches plaquées. Pantalons à revers et braguette. Couleurs populaires diverses.

$25

AU RAYON DES VETEMENTS SPORT... AU REZ-DE-CHAUSSEE

La nouvelle parure en sandales

Vous circulez sur les trottoirs urbains? Portez les talons volumineux, vous vous en trouverez bien. Cuir verni, blanc ou noir. Pointures 5 à 10.

16.95

AU 2e ETAGE

GANTS D'ETE

Modèle élégant en coton crocheté assortissable à toute tenue. Os ou blanc. Pointures: 6½ à 7½.

2.59

AU REZ-DE-CHAUSSEE

Beaux vêtements de détente

Toute une gamme de couleurs scintillantes et d'imprimés en acétate de soie et tricots en 100% nylon conférant une allure douce et volante. Cordage long, sans manches ou manches courtes. Tailles: P.M.G.

11.98 à $25

AU REZ-DE-CHAUSSEE

Caplan...rue Rideau...235-3381

La Semaine des bibliothèques publiques

OTTAWA — M. Robert Welch, ministre ontarien de l'Education, inaugurera, à la bibliothèque municipale d'Ottawa, rue Metcalfe, le mardi 18 mai, à 3h, la "Semaine des bibliothèques publiques".

Cette semaine spéciale, une initiative de la Fédération des bibliothèques de l'Est ontarien, a pour but de familiariser la population avec les services offerts par les bibliothèques.

Cette semaine fait en quelque sorte double emploi avec celle, toute récente, des bibliothèques du Canada français, qui s'est déroulée du 3 au 9 mai. La présidente du Conseil d'administration de la bibliothèque municipale d'Ottawa, Mme Joan MacLeod, en a expliqué la raison lors de l'assemblée mensuelle du conseil de la Bibliothèque, jeudi soir.

"Il n'y a là nulle mauvaise volonté ni désir de surenchère," a-t-elle assuré. Il s'agit simplement d'un manque de coordination, lacune qui sera corrigé dès l'an prochain.

Les subventions

Au cours de la semaine du 16 au 22 mai, on invitera le public à signer une pétition à l'adresse de Toronto afin de solliciter du gouvernement provincial une augmentation des subventions aux bibliothèques publiques. Des formules individuelles de distribuées dans toutes les bibliothèques de l'Est ontarien.

A l'exception de M. Jules Morin dont la réponse n'est pas encore parvenue au Conseil régional des bibliothèques, les députés d'Ottawa à Queen's Park ont annoncé leur appui à cette cause.

A Ottawa même, l'un des éléments les plus importants de la semaine sera l'ouverture de kiosques d'information au Centre commercial St-Laurent les jeudi et vendredi soirs, 20 et 21 mai, de même que le samedi 22, toute la journée.

Questionnaires spéciaux pour les agriculteurs

OTTAWA — A l'occasion du recensement de 1971, les agriculteurs canadiens devront remplir deux questionnaires. En plus du questionnaire sur la population et le logement, qui les dénombrera eux et leur famille, ils recevront aussi une formule du recensement de l'agriculture de 1971. Environ 400,000 agriculteurs répondront à ce questionnaire et l'on obtiendra ainsi des renseignements détaillés sur la situation de l'agriculture au Canada.

Tout exploitant agricole possédant une terre d'une acre ou plus et dont les ventes de produits agricoles ont rapporté au moins $50 en 1970 devra remplir un questionnaire du recensement de l'agriculture.

Cette année, le recensement agricole comporte de nouvelles questions à partir desquelles on tirera des renseignements utiles sur l'évolution des modes de production agricole.

Au cours de la dernière semaine de mai, les questionnaires du recensement de l'agriculture seront remis aux exploitants en même temps que les questionnaires du recensement de la population et du logement. Dans les deux cas, les agriculteurs devront remplir eux-mêmes les questionnaires. Des représentants du recensement iront les reprendre à compter du 2 juin.

Pourquoi pas des femmes prêtres?

SAN FRANCISCO (PA) — La seule femme spécialiste en droit canonique aux Etats-Unis estime que si l'Eglise catholique a besoin de prêtres, n'y aurait-il pas possibilité d'accepter la collaboration féminine.

Clara Maria Henning ne voit pas de raison qui empêcherait une femme d'accéder un jour aux fonctions de chef de l'Eglise, mais elle avoue que ce jour est encore bien loin.

"La loi du célibat pour les prêtres sera abolie bien avant que les femmes soient admises à la prêtrise", a-t-elle déclaré.

Cette jeune femme de 29 ans, s'est convertie au catholicisme en 1967, dix ans après avoir quitté l'Allemagne pour aller vivre aux Etats-Unis avec sa mère. Originaire de Munich, Mlle Henning est maintenant installée à San Francisco.

L'an dernier, elle obtenait son doctorat en droit canon à l'université catholique de Washington.

A son avis, les femmes pourraient exercer une influence dans les milieux ecclésiastiques, grâce à des efforts concertés.

Après avoir obtenu son baccalauréat en sciences politiques au St. Xavier College de Chicago, Clare Maria Henning avait prononcé des voeux temporaires dans le groupe des "nouvelles religieuses" de l'archidiocèse de New York, et travaillait dans le quartier Harlem.

Mais elle abandonna ce qu'elle qualifie d'existence de genre médiéval de la religieuse.

Durant deux saisons estivales, elle eut un emploi comme conseillère sur les questions mariage et famille auprès du tribunal diocésain en droit canon de Détroit.

A présent, elle assume la fonction d'avocate en droit canonique à San Francisco.

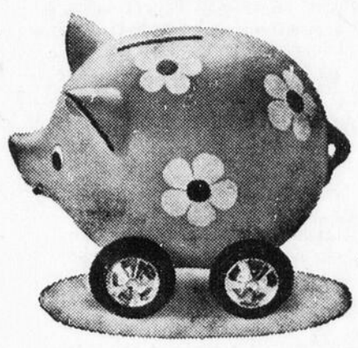
Nomination au Conseil des arts

OTTAWA (PC) — M. Raymond Primeau, de Montréal, vient d'être nommé membre du comité de placements du Conseil des Arts du Canada en remplacement de M. Louis Hébert qui a démissionné le 6 novembre 1970.

M. Primeau est né à Howick, Québec, en 1928. Il est membre de l'Association du barreau de la province de Québec.

M. Primeau a connu une fructueuse carrière bancaire qui l'a mené en septembre 1967 au poste de directeur général de la Banque provinciale du Canada.

Avec Datsun, l'économie va de soi.



Personne n'accepte de se priver de puissance et de beauté simplement pour économiser sur l'essence et l'entretien. Heureusement, ces sacrifices ne sont plus nécessaires. Parce que Datsun lance deux nouvelles voitures économiques. Le coupé Datsun 1200 deux portes et le sedan Datsun 1200, aussi à deux portes. Toutes deux sont rapides et commodes, à la portée de tous les budgets. Si vous décidez de faire des économies, conduisez-en une. Allez les examiner chez n'importe lequel des 250 concessionnaires Datsun répartis au Canada.

Le sedan Datsun 1200 à partir de $1975*

Intérieur plus spacieux que celui de n'importe quelle voiture de sa catégorie. Plus de suppléments sans supplément de prix: sièges baquet, tableau de bord coussiné, allume-cigarettes, chaufferette à 2 vitesses, essuie-glace à 2 vitesses, pneus à flanc blanc, verrouillage du réservoir à essence, antivol de direction. Freins avant à disques, suspension avant indépendante à tringles et ressorts à boudin, colonne de direction télescopique et construction monocoque. De plus, il tire jusqu'à 40 milles d'un gallon, en bonne petite voiture économique qui se respecte.

Le coupé Datsun 1200 à partir de $2170*

Si vous voulez faire des économies, cela ne regarde que vous. Et personne ne s'en doutera si vous roulez en coupé Datsun 1200. Voyez pourquoi: même puissant moteur de 69 cv à 5 paliers qui équipe le sedan. Vous obtenez un changement manuel à 4 vitesses synchronisées muni d'un levier à course réduite et tous les suppléments sans supplément de prix qu'offre le sedan. Sans compter les sièges baquet inclinables, la moquette et la banquette arrière qui s'ouvre à plat. Ne trouvez-vous pas qu'avec tout cela on lui pardonnerait même d'être laide, au besoin?

les plus avantageuses de toutes

* Prix de détail suggéré. F.A.B. Montréal, Vancouver, Toronto, Halifax. Plus transport, plaques et taxe provinciale s'il y a lieu.

JACK SAMUELS GARAGE LTD.
1277, rue Wellington
Ottawa, Ontario
Tél. 728-5849

DON MANN MOTOR SALES LIMITED
560, rue Rideau
Ottawa, Ontario
Tél. 233-9345

BANK STREET DATSUN
1813, rue Bank
Ottawa, Ontario
Tél. 731-8816

DATSUN
PRODUIT DE NISSAN

BELLWOOD MOTORS
Route #16, B.P. 71
North Gower, Ontario
Tél. 692-4051

LE BLANC MOTOR SALES ENR.
267, rue Notre-Dame
Gatineau (Hull), Québec

Il y a plus de 1,000 concessionnaires Datsun à votre service au Canada et aux États-Unis.

Notre bon goût est apprécié dans le monde entier.

Seagram V.O. La saveur unique, riche et veloutée du whisky canadien qui se vend le plus dans le monde entier, depuis des années.

Joseph E. Seagram and Sons Limited, Waterloo, Ontario. Distillateurs depuis 1857.

EDITORIAL

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913
et publié par
Le Droit Limitée
375, rue Rideau, Ottawa

Journal voué totalement aux intérêts de l'Eglise et de la patrie et indépendant en politique

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à l'Association des quotidiens du Québec. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

Courrier de la deuxième classe Enregistrement no 0044. La Presse Canadienne est la seule agence autorisée à reproduire les dépêches du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter, ou aux autres agences, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

Que SACPOP lève le voile du silence

On reproche souvent à la majorité son silence. On l'accuse de rester coite sur les grandes questions de l'heure et on déplore son manque de civisme. Parfois même, on tente d'exploiter ce mutisme en lui donnant l'interprétation symbolique qui convient. Ainsi, prétend-on, le silence de la vaste majorité constitue une forme d'approbation ou de désapprobation, selon la convenance.

Evidemment, c'est se duper — ou vouloir duper les autres — que d'agir ainsi. Et la majorité, elle, parce qu'elle demeure silencieuse se rend complice de cette duperie. Il existe à Hull un organisme qui, plus que tout autre, devrait être le porte-parole tout désigné de cette majorité muette. Il s'agit des Sociétaires actifs des caisses populaires de Hull (SACPOP, sigle à l'image de bruit) qui existe depuis deux ans et qui regroupe des sociétaires des 15 caisses du Hull métropolitain.

Convenez qu'en vertu de ses conditions d'éligibilité, ce groupement pourrait être le plus important de la région, quant au nombre de membres. Et compte tenu de la popularité toujours croissante de nos caisses pop dans le milieu francophone surtout, et des innombrables services qu'elles rendent à tous les niveaux de notre société, il n'en faut que peu pour que SACPOP devienne l'organisme le plus représentatif de la région hulloise. La preuve des avantages du mouvement coopératif n'est plus à faire, tant dans le domaine économique que social. L'action collective, gage des succès financiers des caisses pop, doit maintenant amener la population à prendre conscience des problèmes particuliers de la région et à élaborer les solutions appropriées. C'est d'ailleurs un des objectifs que s'est fixés SACPOP.

Sans porter jugement sur les modalités que propose l'organisme pour ouvrir davantage le dialogue entre les gouvernements de la région, nous abondons dans ce même sens. Nous aussi tenons à ce que l'Ontario, le Québec et le fédéral se consultent davantage pour passer ensuite à une action plus dépolitisée et plus positive. Car, il est malheureusement juste, comme le dit SACPOP dans un communiqué émis plus tôt, cette semaine, que la présence (pour ne pas dire l'ingérence) de politiciens dans un domaine aussi complexe et aussi nuancé que celui de la région de la capitale nationale risque de nous entraîner dans des querelles stériles qui ne mènent à rien. Et sur ce point, citons textuellement le communiqué qui attribue à M. Douglas Fullerton, président de la Commission de la capitale nationale, les paroles suivantes: "Ceux qui peuvent se lever et donner les faits tels qu'ils sont, se taisent parce qu'ils sont des politiciens".

Il importe donc, comme le propose SACPOP, — à qui nous souhaitons de plus en plus de devenir le porte-parole de la majorité silencieuse, — de faire en sorte que la Société d'aménagement de l'Outaouais puisse compter en tout temps sur l'appui soutenu du gouvernement québecois pour jouer pleinement le rôle auquel elle a été destinée au moment de sa création, celui d'assurer l'épanouissement de l'Ouest de la province. Si nous ne touchons qu'à ce seul voeu de SACPOP, c'est qu'il rejoint des vues que nous avons émises dans cette page, samedi dernier. A la lecture du communiqué que nous reproduisons ci-contre aujourd'hui, il y a lieu de se rendre compte que les Sociétaires actifs portent bien leur nom, qu'ils s'intéressent à une foule de questions, toutes aussi actuelles les unes que les autres et que leurs interventions ou commentaires n'ont rien de léger.

Louis ROCQUE

Le CL 215 doit chercher fortune ailleurs

Récemment, nous louions les efforts de M. Georges Tremblay, ministre des Transports du Québec, qui n'avait nullement hésité à se transformer en agent de relations publiques pour faire valoir les nombreux avantages de l'avion citerne CL 215 de Canadair auprès de certaines autorités gouvernementales des Etats-Unis. Le sort éventuel de quelque 6,000 employés spécialisés de cette entreprise montréalaise étant en jeu, M. Tremblay n'a fait ni un, ni deux, s'est retroussé les manches et s'est mis au boulot. Il s'est rendu en Alabama et en Oklahoma, accompagné de fonctionnaires fédéraux et provinciaux et de représentants de Canadair, où il a organisé sur place une démonstration des prouesses de l'avion-citerne conçu pour combattre les feux de forêts.

Cette rétrospective sert de préambule: elle nous introduit aux événements qui se sont déroulés à Washington, cette semaine, lors d'une rencontre apparemment fructueuse avec des représentants fédéraux des Etats-Unis. Le CL 215 que la province de Québec a prêté pour les besoins de la cause s'est comporté admirablement bien au cours de la démonstration à un tel point qu'un politicien américain, M. Barrie Goldwater, fils, a fait part sur-le-champs de son intention de recommander au Gouvernement d'acheter 30 de ces avions. Ouvrons ici une parenthèse pour préciser qu'une telle transaction assurerait l'emploi de 3,000 spécialistes de Canadair, si elle s'effectuait.

Evidemment, la vente n'est pas encore faite, mais l'accueil réservé à la délégation canadienne nous permet d'en envisager la possibilité.

Il nous permet aussi de nous réjouir de l'initiative de M. Tremblay et de souhaiter qu'on la répète dans d'autres sphères de notre marketing. C'est là le moyen tout désigné pour minimiser sensiblement le chômage au pays.

Finalement, cet accueil chaleureux, aussi paradoxal que cela puisse paraître, nous rend un tout petit peu triste quand on réalise que ces fameux CL 215, c'est aux Etats-Unis, en France ou en Espagne qu'il faut chercher à les vendre, puisque nos efforts dans ce sens au Canada n'ont pas été tellement fructueux jusqu'à maintenant.

Louis ROCQUE

Les Sociétaires actifs des caisses populaires de Hull

SACPOP propose une commission tripartite pour la région de la capitale nationale

Après avoir pris connaissance de diverses déclarations faites ces récentes semaines au sujet de l'avenir de Hull face au développement de la région de la capitale fédérale, les Sociétaires actifs des caisses populaires de Hull ont décidé à leur tour de faire connaître à tous les intéressés, des possibilités de solutions à cette réalisation. Notre but est d'amener le plus rapidement possible toutes ces personnes impliquées à faire le consensus sur des actions à poursuivre afin de régler les problèmes d'ordre socio-économique, culturel et politique qui affligent présentement la ville de Hull et ses environs.

Les Sociétaires actifs des caisses populaires de Hull (SACPOP) existe depuis deux ans et regroupe des sociétaires des 15 caisses du Hull métropolitain. Son but est d'informer, d'animer les sociétaires sur les activités de leur caisse et de les amener à une prise de conscience des problèmes socio-économiques de la région afin qu'ils puissent participer davantage collectivement à l'élaboration de solutions touchant toute la région. Ce groupe encourage et stimule entre autres des initiatives sur le plan coopératif. Il a participé directement à la mise sur pied de l'Association coopérative d'économie familiale de l'Outaouais (ACEF), du Club coopératif de consommation de Hull, du Conseil de développement social de l'Outaouais etc.

Donc, au niveau de solutions en ce qui touche la région de la capitale fédérale, dont Hull fait partie, SACPOP demande aux trois gouvernements — le Fédéral, le Québec et l'Ontario — d'étudier la possibilité de mettre sur pied le plus rapidement possible une Commission de coordination tripartite, pour tenter d'éviter qu'à l'avenir les politiciens se perdent dans des querelles stériles et que d'autre part on puisse assurer une communication efficace et constante avec la population directement concernée.

On a constaté dernièrement que l'information est de fait transmise aux politiciens par la Commission de la capitale nationale mais que ceux-ci semblent garder cette information et opérer en vase clos pour leur gloire personnelle. D'ailleurs M. Douglas Fullerton, président de la CCN, l'a bel et bien dit lors d'une récente sortie. "Ceux qui peuvent se lever debout et donner les faits tels qu'ils sont, se taisent parce qu'ils sont des politiciens". Il nous semble que cette raison toute seule est suffisante pour motiver la création d'une telle Commission.

Dépolitiser les discussions

Il nous semble donc urgent de dépolitiser au plus vite les discussions à ce sujet. Par dépolitiser nous voulons dire qu'il faut arrêter les petites querelles de politicailleurs et de placer les discussions à un niveau politique valable situé entre les électeurs et les élus. Il faut que les électeurs soient informés, se fassent entendre et que les hommes politiques concrétisent les désirs et aspirations de ceux-ci afin d'assurer le mieux-être de cette population qu'ils représentent.

Cette Commission pourrait regrouper au niveau politique, les représentants des trois niveaux de gouvernement du pays, les techniciens - planificateurs ainsi que des représentants de la population directement affectés par la planification et la réalisation de l'aménagement de la région de la capitale fédérale.

Donc au niveau politique, on pourrait y retrouver des éléments du gouvernement fédéral, des gouvernements du Québec et de l'Ontario ainsi que des représentants des principales municipalités concernées du Québec et de l'Ontario.

Au niveau des techniciens - planificateurs, on y retrouverait la CCN et la SAO (la Société d'aménagement de l'Outaouais québecois).

Et pour représenter directement la population, il pourrait y avoir des représentants de groupements populaires locaux du Québec et de l'Ontario pour représenter la population des régions de Hull et d'Ottawa. Ces groupements désigneraient eux-mêmes leurs représentants.

A l'exception de ce dernier groupe, cette suggestion rejoint essentiellement l'esprit de celle émise vendredi dernier par le député fédéral de Hull, le Docteur Gaston Isabelle, qui suggérait "que l'on pense à créer un "organisme" pour chapeauter la CCN". Cet organisme nous le voyons sous forme de commission tripartite tel qu'expliqué plus haut. A la même occasion on pourrait aussi envisager la possibilité de décréter un moratoire sur les achats de terrains au Québec par la CCN jusqu'à ce que cette Commission soit formée.

Cette Commission, croyons nous, dissiperait bon nombre de lacunes dans le domaine des relations entre tous les éléments et groupes impliqués et du même coup éliminerait toutes les intentions machiavéliques que l'on prête souvent à la CCN. Un sain rapport serait rétabli entre électeurs et élus. Cette initiative aurait aussi pour but de placer la consultation au premier plan sans toutefois exagérer son ampleur. Par consultation, il faut s'entendre. Nous ne croyons pas qu'il faille consulter toute la population chaque fois que l'on décide de poser une clôture ou planter un arbre à tel endroit ou à tel autre endroit comme voudrait le faire croire certains politiciens qui ont ce mot en horreur, mais plutôt parler de consultation au niveau des grandes lignes maîtresses, des grands principes directeurs qui auront un effet en profondeur sur la population au niveau économique, social, culturel et politique.

Lors des dernières élections au Québec, le premier ministre, M. Robert Bourassa déclarait publiquement à Hull que le gouvernement du Québec tenait à conserver l'intégrité du territoire québecois et ses institutions tout en voulant collaborer à la réalisation de la région de la capitale fédérale d'une façon originale et inédite. A notre avis, la meilleure façon de voir à conserver l'intégrité du territoire québecois et ses institutions c'est encore d'établir une présence réelle et forte par l'entremise de la SAO qui devrait être fortement soutenue, appuyée et amplement financée par le gouvernement québecois. Aussi, une présence veut dire des réalisations concrètes qui reflètent le caractère culturel québecois et français de la région hulloise. Il est indéniable que c'est à l'avantage de toute la région Hull-Ottawa que le côté hullois demeure très québecois francophone. Angliciser Hull serait la mort de la culture et des traditions québecoises et créerait un vide irrémédiable pour le Canada tout entier. D'ailleurs, nous croyons que la CCN est consciente de ce fait et ne demande pas mieux que de collaborer pour faire de Hull une ville vraiment française et québecoise.

Pas de dépossession

Il est facile de constater où mène l'absence d'information. Récemment la Société nationale des Québecois de l'Outaouais (SNQQ), lançait un cri d'angoisse parlant de dépossession de territoire qui éventuellement nous mènerait à un district fédéral genre onzième province. Il n'est que normal que des gens qui manquent d'information réagissent de cette façon. Bon nombre de Hullois d'ailleurs éprouvent ces mêmes appréhensions. Ils n'ont qu'à regarder leur ville et constatent que les industries se font de plus en plus rares mais que par contre les parcs y abondent. Les Hullois n'ont rien contre les magnifiques parcs de la CCN mais constatent en regardant vers Ottawa que les édifices fédéraux y pullulent et qu'en plus ils ont aussi plusieurs parcs. Devant tels faits la population s'impatiente et veut voir les projets du fédéral se transformer rapidement en réalisations concrètes. Déjà on aperçoit Place du Portage. Mais il faut accélérer.

Dernièrement le docteur Gaston Isabelle, député fédéral de Hull, déclarait qu'il allait entreprendre un sondage auprès de la population de Hull afin de savoir si celle-ci désire des édifices fédéraux. Tout en reconnaissant la valeur d'une telle initiative, il nous apparaît qu'un tel sondage demeure superflu et ne peut occasionner que perte de temps, d'argent et d'énergie. Il est évident et de notoriété publique que tout le monde veut des édifices et vite et beaucoup. D'ailleurs Hull les attend depuis très longtemps et réclame sa juste part. Dans ce domaine aussi il y a tout un rattrapage à faire du côté québecois par rapport à l'Ontario.

Il faut aussi penser à dissiper la peur qu'entretiennent certaines personnes qui croient que la région de la capitale fédérale veut dire absorption du Québec par l'Ontario et vice-versa. Nous croyons qu'une bonne information réussira à enrayer telle croyance.

Nous croyons de plus que la région de la capitale fédérale reste à inventer d'une façon originale. Pas besoin d'aller copier ailleurs dans le monde et d'appliquer les mêmes recettes et mêmes erreurs qu'ailleurs. Il est possible croyons-nous de refléter clairement les deux entités nationales tout en laissant à chacun ses juridictions et institutions propres mais en établissant des mécanismes propres à la collaboration dans divers domaines communs.

Dans le domaine économique cette Commission pourrait à première vue être utile en ce qui touche la disparité de la taxe de vente qui existe entre l'Ontario et le Québec. Il y aurait sûrement possibilité de trouver des accommodements pour rétablir le présent déséquilibre et permettre aux marchands du Québec d'être au moins sur un même pied d'égalité pour concurrencer le commerce d'Ontario.

De plus cette commission pourrait sûrement aider à résoudre les graves problèmes de logements de Hull et la région. M. Fullerton disait récemment qu'il avait déjà fait part au président de la SAO, M. Antoine Grégoire, qu'il était possible de négocier des ententes afin de doter Hull et sa région de suffisamment de terrains pour certaines industries. Peut-être que l'on pourrait également négocier des ententes afin de permettre à la population de jouir de terrains de la CCN pour la construction de certains nombres de projets domiciliaires?

Ce ne sont là que quelques exemples de problèmes qu'une telle commission pourrait à votre avis résoudre rapidement.

Entre-temps il importe que nos représentants se mettent à l'oeuvre et accélèrent la réalisation de plusieurs projets qui relèvent de leurs juridictions propres et qui peuvent voir le jour prochainement sans attendre la mise sur pied de cette Commission.

A Hull par exemple, tout le monde sait qu'il existe un grave problème de transport en commun. Or, on sait aussi que la CCN a prévu l'établissement de monorail et de lignes de métro pour Hull. Il appartient donc au député fédéral de Hull de convaincre le pouvoir politique fédéral de mettre tout en oeuvre pour voir le plus tôt possible à la réalisation de ce réseau. Il peut user de son influence au sein du caucus de son parti et auprès du ministre responsable de la CCN, M. Robert Andras, qui en fin de compte décide des allocations de fonds et de l'exécution des projets.

Dans ce domaine le député de Hull n'a pas un instant à perdre. Il devrait de plus faire rapport à intervalles fixes à la population du résultat de ses démarches.

Quant au réseau routier qui relève du Québec, le ministre des Affaires inter-gouvernementales du Cabinet du Québec, M. Oswald Parent, devrait en faire sa priorité et consacrer toutes ses énergies afin d'aller chercher les fonds nécessaires à Québec pour enfin doter Hull et sa région d'un réseau routier normal qu'on nous promet depuis déjà trop longtemps. Même dans le domaine hospitalier il pourrait voir à la création de Centres communautaires de santé un peu partout dans la région. Au lieu d'agrandir l'hôpital du Sacré-Coeur on pourrait donner l'exemple au Québec et innover dans ce domaine également. Tout comme le docteur Isabelle, M. Parent devrait tenir ses électeurs constamment au courant de ses démarches.

Au niveau de la ville de Hull maintenant, Hull pourrait commencer immédiatement à penser à donner à la ville un visage vraiment français. Le Conseil municipal pourrait étudier tout de suite la possibilité de mettre sur pied un comité d'esthétique qui aurait pour mission d'émettre des permis pour l'affichage, d'établir une politique d'affichage et de reviser toutes les affiches existantes. Ce comité pourrait être mis sur pied rapidement avec la collaboration de la CCN, tout comme cela existe à Ottawa présentement. Une politique culturelle de francisation pour l'affichage pourrait avoir un impact considérable sur le visage de Hull. Cette réalisation ne serait pas seulement pour les touristes mais avant tout pour la population elle-même démontrant ainsi une preuve vivante de l'épanouissement culturel collectif des Québecois présents et actifs.

Les lecteurs nous écrivent

Merci

M. le Rédacteur,

Par l'entremise du journal LE DROIT nous tenons à remercier chaleureusement M. Guy Béland, animateur au poste CKCH. Comme vos lecteurs en ont été témoins, le 4 mai courant, M. Béland a animé un radiothon en vue de venir en aide aux élèves des 7e années du Parc de la Montagne qui se préparent actuellement à une semaine éducative en plein air au Camp Katimavik.

Grâce au dynamisme, à la fierté et au dévouement de M. Béland, grâce à l'esprit ouvert du poste CKCH et grâce bien entendu à la bonne volonté des gens, notre objectif a été doublé. Ce fait démontre que la population de la région Ottawa-Hull voit dans la jeunesse énormément d'espoir et de fierté.

Merci à tous.

Elèves de 7e année
Professeur de 7e année.

L'école primaire québecoise

M. le rédacteur
Journal LE DROIT

Vous verrez, en visitant une école primaire du Québec, des classes surchargées d'élèves, des instituteurs et des enfants bousculés par la rotation; vous constaterez une perte de temps incalculable due aux changements continuels de méthodes toutes moins bonnes les unes que les autres, ces changements s'opposant à un sens de continuité.

Vous serez également témoin d'une avalanche d'activités dites de formation sociale: bricolage, culture physique, sports, atelier de menuiserie, club "Forum", "Coop", radio — école, classes — jaunes, vertes et blanches, projets à toutes les sauces, programmes à la télévision, vues animées, expositions de maquettes etc... etc... semaine de l'Hallowe'en, semaine du Carnaval, semaine de l'Education, semaine de la St-Valentin, semaine de la Ste-Catherine, semaines de décoration précédant Noël et Pâques, visites à l'extérieur: musées, cabane à sucre, jardin zoologique; anniversaires d'élèves et de professeurs plus les visites du photographe, de la garde-malade, de l'agent de police, des pompiers, les absences nombreuses des professeurs et des élèves pour cause de maladie... ou autres causes, l'ouverture retardée des classes faute de local, les journées imprévues de fermeture des écoles, les nombreuses journées pédagogiques des instituteurs etc...

Calculez ensuite tout le temps employé à l'explication et à la distribution de circulaires nécessitées par la préparation des organisations de tout genre.

C'est à y perdre haleine!

Où, le professeur, même le plus zélé, trouvera-t-il le temps d'enseigner méthodiquement et dans le calme, les langues, les mathématiques, l'histoire et la géographie, matières de base essentielles pour poursuivre des études?

Continuez et cherchez une carte géographique. Peine perdue. Toutes les cartes sont remplacées par des fanfreluches de papier colorié couvrant les murs et même les plafonds... expression de l'enfant, dit-on.

Ouvrez les pupitres, vous contemplerez un fouilli de paperasse avec des fions et des copies tirées de livres divers: copies intitulées "Recherches sur la Lune" etc... etc.

Vous vous arrêterez sur de rares travaux de Français, plus ou moins corrigés et encore moins expliqués.

Vous apprendrez d'ailleurs de la bouche des spécialistes, que pour obtenir des progrès appréciables, l'enfant a besoin d'un enseignement individuel.

Divisez alors les 300 minutes quotidiennes écorchées par ce qui a été précédemment mentionné, entre 35 ou 40 élèves et vous pourrez accorder à chacun tout au plus 7 à 8 minutes d'explications et d'attention, temps pendant lequel les autres se bousculent.

Dans certaines classes vous verrez un élève occupé aux mathématiques, un second qui copie sur son voisin, un autre qui planifie les jeux pour la semaine, un quatrième qui feuillette des livres qu'il ne comprend pas tandis que son compagnon collectionne des noms d'oiseaux et qu'un autre assemble les parties d'une bicyclette.

L'un d'entre eux plus hardi et plus tenace réussira à se frayer un chemin parmi un groupe d'élèves qui attendent impatiemment au pupitre du professeur pour une explication individuelle. Quant aux autres ils tâcheront de découvrir par eux-mêmes ce qu'ils doivent apprendre et qu'ils ne sauront jamais.

Revenu chez vous, vous comprendrez alors le pourquoi des échecs si nombreux et le désarroi des professeurs du Secondaire.

Si vous avez le temps, la santé, le savoir et la patience, vous consacrerez vos soirées, comme le font de nombreux parents, à enseigner à vos enfants car il est évident, comme le dit François Ghuenno de l'Académie française "qu'on est en train de former une génération qui sera un peu trop fière de ce qu'elle n'aura *que* vu et entendu".

N'oubliez surtout pas de vous renseigner au sujet des capacités académiques exigées pour que votre enfant puisse avoir accès à telle carrière ou à telle profession.

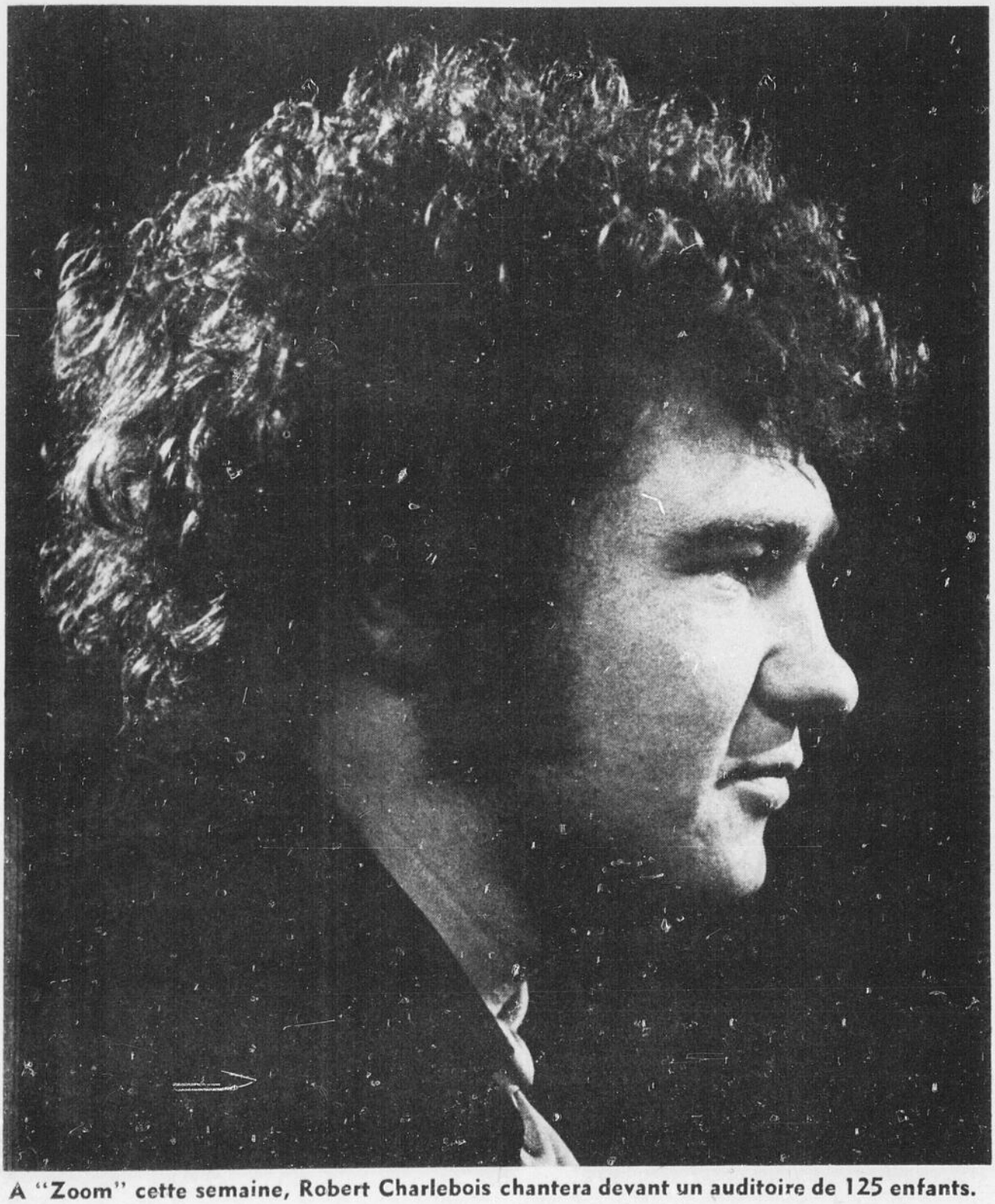
Et résignez-vous à l'avance car un abîme d'ignorance l'empêchera à tout jamais de réaliser ses aspirations.

Institutrice et maman

LE DROIT

DU 15 AU 21 MAI

Horaire de TÉLÉVISION et de radio



A "Zoom" cette semaine, Robert Charlebois chantera devant un auditoire de 125 enfants.

Les beaux dimanches:

1) "La Tragédie du saumon rouge" 2) "L'enfant et les sortilèges"

Cette nouvelle "Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau", réalisée par Jacques Renoir et commentée par Philippe Diolé, a été tournée avec l'appui scientifique du Musée océonagrophique de Monaco. Une équipe de la Calypso s'est aventurée dans les rivières froides de l'île de Kodiak, au large de l'Alaska, pour y filmer les péripéties tragiques de la migration des saumons rouges. Les saumons ont vécu quatre ans en pleine mer. Ils y ont mené une vie aventureuse. Maintenant, ces poissons magnifiques vont affronter d'autres dangers: ils ne peuvent pas se dérober à l'appel de l'instinct. Irrésistiblement, ils retournent aux rivières d'eau douces où ils sont nés et où ils doivent se reproduire.

Les hommes de la Calypso sont arrivés dans les eaux de l'Alaska en même temps que les saumons. Ils les ont dès lors suivis dans les dernières étapes de leurs stupéfiante migration. Les caméras nous montrent les phases de l'accouplement: le cérémonial des noces, les duels entre mâles, la ronde d'amour de la femelle, puis le rite de la fécondation, et enfin la ponte des oeufs. Une femelle peut pondre de 3,000 à 5,000 oeufs, puis commence la rapide détérioration du couple et la mort qui est l'inexorable destin de tous les saumons.

"L'Enfant et les sortilèges", musique de Maurice Ravel, texte de Colette, est une somptueuse réalisation en couleur de Roger Kahane, pour l'ORTF. La chorégraphie est de Jean Babilée. L'Orchestre national est dirigé par Jean Périsson. L'Ensemble madrigal et la maîtrise de l'ORTF sont sous la direction de Janine Reiss.

"L'Enfant et les sortilèges" a été créé en mars 1925 à l'Opéra de Monte-Carlo. La répétition générale eut lieu à l'Opéra-comique, le 1er février 1926. La première fut houleuse: les emprunts à la technique et à l'esthétique du music-hall furent appréciés de façons diverses, et la scène des chats déclencha la colère de très nombreux spectateurs.

Ce merveilleux conte montre, un enfant d'une dizaine d'années qui, puni, se venge en martyrisant ses jouets, en brisant les meubles et en faisant souffrir les animaux qui constituent son univers. Or, voici qu'un jour, les sortilèges font que les objets s'animent autour de l'enfant; toutes les choses à l'encontre desquelles s'est exercée sa malice viennent le narguer.

"L'Enfant et les sortilèges" se déroule dans les décors signés Marcel-Louis Dieulot et les costumes d'Anne-Marie Marchand. L'enfant est personnifié par Stanislas Beaujin et, pour la partie lyrique, par Joël Perre. Le princesse est interprétée par Gerda Daum. La distribution comprend encore Mady Mesplé (le feu), Jeanne Berbié (l'écureuil), Christiane Chateau (Pastourelle), Christiane Eda-Pierre (la libellule), Pierre Gallet (Pastoureau), Bernard Demigny (l'horloge), Michel Hamel (le professeur), André Vessières (l'arbre) et Catherine Cardinaux et Annie Jacquet.

"La Tragédie du saumon rouge"

"L'enfant et les sortilèges"

Dossiers

Une école d'administration

Vous voulez savoir ce qu'est l'Ecole nationale d'administration publique? Regardez **Dossiers**, les dimanches 16 et 23 mai à 10h 30, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada.

Au cours de ces deux émissions, le réalisateur Gilles Brissette et l'animateur Florian Sauvageau vous invitent à rencontrer des personnalités comme MM. Raymond Garneau, ministre des Finances, et Roch Bolduc, sous-ministre de la Fonction publique au gouvernement du Québec; Roland Parenteau, directeur de l'Ecole nationale d'administration; Fernand Bélanger, doyen de la faculté des sciences administratives à Laval, ainsi que six des vingt-cinq étudiants de la nouvelle école d'administration, fondée officiellement en juin 1969 et rattachée à l'Université du Québec.

Dossiers nous apprendra, entre autres, que l'Ecole nationale d'administration ne reçoit comme étudiants que des fonctionnaires ou des professionnels qui possèdent déjà au moins trois ans d'expérience de la fonction publique. L'objectif de l'école n'est donc pas, comme on serait porté à le croire, de former des administrateurs pour la fonction publique, mais bien plutôt de perfectionner ou de réorienter la carrière de certains professionnels de la fonction publique du Québec.

"La Dynastie des Forsyte"

Ciné-Roman à saveur romantique

Un ciné-roman tout à fait différent, à saveur romantique, est désormais au programme de la chaîne française de télévision de Radio-Canada. Il s'agit de **la Dynastie des Forsyte**, version française de "The Forsyte Saga" qui a été réalisé par la BBC de Londres d'après l'oeuvre monumentale de John Galsworthy. Celle-ci, composée de six romans et de quatre recueils de nouvelles, valut à son auteur le prix Nobel de littérature, en 1932. Le roman de Galsworthy est considéré comme un des grands classiques du genre et maître de la description des moeurs de la bourgeoisie de l'époque victorienne.

L'adaptation pour la télévision de la célèbre fesque romanesque est l'oeuvre de Donald Wilson qui en animant les personnages créés par Galsworthy réalisait, en somme, un rêve vieux de 13 ans. Le ciné-roman comporte 26 épisodes d'une heure et met en scène 120 personnages parlants dont 40 grands rôles. La réalisation est de David Giles.

Succès mondial, **la Dynastie des Forsyte** a déjà été présentée à la télévision de 54 pays dont l'Angleterre, la France, l'Union Soviétique, les Etats-Unis et les pays scandinaves. Les téléspectateurs canadiens de langue française trouveront là quelque chose de nouveau bien que vieux d'un demi-siècle.

L'histoire de cette famille des Forsyte, fondement bourgeois de l'Angleterre victorienne, débute vers 1880 et se poursuit en racontant les aventures de plusieurs générations de Forsyte, jusqu'en 1928.

L'ancêtre, Jolyon, était fermier du Dorset à la fin du XVIIIe siècle. Son fils, Jolyon, surnommé le "Superior Dorset", était devenu maçon, puis gros entrepreneur. Par sa ténacité au travail, son honnêteté et son sens des affaires, il amassa une grande fortune, soit trente mille livres sterling qui furent partagées à sa mort, en 1850, entre ses 10 enfants. L'histoire ne s'attache pas aux étapes de l'élévation sociale. Lorsqu'elle débute, les 10 enfants, six garçons et quatre filles, sont déjà des vieillards. Les membres de la famille Forsyte sont pour la plupart des hommes de loi, des financiers et des agents immobiliers pour qui l'argent compte avant tout. Leur mot d'ordre: la respectabilité; leur dieu: la propriété. Cependant, ce qui mine la forteresse de l'intérieur, c'est la rébellion, à plusieurs époques, de quelques membres de la famille plus attachés à la beauté et aux sentiments qu'à l'argent et aux biens matériels.

C'est donc l'histoire d'hommes et de femmes qu'animent de vrais sentiments: goût de la propriété, besoin de puissance, sens du clan, amour, patriotisme, indépendance, honneur, avarice, etc., que les téléspectateurs pourront suivre désormais à compter du mardi 18 mai. Deux épisodes seront exceptionnellement présentés ce jour-là, à compter de 7h.

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

TAPIS KODEL

Valeur rég. de 15.95 SEULEMENT 7.95 v.c.

OBTENEZ LE SOUS-TAPIS DE LA MEME GRANDEUR GRATUITEMENT

CKCH SUR LES LIEUX TOUTE LA JOURNEE
SAMEDI 15 MAI — BALLONS ET DISQUES GRATIS

OZITE $2.98 la v.c.

DuPONT NYLON $4.95 la v.c.

SHAGGY $6.95 la v.c.

TWIST $6.95 la v.c.

4 poseurs à votre service

LIVRAISON IMMEDIATE

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h

CENTRE DE TAPIS ET DRAPERIES GATINEAU

358, boul. Maloney, Gatineau — 663-9207
(en face de Plaza Gatineau)

SAMEDI

15 MAI

7 h
5 Sunrise Semester ★

7 h 30
5 Gilligans Island
5 Popeye Jamboree ★

8 h
3 5 7 Bugs Bunny
5 Tom Foolery ★

8 h 30
5 Heckle and Jeckle ★
10 Les P'tits Bonhommes.
12 Bulletin Board

8 h 55
3 5 7 In The Know ★

9 h
3 5 7 Sabrina & Groovie Goolies★
5 Woody Woodpecker ★
8 13 Earthmen are coming ★
10 L'araignée ★

9 h 15
2 9 Ouverture et horaire
6 Standby Six★

9 h 30
2 9 Cours scolaire de l'Ontario
5 The Bugaloos ★
8 13 Underdog ★
10 Super Heros
11 Saturday Morning Movie★

9 h 45
6 Davey and Goliath★
12 Morning News

9 h 55
3 5 7 In The Know ★

10 h
3 5 Josie & Pussycats ★
4 Pardon My French
5 Dr Doolittle★
6 Rocky and his friends★
7 Dan Burgess Show ★
8 13 Willl Floyd and Friends ★
10 Super Car
12 Cool McCool

10 h 30
2 9 La fourmi atomique ★
3 5 7 Harlem Globetroters ★
4 Feature Film —
5 Pink Panther★
6 Tween Set
10 Ciné-jeunes "Le grand chef"
12 Underdog ★

10 h 55
3 5 7 In The Know ★

11 h
2 9 Robin-Fusée
3 5 7 Archie Show ★
5 H. R. pufnstuf
6 Tarzan★
8 12 13 Marc' Music Shop ★

11 h 30
2 9 Lassie
5 Here Comes The Grump ★
8 12 13 Animal World ★
11 Underdog ★

11 h 50
10 Mes amis, les animaux

11 h 55
3 5 7 In The Know★

Après-midi

MIDI
2 9 Tour de terre
3 5 7 Scooby Doo★
4 Here Come The Brides★
5 Hot Dog★
6 Sportsreel Noon
8 13 Wrestling ★
10 Bon week-end★
11 The World Tomorrow
12 Earthmen are coming ★

12 h 30
2 9 Les aventures du Seaspray ★
3 5 7 Monkees ★
5 Jambo★
6 Three Star Bowling★
11 Gospel Echoes
12 Hercules

12 h 55
3 5 7 In The Know ★

1 h
2 9 Les quatre saisons
3 5 Dastardly and Muttley★
4 6 Hi Diddle Day★
5 Roller Derby
7 American Bandstand ★
8 13 Saturday Afternoon "Maracaibo"★
11 Hi Diddle Day ★
12 Captain Ned's Showboat ★

1 h 15
2 9 Les coulisses de l'exploit.

1 h 30
3 The Jetsons★
4 6 11 lahanie★
5 Animal World.
10 Bonanza
12 Saturday at the Movie — "Delicate Delinquent"

2 h
2 9 Ils chantent en France
3 People ★
7 4 6 11 F.A. Cup Final ★
5 ABA Basketball ★
5 NBC Baseball.

2 h 15
2 9 Baseball★

2 h 30
3 Canadian Travel ★
10 Le Virginien

2 h 45
3 Film Shorts ★

3 h
8 13 Like Young ★

3 h 30
12 Death Valley Days ★

4 h
3 Current Events Quiz ★
4 6 11 Replay ★
5 Universal Star Time.
8 12 13 Come Together★
10 Sur le matelas

(suite à la page suivante)

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

Vente printanière
Pompes de chalet, cabinets à chasse d'eau automatique et fosses septiques. Un grand choix de tuyaux et de raccords en plastique. Produits chimiques et accessoires pour fontaines et piscines.
MANNION POMP SERVICE LTD.
115, rue Clarence
236-9755

OPTICIENS D'ORDONNANCES
BASTIEN
CLEMENT et JEAN-MARC BASTIEN
MIREILLE BASTIEN-NORMANDIN
447 Cumberland
234-3220
234-3109

Cueillette et livraison
Assurance 12 mois
ENTREPOSAGE 2% Minimum $5
ENTREPOT SUR LES LIEUX
D'UNE CAPACITE DE 4,000 MANTEAUX
777-1991
777-4233

FOURRURES Séguin FURS
367, boul. St-Joseph, Hull, Qué.

LUCK'S CAFE
METS CHINOIS et CANADIENS
Salle à manger à l'air climatisé
SPECIAL
REPAS D'HOMMES D'AFFAIRES
y compris la soupe et le café
à partir de $1.24
Mets de riz frit au poulet gratuit avec commande à emporter.
LIVRAISON GRATUITE AVEC COMMANDE DE $3.50 et PLUS
TELEPHONE
771-7319
234 Montcalm, Hull

(Suite de samedi)

4 h 30

3 Hazel ★
6 Sports week
8 12 13 Wide World of Sports ★

4 h 45

2 9 Echos du Sport

5 h

2 9 L'heure des quilles ★
4 5 7 11 6 Preakness ★
11 Bug's Bunny and The Road Runner
5 Ladies PGA Golf ★
10 C'est arrivé cette semaine★

Soir

6 h

2 9 Téléjournal
3 Sports Digest ★
4 6 Update
5 Eyewitness Forum
5 Country Place ★
7 The Saturday Evening Movie: "Charlie Chan In Reno"
8 13 The John Manolesco Show ★
10 Terre des Jeunes ★
11 Uptight
12 Like Young★

6 h 05

2 9 Si jeunesse pouvait
3 Weatherwise★

6 h 15

3 Saturday News★

6 h 30

2 9 Tarzan ★
3 Roger Mudd and News★
4 6 Galloping Gourmet★
5 NBC—News★
5 CBS News
8 13 Get Together★
11 Red Fisher Show ★

7 h

3 Get Smart
4 Diane ★
5 Andy Williams ★
6 Highlights
7 Lawrence Welk ★
11 Don Messer
4 A communiquer
5 Marshall Dillon
5 Felony Squad. ★
6 The World we live in.
7 CBS Saturday Evening News ★
8 12 13 Glen Campbell Goodtime Hour★
10 Jeunesse ★
11 Saturday Night

7 h 30

2 9 Jinny
3 5 Mission Impossible ★

8 h

2 9 Billet de faveur ★ "Tu seras un homme mon fils" Biographie musciale avec Tyrone Power, Kim Novak et Victoria Shaw (1955)
4 6 11 Here Comes The Sun ★
8 12 13 Academy Performance — "One Eyed Jacks" avec Marlon Brando, Karl Malden, Pina Pellicer et Katy Jurado.
10 Les grands spectacles — "Le temps du châtiment". Drame avec Burt Lancaster, Lina Mirelli et Shelly Winters (1961)

8 h 30

3 5 7 My Three Sons★
5 NBC Movie — "Triple Cross" ★

9 h

3 5 7 Arnie★
4 6 11 Toki ★

9 h 30

3 5 7 Mary Tyler Moore Show ★
4 6 11 Tommy Banks Show ★

10 h

3 5 7 Mannix ★
10 Brigade criminelle ★
12 The Flip Wilson Show★

10 h 20

2 9 Pierre, Jean, Jacques★

10 h 30

4 6 11 My kind of Country★
10 Le 10 vous informe ★

10 h 50

2 9 Politique fédérale

11 h

2 9 Téléjournal
3 Final Edition ★
4 6 11 CBC News ★
5 Eyewitness News
5 Channel 5 Report ★
7 Weekend News ★
8 12 13 Flip Wilson Show★
10 Au-delà du réel

11 h 10

3 Tomorrow Weather

11 h 15

2 9 Nouvelles régionales
4 6 11 Povincial Affairs
7 WWNY News ★

11 h 20

2 9 Sports weekend ★
3 Sports Digest
4 6 11 Night Final and Sports
7 The Saturday Night Movie — Blood of the Vampire"
8 13 Sports Final★

11 h 30

2 9 Cinéma — "Les sept péchés capitaux" Film à sketches franco-italien (1961)
3 Late Show ★ "Nightmare in Chicago" Avec Robert Ridgely et Chas. McGraw
5 Star Theatre — 1) "Stage To Thunder Rock ★. Avec Barry Sullivan et Marilyn Maxwell. 2) "Way of Youth". Avec Alain Delon et Françoise Arnoul.
5 Tonight Show with Johnny Carson ★

11 h 35

4 Saturday Night Theatre "Never So Few". Aventure dramatique avec Frank Sinatra Gina Lollobrigida, Peter Lawford et Steve McQueen (1959)
6 Ciné-Six — 'Sweet Bird of Youth" ★. Avec Paul Newman, Geraldine Page et Ed Begley (1962)
11 Nightshift — "Night Gallery" ★. Avec Joan Crawford et Roddy McDowal

MINUIT

10 En pantoufles — "Le réveil de la chair". Drame passionnel avec Anne-Marie François, Yves Robin et Dominique Vaneck (1964)
8 12 13 CTV National News

12 h 15

8 12 13 Sport Final

12 h 30

8 13 Saturday Night Movie: "Tall Story". Avec Jane Fonda, Anthony Perkins, et Ray Walston

12 h 45

12 Saturday Night Feature Movie: "The Lady Gambles". Avec Barbara Stanwyck et Robert Preston

1 h 15

2 Ciné-Nuit:

Les horaires du GUIDE TV sont rédigés d'après les horaires fournis par les postes de télévision. La rédaction ne peut être tenue responsable des modifications à l'horaire ou au contenu des émissions, effectuées par les postes de télévision après la publication du GUIDE TV.

C'est nouveau
C'est révolutionnaire
C'est exclusif à nous
C'est une mise en plis permanente

Une mise en plis permanante, vous pouvez vous baignez, vous laver les cheveux, prendre la pluie et simplement vous repeignez sans y remettre un rouleau (sur cheveux court seulement)

SALON BLUE DOLL
143, rue Principale — HULL
777-2853

Mme BENOIT dit: je ne veux plus autre chose.

Mlle LAJOIE dit : c'est pratique et confortable.

DIMANCHE

16 MAI

7 h
(5) Kathryn Kullman★

8 h
(5) Day of Discovery ★
(8)(13) Family Finders★

8 h 30
(4)(11) Ontario Schools
(5) Rex Humbard ★
(5) Oral Roberts ★
(8)(13) The Red Fisher Show★

8 h 45
(12) Bulletin Board

9 h
(3)(5) Tom and Jerry ★
(8)(13) The Horst Koehler Show ★
(12) Morning News

9 h 15
(12) Tomorrow Today★

9 h 30
(3)(5) Perils of Penelope Pitstop ★
(5) Oral Roberts ★
(7) Faith for Today★
(8)(13) The World of Tomorrow
(10) Musique canadienne★
(12) Hellenic Hour

9 h 45
(6) Weather and Community Announcements

10 h
(3)(7) Lamp Unto My Feet★
(5) Day of Discovery
(5) Popeye Jamboree ★
(6) Reach For the Top★
(8)(13) Rex Humbard

10 h 15
(2)(9) Ouverture et horaire
(4) Opening of transmission

10 h 30
(2)(9) Le jour du Seigneur
(3) Look Up and Live ★
(4) Pardon My French★
(5) University of the air
(6) This is the Life ★
(7) Cattanooga Cats★
(10) Bon voyage
(11) Institute of Chartered accountants
(12) Oral Roberts Presents★

10 h 45
(5) World of Wonder ★
(11) Cartoons Classics★

11 h
(3) Camera 3
(4)(6) Church Service
(5) Mass for Shut-Ins★
(7) Bullwinkle★
(8)(13) Album TV
(10) Sauve qui peut
(12) It is written★

11 h 30
(2)(9) Le monde en liberté
(3) Faith for Today
(5) Gutten Tag
(5) Face The Nations★
(7) Discovery★
(11) Family Finders
(12) Cathedral of Tomorrow

Après-midi

MIDI
(2)(9) D'hier à demain ★
(3) This is the life★
(4) Never Ending Search
(5) Star Theatre★
(6) Let's Talk Music
(7) The Dormant Land ★
(8)(13) Fighting Words ★
(10) Bon Dimanche
(11) Wild Kingdom

12 h 30
(3)(7) Face the Nation★
(4) Tween Set
(5) This is the life
(6) Keen Ice
(8)(13) Under Attack ★
(11) Rex Humbard
(12) Teledomenica

1 h
(2)(9) Les travaux et les jours
(3)(7) International Freedom Games ★
(4)(6) Analog
(5) Baseball

1 h 15
(4)(6) A Way Out

1 h 30
(2)(9) Le français d'aujourd'hui
(4)(6)(11) Country Canada ★
(5) Modern
(8)(13) Mr. Home Improvement★
(10) Les champions

2 h
(2)(9) Hockey★
(3)(7) NHL-Hockey ★
(4)(6) Suzuki on Science★
(5) Star Theatre II ★
(8)(13) Sunday Afternoon Movie — "The Malta Story".
(11) Sunday Afternoon Movie★

2 h 30
(4)(6) Kaleidosport★
(10) Coup de filet★
(12) Continental Miniature

3 h
(10) Le fond des choses
(12) The World Tomorrow ★

3 h 30
(12) Mr. Chips★

4 h
(4)(6)(11) The New Majority
(5) à communiquer
(7) A communiquer
(10) Citoyens du monde
(12) Travel Program★

4 h 15
(8)(13) The Pacemakers★

4 h 30
(3) Big Picture ★
(5) Modern
(7) A communiquer
(8)(12)(13) Question Period★
(10) Télé-Quilles

4 h 55
(4)(6)(11) CBC TV-NEWS

5 h
(2)(9) 5 D
(3) You Can Quote Me★
(4)(6)(11) Andubon★
(5) Big Picture
(5) Wagon Train★
(8)(12)(13) University Challenge ★

5 h 30
(3)(7) Animal World
(4)(11)(6) Hymn Sing
(5) Meet The Press
(8)(13) The Avengers ★
(10) Les joyeux naufragés★
(12) The New Crusaders ★

Soir

6 h
(2)(9) Téléjournal
(3)(7) CBS Sun. Eve. News
(4)(6)(11) Wonderful World of Walt Disney ★
(5) Comment ★
(10) Flipper
(12) Pulse ★

6 h 05
(2)(9) Invitation au loisir ★

6 h 30
(2)(9) Trésor au Chateau sans nom.
(3) Untamed World★
(5) NBC-News
(5) CBS News ★
(7) WWNY News
(8)(13) Bewitched ★
(10) Bonne soirée★
(12) Montreal Sport Scene ★

7 h
(2)(9) Quelle famille ! ★
(3)(5)(7) Lassie★

(2) — CBFT (Montréal)
(3) — WCAX (Burlington)
(4) — CBOT (Ottawa)
(5) — WPTZ (Plattsburg)
(5) — WHEN (Syracuse)
(6) — CBMT (Montréal)
(7) — WWNY (Watertown)
(8) — CJSS (Cornwall)
(9) — CBOFT (Ottawa)
(10) — CFTM (Montréal)
(11) — CKWS (Kingston)
(12) — CFCF (Montréal)
(13) — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

(4)(6)(11) Adventure in Rainbow Country ★
(5) Forum II
(8)(12)(13) Untamed World ★

7 h 30
(2)(9) Zoom ★
(3)(5)(7) Hogan Heroes
(4)(6)(11) Bill Cosby Show ★
(5) Walt Disney★
(8)(12)(13) Hee Haw ★
(10) Les grands explorateurs

8 h
(3)(4)(5)(6)(7)(11) Ed Sullivan.

8 h 30
(2)(9) Les Beaux Dimanches★
1) "L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau: La tragédie du saumon rouge.
2) L'enfant et les sortilèges.
(5) Bill Cosby ★
(8)(12)(13) Here's Lucy ★
(10) Vie d'artiste★

9 h
(3)(5) Glen Campbell★
(4)(11) Sunday at Nine ★
(5)(7) Bonanza★
(6) Operation Chicken ★
(8)(12)(13) W5 ★

9 h 30
(10) Québec sait chanter ★

10 h
(3) Adventure — "Lure of the tall ships".
(4)(6)(11) Weekend
(5) à communiquer.
(5) Judd For Defense★
(7)(8)(12)(13) Marcus Welby M.D. ★
(10) Auto-Patrouille★

10 h 30
(2)(9) Dossiers
(10) Le 10 vous informe ★

11 h
(2)(9) Téléjournal ★
(3) CBS News ★
(4)(6)(11) The National News★
(5) Eye Witness News
(5) Channel 5 Report ★
(7) WWNY News ★
(8)(12)(13) CTV National News
(10) En pantoufles "Martin Roumagnac". Drame avec Marlene Dietrick et Jean Gabin

11 h 15
(2)(9) Nouvelles régionales ★
(3) Merv Griffin
(4)(6)(11) Nation's Business★
(7) CBS Sunday Night News

(Suite à la page suivante)

STORES EN TOILE
ou
VENITIENS
de toutes dimensions
VENTE et SERVICE
BAZINET-CHOQUETTE
Magasin à rayons
299 Dalhousie
Tél. 236-7353

MAURICE DUNCAN
OPTICIEN D'ORDONNANCES
210½, boul. St-Joseph, Hull
771-2415

(Suite de dimanche)

11 h 20

2 9 Sport-Weekend ★
4 6 Night Final and Sports★
8 13 Sports Final★
11 Local News, Weather, Sports
12 Pulse ★

11 h 30

2 9 Cinéma
"Utak — Les destinées". Etude de moeurs avec Jeri Jorday et Hedi Varadi.
5 Cinema Five —
5 Merv Griffin ★
7 F.B.I. ★
8 13 University of the air★

11 h 35

4 Feature Film:
"The Couch". Drame avec Grant Williams et Shirley Knight. (1962).
6 Ciné-Camp
"When You're In Love". Aventure avec Cary Grant, Grace Moore et Thomas Mitchell (1937).

11 h 45

11 Under Attack
12 The Pierre Berton Show★

12 h 15

12 Bulletin Board

12 h 30

10 Dernière édition

1 h 15

6 Final Report and Weather.

CROWN BROADLOOM

VENTE ANNIVERSAIRE

DES MILLIERS DE VERGES DE TAPIS DE QUALITE SUPERIEURE DES USINES DE GRAND RENOM TELLES QUE BURLINGTON HARDING, KRAUS, CELANESE, PEERLESS, ETC.

RABAIS DE 40% A 60%

TAPIS DE CUISINE
HARDING
IMPRIMES H.D.R.B.
ROULEAUX DESASSORTIS
6.60 la v. c.

ACRILAN SCULPTE
par MONSANTO
ROULEAUX DESASSORTIS
Ord. 11.95
6.96 la v. c.

ACRILAN CABLE
ROULEAUX et COULEURS DESASSORTIS Ord. 11.95
7.95 la v. c.

TAPIS et AMEUBLEMENT NETTOYES SUR LES LIEUX OU A NOTRE ENTREPOT.
PRIX REDUITS.
NOUS VENDONS MOINS CHER.

Tous les item sont sujets à vente préalable

Fins de rouleaux à solder

Verges carrées	Description	Prix sugg. du manuf.	NOTRE PRIX
80	Trilan en soie artificielle canadienne rouille épais	9.95	5.95
40	Trilan en soie artificielle canadienne beige épais	9.95	5.95
36	Peluche en nylon or deux tons	10.95	5.95
94	Peluche en nylon beige 2 tons	10.95	5.95
48	Kodel épais sculpté rouille	12.95	7.95
80	Kodel épais sculpté or	12.95	7.95
73	Kodel épais sculpté vert olive	12.95	7.95
61	Kodel en peluche blanche (Légères imperfections)	12.95	6.95
97	Kodel en peluche blanche	12.95	7.95
39	Nylon très épais rouille	10.95	5.95
106	Acrilan câblé bleu royal (Sous-types)	11.95	4.95
85	Trilan en soie artificielle canadienne or antique (9' large)	9.95	5.95
42	Trilan en soie artificielle canadienne vert mousse (9' large)	9.95	5.95
51	DuPont 501 or sp. (9' large)	8.95	4.95
109	Nylon et acrilan câblé café	11.95	6.95
126	Nylon DuPont 501 céleri	8.95	4.95
74	Nylon DuPont 501 rouge flamme	8.95	4.95
140	Nylon DuPont 501 rouille	8.95	4.95
130	Nylon DuPont 501 avocat	8.95	4.95
87	Nylon DuPont 501 or sp.	8.95	4.95
280	Nylon DuPont 501 bouton d'or	8.95	4.95
60	Nylon DuPont 501 beige	8.95	4.95

VOUS POUVEZ ACHETER N'IMPORTE QUELLE QUANTITE DES LONGUEURS CI-DESSUS

Magasinez chez vous
Composez 235-6768
- Aucun paiement à compte
- Conditions budgétaires faciles
- Premier paiement en mai 1971
- Garantie de 10 ans du Nylon DuPont 501

38 ANNEES D'EXPERIENCE

CROWN BROADLOOM CORP.
327, rue BANK près Gilmour **235-6768**

LUNDI

17 MAI

6 h 30
5 Sunrise Semester ★

7 h
3 5 CBS News ★
5 Today ★
7 The Today Show★
12 Bulletin Board

7 h 25
7 Comment★
10 Horaire - Bienvenue

7 h 30
5 Dialogue ★
7 The Today Show★
8 12 13 University of the Air
10 Les Petits bonshommes

7 h 45
3 Morning Report ★
CBS Morning News ★
10 Mini-annonces ★

8 h
3 5 Captain Kangaroo★
4 11 Ontario Schools
6 Standby Six★
8 12 13 Miss Helen ★
10 Bonjour!★

8 h 15
8 12 13 The Sand Box ★

8 h 25
7 Extension Service

8 h 30
2 9 Ouverture et horaire.
6 Mr. Dressup
7 The Today Show★

8 h 45
2 9 En mouvement
4 11 Mr. Dressup
10 36-24-36★

9 h
2 9 Cours scolaires d'Ottawa.
3 Mike Douglas ★
5 N.O.W.
5 Magic Toy Shop
6 Quebec Schools Telecast★
8 13 Facets ★
7 Captain Kangaroo★
10 Madame est servie ★
12 Hercules★

9 h 10
4 11 Ottawa Schools Telecast★
8 13 School Telecasts

9 h 30
2 9 Cours scolaires de l'Ontario.
5 Movie Game
5 Cartoons ★
8 13 School Telecasts
12 Magic Tom

9 h 45
4 Opening of transmission

9 h 55
5 Morning Report

10 h
2 9 Tous les trains du monde.
3 5 Lucy Show★
4 11 Ontario Schools
5 Dinah's Place★
7 Lucy Show
10 Pour vous mesdames ★
12 Mantrap★

10 h 30
2 9 Les Oraliens★
3 5 7 Beverley Hillbillies. ★
4 6 11 Friendly Giant
5 Concentration ★
8 13 Man Trap★
12 Pierre Berton Show★

10 h 45
2 9 Conte du Lundi★
4 6 11 Chez Hélène

11 h
2 9 La Souris Verte
3 5 7 Family Affair
4 6 11 Sesame Street★
5 Sale of The Century ★
8 13 Get Together
12 John Manolesco

11 h 15
2 9 Cinéma — "Massacre en dentelles". Film policier avec Raymond Rouleau et Anne Vernon. (1951)

11 h 30
3 5 7 Love of Life ★
5 Hollywood Squares ★
10 Mon ami Flicka
8 12 13 Edith Serei★

11 h 55
4 6 CBC News

Après-midi

MIDI
3 5 7 Where the Heart Is ★
4 6 11 Luncheon Date
5 Jeopardy ★
8 13 The Mighty Hercules
10 Le 10 vous informe
12 The Flintstones ★

12 h 15
10 Ciné-Lundi — "Les barbouzes". Action humoristique avec Lino Ventura, Mireille Darc et Francis Blanche (1964).

12 h 25
3 7 CBS News ★
5 Channel 5 Report ★

12 h 30
3 5 7 Search for Tomorrow★
4 6 Luncheon Date
5 Divorse Court★
8 13 Movie Matinee — "Girls Of Pleasure Island".
12 Matinee With Joe Van ★

12 h 55
5 NBC News ★

1 h
2 9 Cinéma, "La traite des blanches". Drame social avec Eleonora Rossidrago et Vittorio Gassmann (1953).
3 Weather et Across The Fence★
4 The Game Game ★
5 Now Show
5 It's Your Bet
6 I Dream of Jeannie
7 General Hospital
11 Local News Weather Sports.

1 h 15
3 Lucille Rivers Show★
11 Spotlight

1 h 20
3 Fashions in Sewing

1 h 30
3 5 7 As the World Turns★
4 6 55 North Maple Street★
5 Memory Game ★
11 Truth or consequences.

2 h
3 5 7 Love Is a Many Splendored Thing ★
4 6 What on Earth
5 Days of Our Lives ★
10 Ciné-lundi "L'étoile perdue". Mélodrame avec Maria Félix et Carlos Lopez (1958).
11 Game Game★

2 h 20
8 13 The Lucille Rivers Show★

2 h 30
2 9 Oui ou Non★
3 5 7 Guiding Light ★
4 Four For The Road
5 Doctors ★
6 The Flying Nun ★
8 12 13 Famous JuryTrials
11 Kingston Calendar

3 h
2 9 Femme d'aujourd'hui
5 7 Secret Storm ★

(Suite à la page suivante)

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE...
L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre
ROYAL DIGUER
Votre représentant français chez
GEO. H. NELMS
Opticien d'ordonnances
67, rue Sparks Tél.: 233-1132

LOCATION DE TV DE HULL
TELEVISEURS NEUFS
SEMAINE ou MOIS
$5 — $8 — $12
SERVICE RAPIDE
771-3233

André Lesage

BAZAR
Le mar. 18 mai de 10h a.m. à 10h p.m.
SALLE DE LA LEGION
294, rue Cyr — VANIER
- On vous ofgfre toutes sortes d'aubaines
- Ustensiles de cuisine
- Vêtements neufs ou presque.

Parrainé par Ottawa Women's ORT
ENTREE LIBRE

(Suite de lundi)

4 6 11 Take Thirty
5 World Bay City ★
8 12 13 Another World ★

3 h 30

3 4 5 6 7 11 The Edge of Night ★
5 Bright Promises
8 12 13 The Trouble with Tracy★
10 A vous de jouer

4 h

2 9 Bobino★
3 David Frost Show★
4 6 11 The Galloping Gourmet ★
5 World Somerset ★
5 8 13 Beat The Clock"★
7 Gomer Pyle★
10 Le cirque du capitaine
12 Bewitched

4 h 25

5 Channel 5 Report ★

4 h 30

2 9 Marie Quat'poches
4 6 11 Drop-In★
5 Flintstones ★
5 Death Valley Days
7 8 13 Bewitched★
12 Lassie

4 h 35

5 Popeye ★

5 h

2 9 Daktari
4 6 Rocket Robin Hood ★
5 Daniel Boone
5 Big Valley ★
7 Courtship of Eddie's Father★
8 13 Perry Mason
10 Bon appétit
11 Commander Jim
12 Truth or Consequences★

5 h 30

4 6 Woody Woodpecker★
3 Gomer Pyle
7 Dragnet ★
11 Perry Mason
12 Beat the Clock★

Soir

6 h

2 9 Golf★
3 World of Sports
4 6 The Smith Family★
5 Channel 5 Report ★
5 Eye Witness News
7 Channel 7 News
8 13 News Program
10 Studio 10 ★
12 Pulse ★

6 h 15

3 Weatherwise

6 h 25

3 Newstime

6 h 30

2 9 Téléjournal★
4 This Day Tonight ★
5 NBC News★
6 Hourglass
5 7 CBS Evening News ★
11 Dateline

6 h 40

2 9 24 heures★

6 h 55

2 9 Nouvelles du sport★

7 h

2 9 Format 30
3 CBS News ★
5 Dragnet
5 To Tell the Truth ★
7 à communiquer.
10 Le 10 vous informe ★
11 Ironside★
8 12 13 U. F. O.★

7 h 25

10 Les commentaires de Me Alban Flamand ★

7 h 30

2 9 Mont-Joye★
3 5 7 Gunsmoke
4 6 Irish Rovers★
5 From a Bird's Eye View★
10 Les Berger ★

8 h

2 9 Ma sorcière Bien-aimée★
4 6 11 Partridge Family★
5 Laugh In ★
8 12 13 Room 222★
10 Patrouille du Cosmos★

8 h 30

2 9 A la seconde ★
3 5 7 Here's Lucy ★
4 6 11 Front Page Challenge★
8 12 13 The Carol Burnett Show

9 h

2 9 Le paradis terrestre★
3 5 7 Mayberry RFD★
4 6 11 The Bold Ones★
5 NBC Movie — "Berlin Affair"★ — Avec Darren McGavin.
10 Claude Blanchard★

9 h 30

2 9 Prenez le volant★
3 5 Doris Day★
8 12 13 Pig 'N Whistle★
5 Diahann Carroll

10 h

2 9 Les espions★
3 5 7 Carol Burnett ★
4 6 11 Man At The Centre
8 12 13 Ironside★
10 Une journée avec . . . "Les Baronets".

10 h 30

4 6 11 Man Alive.
10 Le 10 vous informe ★

11 h

2 9 Téléjournal★
3 Nightbeat
4 6 11 CBC News ★
5 Eye Witness News
5 Channel 5 Report ★
7 WWNY News★
8 13 CTV National News★
10 La couleur du temps★
12 The National News

11 h 05

10 En Pantoufles — "Entré illégale". Drame avec Howard Duff, Marta Toren, George Brent et Tom Tully (1949).

11 h 20

2 9 Dernière édition★
4 6 Viewpoint ★
8 13 Sports Final
11 Local News, Sports
12 Pulse

11 h 25

2 9 Sports
4 6 Night Final and Sports★

11 h 30

2 9 Dossiers
3 5 Merv Griffin ★
5 7 The Tonight Show with Johnny Carson ★
8 13 David Frost Show ★

11 h 45

4 British Movie Night "Pink String and Sealing Wax". Mystère avec Mervyn Jones et Gordon Jackson (1945).
6 Ciné-Six "Honeymoon of Horror"★ Avec Robert Parsons, Abbey Heller et Alexander Panas (1965).
11 Nightshift "The Depraved". Avec Anne Heywood et Robert Arden (1956).
12 Monday Night Feature Movie. — "Pacific Destiny". Avec Denholm Elliott et Susan Stephen (1955).

MINUIT

2 9 Cinéma "A couteaux tirés". Drame policier avec Pierre Mondy, Daniel Ivernel et Françoise Arnold. (1963).

12 h 30

10 Dernière édition

1 h

6 Final Report and Weather
8 13 Facets University of the Air.

1 h 45

2 9 Nouvelles et météo.
12 University of the air

2 h 15

12 Bulletin Board

Faites
REVIVRE
vos planchers à des PRIX modiques en consultant
DECORATION
LABELLE
En SPECIAL

- TAPIS "Fantastique" en nylon; différents modèles et choix de 5 couleurs incluant sous-tapis et pose pour v. car. SEULEMENT $6.95
- "CUSHION FLOOR" de vinyle en magasin; largeur 6' - 9' - 12'. Prix rég. $3.49 pour v. car. SEULEMENT $2.75
- CONGOLEUM au choix, largeur de 6' seulement 75¢ v. car. de 9' seulement 89¢ v. car. de 12' seulement 99¢ v. car.
- TAPIS "Ozite" avec l'envers caoutchouté de fabrication 'Duratek" A SEULEMENT la v. car. $3.98
- NON énumérés: un bon choix de papier tenture, peinture "Crown Diamond", tuiles, tapis et céramique en SPECIAL.

377, ch. McArthur
VANIER, Ont.
745-0365

51 et 53, rue William
OTTAWA, Ont.
234-4856

MARDI

18 MAI

6 h 30
5 Sunrise Semester ★

7 h
3 5 CBS Morning News ★
5 Today ★
7 The Today Show★
8 13 University of the Air ★
12 Bulletin Board

7 h 20
10 Mire-Musique

7 h 25
7 Comment★
10 Horaire Bienvenue

7 h 30
5 Dialogue★
7 The Today Show★
8 13 University of the Air
10 Les P'tits Bonshommes
12 University of the Air ★

7 h 45
3 Morning Report ★
CBS Morning News
10 Mini-annonces ★

8 h
3 5 Captain Kangaroo ★
6 Standby six★
8 12 13 Miss Helen ★
10 Bonjour ! ★
4 11 Ontario Schools

8 h 15
8 12 13 The Sandbox ★

8 h 25
7 Library News★

8 h 30
2 9 Ouverture et horaire
6 Mr. Dressup
7 Today Show★

8 h 45
2 9 En mouvement
10 36-24-36 ★
4 11 Mr. Dressup

9 h
2 9 Cours scolaire de l'Ontario
3 Mike Douglas ★
5 Magic Toyshop ★
5 N.O.W.
6 Bonjour Françoise
7 Captain Kangaroo★
8 13 Facets ★
10 Madame est servie★
12 Hercules

9 h 10
8 13 School Telecast
4 11 Ontario Schools

9 h 30
4 Mr Dressup
5 Cartoons ★
6 Quebec School Telecasts ★
5 Movie Game
12 Magic Tom★

9 h 45
4 Ottawa Schools
6 Pataflac ★

9 h 55
5 Morning Report

10 h
2 9 Télévision scolaire
3 5 Lucy Show★
4 6 11 Canadian Schools
5 Dinah's Place★
7 Educational Television
10 Pour vous mesdames★
12 Man Trap★

10 h 25
5 News ★

10 h 30
2 9 Les Oraliens★
3 5 7 The Beverly Hillbillies ★
4 6 11 Friendly Giant
5 Concentration ★
8 13 Man Trap★
12 The Pierre Berton Show★

10 h 45
2 9 Poly
4 6 11 Chez Hélène

11 h
2 9 La Souris Verte
3 5 7 Family Affair
5 Sale of the Century★
8 13 Get Together★
11 Sesame Street★
12 John Manolesco

11 h 15
2 9 Glanure

11 h 30
3 5 7 Love of Life ★
5 Hollywood Squares ★
8 13 The John Manolesco Show ★
10 Le roi de la jungle
12 McGowan et Co. ★

11 h 45
2 9 Cinéma
"Dompteur de fauves"
Documentaire.

Après-midi

MIDI
3 5 7 Where the Heart Is ★
4 6 11 Luncheon Date
5 Jeopardy ★
8 13 Party Game ★
10 Le 10 vous informe
12 The Flinstones ★

12 h 15
10 Ciné-mardi
"Le grain de sable". Drame criminel avec Lili Palmer, Pierre Brasseur et Laurent Terzieff (1965)

12 h 25
3 5 7 News ★

12 h 30
3 5 7 Search for Tomorrow ★
5 Divorce Court ★
4 Luncheon Date
8 13 Movie Matinee
"Information received"
12 Matinee With Joe Van

1 h
2 9 Cinéma —
"Peau de banane". Comédie avec Jeanne Moreau, Jean-Paul Belmondo et Claude Brasseur (1963).
3 One O'Clock Weather ★ et Across the Fence ★
4 The Game Game ★
5 Now.
5 It's Your Bet★
6 I Dream of Jeannie.
7 General Hospital
11 Local News, Weather, Sports.

1 h 15
3 Lucille Rivers Show★
11 Garry's Guide

1 h 20
3 Fashions in Sewing

1 h 30
3 5 7 As the World Turns ★
5 Memory Game
4 6 55 North Maple Street★
11 Truth or Consequences

2 h
3 5 7 Love Is A Many Splendored Thing ★
5 Days of our lives ★
4 6 Double Exposure
10 Ciné-mardi
"Escale à Tokyo". Comédie avec Lana Turner, Jeff Chandler et Richard Denning (1958)
11 Game Game★

(suite à la page suivante)

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

Ho Wah
METS CHINOIS
LIVRAISON GRATUITE pour commande de $2 et plus.
Ouvert tous les jours de 11 h a.m. à 1 h a.m. Ven. sam. de 11 h a.m. à 3 h a.m.
771-5881
Banquets et réceptions
Spécialités Egg Rolls, poulet Bar-B-Q, riz frit au poulet, repas complets, etc....
218 Montcalm, HULL
(Vis-à-vis Bélanger)

OPTOMETRISTE
S. ARSENEAULT O.D.
447 Cumberland
236-6066

ENTREPOSAGE
avec assurance de 12 mois
- Réparations
- Remodelages
- Cueillette et livraison

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h

Jean-Paul Lévesque END
FOURRURES
777-5541
69, boul. St-Joseph, HULL

(suite de mardi)

2 h 20

8 13 The Lucille Rivers Show ★

2 h 30

2 9 Ni oui, ni non★
3 5 7 Guiding Light ★
4 Four For The Road
5 The Doctors
6 Coronation Street
11 Kingston Calendar
8 12 13 Famous Jury Trials ★

2 h 55

11 Canada Manpower

3 h

2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm ★
4 6 11 Take Thirty★
5 World Bay City ★
8 12 13 Another World ★

3 h 30

3 4 5 6 7 11 Edge of Night" ★
5 Bright Promises★
8 12 13 Trouble with Tracy★
10 A vous de jouer.

4 h

2 9 Bobino★
3 David Frost ★
4 6 11 Galloping Gourmet ★
5 Another World Somerset. ★
5 8 13 Beat the Clock ★
7 Gomer Pyle ★
10 Le cirque du capitaine ★
12 Bewitched ★

4 h 25

5 Channel 5 Report ★

4 h 30

2 9 Sol et Gobelet★
4 6 11 Banana Splits ★
5 Death Valley Days
5 Flintstones★
7 Bewitched
8 13 Bewitched ★
12 Lassie

Un nouveau plancher magnifique

À PARTIR DE
$29.98
(pour une pièce de 9' sur 12' environ)

C'est rapide, propre et facile. Détachez simplement le papier de l'envers du carreau avant de le poser. Rien d'autre à faire. C'est le moyen le plus facile qui soit pour obtenir un nouveau plancher. Avec les carreaux Flintkote Peel and Stick, vous avez le choix parmi des douzaines de motifs et de couleurs.
Voyez-les chez

FLINTKOTE peel and stick
carreaux adhésifs de vinyle-amiante

Claude Leblanc
Ltée
108, rue Montcalm — HULL 771-5897

LES PLANCHERS **FLINTKOTE** SONT MEILLEURS *SOUS TOUS LES RAPPORTS!*

5 h

2 9 Perdus dans l'espace ★
4 6 Ooops
5 Big Valley
5 Daniel Boone
7 The Brady Bunch ★
8 13 Perry Mason
10 Bon appétit★
11 Cartoons
12 Truth or Consequences★

5 h 30

3 Gomer Pyle
4 6 Beverly Hillbillies ★
7 Dragnet ★
8 12 13 Beat the Clock★
11 Perry Mason

Soir

6 h

2 9 Les Deux D
3 World of Sports
4 Mary Tyler Moore Show ★
5 Eyewitness News
5 Channel 5 Report ★
6 My three sons★
7 WWNY News★
8 13 The News Program ★
10 Studio 10
12 Pulse★

6 h 15

3 Weatherwise — Newstime ★

6 h 30

2 9 Téléjournal
4 This Day Tonight ★
5 Huntley & Brinkley Report ★
5 7 CBS News ★
6 Hourglass
7 Dateline

6 h 40

2 9 24 heures★

6 h 55

2 9 Nouvelles du sport

7 h

2 9 La dynastie des Forsyte.
3 CBS News with Walter Cronkite ★
5 Dragnet
5 To Tell the Truth ★
7 Danny Thomas★
8 12 13 The Courtship of Eddie's Father
10 Le 10 vous informe
11 Family Affair

7 h 25

10 Les commentaires de Me Auguste Choquette ★

7 h 30

3 5 7 Beverly Hillbillies
4 Reach For The Top
5 Julia ★
6 Education Report
8 12 13 The Mob Squad ★
10 Hawaii 5-0
11 Mary Tyler Moore ★

8 h

3 5 7 Green Acres
4 Red Skelton Show ★
5 Don Knotts ★

8 h 30

3 5 Hee Haw★
4 Telescope ★
7 Movie of the week★
"The Over — The Hill Gang Rides Again"
8 12 13 Nashville North ★
10 Symphorien
11 Telescope '71★

9 h

2 9 Moi et l'autre ★
4 Men At Law ★
5 NBC - Movie
8 12 13 Diana ★
10 Mannix
11 Man At Law★

9 h 30

2 9 Rue des Pignons ★
3 5 All in the Family ★

10 h

2 9 Format 60
3 5 7 CBS-News Hour
4 Tuesday Night ★
8 12 13 The Barbara McNair Show ★
10 Cherchez le magot ★
11 Tuesday Night

10 h 30

4 6 11 A communiquer
5 Channel 5 Special
7 Sounding Board★
10 Le 10 vous informe★

11 h

2 9 Téléjournal★
3 Night Beat
4 6 11 CBC National News
5 Eyewitness News
7 WWNY News ★
8 12 13 CTV National News ★
10 La couleur du temps.

11 h 05

10 En pantoufles:
"Etrange destin" — Drame avec Renée St-Cyr, Henri Vidal, Aimé Clariond et Denise Gray (1946).

11 h 20

2 9 Dernière édition★ et Sports
4 6 Viewpoint News — Sports
8 13 Sports Final ★
11 Local News
12 Pulse ★

11 h 30

2 9 Ciné-Club —
"La dame de Constantinople". Avec Manyi Kiss (Hongrois 1968)
3 5 Merv Griffin
4 6 Night Final ★
5 7 The Tonight Show with Johnny Carson
8 13 David Frost Show ★

11 h 45

4 Adventure Theatre —
"Sierra" — Western avec Wanda Hendrix, Audie Murphy et Burl Ives (1950).
6 Teleplay
"Four propositions"
11 Nightshift.
"Hunted". Avec Dirk Bogarde.
12 Tuesday Night Feature Movie★—
"Monster On The Campus" Avec Arthur Franz et Joanna Moore (1958).

12 h 15

6 One of a kind
"The Legend of Marilyn Monroe"

12 h 30

10 Dernière édition.

Cinéma

"Tu seras un homme, mon fils": l'histoire d'Eddy Duchin

A l'affiche du **Cinéma** de la chaîne française de Radio-Canada, le samedi 15 mai à 8 heures, un film qui rappellera aux cinéphiles un grand acteur américain aujourd'hui disparu: Tyrone Power, ainsi qu'un des meilleurs pianistes de Jazz des années trente: Eddy Duchin.

Version française du film "The Eddy Duchin Story", "Tu seras un homme, mon fils" a été réalisé en 1955 en cinémascope et en couleur par George Sidney, avec Tyrone Power dans le rôle du musicien, Kim Novak dans celui de sa femme et Victoria Shaw dans celui de Chiquita.

"Tu seras un homme, mon fils" nous raconte en même temps que les plus beaux moments de la carrière d'Eddy Duchin, le drame qu'a été sa vie pendant dix ans alors qu'il a presque abandonné son fils au berceau.

Au cinéma cette semaine : "Peau de banane", le mardi 18 mai, à 13h.

Vos fourrures ne seraient pas plus en sûreté au pôle nord qu'elle le sont dans nos voûtes d'entreposage modernes. Et nous les remodèlerons et les refaçonnerons, au besoin.

Tandis que votre manteau est en entreposage, faites-lui subir le Lusterizing. Fourrure et doublure sont nettoyées à fond, au moyen de l'air comprimé et de lavages au bran de scie extra fin. Votre manteau reviendra l'automne prochain aussi beau que lorsqu'il était neuf, car ce procédé de rénovation et de nettoyage des fourrures est celui qu'utilise Lusterized, les plus grands teinturiers et apprêteurs de fourrure, pour la préparation des fourrures neuves.

FONDÉE EN 1936

Maurice Roger & CIE.

FOURRURES

175, rue Principale, Hull. Tel. 777-2707

Radio-13, rue Chevalier

Une nouvelle intrigue policière: "Mousqueton disparaît"

Tous les après-midi à 4h 45, Jérôme Beauchamps et Valérie Morin résolvent les intrigues de **13, rue Chevalier**. Cette semaine, l'énigme a pour titre: "Mousqueton disparaît".

Le premier épisode de "Mousqueton disparaît" nous montre Jérôme et Valérie qui décident de quitter leurs lieux de travail quotidiens pour aller prendre de l'air frais et jouir du beau temps printanier. Ils roulent donc en direction de Bernardville, un charmant petit village des Cantons de l'Est.

Ils ignorent qu'une fois rendus, de riches éleveurs de chevaux confieront aux deux brillants enquêteurs qu'ils sont, une affaire des plus intéressantes.

En effet, Mousqueton, un pur-sang de grande valeur, le seul cheval canadien qui ait jamais remporté le Freakness et le Kentucky Derby dans la même saison, a disparu, enlevé par des experts. Ses propriétaires, Lucien et Isabelle Bernard, des sportifs très sympathiques, ne sont pas seulement atteints dans leur bourse par la perte du roi de leur haras mais inquiets du sort qu'il subira aux mains des criminels.

Qui l'a fait disparaître? Comment et pour quelles raisons bien précises? Il est impossible de faire courir Mousqueton sous son propre nom sans faire la preuve de la propriété, puisqu'il est inscrit à tous les registres d'Amérique. Les Bernard ne se connaissent point d'ennemis et la présence de cette bête de race dans la région fait accourir des amateurs de tous les coins du pays.

Pourquoi donc l'a-t-on enlevé? Jérôme et Valérie décident d'aller rencontrer les gens du village pour savoir ce qu'ils en pensent. Ils feront connaissance avec Paul Cass, l'aubergiste, Julien Neveu, un éleveur et coureur d'ambleur plutôt bavard, et Marie Desjardins, une jeune femme ambitieuse. Ces conversations leur en apprendront plus qu'il n'en faut pour débrouiller toute cette affaire.

Dans les rôles de Paul Cass, Julien Neveu et Marie Desjardins: Claude Préfontaine, Guy L'Ecuyer et Lise LaSalle. Feront également partie de la distribution: Françoise Gratton, Robert et Jacques Bilodeau.

Une fois de plus, Monique Rivard (le couple Bernard) Miller et Léo Ilial donnent aux personnages de Valérie et de Jérôme toute la vivacité d'esprit qu'ils requièrent.

13, rue Chevalier est écrit par Maurice Gagnon et réalisé par Madeleine Martel.

"Le Franbécois" couronné d'un happening

De toutes les séries éducatives destinées aux jeunes téléspectateurs de Radio-Canada, **le Franbécois** est certes celle qui offre le plus de possibilités aux enfants de s'exprimer en public.

Tous les mardis à 10 heures, en saison, **le Franbécois** a permis à des groupes de garçons et de fillettes de 11 à 3 ans de discuter devant les caméras des sujets les plus divers, de la publicité aux transports en commun en passant par la mode, le dessin animé, les communications, le corps humain, la musique et le rythme, etc.

Le but de la série étant d'abord et avant tout la praticipation par l'expression, le réalisateur James Dormeyer et les pédagogues du ministère de l'Education attachés à la série ont songé à terminer la saison en présentant au grand public comme dernière émission, le mardi 15 juin à 10 heures, une sorte de "happening" qui passionnera autant les participants en studio que les auditeurs et les téléspectateurs.

Le projet consiste à faire inventer des contes par des enfants au téléphone. Peu importe le sujet: d'avant-garde, fantastique, poétique, surréaliste ou réaliste; ce qui compte, c'est de faire travailler l'imagination des enfants.

Le moyen? D'abord une série de quatre émissions de radio, les 31 mai, 1er, 2 et 3 juin, de 8 heures à 8h 30. Au cours de ces émissions, trois enfants installés au téléphone répondront aux appels des enfants des quatre coins du Québec. Le téléphone relie un individu à un autre; d'ordinaire, ça ne va pas plus loin. Mais quand la radio et la télévision s'en mêlent, le téléphone devient un véritable instrument de participation collective.

De leur studio de radio, surveillés par deux caméras de télévision, les enfants prendront note de toutes les suggestions, idées, histoires que leurs correspondants leur transmettront par téléphone. Ainsi donc, on devrait avoir accumulé assez de matière pour monter une histoire intéressante, chacun des jeunes auditeurs apportant sa pierre à l'édifice.

Au cours de l'enregistrement qui suivra pour la télévision, les trois enfants qui auront recueilli à la radio tous les renseignements des auditeurs et quelques autres en studio feront un choix pour "visualiser" une histoire des plus originales.

On mettra à la disposition des enfants en studio tout un arsenal leur permettant d'illustrer l'histoire à leur façon, ils auront des crayons, du papier, de la musique d'ambiance, tout ce qu'il faut pour inventer des bruits, pour découper, coller, dessiner, etc. Tout ce travail ayant été mis au point pendant l'étape précédant l'émission même, les enfants disposeront d'une demi-heure pour monter une histoire au complet, accompagnée d'illustrations.

Bien entendu, on ne pouvait réaliser une telle émission sans consulter les enfants invités à y participer. Selon les responsables de la série: "La réaction des enfants a été très encourageante. Ils sont tellement spontanés, purs, pleins de poésie et d'innocence que nous ne doutons pas un instant de leur entière participation à ce "happening" qui mettra fin à la série **le Franbécois** pour cette saison."

Le Granbécois est une réalisation de James Dormeyer assisté de Thérèse Sutherland. Conseillers pédagogiques: Gilles Gasse et Geneviève Trudeau-Chabot. Recherchistes: Judith Paré et Simone Trudeau.

Radio — Orchestre de chambre de Québec

"Six petites symphonies"

L'**Orchestre de chambre de Radio-Canada à Québec**, le mercredi 19 mai à 9 heures, à la radio de Radio-Canada, nous pourrons entendre cinq des "Six Petites Symphonies" de Darius Milhaud. Au pupitre: Charles Dumas.

Ecrites pour quelques instruments seulement, les "Six Petites Symphonies" de Darius Milhaud sont de brefs moments musicaux d'une intense poésie qui, par leur concision, ouvrirent la voie à une nouvelle manière d'écrire et de penser musicalement. Quelques-unes d'entre elles sont si brèves qu'elles n'excèdent pas les 3 1-2 minutes alors que la sixième, la plus longue est de 7 minutes.

Sous-titrées "le Printemps" et "Pastorale", les deux premières furent composées respectivement à Rio de Janeiro en 1917, et en mer, au retour vers la France, à la fin de 1918.

Les symphonies nos 3 et 4 furent écrites à Paris en 1921, quelque temps après que Milhaud fut reconnu par le critique musical Henri Collet comme l'âme dirigeante du Groupe des Six. Ces compositeurs (Milhaud, Honegger, Poulenc, Auric, Durey et Germaine Taillefer) avaient très peu d'affinités, sauf peut-être un commun désir, comme leur idole Erik Satie, "d'épater la bourgeoisie" !

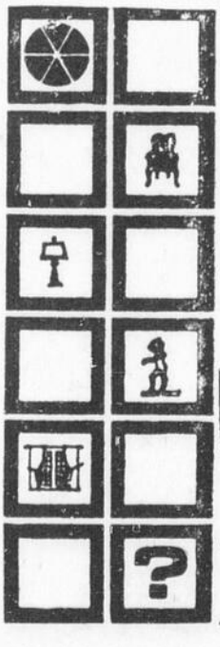
Plus colorée que les précédentes, la "3e Petite Symphonie" est aussi plus vivante et plus savoureuse.

Quant aux deux suivantes, les nos 4 et 5 (cette dernière conçue à Vienne et à Varsovie en 1922), elles sont abstraites, homogènes et débordantes d'imagination créatrice. Toutes deux écrites pour dixtuors (la première pour instruments à cordes et la seconde pour instruments à vent), elles sont d'une extrême originalité.

Quant à la 6e Petite Symphonie", elle nous semble moins familière que les autres. Cela vient peut-être du fait que, alors que les cinq premières furent publiées en 1922 sous le titre de "Cinq Symphonies pour petit orchestre", cette dernière le fut, séparément, en 1929.

Composée pour quatre voix mixtes sans paroles, elle ne comprend que deux instruments, le hautbois et le violoncelle.

Lors de l'émission, cette "6e Symphonie" sera interprétée par Jacqueline Martel, soprano; Claude Ouellet-Garon, contralto; Réginald Côté, ténor; Rosaire Simard, basse; Louis Côté, hautbois, et PiPerre Morin, violoncelle. Les autres "Petites Symphonies" au programme seront les nos 1, 3, 4 et 5.



VENTE DE TAPIS

Valeur rég. $10.00 v.c.

Tapis de qualité supérieure, idéal pour salon, passage ou chambre à coucher.

Pour SEULEMENT $6.49 V.C.

Composez 776-3181 pour estimation gratuite à domicile.

A.R. TREMBLAY Ltée

86 Plaza (rue) Principale — HULL

MERCREDI

19 MAI

6 h 30

5 Sunrise Semester★
10 Mire-Musique

7 h

3 5 News★
5 Today★
7 Today Show ★
12 Bulletin Board

7 h 25

7 Environnement Report ★
10 Horaire Bienvenue

7 h 30

5 Dialogue
7 Today Show ★
8 12 13 University of the Air ★
10 Les P'tits Bonshommes

7 h 45

3 Morning Report ★
CBS Morning News ★
10 Mini-annonces ★

8 h

3 5 Captain Kangoroo ★
6 Standby-Six ★
8 12 13 Miss Helen
10 Bonjour ! ★
4 11 Ontario Schools

8 h 15

8 12 13 Sandbox★

8 h 25

7 Social Security

8 h 30

2 9 Ouverture et horaire
7 Today Show ★

8 h 35

6 Mr Dressup

8 h 45

2 9 En mouvement
10 36-24-36 ★
4 11 Mr. Dressup

9 h

2 9 Cours scolaires de l'Ontario
3 Mike Douglas ★
5 Magic Toy Shop★
5 N. O. W.
6 Quebec Schools Telecast★
8 13 Facets ★
7 Captain Kangoroo ★
10 Madame est servie ★
12 Hercules

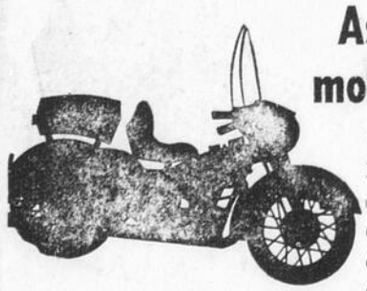
VENEZ ENTENDRE
LES APPAREILS STEREO DE MARQUES DE QUALITE
- SONY
- SANSUI
- DUAL-NERESCO
- PIONEER

A votre service ... pour votre plaisir ...

BOULEVARD ELECTRONIC
279B, boul. St-Joseph
HULL, Qué.
776-2355

PIANOS-ORGUES
MASON & RISCH LOWREY
WILLIS FARFISA
LESAGE

LAUZON
PIANOS & ORGANS CENTER LTD.
1345 Wellington, Ottawa
725-1116



Assurances motocyclettes

Tous cas acceptés. R-15 remise au client sur-le-champ. Pour de l'action rapide, contactez sans obligation.

ASSURANCE TESSIER ENR.
365 A, boul. St-Joseph, suite 6,
HULL — 777-5226

9 h 10

4 11 Ottawa School
8 13 School Telecasts

9 h 30

4 Mr. Dressup
5 Cartoons
12 Magic Tom ★

9 h 55

5 Morning Report

10 h

2 9 La vie qui bat
3 5 7 Lucy Show★
5 Dinah's Place ★
10 Pour vous mesdames ★
4 11 Ontario Schools
12 Man Traps★

10 h 25

5 Morning News★

10 h 30

2 9 Les Oraliens★
3 5 7 Beverly Hillbillies ★
4 6 11 Friendly Giant★
5 Concentration★
8 13 Man Traps★
12 The Pierre Burton Show ★

10 h 45

2 9 Contes du mercredi
4 6 11 Chez Hélène

11 h

2 9 La souris verte
3 5 7 Family Affair
4 6 11 Sesame Street
5 Sale of the Century ★
8 13 Just For You ★
12 John Manolesco ★

11 h 15

2 9 Cinéma
"Sherlock Holmes et le collier de la mort". Policier avec Christopher Lee, Santa Berger et Yvan Desny (1963).
8 13 Tomorrow Today ★

11 h 30

3 5 7 Love of Life ★
5 Hollywood Squares★
8 13 The John Manolesco Snow ★
10 La flèche brisée
12 McGowan & Co. ★

Après-midi

MIDI

3 5 7 Where the Heart Is ★
4 6 11 Luncheon Date
5 Jeopardy★
8 13 Party Game
10 Le 10 vous informe
12 The Flinstones ★

12 h 15

10 Ciné-Mercredi:
"Trois bébés sur les bras". Avec Jerry Lewis, Marilyn Maxwell et Connie Stevens (1958).

12 h 25

3 5 7 News ★

2 - CBFT (Montréal)
3 - WCAX (Burlington)
4 - CBOT (Ottawa)
- WPTZ (Plattsburg)
5 - WHEN (Syracuse)
6 - CBMT (Montréal)
7 - WWNY (Watertown)
- CJSS (Cornwall)
9 - CBOFT (Ottawa)
10 - CFTM (Montréal)
11 - CKWS (Kingston)
12 - CFCF (Montréal)
13 - CJOH (Ottawa)

★ Emission-couleur

12 h 30

3 5 7 Search for Tomorrow ★
4 6 Luncheron Date
5 Divorce Court ★
8 13 Movie Matinee "Crosswinds" ★
12 Matinee With Joe Van

1 h

2 9 Cinèma
"Le vampire de Dusseldorf". Drame psychologique avec Marie-France Pisier, Roger Dutoit et Paloma Valdes (1968).
3 One O'Clock Weather ★ et Across The Fence
4 The Game Game ★
5 Now Show
5 It's Your Bet★
7 General Hospital
6 I Dream of Jeannie
11 Local News, Weather and Sports.

1 h 15

3 Lucille Rivers Show★
11 Spotlight

1 h 20

3 Fashions in sewing

1 h 30

3 5 7 As The World Turns★
4 6 55 North Maple Street★
5 Memory Game ★
10 Truth or Consequences

2 h

3 5 7 Love Is A Many Splendored Thing★
5 Days of Our Lives★
4 6 Double Exposure
10 Ciné-mercredi —
"Hôpital d'urgence" Mélodrame avec Daniel Clarice, Marie-France et Claude Godard (1959)
11 Game Game★

2 h 30

2 9 Oui ou non
3 5 7 Guiding Light★
4 Four for the road
5 Doctors★
6 Flying Nun
Kingston Calendar
8 12 13 Famous Jury Trials★

2 h 45

13 Almanac

(Suite à la page suivante)

(Suite de mercredi)

3 h
2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm★
4 6 Take Thirty
5 World Bay City ★
8 12 13 Another World ★

3 h 30
3 4 5 6 7 11 Edge of Night★
5 Bright Promises ★
8 12 13 Trouble With Tracy ★
10 A vous de jouer ★

4 h
2 9 Bobino ★
3 David Frost Show
4 6 11 Galloping Gourmet ★
5 8 13 Beat The Clock ★
5 Another World Somerset ★
7 Gomer Pyle★
10 Le cirque du capitaine★
12 Bewitched ★

4 h 30
2 9 Maigrichon et Gras Double★
4 6 11 Drop-In
5 Flintstones★
5 Death Valley Days
8 7 13 Bewitched ★
10 Les Banana Splits ★
12 Lassie

4 h 35
5 Popeye ★

5 h
2 9 Walt Disney Présente ★
"La Baie aux émeraudes" 2e partie).
4 Video 1
5 Daniel Boone
6 Drop-In
5 Big Valley ★
7 The Nanny and the Professor★
8 13 Perry Mason
10 Bon appétit★
11 Commander Jim
12 Truth or Consequences ★

5 h 30
3 Gomer Pyle ★
4 6 The Beverly Hillbillies
7 Dragnet ★
11 Perry Mason
12 Beat the Clock ★

Soir

6 h
2 9 Les hommes de l'espace ★
3 5 5 7 News, Sports,
4 He and She★
6 Family Six ★
8 13 The News Program ★
10 Studio 10
12 Pulse★

6 h 15
3 Weatherwise & News

6 h 30
2 9 Téléjournal
4 This Day Tonight★
5 Huntley Brinkley Report
5 7 CBS News ★
6 Hourglass
11 Dateline 6:30

6 h 40
2 9 24 heures★

6 h 55
2 9 Nouvelles du sport

7 h
2 9 Format sur le vif ★
3 CBS News ★
5 Dragnet
5 To Tell The Truth ★
7 Room 222★
8 13 Truth or Consequences★
10 Le 10 vous informe
11 Marcus Welby M. D.
12 The Pierre Berton Show ★

7 h 25
10 Les commentaires de Me Alban Flamand

7 h 30
2 9 Minos 5★
3 5 7 Men at Law★
4 6 Singalong Jubilee★
5 The Men From Skiloh★
8 13 Don Messer Show ★
10 Les grandes productions. "Les insatisfaits". Etude de moeurs avec Rita Cadillac et Emmanuel Gil (1961).
12 From A Birds Eye View ★

8 h
2 4 6 9 11 Expos-Montréal-Baseball★
"Montréal à Atlanta"
8 13 Wednesday Night Movie —
"Darling. Avec Laurence Harvey, Dirk Bogarde et Julie Christie.
12 Bewitched★

8 h 30
3 5 7 To Rome with Love ★
12 The Saint★

9 h
3 5 Medical Center★
5 Ernie Ford, Sing America Beautiful ★

9 h 30
10 Sous mon toit★
12 Under Attack★

10 h
3 5 7 Hawaii 5-0 ★
5 Four In One★
10 Enquêtes spéciales

10 h 30
2 9 Cent mille chansons★
4 6 11 Vacation Canada★
8 13 From a Bird's eye view.★
10 Le 10 vous informe★
12 McGowan and Co. ★

11 h
2 9 Politique provinciale
3 Channel 3 Night Beat
4 6 11 CBC News★
5 Eye Witness News
5 Channel 5 Report★
7 WWNY News★
12 8 13 CTV National News
10 La couleur du temps ★

11 h 05
10 En pantoufles
"Le voleur de Tanger" Conte des 1,001 nuits avec Tony Curtis et Piper Laurie (1951).

11 h 10
2 9 Téléjournal ★

11 h 20
4 6 Viewpoint
8 13 Sports Final
11 Local news, Weather and sports.
12 Pulse★

11 h 25
6 Night Report★

11 h 30
2 9 Dernière édition ★
3 5 Merv Griffin★
4 Night Final ★
5 7 The Tonight Show★
8 13 The David Frost Show

11 h 35
2 9 Sports ★
4 Sports★

11 h 40
2 9 Chapeau melon et bottes de cuir ★

11 h 45
4 International Cinema "Kill and Be Killed", avec Alga Zubarry et Albert Mendoza (1966).
6 Ciné-Six —
"The Fool Killer" Aventure avec Anthony Perkins, Edward Albert Jr. et Henry Hull (1965).
11 Nightshift —
"Large Rope". Mystère avec Donald Houston, et Susan Shaw (1953).
12 Wednesday Night Feature Movie
"Los Tarantos". Avec Carmen Amaya et Antonio Gades (1964).

12 h 30
10 Dernière édition.

Utilisez les annonces classées du "Droit"

Bal des finissantes

Caprice du printemps

Autant d'occasions qui vous invitent à choisir une perruque "VENUS"

Les perruques ne font pas qu'ajouter au plaisir des yeux mais elles ont aussi un rôle pratique important.

Les perruques "VENUS" sont des magiciennes de la beauté elles vous sont offertes en 12 modèles et 34 teintes.

Visitez notre boutique et demandez nos spécialistes:
- Carmen Poirier
- Diane Langevin

MAINTENANT POUR LUI DE VENUS

La Boutique du Cheveu 145

145, rue Principale, HULL — 770-4986

HEURES D'OUVERTURE: Lundi, midi à 6h. Mardi, mer. 9h à 6h. jeu. ven. 9h à 9h sam. 9h à 5h.

JEUDI

20 MAI

6 h 30
5 Sunrise Semester

7 h
5 Today★
3 5 News
7 Today Show ★
12 Bulletin Board

7 h 20
10 Mire-Musique.

7 h 25
7 Comment ★
10 Horaire-Bienvenue.

7 h 30
5 Dialogue
7 Today Show ★

GRANDES ECONOMIES !

JEANS A PIEDS EVASES
pour jeunes gens

Des jeans en coton "Sanforized" en des tons divers. Grandeurs 28 à 36.

EXTRA SPECIAL **3.88**

VESTES CIREES
pour jeunes gens

Des vestes cirées en 100% nylon avec ceinture. Tons et grandeurs divers.

EXTRA SPECIAL **4.88**

Nous acceptons les cartes CHARGEX

CENTRE DES AUBAINES BY WARD
38 By Ward
Carré du marché
Tél. 234-2195
S. Magidson, prop.

8 12 13 University of the Air
10 Les P'tits Bonshommes.

7 h 45
3 Morning Report ★
CBS Morning News ★
10 Mini-annonces ★

7 h 55
3 CBS Morning News

8 h
3 5 Captain Kangaroo★
6 Standby six★
7 Extension Service ★
8 12 13 Miss Helen ★
10 Bonjour!★
4 11 Ontario Schools

8 h 15
8 12 13 Sand Box ★

8 h 30
2 9 Ouverture et horaire
6 Mr. Dressup
7 Today Show ★

8 h 45
2 9 En mouvement
10 36-24-36★
4 11 Mr. Dressup

9 h
2 9 Cours scolaires de l'Ontario
3 Mike Douglas ★
5 N. O. W.
5 Magic Toy Shop ★
6 Bonjour Françoise
7 Captain Kangaroo ★
8 13 Facets★
10 Madame est servie ★
12 Hercules

9 h 10
4 8 13 Quebec Schools
11 Ontario Schools

9 h 30
5 Movie Game
5 Cartoons ★
6 Quebec Schools Telecast★
12 Magic Tom ★

9 h 45
4 Ottawa Schools

9 h 55
5 Channel 5 Report ★

10 h
2 9 Télévision scolaire
3 5 The Lucy Show★
4 6 11 Canadian Schools "Mac Beth"
5 Dinah's Place★
7 Educational Television
10 Pour vous mesdames ★
12 Man Trap ★

10 h 30
2 9 Les Oraliens★
3 5 7 Beverly Hillbillies ★
4 6 11 Friendly Giant.
5 Concentration ★
8 13 Man Trap ★
12 Pierre Berton Show ★

10 h 45
2 9 Poly.
4 6 11 Chez Hélène

11 h
2 9 La Souris Verte.
3 5 7 Family Affairs ★
4 6 11 Sesame Street
5 Sale of the Century ★
8 13 Get Together
12 John Manolesco★

11 h 15
2 9 Le roman de la science

11 h 25
4 6 Double Exposure

11 h 30
3 5 7 Love of Life
5 Hollywood Squares★
6 A communiquer
10 Batman ★
12 McGowan & Co.★
8 13 The John Manolesco Show ★

11 h 45
2 9 Cinéma
"Défi tumultueux". Documentaire. Aventures dans la Baie-du-Diable au Mexique. Chasse sous-marine.

Après-midi

MIDI
3 5 7 Where the Heart Is ★
4 6 11 Luncheon Date
5 Jeopardy★
8 13 Party Game★
10 Le 10 vous informe
12 The Flintstones★

12 h 15
10 Ciné-Jeudi —
"Le défroqué". Sacerdoce avec Pierre Fresnay et Pierre Trabaud (1954).
12 Matinee with Joe Van★

12 h 25
3 5 7 Search for Tomorrow ★

12 h 30
3 5 7 CBS News ★
6 Coronation Street

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)
★ Emission-couleur

8 12 13 Famous Jury Trials★
11 Kingston Calender
4 6 Luncheon Date
5 Divorce Court★
8 13 Movie Matinee — "Ladies' Man" ★
12 Matinee with Joe Van ★

12 h 55
5 News★

1 h
2 9 Cinéma ★
"Bronco Apache". Western avec Burt Lancaster, Jean Peters et John McIntire (1954).
3 One O'Clock Weather and Across the Fence ★
4 The Game Game
5 Now Show.
5 It's Your Bet★
6 I Dream of Jeannie
7 General Hospital
11 Local News, Weather, Sports.

1 h 15
3 Lucille Rivers Show
11 Garry's Guide

1 h 20
3 Fashions In Sewing

1 h 30
3 5 7 As the World Turns ★
4 6 55 North Maple Street ★
5 Memory Game★
11 Truth or Consequences

2 h
3 5 7 Love Is A Many Splendored Thing ★
4 6 Double exposure ★
5 Days of Our Lives ★
10 Ciné-jeudi —
"La cité sous la mer". Aventure avec Robert Ryan, Anthony Quinn et Mala Powers (1953).
11 Game Game★

2 h 20
8 13 Lucille Rivers Show ★

2 h 30
2 9 Ni oui, ni non ★
3 5 7 The Guiding Light ★
4 Four For the Road
5 Doctors ★

2 h 55
11 Canada Manpower

(suite à la page suivante)

PAUL DE RYCKE INC.
ECOLE DE COIFFURE
180, rue Montcalm, HULL, Qué.
Tél. 771-7709

Veuillez me faire parvenir, sans obligation, tous les renseignements utiles.
NOM .....
ADRESSE ..... VILLE .....
TEL. .....
INSTRUCTION ..... AGE .....

(Suite de jeudi)

3 h

2 9 Femme d'aujourd'hui.
3 5 7 Secret Storm ★
4 6 11 Take Thirty ★
5 Bay City★
5 8 13 12 Another World★

3 h 30

3 5 6 7 Edge of Night★
4 11 Edge of Night ★
5 Bright Promise★
8 12 13 Trouble With Tracy★
10 A vous de jouer ★

4 h

2 9 Bobino ★
3 David Frost Show ★
4 6 11 Galloping Gourmet ★
5 8 13 Beat the Clock★
7 Gomer Pyle
10 Le cirque du capitaine
12 Bewitched ★

4 h 25

5 Channel 5 Report

4 h 30

2 9 Le Major Plum Pouding★
4 6 11 Banana Splits ★
5 Death Valley Days
5 The Flintstones ★
7 8 13 Bewitched
12 Lassie

5 h

2 9 Au pays des géants ★
4 6 Abbott and Costello
5 Daniel Boone
5 Big Valley
7 Josie & Pussycats
8 13 Perry Mason

CHARLES LANDRY

... spécialiste en vêtements pour hommes, vous invite à le consulter afin d'obtenir le meilleur STYLE... QUALITE... SERVICE.

Charles Landry Inc.

"Le salon de l'homme élégant"

173, rue Principale, Hull — 777-2220

Utilisez votre carte 'Chargex"

10 Bon appétit★
11 Cartoons
12 Truth or Consequences★

5 h 30

3 Gomer Pyle
4 6 Beverly Hillbillies ★
7 Dragnet ★
11 Perry Mason
12 Beat the Clock ★

Soir

6 h

2 9 Les deux D.
3 World of Sport ★
4 Pro-Am Golf ★
5 News ★
5 Channel 5 Report
6 All Round The Circle ★
7 WWNY-News ★
3 13 News Program
10 Studio 10 ★
12 Pulse★

6 h 15

3 Weather ★

6 h 30

2 9 Téléjournal
3 Newstime
4 This Day Tonight ★
5 Huntley-Brinkley report★
5 CBS-News
6 Hourglass
7 CBS News
11 Dateline 6:30

6 h 40

2 9 24 heures★

6 h 55

2 9 Nouvelles du sport★

7 h

2 9 Format 30
3 CBS News
5 Dragnet
5 To Tell the Truth
7 North Country Sportman★
8 13 12 Family Affairs ★
10 Le 10 vous informe ★
11 Johnny Cash ★

7 h 25

10 Les commentaires de Me Marcel Faribault.

7 h 30

2 9 Les Grands Films "Tendre est la nuit". Drame psychologique avec Jennifer Jones, Jason Robards Jr. et Joan Fontaine (1961).
3 5 7 Family Affair
4 6 The Odd Couple ★
5 Flip Wilson
12 8 13 The Engelbert Humperdinck Show ★
10 Le Ranch à Willie ★

8 h

3 5 7 Jim Nabors Show★
4 11 The Interns ★
10 Cinéma Kraft "Sur la piste de la grande caravane 2". Western avec Burt Lancaster, Lee Reemick, Jim Hutton, Pamela Tiffen (1965).

8 h 30

5 Ironside★
8 12 13 The Dean Martin Show★

9 h

3 Thursday Night Movie — "A Bedtime Story". Avec Marlon Brando, Shirley Jones et David Niven.
4 Program X ★
5 Thursday Night Movie: "Lady From Peking". Avec Carl Betz et Nancy Kwan.
7 Thursday Night Movie — "Tender Is The Night".
11 Thursday Night Movie — "Rosie" ★. Avec Rosalind Russel et Sandra Dee.

9 h 30

4 The World We Live In★
5 Adam 12★
8 12 13 Here Come The Seventies★
10 Le ranch "L".

10 h

2 9 Consommateurs avertis.
4 Music Album ★
5 Dean Martin★
8 12 13 Mannix

10 h 30

2 9 Atome et galaxies ★
4 6 Encounter ★
8 13 Sounds Montréal★
10 Le 10 vous informe★

11 h

2 9 Téléjournal ★
3 Chanel 3 Night Beat
4 6 CBC-TV News★
5 Eyewitness News
5 Chanel 5 Report
7 WWNY News★
8 11 12 13 National News
10 La couleur du temps.

11 h 05

10 En pantoufles: "Les dure à cuire". Comédie policière avec Jean Poiret, Roger Pierre et Mireille Darc (1964).

11 h 20

2 9 Dernière édition et Sports ★
4 6 Viewpoint.
8 13 Sports Final ★
11 Local News, Weather, Sports.
12 Pulse★

11 h 30

2 9 Vivre en ce pays — Montréal.
3 5 Merv Griffin ★
4 6 Night Final
5 7 Tonight Show★
8 13 David Frost Show ★

11 h 35

4 6 Sports
10 Dernière édition

11 h 45

6 Ciné-Six — "The Money Jungle". Aventure et mystère avec John Ericson, Lola Albright et Don Rickles (1967).
11 Nightshift — "Girl on a boat". Avec Norman Wisdom.
12 Thursday Night Feature Movie★ — "Flying Saucer". Science-fiction avec Alberto Sordi et Monica Viti (1965).

11 h 55

4 Festival Four "The Big Broadcast of 1938". Comédie avec Bob Hope, W. C. Fields, Martha Raye et Dorothy Lamour (1938).

12 h

2 9 Cinéma — "Le Franciscain de Bourges". Drame avec Hardy Kruger, Jean-Pierre Dora et Gérard Berner (1968).

STÉRÉO pour AUTO

par Dynatronic à 8 pistes SPECIAL

49.95

Aussi: Cassette stéréo d'auto Rég 89.95 **69.95**

Reproducteur stéréo à cassette 129.95 **89.95**

- Compact, facile à poser
- Change de piste automatiquement ou à bouton pour un changement instantané de pistes
- Volant de commande au bout des doigts
- Correcteur de la tonalité
- Ajustement du contrôle de compensation

Léger supplément pour la pose

RADIO HOUSE

(C. Tremblay)

Nous effectuons le service de tout ce que nous vendons

228 Besserer 234-3840

VENDREDI

21 MAI

6 h 30

5 Sunrise Semester★

7 h

3 CBS News★
5 Today★
5 CBS News★
7 The Today Show★
12 Bulletin Board

7 h 20

10 Mire-musique

7 h 25

7 Comment ★
10 Horaire — Bienvenue

7 h 30

5 Dialogue
7 The Today Show★
10 Les P'tits Bonshommes
8 12 13 University of the Air

7 h 45

3 Morning Report ★
CBS Morning News
10 Mini-annonces★

8 h

3 5 Captain Kangaroo★
4 11 Ontario Schools
6 Standby Six★
8 12 13 Miss Helen★
10 Bonjour!★

8 h 15

8 12 13 The Sandbox★

8 h 25

7 Extension Service★

8 h 30

2 9 Ouverture et horaire
6 Mr. Dressup
7 The Today Show★

8 h 45

2 9 En mouvement
4 11 Mr. Dressup
10 36-24-36★

9 h

2 9 Cours scolaires de l'Ontario
3 Mike Douglas ★
5 N.O.W.
5 Magic Toy Shop ★
6 Quebec School Telecast★
7 Captain Kangaroo★
8 13 Facets Special★
10 Madame est servie★
12 Hercules

9 h 10

8 13 School Telecasts★
4 11 Ottawa Schools

9 h 30

5 Cartoons ★ —
5 Movie Game
8 13 School Telecast
12 Magic Tom★

10 h

2 9 Télévision scolaire
3 7 The Lucy Show ★
4 11 Ontario Schools
5 Dinah's Place★
10 Pour vous mesdames ★
12 Man Trap★

10 h 30

2 9 Les Oraliens★
3 5 7 Beverly Hillbillies★
4 6 11 Friendly Giant
5 Concentration★
8 13 Man Trap★
12 Pierre Berton Show

10 h 45

2 9 Saturnin★
4 6 11 Chez Hélène

11 h

2 9 La souris verte
3 5 7 Family Affair★
4 6 11 Sesame Street★
5 Sale of the Century★
8 13 Get Together
12 John Manolesco ★

11 h 15

2 9 Cinéma
"La reine de Saba". Film d'aventures avec Leonora Ruffo, Gino Cervi et Gino Leurini (1952).

11 h 30

3 5 7 Love of Life ★
5 Hollywood Squares ★
8 13 John Manolesco ★
12 McGowan and Co.★

Après-midi

MIDI

3 5 7 Where The Heart Is ★
4 6 11 Luncheon Date
5 Jeopardy ★
8 13 Party Game★
10 Le 10 vous informe
12 The Flinstones ★

12 h 15

10 Ciné-vendredi
"La foire aux cancres". Comédie à sketches avec Yvonne Cieck, Jean Rochefort et Sophie Desmarets (1963).

12 h 30

3 5 7 Search for Tomorrow ★
4 6 Luncheon Date
5 Divorce Court ★
8 13 Movie Matinee — "Wings Of Chance"
12 Matinee with Joe Van

1 h

2 9 Cinéma
"Jéromin l'invisible". Drame historique avec Antonio Riquelme, Ana Mariscal et Rafael Duran (1962).
3 One O'Clock
4 The Game Game ★
5 Now
5 It's Your Bet ★
6 I Dream of Jeannie
7 General Hospital
11 Local News, Wheather, Sports

1 h 05

3 Across the Fence ★

1 h 15

3 Lucille Rivers Show☆
11 Spotlight

1 h 20

3 Fashions in sewing

1 h 30

3 5 7 As The World Turns★
4 6 55 North Maple Street ★
5 Memory Game ★

2 h

3 5 7 Love is a Many Splendored Thing.
4 6 Double exposure★
5 Days of Our Lives ★
10 Ciné-vendredi
"La main de Dieu". Mélodrame avec Armand Calvo et Leonor Llausas (1954).
11 Game Game

2 h 20

8 13 The Lucille Rivers Show.

2 h 30

2 9 Oui ou non★
4 Four for the road
5 The Doctors ★
5 7 The Guiding Light ★
6 The Flying Nun★
8 12 13 Famous Jury Trials★
11 Kingston Calendar

(Suite à la page suivante)

2 — CBFT (Montréal)
3 — WCAX (Burlington)
4 — CBOT (Ottawa)
5 — WPTZ (Plattsburg)
5 — WHEN (Syracuse)
6 — CBMT (Montréal)
7 — WWNY (Watertown)
8 — CJSS (Cornwall)
9 — CBOFT (Ottawa)
10 — CFTM (Montréal)
11 — CKWS (Kingston)
12 — CFCF (Montréal)
13 — CJOH (Ottawa)

★ Emission-couleur

POUR VOS
PROBLEMES AUDITIFS
et pour comprendre aussi bien qu'entendre, voyez M. Robillard ou ses représentants: MM. Soulard, Théorêt et Glock.

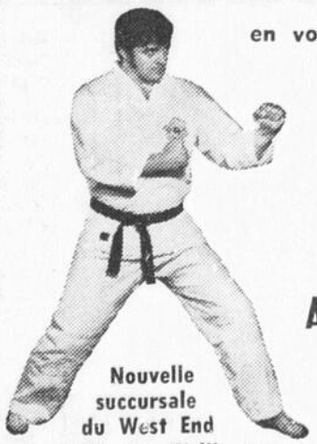
REPARATIONS DE TOUTES MARQUES

M. ROBILLARD certifié en prothèses auditives

CENTRE AUDITIF Beltone

J. H. ROBILLARD & ASSOCIES
27, rue Waller, OTTAWA 233-4091

Obtenez un mois GRATUIT en
KARATE
en vous inscrivant au
LANGELIER KARATE DOJO



- Hommes
- Dames
- Enfants

Ceinture noire 4e degré
André Langelier

Nouvelle succursale du West End
1100, rue Wellington
729-9959
Mardi - jeudi - dimanche

56, rue Rideau
(3e étage)
234-5742
Lundi - merc. - sam.
Bienvenue aux visiteurs

(Suite de vendredi)

2 h 45
11 Almanac

3 h
2 9 Femme d'aujourd'hui
3 5 7 Secret Storm ★
5 World Bay City ★
4 6 11 Take Thirty
8 12 13 Another World ★

3 h 30
3 4 5 6 7 11 Edge of Night ★
5 Bright Promises ★
8 12 13 Trouble with Tracy
10 A vous de jouer★

4 h
2 9 Bobino★
3 David Frost Show
4 6 11 The Galloping Gourmet★
5 Another World Somerset ★
5 8 13 Beat The Clock★
7 Gomer Pyle★
10 Le cirque du capitaine★
12 Bewitched★

4 h 30
2 9 Le Pirate Maboule★
4 6 11 Drop In★
5 Death Valley Days
5 Flintstones ★
7 8 13 Bewitched ★
12 Lassie

4 h 35
5 Popeye ★

5 h
2 9 Voyage au fond des mers ★
4 6 Skippy the Bush Kangaroo★
5 Daniel Boone★
Big Valley ★
7 That Girl ★
8 13 Perry Mason
10 Bon appétit ★
11 Commander Jim
12 Truth or Consequences★

5 h 30
3 Gomer Pyle
4 6 The Beverly Hillbillies
7 Dragnet★
11 Perry Mason
12 Beat the clock★

Soir

6 h
2 9 Joe 90 ★
3 World of Sports ★ and Weatherwise.
4 My Three Sons ★
5 Eyewitness
5 Channel 5 Report ★
6 Tween Set
7 WWNY News ★
8 13 News Program
10 Studio 10 ★
12 Pulse ★

6 h 25
3 Newstime

6 h 30
2 9 Téléjournal
4 This Day Tonight ★
5 The News Program ★
5 CBS News
6 Hourglass
7 CBS News ★

6 h 35
2 9 24 heures.

6 h 55
2 9 Nouvelles du sport

7 h
2 9 Format sur le vif
3 CBS News ★
5 Dragnet★
5 To Tell The Truth ★
7 Bewitched★
8 12 13 The Andy Williams Show ★
10 Le 10 vous informe ★
11 Mod Squad

7 h 25
10 Les commentaires de Me Alban Flamand

7 h 30
2 9 Que Sera Sera ★
3 5 The Interns★
4 6 Julia ★
5 The High Chaparral★
7 Johnny Cash ★
10 En première★
"K-17 attaque à l'aube". Contre-espionnage avec John Elliot et Simone Mitchell (1966).

8 h
2 9 Donald Lautrec chaud★
4 6 11 Laugh In★
8 12 13 Friday Night Movie "A man Called Adam". Drame avec Sammy Davis Jr., Peter Lawford, Louis Armstrong.

8 h 30
2 9 Les règles du jeu★
3 5 Andy Griffith★
5 The Name of the Game ★
7 It Was A Very Good Year★

9 h
3 5 7 Friday Night Movie "The Cool Ones"★
Avec Roddy McDowell.
4 6 11 Tommy Hunter Show★

9 h 15
10 Le Parti libéral du Canada.★

9 h 30
10 Coeur Atout

10 h
2 9 Format 60
4 6 Forsythe Saga
5 Strange Report★
8 12 13 The F.B.I.
10 Toute la ville en parle.
11 Flip Wilson

10 h 30
6 Encounter.
10 Le 10 vous informe ★

11 h
2 9 Téléjournal
3 Channel 3 Nightbeat ★
4 6 11 CBC News ★
5 Eye Witness News
5 Channel 5 Report★
7 WWNY News ★
8 12 13 News
10 La couleur du temps ★

11 h 05
10 En pantoufles
"L'homme qui n'a pas d'étoile". Western avec Kirk Douglas, Jeanne Crain, Claire Trevor et William Campbell (1955).

11 h 20
2 9 Dernière édition★
6 Viewpoint.
8 13 Sports Final
11 Local News
12 Pulse ★

11 h 25
2 9 Sports

11 h 30
2 9 Cinéma
"L'enclos". Drame de guerre avec Hans-Christian Blech, Jean Négroni et Herbert Wochin (1961)
3 Late Show:
"Niagara". Avec Marilyn Monroe, Joseph Cotten et Jean Peters.
5 7 The Tonight Show★
5 Star Theatre
1) "Red Mountain"★
Avec Alan Ladd et Lizabeth Scott.
2) "The Boys". Avec Richard Todd et Robert Morley.
6 Night Report and Sports Final
8 13 The David Frost Show

11 h 40
4 Channel 4 Playhouse★ — "Sweet Bird of Youth". Avec Paul Newman et Geraldine Page (1962).
6 Cine-Six
"An American Dream". Avec Stuart Whitman, Janet Leigh et Eleanor Parker (1966).
11 Nightshift
"Private Lives of Adam and Eve"★
Comédie avec Mickey Rooney, Mamie Van Doren (1960).
12 Friday Night Movie ★
"Thunder Bay".
Aventure dramatique avec James Stewart et Joana Dru (1953).

12 h 40
10 En pantoufles★
"Une fille à bagarre".
Comédie dramatique avec Rock Hudson, Yvonne de Carlo et Richard Denning (1952).

1 h
8 13 Facets
2 Ciné-nuit "La peur"

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

771-1724
CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE HULL
J.-Guy Ouimet — J.-M. Paquette
Docteurs en chiropratique
48 rue Principale — HULL

POUR FUTURS MARIES - ENSEMBLE 71
MEUBLEZ 3 PIECES - Seul. $999

CHAMBRE
Grand lit double, matelas à ressorts, sommier-boîte, oreillers, bureau double, chiffonnier, lampes, draperies.

SALON
Chesterfield 2 mcx, TV portatif 19" avec support, tables à café et de bout, lampe de plancher et de table, peinture, centre de table.

CUISINE
Ensemble de 5 mcx. Cuisinière, réfrigérateur 10' cu. Service de vaisselle, ustensiles, plaque murale.

LES GENS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DU QUEBEC
PLAN DE MISE DE COTE — LIVRAISON GRATUITE
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H
MEUBLES GLENWOOD LTEE
CENTRE COMMERCIAL GLENWOOD, CH. D'AYLMER
684-4972 LUCERNE, QUE. 684-3935

Radio — Studio 11

La chanson à "Studio 11" cette semaine

Comme chaque semaine, la chanson est en bonne place à **Studio 11**, animé par Lise Payette, Guy Provost et Jacques Fauteux.

Lundi, Ginette Sago nous offrira des refrains connus et moins connus que sa voix et son interprétation savent merveilleusement mettre en valeur.

Mardi, Louise Forestier nous présentera ses nouvelles chansons et nous prouvera, une fois encore son talent original et percutant.

Mercredi verra le retour du poète-chansonnier Laurence Lepage.

Jeudi, une nouvelle chanteuse qui écrit et interprète ses compositions: Miriane. L'un des paroliers les plus connus de la chanson au Québec, Sylvain Lelièvre, sera également invité. C'est d'ailleurs une chanson de Sylvain Lelièvre que Chrystine Chartrand chantera au concours international de Sopot, en août prochain.

Place à la bonne chanson, place à la bonne humeur, chaque matin, au **Studio 11** de la radio de Radio-Canada, à compter de 9h 30.

GAVARD
Ltée
"PAL"
35 MANGIN, HULL
BOIS — PLYWOODS
MATERIAUX

PISCINES
"COLECO"
"MODERNE"
(Fibre de verre)
Service — accessoires
Produits chimiques

TONDEUSES
"TORO"
777-1681

Radio — "Vivre sa ville"

Les grands problèmes de la ville moderne

En effet, **Vivre sa ville** sera une émission unique dans l'histoire de la radiophonie mondiale. Vingt et une heures d'antenne où les radios nationales du Canada, de la France, de la Belgique et de la Suisse étudieront ensemble, tout en se divertissant, les grands problèmes de la ville moderne.

En direct, et le plus souvent en multiplex, de la musique, des dialogues entre Canadiens et Européens et des chroniques vivantes avec des collaborateurs prestigieux sur la vie des villes, la pollution, les mégalopolis, la vie nocturne dans les capitales, etc. Et, pour conclure, l'analyse par des experts de tout ce qui a été discuté durant ces deux jours, plus une esquisse de solution que le public vient entériner ou contredire par téléphone. pays francophones du monde.

Le samedi 15 mai

A 9h 10, dès le début de l'opération **Vivre sa ville**, en multiplex Montréal - Paris - Liège - Genève, nous entendrons "Un enfant", chanson de Gilles Vigneault créée spécialement pour l'émission, et ensuite un message de M. Pierre Desroches, directeur de la radio française de Radio-Canada et président de la Communauté radiophonique des programmes de langue française, ainsi que les présentateurs des quatre radios (Raymond Charette à Montréal, Antoine Livio à Genève, Françoise Bodson à Liège, Corinne Gorse et Pierre Wiehn à Paris) qui nous donneront le sommaire du week-end.

La vie des villes

A 9h 22, sur un fond de montage de bruits urbains, nous entendrons une enquête menée auprès des citoyens dans les rues de Montréal, Genève, Liège et Paris, sur ce que pensent les citadins de leur vie dans les villes.

Enfin, Raymond Charette interviewera Louis Armand, ingénieur et membre de l'Académie française, et il communiquera avec les deux animateurs qui, à Genève et à Montréal, préparent la grande fête populaire qui se déroulera simultanément, à 3h 15, dans les deux villes.

L'auto dans la ville

A compter de 10h 30, et tout le long de la journée, simultanément, entre des musiques et des chansons, on se questionnera sur "l'Auto dans la ville", cette invention moderne plus néfaste que toute autre. Luc Durant, architecte de Montréal, s'interrogera sur le stationnement ou les autoroutes à l'intérieur des villes.

Après avoir esquissé "l'Histoire de la ville" avec l'historien Chambart de Leuwe, on envisagera, à partir d'un extrait du roman "Les Enfants fous, an 2021" de Jean Marabini et des commentaires de l'architecte urbain Candilis, le tragique destin des "Mégalopolis".

Cela nous amènera à faire "la Psychanalyse des villes" à travers le point de vue de quatre personnages, dont Jacques Godbout pour le Canada, Georges Simenon pour la Suisse et Henri Lefebvre, professeur de sociologie à l'Université de Nanterre, pour la France, sur les rapports profonds qui existent entre l'homme et sa ville.

Dans la séquence intitulée "les Quartiers sans voitures", un poète, Alexis Curvers, nous parlera des charmes d'une ville sans agression comme Bruges alors qu'un spécialiste d'ici nous dira ce qu'il pense de la publicité lumineuse à l'américaine.

La ville en fête

A 3h 15, c'est le temps où le public s'en donne à coeur joie dans la ville souterraine de la Place Bonaventure, à Montréal et dans le bourg du Four, à Genève. Cette "Fête populaire", avec Diane Durresne et des personnalités internationales comme François Billetdoux, Paul Morand, Juliette Gréco, Vittorio de Sica et Joseph Kessel, tournera également autour du grand débat **Vivre sa ville**, avec la participation du public des quatre pays. Plus tard, avec "la Ville vue de loin", c'est le point de vue des paysans et de personnalités ayant quitté la ville pour la campagne, comme Lanza del Vasto et Claude Léveillée, qui nous sera communiqué. Les quatre radios entreprendront ensuite l'analyse serrée du problème universel par excellence: la pollution de l'air, de l'eau et du silence . . . Avec "Humour et pollution", Yvon Deschamps nous donnera un monologue qui ne manquera pas d'à-propos.

Après une confrontation de témoignages sur des expériences différentes, réussies ou ratées sur "la Propriété des sols", des hommes politiques des quatre pays, dont M. Lucien Saulnier, de la Communauté urbaine de Montréal, feront une déclaration sur "la Politique de la ville".

Après un débat comme celui-là sur la vie tumultueuse dans les villes modernes, on ne peut pas faire abstraction de "la Ville la nuit". Comme élément central sur le sujet, nous participerons à la vie dans un cabaret parisien, et nous apprendrons de la bouche même de Robert Charlebois comment lui apparaît le Montréal nocturne.

Le dimanche 16 mai

Finalement, le dimanche dès 9 heures, on se penchera tout d'abord sur "les Solutions" proposées par des personnalités telles que René Marshall MacLuchan, l'ingénieur Bertin, inventeur de l'aérotrain, ainsi que par des spécialistes et le public des quatres pays. Ensuite au cours d'un vaste débat final de deux heures, tous les auditeurs, des Alpes aux Rocheuses, pourront tirer les conclusions de cette expérience unique dans l'histoire de la radio. Ils pourront téléphoner pour commenter ce qui a été dit au cours du week-end et poser des questions aux experts Pierre Dansereau, professeur à l'Institut d'urbanisme de l'Université de Montréal; l'écrivain Danis de l'Institut universitaire d'études européennes de Genève; le ministre Henri Janne, exrecteur de l'Université de Bruxelles; l'économiste et homme de lettres français Bertrand de Jouvenel.

APPAREILS AUDITIFS
OLIVIER PELLETIER & FILS
Depuis plus de 19 ans, la Maison PELLETIER a aidé des milliers de personnes partiellement sourdes. Quelle meilleure garantie de compétence pouvez-vous demander ? Soumettez-nous vos troubles de l'ouie et entendez de nouveau !
MAICO 422, rue Rideau, Ottawa
Tél. : 236-1221

ATTENTION FUTURS MARIES

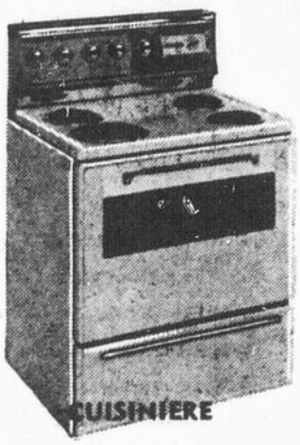
Profitez de l'offre spéciale que vous fait

LE MANUFACTURIER DU MEUBLE LUCERNE

Cette offre est valable durant le mois de mai — Hâtez-vous d'en profiter.

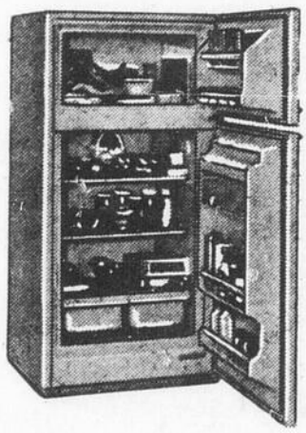
CUISINIERE et REFRIGERATEUR

TAPPAN



LES 2 APPAREILS POUR

$399



CUISINIERE

30" large. Préchauffage automatique du four. Commutateur à réglage infini. Minuterie automatique. Porte du four amovible. Eléments séparés pour cuisson et gril.

PLAN DE CREDIT DISPONIBLE

REFRIGERATEUR

De 12.5 pi. cu. 2 portes. Dégivrage automatique. Congélateur capacité de 98 livres. Légumiers jumelés. Etagères dans la porte.

COUVRE-LIT

Style espagnol. Grandeurs Queen, King et double.
Ord. 44.95 ..... SPECIAL 24.95

PRIX REDUITS

SUR TOUT L'AMEUBLEMENT EN STOCK.
SALLE DE MONTRE de 12,000 pi. car.

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.

LE MANUFACTURIER DU MEUBLE LUCERNE

CH. PINK, LUCERNE **770-3636**

DIRECTIONS: Prenez le boul. Gamelin et tournez à droite au chemin de la Montagne, rendu à la fourche; continuez tout droit sur le chemin Pink pour environ 2 milles.

CBOF 1250

SAMEDI

6.00—Les P'tits matins
6.00—6.05—Radiojournal
6.00—6.33—Radiojournal
7.00—6.33—Radiojournal
7.30—7.33—Radiojournal
7.54—7.59—Nouvelles du sport
8.00—Radiojournal
8.10—La Semaine verte
9.00—Radiojournal
9.05—Au temps du 78
10.00—Tante Lucille
10.30—Tel quel
11.45—Tel quel
1.10—Politique fédérale
1.10—R.S.V.P.
1.15—R.S.V.P.
1.30—La science et vous
2.00—Opéra
5.30—Le Monde parle au Canada
6.00—Radiojournal
6.05—La Bourse et la vie
6.30—L'Homme nouveau ou l'Aventure spirituelle des jeunes
7.00—Salut, les copains
8.00—Entre la montagne et la mer
8.30—Samedi jeunesse
10.55—Nouvelles du sport
11.00—Radiojournal
11.05—Jazz en liberté
12.00—Radiojournal
12.03—Pensée de la nuit
12.08—Escales
1.00—Radiojournal

DIMANCHE

8.00—Radiojournal
8.05—L'Heure du concerto
8.55—Méditation
9.00—Radiojournal
9.05—Orchestre canadien
10.00—Les grands concerts
12.00—Au rythme du monde
12.30—Mille et une notes
1.00—Radiojournal
1.10—Nouvelles du sport
1.15—Dialogue
2.00—Crescendo
2.00—Destination-étoiles
2.30—Images
3.00—Aujourd'hui pour demain
3.30—Carré d'as
4.00—Opéra
5.30—Temps libres
6.00—Radiojournal
6.05—Le Livre par excellence
7.00—Formule J
8.00—Le Cabaret du soir qui penche
10.55—Nouvelles du sport
11.00—Radiojournal
11.05—Le Cabaret du soir qui penche
12.03—Pensées de la nuit
12.00—Pensées de la nuit

LUNDI AU VENDREDI

6.00—Les Matineux
6.00—6.05—Radiojournal
6.30—6.33—Nouvelles locales
7.00—7.05—Radiojournal
7.30—7.33—Nouvelles locales
7.54—7.59—Chronique sportive
8.00—8.14—Le Monde ce matin
8.20—Présent
9.00—Nouvelles locales
9.05—Jouez 1250
9.30—Studio II
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles locales
12.05—Club 33 tours
12.30—Présent à l'écoute
1.00—Le Monde maintenant
1.20—Roman
1.30—Musique
2.00—Le Père Legault
2.30—Le temps de vivre
2.40—Parlez-moi de vous
2.40—Chronique de la consommation
3.00—Radiojournal
3.05—A votre service
3.40—Les mensonge d'Ulysse
4.00—Radiojournal
4.02—Langage de mon pays
4.30—Un homme vous écoute
4.45—Le Lafontaine
5.00—Information 1250
500—5.10—Nouvelles locales et nouvelles de la bourse
5.10—5.35—Présent
5.35—5.45—Arts et spectacles
5.45—5.54—L'invité du jour
5.54—5.59—Sports
6.00—De tous les points du monde
6.20—Nouvelles locales
6.25—Echos du marché
6.30—Carnet des arts
6.45—Pacifique 2,000
7.00—Loisirs

EN SOIREE

LUNDI SOIR

8.33—Sur toutes les scènes du monde
10.00—Les enfants de l'Islam
10.30—Récital du réseau
11.00—Hockey
1.30—Radiojournal
1.33—Pensées de la nuit.

LE MARDI

8.33—Concert symphonique
10.00—L'Atelier
11.00—Radiojournal
11.05—Les chefs-d'oeuvre de la musique
11.53—Nouvelles du sport
12.00—Radiojournal
12.03—Pensées de la nuit
12.08—Vienne la nuit
1.00—Radiojournal

LE MERCREDI

8.33—Rendez-vous à Québec
8.33—Les voyageurs de l'insolite
9.00—Orchestre de chambre de Québec
9.30—L'expérience des autres
10.30—Jazz en douce
11.00—Radiojournal
11.05—Les chefs-d'oeuvre de la musique
11.53—Nouvelles du sport
12.00—Radiojournal
12.03—Pensées de la nuit
12.08—Vienne la nuit
1.00—Radiojournal

LE JEUDI

8.30—Horizons
10.30—Ciel de lit
11.00—Radiojournal
11.05—Les chefs-d'oeuvre de la musique
11.53—Nouvelles du sport
12.00—Radiojournal
12.03—Pensées de la nuit
12.08—Vienne la nuit
1.00—Radiojournal

LE VENDREDI

8.33—Disque atout
10.30—Récital de Montréal
11.00—Radiojournal
11.05—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
11.53—Nouvelles du sport
12.00—Radiojournal
12.03—Pensées de la nuit
12.08—Vienne la nuit
1.00—Radiojournal

Radio — Récital de Montréal

Taras Gabora et André-S. Savoie

Le vendredi 21 mai à 10h 30, à la radio de Radio-Canada, les auditeurs du **Récital de Montréal** auront la joie d'entendre Taras Gabora, violoniste, et André-Sébastien Savoie, pianiste.

Ils interpréteront, la "Sonate en la majeur no 37", K. 402, de Mozart, et le "Duo concertant" pour violon et piano du regretté Igor Stravinsky.

Originaire de Winnipeg, Taras Gabora est diplômé de l'Académie de musique de Vienne où il eut le privilège de travailler aux côtés d'Ernst Morawec. En 1956, il remporta le Prix de l'Etat autrichien et, quelque temps après, il fut nommé premier violon du Quatuor à cordes de l'Académie de Vienne. Par la suite, il devint membre du célèbre orchestre de chambre des Pays-Bas, tout en poursuivant une carrière de soliste.

Revenu au pays depuis plusieurs années, Taras Gabora fait des tournées de concerts et donne régulièrement des récitals à Radio-Canada.

Musicien de chambre réputé, il est aussi cofondateur du Groupe baroque de Montréal, ensemble formé en 1968.

En dépit de ses nombreuses activités, Taras Gabora trouve tout de même le temps de se consacrer à une classe de violon au Conservatoire de musique de la province, à Montréal. De plus, chaque été, il enseigne au camp musical de la Villa Musica, à Saint-Jean-des-Piles.

Quant au pianiste montréalais André-Sébastien Savoie, il est devenu un familier des auditeurs du réseau français de radio et, en particulier, de l'émission **Récital de Montréal** où il a joué en maintes occasions, tantôt comme soliste, tantôt comme accompagnateur.

CKCH 97AM

De minuit à 6 h:
"L'envers du jour". Animateur: Gilles Payant.
De 6 h à 9 h:
"Et qu'ça saute". Animateur: Gilles Déry.
De 9 h à 10 h 30:
"Faites la paire". Animateur: Michel Gigault.
De 10 h 30 à 11 h 30:
"Chacun son tour". Animateur: Roger Drolet.
De 11 h 30 à 1 h:
"Non Stop". Animateur: André Cadieux.
De 1 h à 3 h 30:
"Chacun son tour". Animateur: Roger Drolet.
De 3 h 30 à 6 h:
"Non Stop". Animateur: André Cadieux.
De 6 h à 7 h:
"Entre deux feux". Animateurs: Laurent Bégin et Guy Béland. Hot-Line agressif sur des sujets d'actualité.
De 7 h à minuit:
"Gilles Morin". Animateur: Gilles Morin.

95FM

LUNDI: de 1 h à 7 h:
Fantastique en Musique: Emission musicale très variée. Allant de la musique contemporaine choisie aux plus beaux airs classiques. On y présente également de la musique folk., jazz, vocale, instrumentale, underground, semi-classique . . . une émission pour tous les goûts.
LUNDI: de 7 h à 8 h 30:
"Nos chansonniers québecois": Une émission de 90 minutes consacrée à un chansonnier québecois: une entrevue exclusive et un récital de ses plus belles compositions et interprétations. Emission réalisée entièrement à nos studios.
But: Faire connaître davantage les artistes de chez nous.
Lundi: de 10 h à 1 h:
"Les grands classiques". Cette émission est également présentée les mardi, jeudi et vendredi incl.
Mercredi: 10 h à 1 h:
"Une loge à l'opéra".
Samedi et dimanche: L'émission "Fantastique en Musique" prend l'antenne samedi matin à 1h jusqu'à 7 heures, lundi. Tous les soirs entre 6h et 6h le lendemain matin: musique classique . . . poésie, philosophie . . . littérature.

CFMO-FM

93.9 mc

LUNDI AU VENDREDI

12h —Just Music
6h —John Cavill Show
7h News, Weather and Sports
8h —News and weather
8h 15—Sports
8h 30—John Cavill Show
9h —News and weather
9h 05—John Cavill Show
11h —News, Weather and Sports
11h 30—Bryan Williams Features

PM

12h —News, Weather and Sports
1h —News, Weather and Spurts
2h —Gord Atkinson Show
5h —News and weather
5h 05—Jim Bristow Show
5h 50—News and weather
6h —Sports
7h —News and Stock Market Report
8h —Jim Bristow Show
9h —News and weather
9h 03—Sounds of Germany
10h —Invitation to Europe
11h —News, Weather and Sports
11h 10—Night Sounds

SAMEDI

AM

12h —Just Music
7h —Bryan William Show
7h 30—John Douglas Show
7h 30—News, Weather and Sports
8h —News and Weather
8h 10—Sports
8h 15—Bryan William Show
9h —News and Weather
9h 05—Bryan William Show
11h —Gord Atkinson's Showbill

PM

12h —News and Weather
12h 05—Dick Richards Show
1h —News, Weather and Sports
1h 10—Dick Richards Show
3h —Dick Richards: "From Broadway to Hollywood"
4h —Ben Stafford Show
5h 50—News and Weather
6h —Sports
6h 10—Ben Stafford Show
9h —Sound of Music
10h —Stereo Dance Party
11h —News, Weather and Sports
11h 10—Stereo Dance Party

DIMANCHE

AM

1h —Just Music
8h 45—The Bible Speaks to You
9h —News, Weather and Sports
9h 05—United Church Program
9h 30—John Cavill Show

PM

12 —Music à la Carte
1h —News, Weather and Sports
1h 10—The Travel Scene
1h 30—Music of Vienna
2h —Sunday Matinee
4h —Polydor Program
6h —News, sports and Weather
6h 10—The Polydor Program
6h 30—Sunday Serenade
9h —Concert Hall
10h —The Music of Vienna
11h —News, Weather and Spurts
11h 10—Night Sounds

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

CBO-FM

103.3 mc

LUNDI AU VENDREDI

6h —Concert Time
8h —The World at Eight
8h 15—Preview Commentary
9h —National News
9h 10—Concert Time
10h —News
10h 03—Mid-Morning Montreal
11h —News
11h 03—Mid-day Toronto
12h —BBC News
1h —Time signal and news
1h 15—This week's artist
2h —News
2h 03—Afternoon Concert
4h 30—Divertimento
6h —The world at 6
6h 30—Lundi: Choralogue; mardi: Music Before 1700; mercredi: Arthur Rubinstein, master pianist; jeudi: CBC Winnipeg Orchestra; vendredi: Canadian Recitalist
7h —Ideas
8h —Benjamin Britten (lun.): Symphony Hall (mar.), Age of Elegance (jeu.)
9h —News
9h 03—Music
10h 03—Orchestral Music (mer.); Chamber Music (eu.).
11h —Music of Paris (lun.); Play back (mardi), Music of today (mer.); Winnipeg Proms (jeu.); Music of the 20th Century (vend.)
12h —News, Weather Sports

SAMEDI

7h —Concert time
9h —News and from our own correspondents
9h Around the Town
10h —The Music of Haydn
11h —Music of The Ballet
12h —Masters of the Keyboard
1h —Time signal and news
1h 10—Great Singers of Our Time
2h —Encore
4h —New Records
5h 34—Pontiac Cup Ski Meet (Grouse Mountain)
6h —News
6h 10—Editorials From the British Weeklies
6h 20—Serenade
7h 10—Saturday Concert
8h 03—CBC Showcase
9h —Funny You Say That
9h 30—Continental Rhapsody
10h —CBC News
10h 03—R.S.V.P.
12 h —News
12h 07—Glenn Miller
1h —News, Weather, Sports

DIMANCHE

8h —News
8h 05—Music for a Sunday Morning
9h —Sunday Morning Magazine
10h —CBC News and Sunday Supplement
11h —BBC Concert
12h 59—Time Signal and News
1h —Golden Age of English Music
2h —Concerts From Europe
4h 10—Capital Report
5h 03—Concern
6h —News
6h 05—Speaking of Books
6h 35—Music Festivals
7h 35—Opera Theatre
11h 10—Folk Sounds
12h 07—Night Music

BON CHOIX ET QUALITE

A. & R. GREGOIRE AUTO Ltée

CHEVROLET — CHEVELLE — NOVA — MONTE CARLO — CAMARO — CUTLASS — OLDSMOBILE

237-0870 Ligne directe EMBRUN 443-2885

CJRC 1150

Minuit à 6 h
Animateur: Jacques Lavoie

6 h à 9 h

Emission western: Willie Lamothe, 6 h 15: Insolence d'un téléphone.

6 h 30 à 9 h

Le Gros Proulx et Cie. Animateur: Richard Proulx. Insolence d'un téléphone à 7 h 15 et 8 h 15.

9 h à midi

Bourreaux des Coeurs Animateur: Pierre Bertie. Concours en Rose ou Bleu à 9 h 20. Concours qui parle à 11 h 15 et 11 h 45.

Midi à 1 h

La Grosse marmite: émission humoristique. Editorial sportif avec Guy Lecavalier à 12 h 25.

1 h à 4 h

C'est-y assez femme avec Yves Blouin.

4 h à 5 h 15

L'Heure de la sortie avec Pierre Bertie. Emission musicale où les automobilistes sont informés sur la circulation et sur les nouvelles en générales.

5 h 15 à 5 h 45

Le monde d'aujourd'hui.

5 h 37

Nouvelles du sport avec Guy Lecavalier.

5 h 45

Bulletin du sport amateur avec Claude Deschamps.

5 h 50 à 7 h

Le jeu du téléphone.

7 h à 9 h 30

Le Marc-André Show.

9 h 30 à 10 h 30

Emission Campus. Emission d'affaires publiques radio-mutuel pour les étudiants adolescents, jeunes adultes et adultes.

10 h 30 à 11 h

Emission sans nom: demi-heure Underground.

11 h à 11 h 30

Suite de l'émission sans nom. Le mercredi seulement, émission Jac Mapartlin en provenance du Château Laurier.

11 h 30 à minuit

Edition finale radio-mutuel: nouvelles nationales, internationales et locales.

Notre éditorial CJRC passe à 6 h 40, 7 h 40, 8 h 40, 11 h 40, 4 h 40 et 1 h 40

Du vendredi à midi à minuit le dimanche, nous avons le tourbillon musical du week-end: 48 heures de musique incluant informations.

Le vendredi, sur Campus local, activités de différents organismes locaux.

CKBY-FM —

DU LUNDI AU VENDREDI

AM

6h —News 5 minutes (sim)
6h 05—Jack Greenspon programme music
6h 15—Dialogue
6h 30—News 5 minutes (sim)
6h 35—Jack Greenspon programme
6h 45—Morning Devotion
7h —News 5 minutes (sim)
7h 05—Sports Capsule (by FM announcer)
7h 07—Jack Greenspon programme
7h 15—Detailed weather forecast
7h 30—News (sim)
7h 55—Sports
8h —News
8h 10—Sports Editorial
8h 12—Jack Greenspon programme
8h 30—News (sim)
8h 45—Programme Highlights of day (60 seconds)
9h —News
9h 05—Jack Greenspon programme
10h —News
10h 05—Lye-In
11h —News
11h 05—Les Lye
11h 30—Les Lye
11h 55—News and Financial News Capsule (FM only)

FM

12h 15—Music (Sound of City at Mid-day)
1h —News - FM
1h 05—Music (Sound of City at Mid-day)
2h —News (sim)
2h 05—Music
3h —News (sim)
3h 05—Canada in Music
4h —News (sim)
4h 05—Canada in Music (Emphasis on Music of our Country & artists)
4h 30—News brief with sports brief (by FM announcer)
5h —News (sim)
5h 10—Paul Boucher programme
5h 30—News & Sports
5h 45—Dialogue
5h 55—Market & Financial (in depth news)
6h —Paul Boucher programme
6h 20—Paul Boucher programme
7h —News (sim)
7h 05—Paul Boucher programme
7h 30—Paul Boucher
8h —Sound of City by night
9h —News (sim)
9h 30—Sound of city by night
10h —News (sim)
10h 10—Project 1013 (classical or other features in arts & science categories)

AM

12h —(News and track results — sim
12h 08—Project 1013
1h —Night Sounds
2h —Night Sounds
6h —Night Sounds

EMISSIONS SPECIALES

5h 30—Mac Lipson Comments (lundi au samedi)
5h 45—Dialogue (lundi au samedi)
5h 45—John Bélanger Report (dimanche)
6h 55—Bob Burgess Comments (lundi au samedi)
10h 10—Project 1013 (lundi au vendredi)
10h 10—Free Form (dimanche)

Aide scolaire service de documentation familiale

LAROUSSE

avec sa

BIBLIOTHEQUE COMPACTE

L. Piot, 731-6385

Grandes facilités de paiement

J.A.L. Lafrenière
R.O.
OPTOMETRISTE

92 ch. Montréal — 749-0481

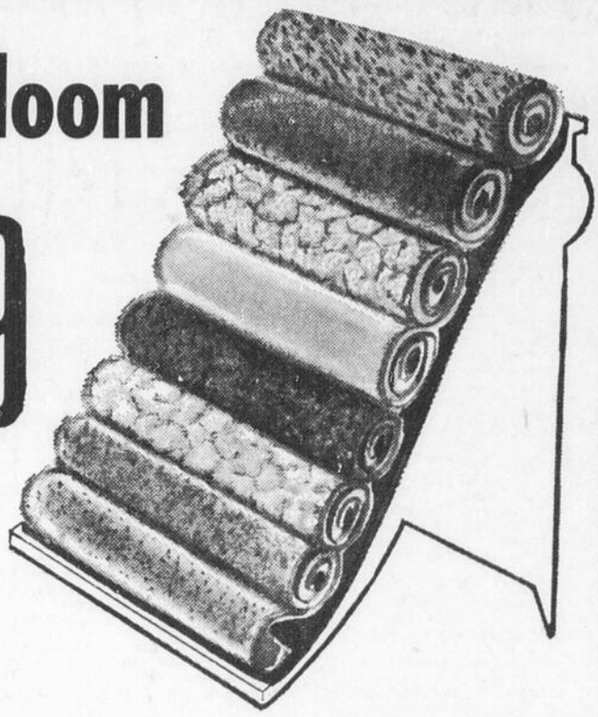
CITE VANIER
ONTARIO

Lundi à vendredi
9 h a.m. à midi
1h 30 à 5 h 30 p.m.
vendredi soir
de 7 p.m. à 9 p.m.
SAMEDI MATIN
DE 9 A.M. A MIDI

100% Broadloom

Maintenant $169

Choix de couleurs
de première qualité.



AUTRES QUALITES DISPONIBLES A DES PRIX SENSATIONNELS

Pose de moquette
intégrale d'un mur à l'autre

Pose intégrale d'un mur à l'autre – sous-tapis compris.
Pas de supplémentaires

Jusqu'à 315 pieds carrés
Absolument rien de supplémentaire

Pas d'intérêt. Pas de frais de finance si payé avant 90 jours.
Une garantie de 15 jours de la livraison à ce prix

GRATIS "SWINGER" POLAROID
AVEC TOUT ACHAT

Moquette additionnelle, si nécessaire, à 69c le pied carré, y compris l'installation et le sous-tapis.

SERVICE D'EMPLETTES GRATUIT A DOMICILE

825-3551

ABSOLUMENT SANS ENGAGEMENT

OCI

ONTARIO CARPET INDUSTRIES

21 GRENFELL CRESCENT OTTAWA

La Semaine du policier incite le public à la prudence . . .

La Semaine du policier est couronnée de succès

OTTAWA — La Semaine du policier a remporté cette année un succès certain.

C'est du moins ce qu'en pensent les organisateurs qui, il va sans dire, ont fourni de grands efforts afin de faire de cette semaine une réussite complète.

L'attrait principal de la semaine est sans doute l'exposition aménagée au Centre commercial St-Laurent, à Ottawa. Les sept corps policiers de la région ont monté plus de 17 kiosques sur les promenades du Centre.

Les corps policiers qui participent à la Semaine du policier, dans la région de la Capitale nationale, sont les sûretés municipales d'Ottawa, Vanier, Nepean, Gloucester et Richmond, ainsi que la sûreté provinciale de l'Ontario et la Gendarmerie royale du Canada.

Cette année, on a placé un accent spécial sur le bilinguisme. En effet, la plupart des kiosques, sauf un ou deux, offrent des informations en anglais et en français. Les organisateurs ont jugé bon d'agir ainsi vis-à-vis le nombre toujours grandissant de francophones qui visitent l'exposition.

A date, des dizaines de milliers de visiteurs se sont rendus au Centre commercial St-Laurent et ont pu réaliser que le travail du policier n'est pas seulement de protéger, mais aussi de prévenir.

Il est très intéressant de noter l'intérêt que les visiteurs portent envers le policier. Au cours de la journée, ce sont les enfants qui se bousculent pour toucher à un policier comme s'il s'agissait d'un héros. En soirée, se sont les parents qui viennent s'enquérir des précautions à prendre pour éviter que leur voiture ou leur maison soient la proie des voleurs . . . ou encore pour jeter un oeil attentif aux nouvelles méthodes utilisées pour combattre le crime.

Deux fois par jour on peut assister aux représentations du Carousel Musical de la Gendarmerie royale, ou au concert de la fanfare de la sûreté municipale d'Ottawa.

Les représentants des différents corps policiers distribuent des feuillets sur la drogue, la sécurité routière, et plusieurs autres sujets qui intéressent la famille, au kiosque d'information principal.

Mais l'exposition au centre St-Laurent n'est pas la seule manifestation qui marque la Semaine du policier dans la région. Tout au long de la semaine, des milliers d'enfants ont visité le poste de police d'Ottawa. Ces visites ont pour but de rapprocher le policier de l'enfant.

Pour ceux qui n'ont pas encore profité de l'occasion de faire connaissance avec leur force constabulaire, il en est encore temps. La Semaine du policier et l'exposition du Centre commercial St-Laurent se terminent samed isoir, vers 6h.

Programme de jumelage entre écoles ontariennes et québecoises

par Solange
PLOURDE-GAGNON

TORONTO — Les gouvernements de l'Ontario et du Québec sont à mettre au point un programme de jumelage scolaire entre des classes de cours élémentaires et secondaires des écoles ontariennes et québecoises.

De plus, cet été, les deux provinces feront un échange d'emplois de 50 étudiants préuniversitaires ayant une certaine connaissance de l'une ou l'autre langue et qui seront à l'empioi des deux gouvernements pour la période estivale. L'an dernier, 20 étudiants de chaque province avaient participé à ce projet pilote.

C'est ce qui ressort en partie de la rencontre des membres de la commission permanente Ontario-Québec qui vient de tenir sa troisième assemblée à Toronto.

Les discussions qui se sont engagées au cours de cette conférence dans le cadre de l'accord culturel entre les deux provinces, ont tout particulièrement porté sur la "réalité de la politique linguistique des deux provinces", sur l'échange de documents et d'informations tant dans le domaine culturel, éducatif qu'administratif.

A ces réunions qui sont tenues deux fois par année, dans chaque province à tour de rôle, on fait la revue de tout ce qui a été fait au niveau de chaque gouvernement dans les domaines linguistiques stipulés dans l'accord.

La réunion de Toronto apportait toutefois un élément nouveau à discuter avec la délégation du Québec à la suite de la publication du programme Davis sur le bilinguisme.

Le secrétaire général de la commission permanente, Charles Beer a déclaré au DROIT, que "la réaction à ce document avait été favorable en ce qui concerne la partie québecoise qui, dit-il, réalise le progrès accompli dans le domaine du bilinguisme en Ontario, programme, ajoute-t-il, qui prendra de l'expansion par étapes progressives."

La force francophone

M. Beer a toutefois tenu à préciser que même si la commission permanente établit le lien des échanges culturelles entre les deux provinces, l'applicatio ndu programme du bilinguisme passera, par le biais du comité consultatif francophone du gouvernement, "présidé par le ministre Fernand Guindon, et composé de la députation francophone.

Les représentants provinciaux ont également mis au point l'application d'une nouvelle mesure pour l'Ontario, soit la publication dans les deux langues d'une brochure expliquant à la population le rôle de la commission et la façon d'utiliser ses services. Cette brochure sera mise en circulation d'ici trois mois.

On a discuté en plus, du programme universitaire au niveau du doctorat alors que 20 récipiendaires (dont la moitié québecoise) bénéficieront d'une bourse de $5,000. Les noms seront publiés sous peu, nous dit-on.

Des études conjointes dans le domaine de l'audio-visuel et de la télévision éducative seront entreprises afin de trouver un moyen d'entraide permettant de fairé l'échange de films, de techniques, et de matériaux, qui pourraient bénéficier réciproquement aux deux provinces.

En ce qui a trait au jumelage scolaire dès septembre 1971 les échanges se feront par moyens techniques, c'est-à-dire, par correspondance, entre les étudiants, par échanges d'opinions et de travaux sur bandes magnétiques, etc . . .

Par ailleurs, la commission prévoit pouvoir disposer de fonds lui permettant éventuellement d'établir un jumelage d'étudiants qui pourront poursuivre une année scolaire dans la province voisine.

La partie québecoise était représentée par M. Yves Michaud co-président de la commission. M. Georges H. Dagneault, directeur du service du Canada français d'outre-frontière du ministère des Affaires culturelles du Québec, était de la délégation québecoise.

Du groupe ontarien co-présidé par le général W. Anderson, les membres franco-ontariens qui assistaient à cette session sont M. Roland Bériault d'Ottawa, Bert Kipp, de Toronto, du ministère de l'Education. M. Richard Casavant, responsable franco-ontarien au Conseil des arts assistait à titre d'observateur de même que le directeur du programme ontarien des échanges culturels du ministère de l'Education, M. David Steinhaour.

Normalement la prochaine rencontre devrait se tenir à Québec au mois de mars 1972. Mais voilà les membres d'un commun accord ont décidé qu'elle aurait lieu à la fin du mois de septembre ou au début du mois d'octobre 1971 en territoire ontarien soit dan la région de St-Marie aux Hurons.

M. Beer a donné comme raison de ce changement aux coutumes, le fait que "l'Ontario désire faire profiter le groupe québecois du charme de l'automne ontarien . . ."

Ce qui peut vouloir dire également que la délégation québecoise pourrait très bien en même temps participer à titre d'observateurs à une campagne électorale du pure style ontarien . . .

Quetico: une solution acceptable pour tous

par Solange
PLOURDE-GAGNON

TORONTO — Le premier ministre de l'Ontario et son gouvernement semblent avoir solutionner l'affaire du parc Quetico à la satisfaction des partis de l'opposition.

La déclaration faite hier par M. Davis à la législature ontarienne à l'effet que son gouvernement accepte la recommandation du comité consultatif des Terres et Forêts interdisant la coupe du bois pour fins commerciales dans les limites du parc provincial Quetico met fin du moins à la controverse qui existait sur ce sujet depuis plus d'un an.

Cette recommandation inclut l'intention du gouvernement de trouver un secteur approprié en dehors du parc permettant à la firme Jim Mathieu, détenteur d'un permis de coupe de bois, de continuer ses opérations ailleurs.

Cette compagnie emploie 250 personnes dont 75, environ, travaillent dans les six moulins de la compagnie et les autres à l'abattage du bois en forêt.

Il s'agit de la troisième recommandation acceptée par le gouvernement alors qu'en janvier dernier le ministre des Terres et Forêts M. René Brunelle annonçait à la suite d'un premier rapport du comité consultatif, l'interdiction de l'abattage du bois dans un secteur du parc Quetico mettant fin alors à des privilèges forestiers détenus par la compagnie Ontario Minnesota Paper.

Cette nouvelle qui sera sans doute bien accueillie par le groupe de citoyens d ela province qui tenait à la conservation primitive de ce parc permet au gouvernement, de dire le premier ministre, de sauvegarder 1750 milles carrés du parc de toute exploitation commerciale par la coupe du bois.

Le comité consultatif présidé par M. Syd Hancock soumettra au gouvernement, dans les prochains jours, un plan directeur d'aménagement pour l'exploitation future de ce parc provincial.

On se souvient que le débat sur l'affaire du parc Quetico est survenu au moment où l'opposition libérale accusait le gouvernement de vendre l'industrie de la coupe du bois à des intérêts américains.

Hier, à l'annonce de la nouvelle, les deux partis de l'Opposition ont bruyamment applaudi la décision du gouvernement.

Un membre de l'entourage du cabinet Davis nous a déclaré pour sa part, que "la solution n'était pas un gain pour l'Opposition mais bien une décision prise à la suite d'une étude sérieuse qui a permis au gouvernement de se prononcer en faveur du bien-être des citoyens . . ."

POUR FACILITER VOS ACHATS, DECOUPEZ ET CONSERVEZ!

Des vins exquis qui prévalent par leur goût et valeur

VINS JORDAN

Téléphonez à Jordan Wines pour une livraison gratuite au foyer.

BINGO
KINSMEN

B	I
5	22

Vous pouvez encore jouer
ACHETEZ UNE CARTE AUJOURD'HUI
Les cartes marquées 0-5 font partie du binge de mai

TORINO

Un paquet de bonnes raisons.

CARACTÉRISTIQUES, CONFORT, DIMENSIONS, STYLE, ROULEMENT, CHOIX, PRIX, VALEUR.

Rendons-lui raison, la Torino se distingue pour un paquet de bonnes raisons. Citons sa ligne: harmonieux mariage de classicisme et d'aérodynamisme. Citons aussi son empattement de 117 pouces(sedans et hardtops 2 et 4 portes)et sa voie extra-large qui lui confèrent une douceur de roulement remarquable. Mais c'est surtout à l'intérieur que la Torino vous comble d'aise. Les aménagements y sont luxueux. Confortables. On y loge six personnes en toute aisance, comme dans les grosses voitures. Mais là s'arrête la comparaison. Car pour la maniabilité et la facilité de stationnement, la Torino fait la nique à bien des petites voitures. Pourtant, sous des dehors de femme du monde, la Torino cache une constitution de coureur des bois. Solide. Forte. Faite pour trimer et endurer les pires tourments. Dans sa catégorie, la Torino est la seule à offrir ces options de grosse voiture: sièges baquets à dossiers hauts, phares escamotables, dégivreur électrique de glace arrière, servofreins à disque à l'avant, glaces électriques et, même, sièges "électriques".

La Torino vous offre aussi un choix de six moteurs et de trois lignes de toit. Plus une décapotable. Plus une wagonette. Soit 14 modèles en tout. La gamme va du très modique sedan 4 portes, jusqu'aux Torino GT et Brougham. Au point de vue prix la Torino est juste dans le milieu. Ce qui en fait la voiture la plus à la portée des grandes familles. Dollar pour dollar, la Torino vous en donne plus pour votre argent. C'est là le langage de la raison. Un brin de conduite vous en convaincra.

TORINO: la voiture que de plus en plus de gens trouvent juste bien.

Ford FORD

C'est le moment d'acheter. Votre concessionnaire Ford fait des concessions.

POUR VOUS MESDAMES

LE DROIT

Carnet du jour

Corps diplomatique

Le conseiller commercial près l'ambassadeur d'Italie et Mme Aldo Gambacurta offrent un cocktail en début de soirée, le mercredi 26 mai, à leur résidence, à l'occasion de leur prochain départ d'Ottawa.

x x x

Conseil des femmes

Mme Mary Craig Schuller McGeachy, présidente du Conseil international des femmes, sera la conférencière au déjeuner annuel du Conseil des femmes d'Ottawa, qui aura lieu, précédé d'une pause-café à 11h, à l'issue de la réunion annuelle débutant à 9h 30, le lundi 17 mai, au YM-YWCA. Au cours de la réunion, M. J. J. Harrington, directeur de la campagne de la Fédération des oeuvres, décrira les changements qui seront apportés à la prochaine campagne.

x x x

Société canadienne de l'ouïe

La réunion générale annuelle de la Société canadienne de l'ouïe, pour la région d'Ottawa aura lieu à 8h, le soir du mercredi 26 mai, au Centre familial pour les sourds, 119, rue Ross.

x x x

Epouses des ingénieurs

Mme W. R. Wilson a été élue présidente de l'Association des épouses des ingénieurs d'Ottawa. Elle succède à Mme S. A. Radley. Les autres membres du conseil exécutif sont Mmes W. A. Gow et H. B. Dickens, vice-présidentes; Mme L. W.. Gold, archiviste; Mme W.. H. Snuggs, correspondancière; Mme L. H. W. deLaunay, trésorière; Mme G. E. Wright, publicitaire; Mmes E. R. Mitchell, H. R. Sumner-W. C. Benger, G. H. Johnston, président des comités permanents; Mmes S. C. Robinson, H. W. Little et K. M. Cameron, conseillères.

x x x

Semaine des bibliothèques

L'ouverture officielle de la Semaine de développement des bibliothèques aura lieu à 3h, le mardi 18 mai, à la Bibliothèque d'Ottawa, 114, rue Metcalfe.

x x x

Anciens élèves des frères maristes

Le conventum du 50e anniversaire de la fondation de l'Amicale mariste Laval Inc., aura lieu à compter de 5h 30, le mercredi 26 mai, au collège Laval, dirigé par les frères maristes, Saint-Vincent-de-Paul, Ville de Laval. L'inscription aura lieu au parloir, suivie de la réunion générale à 7h, et d'un dîner à 8h, au centre sportif.

x x x

Filles d'Isabelle

HAILLEYBURY (DNC) — A la récente réunion des Filles d'Isabelle de Haileybury, il a été décidé de tenir une vente de pâtisseresie au profit d'une école du Nigeria. Mme Marguerite Germain, régente, a présenté le rapport semi-annuel. Elle a annoncé que le congrès des Filles d'Isabelle de l'Ontario aura lieu du 8 au 11 octobre, au Kapuskasing Inn, de Kapuskasing. La prochaine initiation aura lieu à Lorrainville, Québec. Mmes Thérèse Plante, Lucille Miron et Suzanne Miron ont été nommées pour visiter les malades à l'hôpital de Haileybury.

x x x

Femmes chrétiennes

STE-CECILE-DE-MASHAM (DNC) — Mme Yvonne Robertson a été choisie par les membres du Mouvement des femmes chrétiennes, de Ste-Cécile-de-Masham, Mère de l'année. Elle a été l'objet d'une fête particulière à l'occasion de la Fête des mères. Assistée de Mmes Laurette Gauvreau et Aline Martineau, elle a été escortée par "Les Baronettes" à une messe spéciale célébrée par l'abbé René Soucy, curé. La jeune Sylvette Brazeau a interprété le programme musical. Mme Rolland Legros, présidente du Mouvement des femmes chrétiennes, a présenté un bouquet de corsage aux trois dames et une gerbe de roses à Mme Robertson.

x x x

Alliance pour la vie

PAPINEAUVILLE (DNC) — Le comité de l'Alliance pour la vie, nouvellement formé à Papineauville, a choisi Mme Georges Lalande, mère de huit enfants pour représenter les mères de la municipalité à une cérémonie à l'occasion de la Fête des mères. Mlle Lanctôt a présenté une gerbe de roses et Mlle Chabot a lu l'adresse de circonstance. On a profité de l'occasion pour souligner la dignité de la maternité et distribuer des feuillets de renseignements sur le "Respect de la vie" contre l'avortement.

(Photo Studio Impact)

PRESENTATION AU PRESIDENT SORTANT — Au cours de la réunion annuelle de l'Association de la Galerie nationale, le nouveau conseil exécutif a présenté une statuette au président sortant, M. Eric Thrist. Dans la photo nous voyons le nouveau vice-président, M. Thimothy Murray, à gauche, Mme Sidney Pollock, présidente et M. Thrist. Une dégustation de vins et fromages a suivi la réunion.

En vue de la campagne de la Fédération des oeuvres

"Les administrateurs détachés", oeuvrant au sein des groupes d'employés, assurent le succès de la campagne." C'est ce qu'a déclaré M. David A. Golden, président de la campagne 1971 de la Fédération des oeuvres.

Lors d'un déjeuner tenu mardi sous les auspices du Château-Laurier, M. Golden a souligné aux administrateurs détachés de 1971 l'importance toute spéciale du rôle qu'ils sont appelés à jouer dans une ville comme celle d'Ottawa, où la majeure partie des fonds recueillis vient des groupes d'employés.

Les ministères du gouvernement, les sociétés commerciales et les associations prêtent ces administrateurs à la Fédération des oeuvres pour l'aider à la sollicitation chez les employés. Ce sont des travailleurs bénévoles qui pressent contact avec les principaux hommes d'affaire de la communauté pour discuter avec eux de l'objectif que poursuit la Fédération des oeuvres et de la nécessité d'accroître l'assistance.

La Fédération des oeuvres d'Ottawa a recours aux administrations détachés depuis 1960, et presque chaque collectivité de l'Amérique du Nord où existe une Fédération des oeuvres imite cette initiative. A Ottawa, les administrateurs détachés constituent l'un des facteurs de succès des campagnes successives.

Cette année, on en compte 109, dont 38 viennent des ministères du gouvernement fédéral.

Lors de la présente réunion, les administrateurs détachés ont pu faire la connaissance de leurs collègues de travail et des principaux bénévoles de la campagne, et se renseigner sur les plans initiaux de la campagne de cet automne. M. Golden a exposé le seul "changement majeur" qui marque la campagne de 1971: la sollicitation par courrier postal de tous ceux qui ont souscrit moins de $20.00 l'an dernier, au chef de la Division communautaire (ancienne division domiciliaire). Ce qui réduira sensiblement la sollicitation de porte en porte.

Les administrateurs détachés se réuniront de nouveau le 8 septembre, au centre récréatif RA, pour se préparer pendant un jour à la cueillette de fonds en faveur des 36 organismes communautaires de santé, de bien-être et de services à la jeunesse, qui font partie de la Fédération des oeuvres. La campagne débutera le 18 septembre.

60 ans de piété mariale

Le mois de mai 1971 marque le 60e anniversaire des premiers pèlerinages à la Grotte Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier.

La Grotte a été érigée dans le but de donner un sanctuaire aux pèlerins d'Ottawa. Le cinquantenaire des apparitions de la Vierge à Lourdes, en France, donna l'idée aux Scolastiques monfortains de construire devant l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview une grotte de neige et de glace reproduisant celle de Lourdes en France. Cela se passait le 16 février 1908.

L'idée lancée dans la neige a été reprise dans la pierre en 1909, par les mêmes Scolastiques montfortains, sur le terrain avoisinant celui du scolasticat du chemin de Montréal. Ils élevèrent une solide grotte de pierres des champs, toujours sur le modèle de celle de Lourdes, avec une niche rocheuse pour la statue de l'Immaculée Conception et une chaire de prédication à droite de la statue. Des lilas ornaient le dessus de la grotte et aux pieds de la Vierge, un petit bassin recueillait l'eau d'une source avoisinante.

A gauche de l'ouverture de la Grotte, une pierre apportée de Lourdes était enchassée dans une plaque de granit. Tout l'ensemble rappelait si bien le célèbre pèlerinage de France qu'il exerça sur les foules un attrait irrésistible.

La bénédiction solennelle de la Grotte a été faite par un évêque missionnaire, Mgr Morice, d'Haïti, le 18 septembre 1910. Le 6 mai 1911, la première messe y a été dite et le dimanche, 7 mai, le premier pèlerinage organisé y venait.

60e anniversaire

La saison 1971 ouvrira avec plus de solemnité que d'ordinaire, avec la participation de Mgr J. A. Plourde, évêque d'Ottawa et de Mgr Gérard J. Deschamps, s.m.m., évêque missionnaire de Daru, Dapouasie.

La soirée d'ouverture sera présidée par Mgr Deschamps à 8 h le mercredi, 19 mai. Après la messe en plein air à la Grotte, il y aura rencontre missionnaire au soubassement de l'église Notre-Dame-de-Lourdes et présentation de diapositives sur la mission de Papouasie.

Une fête mariale, présidée par Mgr Plourde, soulignera le Mois de Marie et le 60e anniversaire, à 8 h le mercredi soir, 26 mai.

Tous les dimanches à partir du 16 mai il y aura une messe pour les malades. Depuis plusieurs années, nombre de malades ont le privilège de participer à la messe en plein air à 11 h 15 le dimanche matin; ils peuvent demeurer dans leur automobile si c'est nécessaire.

Pour organiser un pèlerinage il suffit de s'adresser au Directeur de la Grotte, 431 chemin de Montréal, Vanier.

Activité FFCF

Notre-Dame de-la-Guadeloupe

Les membres de la section Notre - Dame-de-la-Guadeloupe, de Hull, de la Fédération des femmes canadiennes - françaises, terminent leur saison d'activité par un voyage à Montréal. Il aura lieu le jeudi 20 mai. Le départ s'effectuera à 7h 45. Il y aura visite du cirque marin (La Ronde) à Terre des Hommes, déjeuner libre, visite aux boutiques du centre Alexis Nihon, visite à la centrale de l'Artisanat du Québec, dîner au restaurant Ti-Coq et soirée à la représentation de "Les Belles Soeurs" par le Théâtre du Rideau Vert. Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec Mme Louis Morel, organisatrice.

L'EAU CRISTALLINE ET LIMPIDE sortant du robinet de cuisine est maintenant une possibilité pour tous, peu importe le lieu de la demeure, grâce à un filtre spécial. L'eau est filtrée à travers une cartouche de charbon de bois activé, permettant à l'eau du robinet d'avoir toutes les qualités de l'eau embouteillée, sans l'inconvénient d'acheter et d'emmagasiner cette eau. Ce filtre est fabriqué par la maison Eaton de Cleveland, Ohio, pour usage à l'eau potable. Ce n'est pas un purificateur Il est facilement attaché à n'importe quel robinet, sans rattaches de plomberie ou d'électricité. On doit remplacer le filtre environ tous les six mois, en ne défaisant seulement que deux vis. Le filtre enlève le goût, l'odeur, la décoloration causée par le chlore, les algues, le souffre, les détergents, la rouille et les dépôts calcaires.

UNE CHAMBRE AU "INN" pour les parents de la mariée

Quand vous nous confiez la préparation de la réception du mariage de votre fille, nous vous réservons gratuitement une chambre. Vous pouvez vous y détendre, faire un saut dans la piscine, inviter des amis à dîner après la réception et vous reposer en toute quiétude. C'est presqu'une deuxième lune de miel.

350 Dalhousie Street
Tél.: 236-0202
COMMONWEALTH Holiday Inn INTERNATIONAL
Entièrement à votre service

(Photo Studio Impact)

UNE AUTO POUR LES INFIRMIERES — Mme Rita Martin, présidente des Dames bénévoles du VON de Hull, a remis un chèque de $1,500 au président du service régional des Infirmières de l'Ordre Victoria, M. Jean-Guy Martel, Cet argent sera utilisé en premier versement du paiement d'une automobile qui desservira la région de Hull. La troisième personne dans la photo est M. Fern Nadon, vice-président du VON.

RESIDENCE ROCKWOOD

Etes-vous à la recherche d'une maison de REPOS? La résidence Rockwood vous offre chambre et pension dans un décor splendide, au bord de l'eau. Atmosphère familiale. Sous nouvelle administration, au

2, rue Rockwood – OTTAWA
234-1383

Exposition à Casselman

ST-ALBERT (DNC) — Une exposition régionale de peintures Caméo, comprenant 368 articles, a eu lieu à la salle paroissiale de Casselman. Des rubans de grands prix, donnant droit de participer à l'Exposition nationale du Canada, cet été à Toronto, ont été décernés.

Dans la catégorie des peintures sur velours, M. Joseph Grenier, de St-Isidore, a remporté le premier prix, Mme Oscar BeBnoît, de Crysler, le deuxième prix et Mme Yvanoe Séguin, de St-Isidore, le troisième prix. Les gagnantes de la catégorie des nappes sont Mme Guillaume Quesnel, de St-Albert, Mme Pierre Séguin et Mme Germaine Bergevin, de St-Isidore. Les prix pour rideaux et couvre-lits ont été décernés à Mme Gérard Poirier, de St-Albert, Mme Rolland Daoust, de Moose Creek et Mme Ivanhoe Séguin, de St-Isidore. Pour les taies d'oreillers, les prix sont allés à Mme Aurèle Bourgeois, de St-Albert, Mme Léo Lalonde et Mme Pierrette Sabourin, de Moose Creek. Il y eut également douze mentions honorables dans les diverses catégories.

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
137, rue BANK
235-5497

M. CAPLAN FURS

Chez nous, la fourrure ne s'envole pas

Composez immédiatement 232-1596

PIÈCES D'ENTREPÔT de FOURRURE réfrigérées

L'endroit le meilleur et le plus sûr pour toutes les fourrures (y compris les chapeaux de fourrure). Demandez une estimation GRATUITE sur les réparations et les remodelages, tandis que vos fourrures sont en vacances chez nous.

- ASSURANCE INTEGRALE DE 12 MOIS
- TARIFS MODIQUES
- ESTIMATIONS GRATUITES
- LIVRAISON GRATUITE
- CUEILLETTE GRATUITE

232-1596
M. CAPLAN FURS LIMITED
178, rue Sparks sur le Mail
Stationnement gratuit
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h

LE FOLKLORE EST A LA POINTE DE LA MODE

chez Poli-Doli LTD.
93, rue RIDEAU

Kmart
Une filiale de la S. S. Kresge Co. Ltd.

ARTICLES de JARDIN
Magasinez et économisez avec les prix K mart

POMMETIERS À FLEURS
MALACEE ROSE ALMEE ROUGE
Prix de rabais K mart
1.99 ch.
VEN., SAM. SEULEMENT

ARBUSTES BOULES-DE-NEIGE
Grandes fleurs blanches touffues.
Prix de rabais K mart
99c ch.
VEN., SAM. SEULEMENT

HAIE D'ORMES CHINOIS
Une haie ferme et qui pousse vite.
Prix de rabais K mart
1.99 pour un pqt de 10
VEN., SAM. SEULEMENT

ROSES D'EXPOSITION
Brillante floraison.
Prix de rabais K mart
99c ch.
VEN., SAM. SEULEMENT

Magasinez aux magasins à rabais: 1651 MERIVALE RD. OTTAWA 5, ONT. — 1055 ST. LAURENT BLVD. OTTAWA 5, ONT. — 59 HWY. #15 OTTAWA 6, ONT. — BANK ST. HWY. 31 BLOSSOM PARK

Résultat de l'enquête: "Le Rapport Castonguay et l'Infirmière"

La vaste enquête menée à travers le Québec par le syndicat des Infirmières et Infirmiers Unis auprès des 30,000 membres de la profession du nursing a connu son dénouement par la révélation des résultats et la publication, par cet organisme, d'un volume de 94 pages intitulé "Le Rapport Castonguay et l'Infirmière".

On sait que cette enquête avait été entreprise le 30 mars dernier par ce mouvement syndical en vue de sonder le nursing québecois et l'attitude de ses membres face aux implications graves des recommandations du Rapport Castonguay-Nepveu tant sur leur avenir professionnel que sur leurs futures conditions de travail. Or 37.6 pour cent des infirmières et infirmiers interrogés n'ont aucunement pris connaissance de ce rapport. Les autres sont inquiets sur la nature même de ses repercussions.

Mme Gloria Blaker, présidente des Infirmières et Infirmiers Unis, a tenu à expliquer le verdict, en ces termes: le malaise trouve son origine, non seulement dans l'apathie et le manque d'unité qui règne parmi nos membres mais aussi dans les nombreuses lacunes entourant l'exercice quotidien de leurs tâches, celles-là causées par un manque de statut véritable gouvernant leur profession.

"Quant au diagnostic, les résultats de notre enquête sont là pour le prouver: l'infirmière et l'infirmier représentent le plus fort groupe parmi les travailleurs professionnels de la Santé; le bouleversement du régime préconisé dans ce domaine par la Commission Castonguay-Nepveu a déjà commencé à se manifester, la présente convention collective liant 15,000 d'entre eux se termine le 30 juin prochain et l'infirmière et l'infirmier du Québec s'interrogent avec inquiétude sur le sort professionnel qui leur sera réservé pour les semaines, les mois et les années à venir".

Le livre contient huit chapitres, dont cinq, réservés à des extraits du très volumineux Rapport Castonguay - Nepveu, traitent des élements touchant la situation actuelle du nursing québecois ainsi que des propositions et recommandations des Commissaires en vue de sa restructuration. Le chapitre VI contient les commentaires et prises de position des Infirmières et Infirmiers Unis sur certaines de ces recommandations avec explications sur le pourquoi des hésitations ou de l'entier désaccord du syndicat.

Le chapitre VII est entièrement réservé aux résultats de l'enquête dont les données et tableaux explicatifs sont accompagnés de brefs commentaires. L'échantillon a été pratiqué sur 5,700 infirmières et infirmiers qui ont été touchés par le sondage, et dont les réponses individuelles ont toutes été gardées confidentielles. Ce chapitre en entier est par ailleurs disponible sous forme de brochure distincte pour distribution auprès d'un très large public.

Enfin, le dernier chapitre trace l'historique des Infirmières et Infirmiers Unis et donne des renseignements sur les buts, la philosophie et les méthodes d'action de ce mouvement syndical.

(Photo Studio Impact)

L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE LA RUE SPARKS a offert, en collaboration avec la ligne aérienne BOAC, un concours intitulé "London 747" dont le prix est un voyage pour deux personnes à Londres à bord d'un avion de BOAC et $500 en argent. C'est Sir Peter Telford Hayman, haut-commissaire de la Grande-Bretagne, qui a fait le tirage du billet chanceux, devant une foule nombreuse, à l'heure du midi sur le mail. Mlle Rita Bordeleau, 667, rue Cumberland, employée à l'Université d'Ottawa, a été l'heureuse gagnante. Par ailleurs, M. Blair Armstrong, ici à gauche, a remporté le prix offert aux marchands pour le meilleur étalage. Avec Mlle Bordeleau, au centre, est M. Robert-J. Leclaire, gérant régional du service des ventes de BOAC, qui a fait les présentations, et à droite, on voit M. Jack Cook, président de l'Association des marchands de la rue Sparks.

Des tout-petits aux plus âgés les enfants sont choyés dans les bibliothèques de la région

par Darquise TIMMERMAN

L'enfance, entre deux et six ans, est un âge où la créativité est si fantastique que le cerveau adulte a du mal à se l'imaginer. Et, plus cette imagination peut avoir à sa portée des outils perfectionnés, plus ces petites intelligences gagnent en diversité et en qualité. Les spychologues et professeurs de maternelles ont compris cela il y a longtemps, mais aussi les bibliothécaires, Une bibliothèque, ce n'est pas seulement une collection de livres, c'est un genre de vie.

Aussi, pour être bibliothécaire dans la section pour enfants, ou encore davantage, pour être en charge des services pour enfants, il faut plus qu'aimer les enfants. Il faut bien sûr, la science de la bibliothéconomie, connaître les livres, mais aussi les films, les disques, les bandes illustrées, les dessins animés, les jeux d'ombre et de marionnettes, les techniques audiovisuelles, et avoir une forte dose du talent de Tante Lucille, car dans nos bibliothèques, de nos jours, on raconte des histoires, des contes, des biographies.

A la Fédération régionale des bibliothèques de l'Est de l'Ontario, la "Tante Lucille" chargée des programmes pour enfants, est Micheline Boyer, originaire d'Ottawa, bachelière en bibliothéconomie de l'Université d'Ottawa, avec spécialité pour le secteur des enfants. Non seulement elle organise les programmes offerts à la Bibliothèque d'Ottawa mais elle parcourt aussi les quelque soixante bibliothèques incluses dans le "triangle d'or" de l'Est de l'Ontario, de Gananoque à Pembroke, de Cornwall à Hawkesbury. Elle s'enquiert des besoins des bibliothèques de petites villes et de localités rurales, assiste dans la préparation de programmes pour enfants, dans le choix des livres à obtenir et prépare même des expositions, étalages, collections itinérants. Il lui arrive souvent de voyager d'un endroit à l'autre, en camion, avec ses montages spéciaux. C'est ce qu'elle a fait encore récemment, lors de la Semaine du livre français, il y a deux semaines, avec un camion rempli de tout ce qu'il faut pour un spectacle de marionnettes, pour une projection de films, pour raconter et jouer des historiettes, et évidemment des livres, des disques, etc, elle a visité Hawkesbury, Vankleek Hill, Cornwall, Orléans, Pembroke et toutes les succursales de la Bibliothèque d'Ottawa.

Avoir vingt doigts et autant d'esprit

La tâche de Mlle Boyer n'est pas de tout repos. Elle doit se tenir au courant de tous les nouveaux livres pour enfants sur le marché, les lire pour en faire une sélection judicieuse, se rendre compte quels livres ou quels genres de livres, disques, films, spectacles, plaisent davantage, savoir quand les varier et quand les répéter, concevoir des étalages attrayants, préparer des programmes intéressants et éducatifs, conseiller les bibliothécaires dans la section pour enfants, raconter des historiettes et des contes et les faire illustrer ainsi que lire des poèmes.

Les enfants lisent-ils?

Or, quel est le résultat de tous ces efforts? Les enfants d'aujourd'hui lisent-ils autant que ceux de la génération précédente? Quels genres de livres préfèrent-ils? Les contes de fée et les anciens classiques font-ils encore les délices des jeunes?

Au cours de ses quelques années à la Bibliothèque d'Ottawa, comme depuis deux ans à la direction des services pour enfants à la Fédération régionale des bibliothèques de l'Est de l'Ontario, Micheline a pu constater que les petits Canadiens d'aujourd'hui lisent autant que ceux d'hier, à condition qu'on leur inculque le goût de la lecture par des livres attrayants, bien illustrés, des histoires modernes et palpitantes, et qu'on laisse les enfants choisir. Les enfants d'âge- pré-scolaire sont toujours aussi imaginatifs et aussi charmés par les contes de fée. La comtesse de Séguin, Delly, Sylvie, Vicky, Bob Morane auront toujours leurs adeptes. D'autres, tels que Black Beauty, sont peut-être lus sous le conseil des parents. Toutefois, certains films, comme Oliver et Mary Poppins amènent une avalanche d'amateurs pour ce genre. Ceci s'applique aussi du côté des adultes, lorsqu'on a vu le film, on veut relire le livre qui est à l'origine. Les émissions de télévision, produisent le même effet.

Selon Mlle Boyer: "Les projets scolaires demandant aux enfants de faire eux-mêmes de la recherche les conduisent en foule dans les bibliothèques, en quête, en particulier, de livres traitant de sujets d'histoire naturelle, d'Histoire du Canada, de biographie, géographie, et tout autre sujet académique. Quant aux livres récréatifs, les préférences vont d'abord aux livres d'aventure interspatiale, ensuite aux sujets de la nature: les animaux, les plantes, les poissons, les oiseaux, etc., et aux sujets connexes: comment dresser un chien, puis aux moeurs et coutumes ethniques: les Esquimaux, les Lappons, les Africains. Les romans purement fictifs viennent en dernier lieu, car les enfants sont curieux par nature et veulent connaître la vérité. Mais dans tous les livres pour enfants, l'illustration compte beaucoup."

Des milliers pour dix sous

Les services pour enfants dans les bibliothèques de la région s'adressent aux bambins de deux ans que les mamans amènent regarder des recueils d'images ou écouter les historiettes, jusqu'aux élèves de la huitième année scolaire. Toutefois, dans certaines bibliothèques, comme dans celle du canton de Nepean, les enfants de ce groupe d'âges peuvent, avec la permission des parents, choisir des livres du secteur des adultes. Mlle Boyer explique qu'il est difficile de déterminer la proportion de la population enfantine qui fait un usage assidu des services d'une bibliothèque mais elle croit cette proportion équivalente à celle de la population totale de la région soit un tiers d'adultes et d'enfants sont des abonnés de bibliothèques. Qu'advient-il des deux autres tiers? Pourtant la carte de membre pour enfants n'est que dix sous, renouvelable tous les ans, à la Bibliothèque d'Ottawa, comme à la Fédération régionale. Cette dernière donne accès à la Bibliothèque d'Ottawa, à celle de Nepean et celle des grands centres. Mais, par l'entremise de l'une ou l'autre, le jeune abonné comme ceux des autres bibliothèques de l'Est de l'Ontario, peut bénéficier de tous les livres des soixante bibliothèques de la région soit plusieurs milliers.

Richesse fantastique qu'on connaît hélas trop peu.

(Photo Studio Impact)

MLLE MICHELINE BOYER, directrice des services pour enfants à la Fédération régionale des bibliothèques de l'Est de l'Ontario, sait mettre à la portée de l'imagination créative des enfants, les outils perfectionnés dont ils ont besoin: livres, films, marionnettes, jeux d'ombre, disques et tous les instruments techniques de l'audio-visuel. La bibliothèque publique est une source fantastique de richesses pour les enfants..

La solitude chez l'enfant

PARIS (APT) — Pourquoi votre garçonnet est-il tout seul dans un coin de votre maison et non en train de jouer avec ses petits camarades? Vous avez remarqué sa solitude, mais vous êtes-vous demandé si cette solitude était de celle qu'on subit ou de celle qu'on choisit? Si l'enfant refusait le groupe, ou si le groupe refusait l'enfant?

Il peint, il bricole, il lit, il s'occupe tout seul et ne s'ennuie jamais les jours de congé. Il est de bonne humeur, et même gai. Tant mieux. Cela prouve un bon équilibre et il n'y a qu'à se réjouir de la sagesse de cet enfant. Ce refus de la société ne signifie pas insociabilité. Il arrive d'ailleurs à cet enfant d'aller jouer avec les autres, mais dans l'ensemble il préfère les jeux calmes, l'harmonie de la maison à l'univers discordant de la rue, car il est très sensible. Il lui arrive rarement de participer à un jeu de groupe; il fait peu de sport et ne participe ni à un club de scouts, ni à une troupe de théâtre.

Cet enfant se complaît, non pas dans la solitude totale, mais dans le calme et la douceur. Il aime ce qui est constructif et dans l'ensemble il est bon élève en classe.

Les parents ont-ils à s'inquiéter de cet individualisme? Non, sauf dans la mesure où ils estimeront que l'enfant ne se donne pas assez de mouvement. On peut craindre aussi une tendance à la manie quand l'enfant passe des après-midi à ranger ses timbres ou à étiqueter son herbier. Il serait astucieux de tirer parti de ses dispositions naturelles en l'insérant dans un groupe poursuivant les mêmes intérêts, un cours de dessin, un atelier de bricolage, etc . . . Cela l'aiderait à sortir de sa tour d'ivoire pour découvrir combien certains échanges avec autrui sont enrichissants.

L'ajustement d'une manche, la silhouette d'un corsage, une jupe bien drapée . . .

DWORKIN POSSEDE LE SAVOIR-FAIRE POUR REMODELER VOTRE MANTEAU

Des modèles longuettes, longueurs midi ou courtes, le prix est moindre présentement durant la saison morte.

Téléphonez au 232-4213 et nous irons chercher vos vêtements.

notre SALLE D'ENTREPOSAGE se trouve sur les lieux

DWORKIN FURS LTD.

256 RIDEAU

LE DROIT recherche

DANS TOUS LES SECTEURS D'OTTAWA ET VANIER

JEUNES GARÇONS

qui désirent se joindre à l'équipe grandissante de camelots du Droit

NOUS OFFRONS

- Profit sur chaque abonnement livré
- Magnifiques primes et cadeaux
- Voyages
- Entraînement, initiation à la vente et à l'administration par des surveillants compétents.

Remplir et poster le coupon ci-dessous:

SERVICE DES ABONNEMENTS
Le Droit, 375, rue Rideau,
OTTAWA (Ontario)
K1N 5Y7

JE SOLLICITE UN PARCOURS AVEC "LE DROIT"

MON NOM ..... AGE .....
ADRESSE ..... Tél. .....
VILLE ou VILLAGE ..... Sign. du père .....

Marchander un diamant?

Oui, mais soyez sûr d'en avoir pour votre argent.

A moins d'être spécialiste, il est difficile de distinguer entre un bon achat de diamant et un mauvais. Vous ne pouvez savoir si le diamant que vous achetez correspond au prix que vous payez. En effet, le degré de perfection dans la couleur, la taille et la pureté d'un diamant doivent être déterminés par un expert qui en fixe le prix.

Pourquoi ne pas faire confiance à Birks . . . où vous pouvez choisir parmi toute une variété de qualités de diamants et de montures . . . où le prix de la pierre que vous choisissez est fixé judicieusement . . . où vous obtenez un diamant dont la valeur correspond au prix que vous payez?

Facilités de paiement, sur demande.

les Diamants Birks ont l'éclat de l'amour.

BOURSE ◊ FINANCE ◊ COMMERCE ◊ LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les cours accusaient des pertes fractionnelles à l'ouverture d'une séance peu achalandée à la Bourse de Toronto, vendredi.

Aquitaine baissait de 1-4 à $25 3-4, DuPont, de 1-4 à $15 3-8, Interprovincial Pipeline, de 1-4 à $26 7-8, Pacific Pete, de 1-4 à $30 1-2, et Toronto Dominion Bank, de 1-4 à $23 1-2.

Canadian Industrial Gas montait de 1-4 à $11 1-4, Hudson's Bay Oil and Gas, de 1-2 à $45 3-4, Trans-Canada Pipe-Lines, de 1-4 à $33 3-4, Opemiska Copper, de 1-4 à $11 7-8 et Asamera, de 1-4 à $21 7-8.

Industriel

A à C

Abitibi	3210	$7	6⅞	7	+ ⅛
Acklands	z50	$6	6	6	
Acres Ltd	z22	$11¼	10¾	11¼	
Acres A pr	145	$38½	38½	38½	
Agra Ind	200	$8⅜	8¼	8⅜	
Aimco Ind	800	$1⅛	1⅛	1⅛	
Alta Nat	2000	$24½	24½	24½	
Alcan	714	$23¾	23⅜	23¾	
Alcan pr	155	$27⅞	27⅞	27⅞	+ ⅜
Algomaa St	100	$14⅛	14⅛	14⅛	+ ⅛
Allarco Dv	500	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Alumin pr	100	$17½	17½	17½	
Anglo-cn	200	465	465	465	—10
Aquitane	299	$25¾	25¾	25¾	— ¼
Args 250 p	25	$33	33	33	
Argus C pr	134	$8¼	8¼	8¼	
Asbestos	175	$34¼	34¼	34¼	
Atco Ind	325	$8⅛	8	8	— ⅛
Bank Mtl	4152	$15⅜	15¼	15¼	— ⅛
Bank N S	844	$24½	24½	24½	
Bartaco	475	$6	6	6	— ⅛
Beavcr L	700	$15¼	15⅛	15¼	+ ⅛
Bell Canad	460	$47⅜	47½	47⅜	+ ⅛
Bell A pr	505	$53⅞	53¾	53¾	— ⅛
Block Bros	1100	430	430	430	
Bombrder	1600	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Bovis Cor	1500	230	230	230	
Bow Valy	7555	$21	20¾	20¾	— ⅛
Bramalea	500	425	425	425	—.5
Bramal w	z20	265	265	265	
Brascan	3890	$18¾	18⅝	18¾	+ ⅛
Bright	150	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
BC Forest	200	$21¼	21	21¼	
BCPh 5.15	50	$77	77	77	+ 1
BCPh 6.80	50	$26½	26½	26½	— 1
Brinco	3580	$6⅛	6	6	— ¼
Budd Auto	1430	$7	7	7	+ ⅛
Burns Fds	125	$12¾	12¾	12¾	
CAE Ind	1325	470	460	465	+15
Calgary P	25	$27½	27½	27½	
Calgy 540 p	35	$100	100	100	
Campeau	z7	420	420	420	
Can Malt	200	$23	22½	23	+ ½
Can Perm	480	$14	14	14	+ ½
Cdn Brew	1000	$7¼	7¼	7¼	+ ⅛
C Cablesy	450	$11	11	11	
C Cable w	4300	155	155	155	
Cdn Can A	z20	$6¼	6¼	6¼	
C Imp Bank	775	$23⅜	23⅜	23⅜	
CGOL	10815	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
C Ind Gas p	1200	$27	27	27	+ 1
C Intrurb p	200	$8⅝	8⅝	8⅝	
C Marconi	100	410	410	410	—10
CP Inve pr	2150	$72½	22⅛	22¼	— ¼
CP Inve w	4975	365	360	360	—10
CPR	1065	$66¾	66⅜	66¾	
CPR $3. pr	350	$11½	11½	11½	+ ⅛
Cdn Salt	100	$16⅛	16⅛	16⅛	— ⅛
Cdn Tire	25	$34⅞	34⅞	34⅞	
Cdn Tire A	2410	$34	33⅞	34	
Cara	200	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Carrier JD	400	$5⅜	5	5	— ⅛
Carrier w	200	310	310	310	
Chemcell	300	$5¼	5¼	5¼	+ ⅛
CHUM B	300	$67⅛	67⅛	67⅛	
Codville A	200	295	295	295	
Columbi p	1400	$14	14	14	
Cominco	850	$21½	21½	21½	+ ⅛
C Holiday I	1025	$11¼	11⅛	11¼	+ ⅛
Con Bath	z06	$10	10	10	
Con Bath p	200	$12⅜	12⅜	12⅜	
Con Textle	300	$6⅞	6¾	6¾	
Con Distrb	160	$22⅞	22⅞	22⅞	— ⅛
Cons Gas	1795	$19¾	19⅝	19¾	
Cooper C	100	$10	10	10	
Corby vt	z25	$22⅜	22⅜	22⅜	
Cosms	500	195	195	195	
Costain R	100	$7½	7½	7½	
Crain R L	200	$15½	15½	15½	
Crwn Life	70	$27	27	27	
Crwn Trst	800	$12½	12½	12½	
Crush Intl	610	$19	19	19	
Cygnus B	1000	$5¾	5⅝	5⅝	— ⅛

D à I

Dome Pete	z25	$92¼	92¼	92¼	
D Citrus	300	$6½	6½	6½	+ ¼
D Coal pr	75	$26⅞	26⅞	24⅞	+ ⅞
Dofasco	424	$24½	24½	24½	+ ⅛
D Glass pr	150	$13¼	13¼	13¼	—1¼
Dom Store	200	$11¼	11¼	11¼	
Domtar	938	$13⅜	13⅜	13⅜	
Domtar pr	z25	$15	15	15	
Dupont	380	$15⅝	15⅝	15⅝	— ¼
Dylex Div	300	$7	7	7	+ ⅛
Dylex D A	800	$7¼	7⅛	7¼	+ ⅛
Erie	100	$6½	6½	6½	+ ¼
Erie D A	z25	$6½	6½	6½	
Falcon	11118	$125½	124½	124¾	+ ¼
Fed Grain	350	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Finning T	200	$14¼	14¼	14¼	
F Seasons	290	$12¾	12¾	12¾	
Fraser	z50	$16⅞	16⅞	16⅞	
Gaz Metr	350	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
Gaz M 66w	2800	290	290	290	
Gen Distrb	1920	$15½	15⅜	15½	+ ⅛
GMC	101	$86¾	86¾	86¾	— ¾
Genstar L	200	$12	12	12	+ ⅛
Gleng B p	2300	350	350	350	
Gleng U	100	$7½	7½	7½	
Graft G	1100	$15¾	15¾	15¾	— ¼
GL Paper	150	$16¾	16¾	16¾	
Gt West Int	100	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
Greyhnd	400	$14⅛	14⅛	14⅛	
GSW Cl B	200	$7⅝	7⅝	7⅝	— ⅜
Guar Trst	540	$10⅞	10⅞	10⅞	
Gulf Can	z130	$22½	22¼	22¼	

J à N

Loeb M	300	415	415	415	
MH Cable	100	$5⅞	5⅞	5⅞	
MB Ltd	698	$23⅜	23	23	
Magnason	600	$8½	8⅜	8½	+ ⅛
Magnetcs	200	115	115	115	
Manoir In	200	145	145	145	
M Lf Gard	135	$29	29	29	
Markboro	1000	$5⅞	5⅞	5⅞	
Mass-Fer	400	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
McLaghln	425	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
MEPC w	1500	275	2 25	225	+ 5
Molson A	725	$17½	17½	17½	— ¼
Molson B	z4	$16¾	16¾	16¾	
Monenco	100	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Moore	2640	$36¾	36⅝	36¾	
Morse A	z25	$15⅜	15⅜	15⅝	
Nat Drug	200	$7⅜	7⅜	7⅜	
Nat Hees	116	350	330	350	— 5
Nat Hees p	278	435	425	425	+35
Neonex	1150	405	400	405	
N Provid D	500	58	58	58	— 1
Nfld LP	300	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
Noranda	1679	$35¼	35	35¼	+ ⅛
Nor Ctl G	2370	$16	15⅞	16	+ ¼
Nor Ctl w	z25	735	735	735	
NS L P	200	$10	10	10	— ⅛
NuWest H	1050	$8⅞	8⅞	8⅞	

O à Z

Orlando R	z50	$7	7	7	
Oshawa A	200	$11	10⅞	11	+ ⅛
Oshawa w	100	195	195	195	
Pac Pete	1400	$30½	30½	30½	— ¼
Pembin A	525	$7	7	7	
Pembin B	500	$7	7	7	
Petrofina	666	$22⅞	22¾	22¾	— ⅛
Pitts Eng	500	$14	14	14	
Pow Corp	1600	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
Prem Iron	300	$5	5	5	+50
Price Com	1340	$7⅜	7½	7½	
Que Tel	200	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Quinte A	100	180	180	180	
Reed Oslr	500	$26	25⅞	25⅞	— ⅛
Reitman A	z65	$22	22	22	
Rileys D	1000	280	280	280	
R Little	150	$14½	14½	14½	+ 2
Rothm 2p	200	$18⅛	18⅛	18⅛	
Royal Bnk	1210	$25¾	25⅜	25¾	+ ⅛
Schneid b p	z25	$7⅛	7⅛	7⅛	
Scot York	z25	$14⅜	14⅜	14⅜	
Selkirk A	z25	$13	13	13	
Shaw LE A	100	$6¾	6¾	6¾	
Shell Inv p	250	$35⅛	35⅛	35⅛	
Shell Inv w	230	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ⅛
Shell Can	900	$35¼	35	35¼	+ ¼
Shore To S	300	350	350	350	
Simpsons	196	$18¼	18¼	18¼	— ¼
Simpson S	z65	$24	23½	24	
Skyline H	100	$9½	9½	9½	
Slater Stl	112	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Soby Stor	z2	$5½	5½	5½	
St Paving	z85	$10	10	10	
Stly Brock	150	$22	22	22	+ 1
Steel Can	1195	$26¾	26⅝	26⅝	
Texaco	50	$32⅜	32⅜	32⅜	
Texas Gu S	700	$20⅛	19⅞	19⅞	— ⅜
Tor Dm Bk	1310	$23⅝	23½	23⅝	— ⅛
Traders A	200	$14	14	14	
Trader 65 w	125	230	230	230	—10
Transair	300	325	325	325	
Tr Can PL	270	$33¾	33¾	33¾	+ ¼
Tr Can P w	500	$10	10	10	+10
Trans Mt	3100	$23⅛	23	23	— ¼
Trizec Crp	700	150	150	150	
Trizec w	3050	50	50	50	
Un Gas	1225	$15¼	15⅛	15⅛	— ⅛
UGas A pr	100	$43½	43½	43½	
Van Der	540	$7¾	7¾	7¾	
Versafd	100	$7¼	7⅛	7¼	
Venpower	1000	86	86	86	+ 1
Vic G Tr	120	$25½	25⅜	25⅜	— ⅛
Villcentre	200	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Wajax	100	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
Walk GW	780	$37⅜	37¼	37¼	— ¼
Wstburne	525	$12¼	12¼	12¼	
Wbur A p	125	$37	37	37	
Wburn wt	300	790	790	790	
Westc'st	100	$25¾	25¾	25¾	+ ⅛
W Cdn Seed	125	435	435	435	
W Elec E	500	365	365	365	+ 5
W Pacific	3375	$6	5⅞	5⅞	
W Realty	1000	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅜
Westnghse	z50	$15¾	15¼	15¼	
Weston	500	$17¾	17¾	17¾	
White Pas	z30	$16	16	16	
Wiley Oil	700	$6⅜	6½	6½	— ⅛
Wood Alex	z15	245	245	245	
YR Prop	300	$8	8	8	
Zellers	870	$17¼	17⅛	17¼	

Mines

A à C

Agnico	z64	320	320	320	
Allied Mng	1200	310	305	310	
Ang UD	12000	110	105	115	— 2
Argosy	5000	48	48	48	— 2
Bankeno	1320	650	630	635	+ 5
Barex	z300	22	20	22	
Barry E	16800	153	146	152	+ 9
Betim	540	$16¾	16¾	16⅝	+ ⅛
Bl Hawk	1600	67	66	66	— 3
Brameda	417	235	235	235	— 5
Brenda M	100	825	825	825	— 5
Brunswk	1300	555	550	550	—15
C Mines	20000	46½	46	46½	+1½
Camflo	600	350	350	350	— 5
Cam Chib	600	685	685	685	
Cdn Arrow	500	24½	24½	24½	
C Malart	2000	38½	38½	38½	+ ½
Cdn Nisto	1000	12	12	12	
Cent Pat	500	250	250	250	
Chemaloy	500	315	315	315	
Chib Kay	z200	6	6	6	
Con Fardy	200	140	140	140	
C Marben	100	325	325	325	
C Morisn	2700	220	216	220	
Cop Fields	900	148	148	148	
Coulee	1500	7	27	27	
Courvan	z250	12½	12½	12½	
Craigmt	3125	900	900	900	
D'Eldona	5400	63	63	63	— 1
Dicknsn	500	149	149	149	+ 1
Dome	710	$71	70¾	71	+ 1
D Explor	2500	157	155	157	+ 4
Dynasty	100	650	650	650	—10
Fort Relnc	500	61	61	61	+ 3
Gnt Mascr	625	450	445	445	
Giant Yk	z54	975	965	965	
Granduc	500	780	780	780	
Granisle	600	$12¼	12	12¼	
Gren Pnt	11500	25	24½	25	+ ½
Hollinger	z25	$40¾	40¾	40¾	
Huds Bay	525	$21⅝	21⅝	21⅝	
Hu-Pam	2200	19	19	19	+ ½
Int Halliw	300	150	150	150	
Int Mogul	301	$11⅛	11	11	
Irish Cop	2000	9½	9½	9½	

J à N

Jowsey	z333	32	32	32	
Kerr Add	1185	945	945	945	+20
K Anacon	z156	32	30	30	
L Dufault	200	$14½	14½	14½	
L Osu	1000	11	11	11	
L Shore	1216	365	355	365	+ 5
LL Lac	700	235	230	230	10
Lost River	6200	620	610	615	+ 5
Louvicrt	1000	15	15	15	
Madsen	900	106	106	106	— 4
Maitgmi	z50	$28¼	28¼	28¼	
Mc Adam	1500	71	71	71	
Mc Intyre	920	$129	128	128	— 4
Mentor	200	110	110	110	— 1
Midrim	2500	27	27	27	
Min-Ore	4000	7	7	7	
Moneta P	3700	100	95	95	+ 5
N Imperal	2000	120	120	120	— 1
Newlund	2025	15	15	15	
Noble M	300	230	230	230	+ 3
Nor Acme	500	44	44	44	
Norbaska	1550	37	37	37	
Norlex e	4000	40	38½	38½	— ½
N Canada	500	80	80	80	
N Coldstm	250	110	110	110	
Northgat	1400	895	890	895	+15
N Rock	3900	80	80	80	+ 2

O à Z

Opemska	350	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ¼
Pce Expl	6500	139	128	139	
Pine Point	300	$31¼	31¼	31¼	
Placer	155	$33¾	33¾	33¾	
Preston	440	935	935	935	+10
Pure Silv	1300	254	250	254	+ 4
Rio Algom	129	$18¾	18¾	18¾	— ⅜
Rio 580 pr	35	$86	86	86	
Roman	100	805	805	805	+15
Sherr	12054	$17⅜	17⅜	17⅜	— ⅛
Sherr r	18927	67	66	67	— 2
Steep R	575	245	243	245	+ 5
Teck Cor A	220	690	685	685	— 5
Texmont	1000	62	62	62	— 1
Texore	1000	23½	23½	23½	+ ½
Tex-Sol	4500	82	81	81	— 2
Thom L	6500	40	40	40	
Tribag	1000	93	93	93	
U Keno	220	670	670	670	
Vespar	3000	20	20	20	
Willroy	z21	114	114	114	
Windfall	z125	11	11	11	
Yk Bear	100	500	500	500	
Zenmac	1000	10	10	10	
Zulapa	5500	29½	29½	29½	

Huiles et pétrole

Alt East G	600	540	540	540	—10
Alminex	700	610	605	610	
A Quasar P	400	420	410	410	—10
Asamera	2225	$22¼	21⅞	22⅛	+ ½
Ashland O	100	975	975	975	
BP OG	1791	690	685	690	+ 5
CS Pete	300	500	500	500	
C Dehi	z50	440	440	440	
C Ex Gas	1300	400	395	400	
C Reserve	200	58	485	485	+ 5
Cent Del	265	$12¾	12⅝	12⅝	
Francana	100	370	370	370	—10
Gr Plains	100	$32½	32½	32½	+ ½
Gt COilsds	170	630	630	630	
Houston O	4130	345	340	340	
Lochiel	2500	127	126	127	
N Cont	z100	81	81	81	
N Dav	12000	8½	8½	8½	— ½
Numac	2110	855	850	850	
Pan Ocean	4938	$19¼	18¾	19	+ ⅜
Permo	z100	67	67	67	
Peruv	3000	50	50	50	
Petrol	100	119	119	119	
Place G	4467	142	140	141	+ 1
Ranger	4585	$16¼	16	16¼	+ ¼
Scurry Rn	100	$22½	22½	22½	
Siebens	125	720	720	720	— 5
Spooner	800	195	193	195	+ 5
Total Pet	400	735	735	735	
Tr Can Res	1000	105	105	105	
U Canso	300	445	445	445	
Un Reef P	1000	24	23½	23½	— ½
Ulster Pet	7840	205	202	204	
Vandco	z60	5	5	5	
Voyager P	400	385	385	385	
Wcoast P	800	$10⅛	10	10	
W Decalta	700	610	605	605	

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures ce matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des producteurs horticoles, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Fruits

Pommes: Cortland $2.50 à $2.75; McIntosh, $2.75 à $3.00 le boisseau.

Légumes

Betteraves: $1.75 à $2.00 les 50 lbs.

Carottes: $3.75 à $4.00 les 50 lbs; $4.75 à $5.00 pour 24 cellos de 2 lbs. ou 10 cellos de 5 lbs.

Laitue: Frisée, $3.50 à $3.75 pour 24.

Oignons: 1 3-4 po. à 2 1-2 po., $1.60 à $1.75 les 50 lbs; 2 1-2 po. à 3 1-4 po., $2.00 à $2.25 les 50 lbs; $2.25 à $2.50 les 24 cellos de 2 lbs; rouges, $2.00 à $2.50 les 50 lbs.

Patates: $1.50 à $1.55 les 50 lbs.

Rutabaga: $1.25 à $1.35 les 50 lbs.

Rhubarbe: $1.00 à $1.25 la doz.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar des Etats-Unis était inchangé, vendredi à l'ouverture du marché des changes, et cotait $1.00 29-32 en devises canadiennes.

La livre sterling était pour sa part en hausse de 1-16 et cotait $2.44 1-8.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était en hausse de 1-64, vendredi à l'ouverture du marché des changes, et cotati 99 9-64 en devises américaines.

La livre sterling était en hausse de 1-32 et coitait $2.41 59-64.

Tableau de $5.5 millions

NEW YORK (AFP) — Le Metropolitan Museum de New York a acheté le "portrait de Juan de Pareja", de Velasquez, qui avait été acquis l'automne dernier par un marchand de tableaux de New York pour la somme de $5.5 millions lors d'une vente aux enchères chez Christie, à Londres.

Un porte - parole du musée de New York a déclaré que la nouvelle acquisition avait été faite pour le même prix. "C'est une des plus importantes que nous ayons jamais faites", a-t-il ajouté.

C'est en 1649 que le grand maître espagnol avait fait le portrait de l'esclave mulâtre portant le nom de Juan de Pareja.

L'Ontario rejettera le socialisme

HAMILTON (PC) — Le procureur général de l'Ontario, M. Allan Lawrence, a exprimé l'opinion mercredi que les gens désiraient un gouvernement qui leur donnait la chance d'agir par eux-mêmes et non qui apporterait une solution à tous leurs problèmes.

On ne veut pas un gouvernement qui assujettit la volonté ou démolit l'ambition. Et voilà pourquoi je crois en toute confiance que la population de notre province rejettera les socialistes.

Prenant la parole au congrès annuel de l'Association progressiste conservatrice de Hamilton- Est, M. Lawrence a prédit qu'il y aurait une élection provinciale dans les six ou sept mois à venir.

Il a surtout mené ses attaques contre le Nouveau parti démocratique, écartant rapidement le parti libéral ontarien comme étant un "appendice" du gouvernement libéral fédéral qui, a-t-il dit, est déjà à son déclin.

Hausse des ventes chez Steinberg : bénéfices moindres

MONTREAL — Le rapport intérimaire de l'activité de Steinberg Limitée et de ses filiales pour la période couvrant les 36 premières semaines de l'exercice courant, close le 3 avril 1971, révèle notamment que malgré une hausse substantielle des ventes, le bénéfice net a accusé une baisse de 16.65 pour cent au regard de la période correspondante de 1970.

M. Melvyn A Dobrin, président, attribue cette situation entre autres à la vive concurrence des prix et aux violentes tempêtes de neige que nous avons connues l'hiver dernier.

Le rapport, expédié aujourd'hui aux actionnaires, révèle encore que "le chiffre d'affaires consolidé a atteint $524,737,352. Il s'agit d'un accroissement de 15.67 pour cent sur les ventes de la période correspondante de 1970".

Succès confirmé

PARIS (AFP) — Le succès du dernier roman d'Anne Hebert "Kamouraska" se confirme. Après avoir obtenu, il y a quelques semaines, le Prix des libraires 1971, "Kamouraska" va être publié aux Etats-Unis, en Allemagne, en Italie, en Espagne et en Finlande. En outre, des pourparlers sont en cours en vue de porter l'oeuvre à l'écran.

L'or en Europe

PARIS (Reuter) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20F, cotait vendredi sur le marché français de l'or 62.90 au regard de 61.90 jeudi à la fermeture.

L'aigle, pièce d'or américaine de $20, cotait 191.60 au regard de 192.00 la veille.

LONDRES (Reuter) — L'once d'or fin cotait vendredi sur le marché européen de l'or $40.80 au regard de $40.85 jeudi.

PRESIDENT DE LA BRASSERIE LABATT

Maurice J. Legault

Le Conseil d'administration de la Brasserie Labatt Limitée annonce la nomination de M. Maurice J. Legault au poste de président et directeur général de la compagnie. Monsieur Legault était, jusqu'à cette nomination, vice-président et directeur général de la Brasserie Labatt Limitée. Bien connu dans le milieu des affaires et fort actif dans différents organismes québécois, M. Legault couronne ainsi une longue carrière.

C'est en 1954 qu'il se joignait à la Brasserie Labatt Limitée à titre de représentant des ventes à Montréal. Peu après, il occupait successivement les postes de gérant des ventes à Montréal et gérant des ventes pour la province de Québec. En 1965, M. Legault était nommé directeur du marketing, poste qu'il occupait jusqu'à sa nomination au poste de vice-président et directeur général en 1969.

Les activités sociales de M. Legault sont nombreuses et variées: directeur des Festivals de Musique du Québec, gouverneur de l'hôpital Notre-Dame de Montréal, directeur honoraire de l'Association des Golfeurs Professionnels du Québec, directeur des Grands Ballets Canadiens, vice-président des Directeurs Commerciaux de Montréal, membre des Chevaliers de Colomb, du club St-Laurent-Kiwanis, de la Chambre de Commerce de Montréal, de l'Association des Voyageurs de Commerce, de l'Advertising and Sales Executive Club of Montreal, des clubs St-Denis et Canadien, des clubs de golf Orford et Laval-sur-le-Lac et de plusieurs autres organismes. Durant la dernière Grande Guerre, M. Legault a été membre de l'Aviation Royale du Canada. ***

"Le dollar au banc des accusés"

MOSCOU (AFP)—"Le dollar souffre de l'inflation qui a lourdement frappé et continue de ronger l'économie américaine. L'afflux massif du dollar malade en Europe occidentale peut entraîner la ruine de l'économie occidentale dans son ensemble" affirme jeudi la Pravda.

Dans son article intitulé "Le dollar au banc des accusés", que l'endettement des Etats-Unis auprès des banques européennes a atteint $30 milliards, affirme que Washington "a décidé de se sortir de la situation scandaleuse où se trouve son dollar aux dépens de ses alliés européens".

Soulignant que la décision prise à Bruxelles de faire flotter le mark et le florin hollandais, n'est qu'un palliatif, la Pravda affirme qu'il existe en Europe occidentale une instabilité économique grandissante accompagnée d'une hausse des prix et d'un chômage accru.

Une telle situation mènera inévitablement à l'aggravation de conflits sociaux dit la Pravda qui conclut que la crise actuelle du système monétaire constitue un nouveau témoignage de l'extension de la crise générale du capitalisme.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Les cours ont progressé grâce à un léger appui aux niveaux inférieurs, à la Bourse de Londres, qui a connu un léger fléchissement en début de séance sous l'influence des élections municipales qui se sont traduites par une victoire travailliste.

Quant aux valeurs canadiennes, elles ont pour la plupart fléchi. Dome, Pacific Pete, Hudson Bay, Canadian Pacific, Hollinger, Cominco, Hiram Walker, Brascan, Alcan. West Coast Transmission, Tara Exploration, Inco et Noranda étaient au nombre des titres canadiens en perte de vitesse. Bow Valley, a continué à attirer les spéculateurs tandis que Hawker ainsi que Rio Tinto ont affiché une certaine fermeté.

Les denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants 92 points, 64, 93 points, 65; commission canadienne des produits laitiers, 65.

Fromage: blanc, 52, jaune 52.3.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs, 24 à 27, procédé par rouleau. No 1 en sacs, 23 1-2 à 24 1-2.

Poudre de lait beurre pour nourrissage, 19 1-2 à 20, poudre de lait, 6.

Prix des oeufs: prix minima des grossistes aux détaillants en boîtes d'une douzaine: A-extra gros, 53 3-4; A-gros 50 3-4; A-moyens 49 3-4; Apetits, 46 3-4.

Cours des changes fournis par la

AFRIQUE DU SUD	Rand	1.4226
ALLEMAGNE	Deutsche Mark	.2833
ANGLETERRE	Livre	2.4396
ARGENTINE	Peso	.2514
AUSTRALIE	Dollar	1.1385
AUTRICHE	Schilling	.0405
BELGIQUE	Franc	.0203
BRESIL	Cruzeiro Novo	.2015
DANEMARK	Couronne	.1344
ESPAGNE	Peseta	.0146
FRANCE	Franc	.1826
HOLLANDE	Florin	.2838
ITALIE	Lire	.001621
JAPON	Yen	.002822
MEXIQUE	Peso	.0807
ETATS-UNIS	Dollar	1.00 7/8
NORVEGE	Couronne	.1416
NOUVELLE-ZELANDE	Dollar	1.1415
SUEDE	Couronne	.1950
SUISSE	Franc	.2429

LÉVESQUE, BEAUBIEN INC
OBLIGATIONS - ACTIONS - FONDS MUTUELS
140 rue Wellington — Ottawa

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Les cours étaient en général termes au début d'une séance modérément active, ce matin, à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne.

Abitibi, Alcan et Power Corp. étaient inchangées à $6 7-8, $23 3-4 et $5 7-8 respectivement, tandis que QSP Ltd. a grimpé de 7-8 à $13 3-4 après avoir fléchi de 5-8 la veille.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	1300	$6⅞	6⅞	6⅞	
Alcan	1445	$23¾	23¾	23¾	
Alcan pr	1500	$28	28	28	+ ½
Algoma St	400	$14	14	14	
Argus C pr	350	$8¼	8¼	8¼	— ¼

A la recherche du "Machault"

OTTAWR (PC) — Le gouvernement canadien reprendra les recherches archéologiques sous - marines dans la baie des Chaleurs, sur vaisseau français de ravitaillement, "Le Machault", sabordé au 18e siècle lors d'une bataille navale.

Les travaux seront effectués par le secteur d'archéologie sous - marine du Service des sites historiques nationaux du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Les archéologues espèrent y découvrir d'autres trésors. "Le Machault" était l'un des trois vaisseaux de ravitaillement dépêchés par la France en 1760 pour secourir les forces frnaçaises assiégées, qui défendaient alors Montréal, après la chute de Québec aux mains des troupes du général Wolfe, en 1759.

En raison du blocus britannique, le navire ne put atteindre sa destination et se réfugia dans la baie des Chaleurs, près de l'embouchure de la rivière Restigouche.

Il devait être repéré par la flotte anglaise et, au cours de la bataille du 9 juillet 1760, un vaisseau français, le Marquis de Malauze, fut capturé et brûlé.

Découverts

Quant aux deux autres navires, le Machault et le Bienfaisant, ils furent sabordés par les Français qui s'avancèrent ensuite à l'intérieur des terres.

Au cours des deux premières saisons, M. Zacharchuk et son équipe de plongeurs ont mis à jour environ un tiers de la coque du Machault et récupéré des milliers d'objets, y compris des bottes non usagées, de la monnaie, de la coutellerie, des boulets de canon et un canon de 3,000 livres.

Une trentaine d'hommes, en majorité des étudiants d'université, y compris 15 hommes-grenouilles expérimentés formeront l'équipe de recherches.

(Photo Studio Impact)

PROMESSE DE JEANNETTES — Onze fillettes faisaient récemment leur promesse de jeannettes en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, chemin Montréal, à Vanier. Nous reconnaissons, de gauche à droite, dans la première rangée: Kelly Watson, Judith Pelletier, Anne Charron, Anne Lalonde, Nicole Châtelaine; deuxième rangée, dans le même ordre: Nicole Valiquette, Suzanne Dupuis, Françoise Martin et Anne Rocheleau.

Nouvelle succursale

MONTREAL (PC) — Bell Canada a annoncé, jeudi, l'établissement d'une succursale qui s'occuperait de la publicité, la production et la distribution de ses annuaires téléphoniques.

Tele-Direct, sous la présidence de M. F. B. Allen, emploiera les personnes qui travaillent dans son département actuel des annuaires, et qui sont déjà aguerries aux changements rapides dans le domaine de la publicité et de l'imprimerie.

L'ORDRE DU MERITE ETUDIANT — La Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa a proclamé jeudi, les récipiendaires de l'Ordre du mérite étudiant. Les certificats ont été remis à John D. V. Hoyles, à gauche, pour services rendus à la Société anglaise des débats (Conférences Vanier) et surtout à la Fédération des étudiants de l'Univresité d'Ottawa; à André Cyr, (ses parents reçoivent le certificat), pour son dévouement à l'endroit de la population étudiante étrangère et à l'endroit de la population étudiante en général; et à Kathleen Taylor, pour services rendus aux étudiants de la faculté d'Education physique et sa collaboration à la Fédération étudiante. Gerald Cooper, qui n'apparait pas dans la photo, a aussi reçu un certificat pour services rendus au Common Law Student Society et à la Fédération étudiante.

EMPLOIS — CARRIERES

COLLEGE ALGONQUIN
LA FACULTE DES ARTS APPLIQUES
DEPARTEMENT DES ETUDES FAMILIALES
recherche un
coordonnateur pour diriger le programme actuel de deux ans en services sociaux.

Le candidat choisi doit être un travailleur social avec une expérience dans l'administration et l'enseignement. Le bilinguisme (anglais et français) sera un atout considérable.
La nomination sera au niveau de Maître.
Echelle de traitement: $8,500-$14,000.
Allocation de $500 sera accordée pour les fonctions de coordonnateur.
Veuillez soumettre votre demande par écrit à:
La Directrice du Personnel,
1385, avenue Woodroffe,
Ottawa, Ontario.
K2G 1V8

CONCOURS: 6871 Le concours se termine le 4 juin 1971

LE COLLEGE ALGONQUIN
recherche un (e)
DIRECTEUR(RICE) ADJOINT(E) DU PERSONNEL

Pour prêter son concours dans tous les aspects de l'administration d'un personnel qui comprend 750 membres à temps plein et 200 membres à temps partiel.
Le candidat choisi devra être bilingue en anglais et en français, et avoir au moins deux ans d'expérience relative.
Echelle de traitement: $6,014 - $8,229
Le poste sera libre le 15 juin 1971.
Veuillez soumettre votre demande par écrit ainsi qu'un résumé de vos qualifications et votre expérience à:
La Directrice du Personnel
1385, avenue Woodroffe,
Ottawa, Ontario
K2G 1V8

CONCOURS: 6771

TRADUCTEUR

Le Centre de traduction d'une grande entreprise canadienne recherche les services d'un traducteur professionnel pour son siège social à Montréal.

FONCTIONS:
Traduire, de l'angalis au français, des textes à caractère administratif, général ou technique; poursuivre certains travaux de recherche terminologique; collaborer à établir un vocabulaire français dans certaines spécialités.

EXIGENCES:
Solide formation et expérience de plusieurs années. de préférence, études universitaires en traduction ou dans un domaine voisin.

TRAITEMENT:
A déterminer selon les aptitudes et l'expérience du candidat.

Avantages sociaux.
Discrétion assurée.

Adresser curriculum vitae détaillé à:

Case 147,
LE DROIT
KIN-5Y7

THE UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO
recherche une
SECRETAIRE BILINGUE

POSTE:
Secrétaire de l'Ecole d'été de Trois-Pistoles.

ENDROIT :
A l'Université de Western Ontario, London (De septembre à juin).
A l'Ecole d'été de Trois-Pistoles, Trois-Pistoles, P. Q. (En juillet et août).

QUALIFICATIONS:
1) une parfaite connaissance des deux langues français et anglais (oral et écrit)
2) un diplôme en sténo-dactylo bilingue
3) 2 années d'expérience comme secrétaire de bureau.

TRAITEMENT:
Selon qualifications et expérience.

DATE EN VIGUEUR DE L'EMPLOI: 1er juillet 1971.

Les candidates devront adresser leur demande accompagnée d'un curriculum vitae à:
The Director,
Trois-Pistoles Summer School,
The University of Western Ontario,
London 72, Ontario.

Kingston: un universitaire rejette le blâme sur Goyer

TORONTO (PC) — Le professeur de droit Desmond Morton affirme que l'émeute survenue le mois dernier au pénitencier de Kingston aurait pris fin sans victime et sans que quiconque soit molesté, si le Solliciteur général, M. Jean-Pierre Goyer, avait promis aux 500 prisonniers qu'ils ne seraient soumis à aucun mauvais traitements de caractère criminel.

Le professeur de l'Université de Toronto faisait partie du comité de cinq citoyens, qui a convaincu les émeuteurs de relâcher six gardes qu'ils gardaient en otage, après quatre jours de révolte, soit du 14 au 18 avril, au pénitencier fédéral à sécurité maximum.

Quand la rébellion a pris fin, 92 heures après la saisie des gardes et l'occupation de l'aile principale de l'institution, 11 prisonniers avaient été blessés et l'un d'eux tué. Les gardes ont été relâchés sans avoir été molestés.

Au cours d'une interview, mercredi, le professeur Morton a rappelé que le Solliciteur général avait refusé de garantir la sécurité des prisonniers, si bien qu'ils étaient demeurés à l'intérieur, parce qu'ils craignaient d'être tués ou battus.

"Je rejette le blâme sur M Goyer", a dit le professeur, quand on lui a demandé pourquoi l'occupation du pénitencier n'avait pas pris fin le vendredi, 16 avril, deux jours après le début de l'émeute.

Arrivée tardive

Il a ajouté que, ce jour-là, M. Goyer, aurait dû être sur les lieux pour, à l'aide d'un portevoix, prévenir personnellement les prisonniers que, s'ils sortaient paisiblement, des observateurs neutres seraient là pour voir à ce qu'il ne soient pas battus.

M. Goyer s'est rendu à Kingston seulement le 18 avril, après qu'on eut appris que les émeutiers s'étaient livrés à des actes de vandalisme et avaient torturé certains de leurs compagnons dont un, Brian Ensor, devait mourir de ses blessures.

Depuis que les détenus de Kingston ont été transférés à la nouvelle prison à sécurité maximum de Millhaven, à 14 milles de Kingston, deux d'entre eux se sont plaints d'avoir été battus par des gardes. La Sûreté provinciale fait enquête sur ces plaintes.

Une commission de trois membres doit tenir, lundi prochain, une session préliminaire à une enquête sur les événements de Kingston. L'enquête à huis clos débutera quelques semaines plus tard. Y témoigneront les directeurs du pénitencier, des gardes ainsi que certains détenus.

Une histoire

Selon le professeur Morton, l'arrivée de l'armée qui a encerclé le pénitencier a semé la panique parmi les mutins. Certains détenus ont alors répandu l'histoire que lors d'une émeute semblable survenue à Saint-Vincent-de-Paul, l'armée avait envahi les lieux et avait abattu les prisonniers à vue.

La majorité des émeutiers souhaitaient alors sortir du pénitencier, mais ils voulaient auparavant la promesse qu'ils ne seraient pas maltraités de façon criminelle.

Selon le professeur de droit, les tortures du dimanche matin, le 18 avril, imposées à quelques "indésirables" ont été l'oeuvre d'une vingtaine de psychopathes, qui en fait étaient responsables de tous les dommages, de l'hystérie collective et de la crainte qui ont découlés de l'occupation de l'institution.

UNIVERSITE D'OTTAWA UNIVERSITY

SOUS LE SOLEIL MÉDITERRANÉEN

CULTURE et LOISIR

EN FRANCE – 6 JUILLET - 23 AOUT

Voyage par avion aller-retour • 7 semaines • Pension complète
Excursions • Tourisme • Cours • Crédits universitaires

COURS VIVANTS

- esthétique
- arts plastiques
- musique
- théâtre
- linguistique
- civilisations

CAMPUS MODERNE
AIX-EN-PROVENCE

A partir de **$580**

Ne tardez pas à vous inscrire !

Renseignements M. Yves PATENAUDE — 231-2390
Dép. de l'Extension, Université d'Ottawa, K1N 6N5

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

AVIS

"PERMIS DE BANQUET"

1—Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Régie.

2—Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires à l'appui de leur demande.

3—Toute demande de permis devra parvenir à la Régie au moins trois (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis."

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES ONT DEMANDE LE PERMIS SUIVANT:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
LUSSIER, Jacques	32, rue Eddy Hull	S.A.M.

TOUTE OBJECTION A CES DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE, DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

GREFFIER DE LA REGIE

CASE POSTALE 1058, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

dépêchez-vous et épargnez jusqu'au 30 juin

Plus vous achetez, plus vous épargnez, sur tous **Lubrifiants Agricoles**

Téléphonez-nous avant l'expiration de nos spéciaux du printemps. Quand vous achetez dix gallons et plus, vous économisez substantiellement. Souvenez-vous, l'offre expire le 30 juin.

TEXACO

EMILE ROULEAU Ltée
STE-ROSE, Ont.
613-764-2971

RENE BERTRAND Co. Ltée
103, ave Railway, Hawkesbury, Ont.
613-632-3453

appelez-nous et épargnez !

Nouveau musée

MIDLAND, Ont. (PC) — Un nouveau musée, dernière étape de la reconstruction de Sainte-Marie parmi les Hurons, la première bourgade fondée en Ontario, sera inaugurée à Midland, samedi, par le premier ministre William Davis.

La cérémonie, qui débutera à 11h.30, sera le prélude à deux jours de célébrations au cours desquelles le fleurdelisé français du 17e siècle sera hissé au mat de Sainte-Marie et ce pour la première fois depuis la destruction de la bourgade française, en 1649.

Le T. R. P. Pedro Arrupe, général de la Société de Jésus, s'adressera aux invités au moyen d'un appel interurbain en provenance de Lima, capitale du Pérou, où il effectue présentement une tournée des missions des Jésuites dans ce pays de l'Amérique latine.

On lira également un message du pape Paul VI transmis spécialement pour la circonstance.

Sainte-Marie parmi les Hurons est une bourgade qui avait été construite par les missionnaires jésuites, en 1639. Elle fut détruite 10 ans plus tard par les occupants eux-mêmes qui fuyaient l'invasion iroquoise. La reconstruction du fort a été entreprise par le gouvernement ontarien en 1967.

Killex détruit même les espèces résistantes au 2,4-D.

Et pour de bon!

Une application générale de Killex vous permet d'exterminer à coup sûr toutes les mauvaises herbes de la pelouse, même celles qui résistent au 2,4-D. Il peut arriver de temps à autre qu'un ou deux plants de mauvaises herbes se montrent à nouveau. Un simple coup d'aérosol Killex et c'en est fait de ces envahisseurs. Le triple effet du Killex détruit le pissenlit, le mouron, le trèfle et la plupart des espèces nuisibles. Son efficacité est garantie par Green Cross. Sinon vous avez droit au remboursement.

Green Cross*

*Marque déposée

GREEN CROSS PRODUCTS
Division de CIBA-GEIGY CANADA LTÉE,
Dorval, Qué.

SOIN DES PELOUSES ET DES PLANTES

Conseils pour le potager

Utiliser un engrais balancé est sans aucun doute la chose la plus importante dans la culture des légumes. L'un des meilleurs mélanges favorisant croissance régulière et qualité est l'engrais léger 12-18-9 Green Cross pour fleurs, arbustes et arbres. Cependant, pour obtenir des résultats rapides, on utilisera la formule uniforme 20-20-20 Green Cross, soluble à l'eau, pour plantes.

D'autres petits conseils:

Contre les insectes et les maladies: saupoudrer régulièrement de Multi-Purpose Flower and Vegetable Dust. Idéal pour la plupart des légumes.

Contre les insectes seulement: Garden Guard au rotenone est un traitement très efficace qui peut être utilisé jusqu'au moment de la récolte contre plusieurs sortes de hannetons, chenilles et pucerons.

Pour les tomates: Saupoudrez de Tomato & Potato Dust. Ce produit qui enrayera les brûlures contient du carbaryl contre les insectes.

Rose

Les rosiers fleuriront mieux et plus longuement si on se donne la peine de bien les fertiliser et rien n'est plus beau qu'un rosier en fleurs. Utiliser généreusement l'engrais léger Green Cross pour fleurs, arbustes et arbres avec beaucoup d'eau.

Rien ne détruira les pucerons et autres insectes comme le pulvérisateur Gardal Rose and Ornamental Spray. Par contre, si l'on préfère une poudre, se servir de Rose Dust de Green Cross. L'emploi régulier de ces insecticides fongicides protégera les roses ainsi que les autres plantes ornementales contre les maladies telles que les taches noires et le mildiou. A noter: le Gardal ne laisse aucune trace visible qui nuirait à la beauté des feuilles.

Parc Lansdowne, Ottawa
Du 18 au 24 MAI 1971

Le Salon d'Ottawa et

Tout depuis un lit d'eau jusqu'à la maison en forme de dôme

Le Salon d'Habitat et Jardin d'Ottawa 1971, qui fait ses débuts au parc Lansdowne du 18 au 24 mai, est le salon le plus significatif et le plus grandiose du genre à être présenté à Ottawa. Les caractéristiques spéciales et les démonstrations sont tellement nouvelles et nombreuses qu'un grand nombre de personnes voudront le visiter à plusieurs reprises.

● Maisons-modèles ● Terrasses de chalet ● Sports au foyer et détente

- L'une des plus récentes nouveautés d'architecture résidentielle consiste dans le DOME qui sera en montre avec un logement de construction intégrale à dôme jumelé.
- Le fameux LIT D'EAU est une attraction spéciale. Les accessoires d'éclairage et du son font partie des nouvelles idées.
- Une démonstration de sculpture de la glace, le vendredi soir 21 mai.
- De nouveaux équipements de jardinage par quelques-uns des plus importants fabricants.
- La très instructive caravane de recherches alimentaires du ministère de l'Agriculture.
- Un nouvel orgue électronique automatique.

Le rallye d'auto "Silver Lake", un événement de championnat international qui attire les plus grands spécialistes de rallye automobile du Canada et des Etats-Unis aura lieu le samedi 22 mai au Salon d'Habitat et du Jardin d'Ottawa. Les navigateurs et les chauffeurs, parmi lesquels se trouvent de nombreux champions, exposeront leurs automobiles et équipements de rallye. Des périodes sensationnelles de mises à l'épreuve de leur habileté se dérouleront avant le début du rallye. Quelques-unes des automobiles seront en montre durant les jours du Salon. En plus des nombreuses attractions spéciales au Salon d'Habitat et du Jardin d'Ottawa, on y trouvera une variété illimitée de produits nouveaux et les méthodes pour s'en servir. Tous les aspects de la construction domiciliaire et de la décoration seront en étalage. Un événement sensationnel pour tous.

PRIX DE PRESENCE

Le nouveau télécouleur de 25 pouces "Capilano" par Electrohome avec réglage automatique de la teinte et des couleurs. Il sera gagné par l'une des nombreuses personnes qui visiteront le Salon.

Rendez-nous visite
au
Salon d'Habitat et Jardin d'Ottawa

Over 70 Years Rankin's Hardware
W. A. RANKIN LIMITED
410, rue Bank, Ottawa — 236-4571

Venez nous rendre visite
au
Salon d'Habitat et Jardin d'Ottawa
Kiosque 508-509, édifice McElroy
WELDWOOD (OF CANADA) SALES LTD.
2418, ch. Weldwood — OTTAWA 733-3945

CORDIALE INVITATION
VISITEZ NOTRE KIOSQUE
PISCINES VINALUM Swimming Pools Limited
EDIFICE McELROY – nos 100 et 107
Personnel bilingue à votre disposition
NOS PRIX SONT TRES COMPETITIFS
VOYEZ NOTRE
PISCINE HORS-TERRE
à l'exhibit de DAOUST LUMBER à l'extérieur
55, promenade CLEOPATRA — 825-4307

Ne manquez pas de voir notre exposition d'appareils d'éclairage au Salon de l'Habitation

L'ÉCLAIRAGE D'EXTÉRIEUR

Aujourd'hui, l'éclairage d'extérieur remplit de nombreuses fonctions importantes. Il confère une touche de beauté... il contribue à la sécurité et il comporte un aspect de commodité. Un certain style... ou même un effet particulier... vous trouverez le style d'éclairage extérieur qui rehaussera la beauté et la valeur de votre foyer dans cet excellent choix de lumières d'extérieur chez Thelen Torontow Lighting Centre. Choisissez parmi des modèles de lanternes suspendues à un poteau ou au mur avec une chaine et plafonnniers. Toutes vous présentent l'invitation et la chance de conférer une nouvelle atmosphère à votre foyer.

Le **THELEN TORONTOW LIGHTING CENTRE,** "Nous éclairons les gens"
282 Bank, près Somerset 236-2381
STATIONNEMENT GRATUIT AU TERRAIN SHAMROCK, RUE O'CONNOR PRES SOMERSET/CHARGEX

SHELL **Confort au Foyer**
VENEZ NOUS VISITER AU
Salon d'Habitat et Jardin d'Ottawa
SHELL vous garde à l'abri des soucis
Fournaises ● Brûleurs ● Chaudières ● Chauffe-eau ● Chauffe-piscines ● Plans d'assurance-pièces ● Plans de location ● Plans de paiements mensuels égaux ● Offres spéciales à nos clients ● Huile de chauffage de qualité ● Livraisons d'huile automatiques ● Service d'urgence jour et nuit (brûleurs).

Venez rencontrer
NOTRE ÉQUIPE DE DÉCORATEURS

Jacques Lamont

Gilles Chabot

Marc Boyer

Gilberte Côté

AU SALON
D'HABITAT ET JARDIN
du 18 au 24 mai, au Parc Lansdowne D'OTTAWA
Venez chercher un laissez-passer a moitié prix à notre boutique de décoration intérieure.

Laissez-nous vous aider à choisir tapis et draperies qui conviendront à votre décor.

Méfiez-vous des charlatans et des aventuriers qui annoncent des prix dérisoires à tort et à travers. Venez juger par vous-même ce que peut signifier

SERVICE PROFESSIONNEL — QUALITE REPUTEE — PRIX AVANTAGEUX.

EN MONTRE CETTE ANNEE
Les dernières nouveautés de style de tapis entre autres
TAPIS
"FAMILY LIVING" DE HARDING
Le plus doux des tapis pratiques
ACRILAN acrylic fiber by Monsanto
APP.: USAGE À L'EXTÉRIEUR

jacques lamont ltée
251, boul. St-Joseph, HULL
777-1657
"Décorateurs d'intérieur depuis 1958"

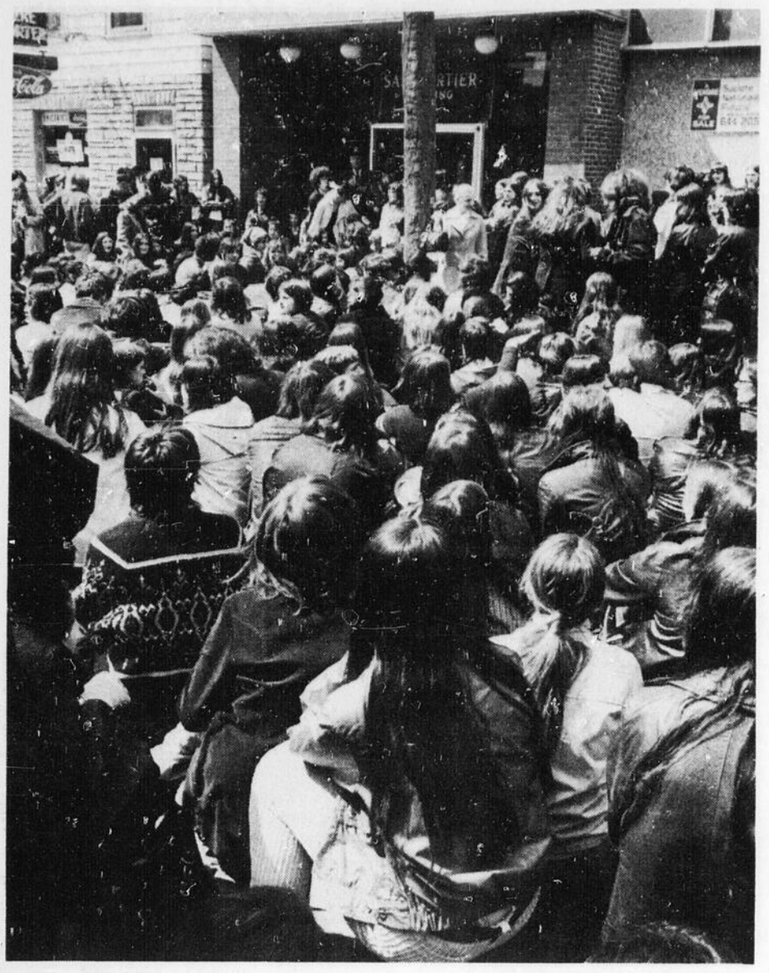
CETTE ANNEE ENCORE
LES TAPIS COMMANDES PENDANT LE SALON SERONT
INSTALLES GRATUITEMENT

ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 40
MAXIMUM (demain) 60

HULL et la région

Bureau : 74, rue Laval. Tél. 237-3050, poste 220

LE DROIT



(Photo Studio Impact)

L'affaire St-Jean-Baptiste

1,500 étudiants assiègent la CSRO

par Jean-Guy GAUTHIER

HULL — Les étudiants sont "en calvaire".

Environ 1,500 étudiants de la CSRO ont de nouveau manifesté, jeudi matin, devant l'édifice de la Commission scolaire régionale, sur la rue Montcalm, à Hull. Les étudiants ont défilé calmement en chantant: "Les étudiants sont en calvaire... les commissaires sont des . . .", pendant que certains d'entre eux étaient délégués pour rencontrer les administrateurs de la CSRO.

Le but de cette manifestation était, au dire des organisateurs, de savoir exactement si le président de la Commission scolaire, M. René-H. Lalonde, considérait qu'il était toujours possible de revenir ou non sur sa décision de faire de St-Jean-Baptiste une polyvalente anglaise.

"M. Lalonde avait bien dit à l'occasion de la réunion d'information de mardi qu'il était possible pour la CSRO de renverser la décision et de laisser l'école St-Jean-Baptiste aux francophones . . . Tout le monde l'a entendu . . . Mais ce matin, M. Lalonde semble être revenu sur sa décision, lors d'une entrevue à la radio . . . Nous voulons en avoir le coeur net . . .", a expliqué un organisateur étudiant au milieu des clameurs de la foule.

En plus des étudiants de l'école St-Jean Baptiste, une énorme filée d'étudiantes de l'école secondaire Immaculée Conception, sur la rue Laurier, ont défilé jusqu'à la rue Montcalm afin d'appuyer leurs confrères du Secondaire 5.

A un moment donné, vers 10h, hier matin, la file d'étudiants d'Immaculée Conception en marche vers la CSRO s'étendait à partir du pont Interprovincial, sur la rue Laurier, jusqu'à la courbe, à l'intersection des rues Hôtel-de-Ville et Laurier.

La circulation a été interrompue à quelques reprises devant l'édifice de la CSRO, sur la rue Montclam, mais par intervalles seulement.

Des rumeurs circulaient dans le groupe à l'effet que les étudiants de la Polyvalente de Hull viendraient bientôt se joindre au groupe, mais il n'en fut pas ainsi.

Les étudiants ont appris par la suite que le directeur général de la CSRO, M. Fernand Mousseau, se trouvait justement à la Polyvalente ce matin-là. M. Mousseau était, semble-t-il, en réunion avec le Conseil étudiant de cette école.

A un moment donné, les étudiants se sont éloignés de l'édifice de la CSRO pour se diriger en masse vers la rue Principale. Pendant ce temps, une dizaine de membres du comité provisoire de parents-contribuables se sont amenés sur la rue Montcalm et les gardes de sécurité dans le hall d'entrée de l'édifice de la CSRO leur ont permis l'accès.

Les étudiants sont revenus, environ 10 minutes plus tard. Les délégués étudiants et les parents sont ensuite apparus à la porte de l'édifice et ont appris à la foule que MM. Mousseau et Lalonde s'étaient dits prêts à rencontrer, le lendemain, le comité de parents et les délégués étudiants. La foule s'est ensuite rapidement dispersée.

La manifestation était terminée. On sait que les commissaires de la CSRO tiennent une réunion publique, lundi prochain, à l'école Gamelin. La plupart du temps, seuls deux ou trois journalistes, et autant de parents ou d'éducateurs, se rendent à ces réunions de la CSRO.

Plusieurs parents, et même des étudiants, ont révélé leur intention de se rendre à la prochaine réunion des commissaires, lundi prochain.

Mousseau encourage la marche

HULL (P.M.) — On a puni d'une façon assez rigoureuse les étudiants qui ont participé, jeudi, à la manifestation devant l'édifice de la CSRO, à Hull.

En effet, ceux-ci ont dû retourner dans leurs foyers de la façon la plus vieille du monde, c'est-à-dire à pied.

On leur a interdit de monter à bord des autobus scolaires qui, habituellement, les mènent à la porte de leur domicile.

Des parents en colère nous ont appelés, hier soir, pour dire qu'ils n'appréciaient pas du tout cette façon d'agir de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais.

Après une petite enquête, on a appris que les directeurs d'écoles avaient, au cours de la journée, remis un billet aux étudiants qui ont assisté à leurs cours. C'est donc dire que les manifestants qui n'avaient pas de billet se sont vu refuser le droit de monter à bord des autobus comme ils en avaient l'habitude.

Après plusieurs téléphones, on a finalement appris que la directive émanait directement du directeur général de la CSRO, M. Fernand Mousseau.

Des étudiants "pas contents"

Parents: revoir 1965 à la lumière de 1971

HULL (J.-G.G.) — En plus d'accorder un appui moral aux revendications des étudiants de l'école St-Jean-Baptiste, le comité provisoire de parents contribuables demande à la CSRO de retarder l'aménagement de cette institution en une polyvalente anglaise jusqu'à ce que la population francophone soit desservie par un réseau d'écoles polyvalentes fonctionnelles et viables.

Dans un communiqué remis à la presse, jeudi, ce comité de parents demande également à la Commission scolaire régionale de l'Outaouais de réévaluer les recommandations du comité de planification de 1965 à la lumière des événements de 1971.

Ce même comité, qui a organisé la réunion d'information de mardi dernier, voudrait que la CSRO fournisse aux étudiants et aux parents des précisions sur le lieu d'un regroupement possible du Secondaire V pour septembre prochain.

Les commissaires profiteront peut-être de leur prochaine réunion, lundi prochain, à l'école Gamelin, pour apporter des réponses à certaines de ces questions.

Québec n'a pas "accepté" la formule Trudeau-Turner

QUEBEC (PC) — Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, a affirmé jeudi qu'il veut d'abord regarder à la télévision dimanche soir l'entrevue accordée par M. Trudeau, avant de commenter ses déclarations.

Pour la deuxième journée, M. Bourassa s'est engagé prudemment sur le terrain d'affirmations prêtées à son homologue fédéral, M. Trudeau.

Répondant à l'Assemblée nationale, M. Jean-Jacques Bertrand, chef de l'Opposition, qui faisait état de comptes rendus dans les journaux de jeudi, M. Bourassa a nié que le Québec ait "accepté" la formule Trudeau-Turner pour l'amendement de la constitution.

Tout au plus, a-t-il répondu à M. Bertrand, le Québec a accepté de considérer cette formule comme étant "susceptible de conduire à un accord . . ."

Depuis février, date de la dernière conférence fédérale-provinciale, de fébriles négociations ont lieu entre le Québec et Ottawa à propos de cette formule. Mais le premier a nié qu'il y ait eu accord final, contredisant sans les démentir officiellement les propos de M. Trudeau.

Il est normal, a poursuivi M. Bourassa, que, dans un Etat fédéral, des sujets fassent l'objet de discussions continues et donnent lieu à des affrontements occasionnels.

De son côté, le chef parlementaire du Parti québecios M. Camille Laurin, (Montréal-Bourget) est revenu à la charge pour savoir s'il était vrai, comme M. Trudeau l'affirme dans cette entrevue, que l'imposition de la loi sur les mesures de guerre avait été décidée à l'automne sans la demande du Québec.

Aux prises pour la deuxième journée consécutive avec cette question, M. Bourassa s'est montré avare de commentaires, soutenant que la politique du gouvernement était "bien connue".

Dans la bobine en question, dont les journalistes d'Ottawa ont obtenu la transcription, M. Trudeau affirme que son gouvernement a imposé la loi sur les mesures de guerre en octobre, à cause de la menace de création d'un "gouvernement parallèle" au Québec, dont il cite comme l'un des principaux animateurs M. Claude Ryan, directeur du quotidien montréalais "Le Devoir".

Ces propos avaient jadis été démentis tant à Québec qu'à Ottawa.

Certains progrès

A moins d'un mois du début de la conférence constitutionnelle de Victoria, le baromètre des relations fédérales - québecoises semble loin de se maintenir au beau fixe.

Le secteur de la câblo-diffusion, sur lequel M. Jean-Paul L'Allier, ministre des Communications, doit déposer aujourd'hui à l'Assemblée nationale, les premières lois-chocs de sa lutte contre Ottawa, est encore venu assombrir récemment le tableau des relations entre les deux gouvernements.

Devant les députés, M. Bourassa a admis que les négociations seraient lentes. L'Ontario conteste aussi la compétence du fédéral sur la câblo-diffusion.

Par contre, M. Claude Castonguay, ministre des Affaires sociales, a confirmé, en réponse à M. Jean - Paul Cloutier (UN—Montmagny), que certains progrès récents avaient été signalés dans les négociations pour le contrôle de la politique sociale, qui constitue toujours le fer de lance de l'offensive québecoise contre Ottawa.

Il affrontera le premier ses homologues d'Ottawa et des autres provinces, lors de la conférence des ministres du Bien-être à la fin du mois.

Trudeau acule le Québec à la violence

par Bernard RACINE

MONTREAL (PC) — Le président de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal a accusé hier le premier ministre du Canada de vouloir "acculer Québec au mur et à la violence pour tâcher ensuite de régler le problème par la force".

"M. Trudeau est le pire fauteur de violence qui existe au Canada . . . et il faut qu'il sache que nous voyons son jeu," a déclaré M. François-Albert Angers, lors d'une conférence de presse où il a fait connaître la position de la SSJB de Montréal relativement aux districts bilingues.

"M. Trudeau ne veut pas envisager l'hypothèse de la souveraineté du Québec, parce que dans son for intérieur il veut utiliser la force" pour réprimer ce mouvement, a dit l'économiste de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de Montréal.

Après avoir rappelé que le gouvernement actuel du Québec avait été élu sous les auspices de M. Trudeau, M. Angers a demandé à ce dernier pourquoi il refusait systématiquement d'accorder à M. Bourassa ce qu'il demandait au nom du Québec.

Il est maintenant en train de "mettre dans un coin" M. Bourassa qui est "naturellement timide", en affirmant que le premier ministre du Québec a déjà accepté la formule d'amendement à la constitution.

Formule

M. Trudeau veut faire accepter sa formule d'amendement en juin et le Québec sera bloqué. Le moment approche où la "majorité canadienne aura le droit de décider du sort du Québec".

"Notre province est placée dans une impasse par l'arrogance de M. Trudeau qui se fout de tout le monde et qui est en train de gâter la situation et mettre le Québec dans une situation invitable."

Après avoir qualifié M. Trudeau "d'enfant terrible qui n'a jamais eu besoin de gagner sa vie" et qui est en retard de 30 ans, M. Angers a déclaré :

"Il faut qu'il comprenne qu'au Québec on ne se contentera pas de réformes économiques. Il faut comprendre que le Québec doit aboutir quelque part, qu'il faut qu'il aboutisse à une forme de souveraineté."

"Le verre déborde au Québec. Nous sommes aussi impatients que ceux qui ne savent pas contrôler leur impatience, sauf que nous, nous la contrôlons."

M. Angers ne croit pas beaucoup à la possibilité d'une guerre civile si le Québec se séparait. Il pense que seul un petit groupe d'anglophones serait en faveur de la guerre civile. "Je crois que les Anglo-Canadiens ne veulent pas briser la voiture et qu'ils sont prêts à faire plus pour le Québec que M. Trudeau.

"Du temps de M. Pearson, ça avançait lentement, mais ça avançait," a-t-il lancé avant de faire un appel à tous les Québecois pour qu'ils s'unissent tous dans la SSJB, puisqu'ils ne peuvent pas s'unir dans les partis politiques, l'Union nationale étant désintégrée, et le parti libéral s'étant débarrassé systématiquement depuis 1965 de tous ceux qui avaient des tendances à la souveraineté, y compris M. Lesage lui-même, a-t-il dit.

"Le problème de la SSJB c'est de faire l'union des forces," a-t-il conclu.

Échangeur Sacré-Coeur

Une trentaine d'expropriés !

HULL (P.G.) — Le gouvernement du Québec aménagera à Hull, un échangeur à la hauteur du boul. Sacré-Coeur, non loin de l'échangeur Maisonneuve, de façon à libérer la circulation en provenance du pont Macdonald-Cartier et du nouveau boul. Maisonneuve. Pour rencontrer les exigences de ce nouvel échangeur, le boul Sacré-Coeur sera élargi.

Le ministère de la Voirie du Québec a d'ailleurs déjà envoyé des avis d'expropriations à quelque 30 propriétaires touchés par ces travaux. Le Gouvernement a fixé à $707,280 le coût total de ces expropriations.

Tout le quadrilataire déterminé par les rues Maisonneuve, Marston, Champlain et Sacré-Coeur sera exproprié. Les résidences et les établissements commerciaux (station-service, petits commerces) situés du côté sud du boulevard, devront également disparaître.

L'échangeur du boul. Sacré-Coeur permettra aux automobilistes en provenance du pont Macdonald-Cartier de s'engager sur le boul. Maisonneuve. Ceux qui viendront du boul. Maisonneuve pourront également prendre l'échangeur pour se rendre à Ottawa (via le pont Macdonald-Cartier) ou à Pointe-Gatineau. Actuellement, les automobilistes qui veulent se rendre à Pointe-Gatineau. en provenance du boul. Sacré-Coeur, doivent emprunter la rue Laurier.

Signalons par ailleurs que les membres du conseil de Hull n'ont pas été consultés quant à l'aménagement de cet échangeur. Seul le maire Marcel D'Amour s'est rendu à Québec, la semaine dernière, pour discuter de la question. Les autres conseillers n'étaient pas au courant.

Hull n'est pas Dorval . . .

HULL (P.G.) — Le conseiller du quartier Wright, M. Jean-Marie Séguin, est d'avis que la municipalité devrait reviser les critères régissant l'établissement d'une entreprise commerciale au parc industriel Richelieu.

Selon lui, les critères, tels qu'établis présentement, peuvent éloigner certains hommes d'affaires du parc industriel. "Nos critères sont trop sévères, a-t-il confié au DROIT . . . Il faudrait les modifier de façon à permettre, par exemple, à un vendeur de machinerie lourde de s'installer au parc Richelieu".

M. Séguin estime que la municipalité devrait également être moins sévère dans l'aménagement extérieur des bâtisses qui sont construites au parc industriel. "Je ne vois pas pourquoi on exige que l'avant des édifices soit pourvu d'un aménagement passager. Le parc industriel de Hull n'est quand même pas celui de Dorval . . . Je pense que cette sévérité de la municipalité peut éloigner des hommes d'affaires qui pourraient être intéressés à venir s'établir au parc Richelieu", a-t-il ajouté.

Maniwaki attend "anxieusement"

MANIWAKI — Ce matin, on attendait avec anxiété, à Maniwaki, la réunion qui doit avoir lieu cet après-mid, au sous-sol de l'église Christ-Roi de cet endroit.

Lors de cette réunion, deux représentants syndicaux, MM. Guénette et Larivière, doivent faire connaître aux employés de Maki les résultats des entretiens qu'ils ont eu, mercredi et jeudi, avec les autorités de Sogefor et celles de la firme Les Produits forestiers Maniwaki Ltée.

D'autre part, au cours de la journée de jeudi, les autorités municipales de Maniwaki ont fait parvenir au premier ministre Bourassa et au ministre Roy Fournier un télégramme dans lequel ils leur demandent d'apporter des éclaircissements au sujet de la vente de l'usine Maki, mardi dernier.

Un violent incendie ravage la salle Renaud

BUCKINGHAM — Pour la deuxième fois en l'espace de sept ans, un violent incendie a complètement ravagé la salle Renaud, située dans la municipalité de Buckingham-Ouest, jeudi soir, causant des dommages estimés à plus de $75,000.

L'incendie, d'origine inconnue, a débuté vers 10h 15, et en l'espace d'une heure, la salle Renaud, une construction en bois, n'était plus qu'un immense brasier. C'est un voisin, M. Gérard Leblanc, qui a alerté les pompiers du canton de Buckingham, mais à leur arrivée sur les lieux, ils ont dû se contenter de maîtriser les flammes afin d'éviter que celles-ci se communiquent aux maisons et bâtiments environnants.

La salle Renaud, qui est située à environ deux milles de Buckingham, était la propriété de M. Adélard Renaud, 522 Costelle, à Buckingham, et servait pour les réceptions de mariage et autres soirées sociales. En octobre 1964, un incendie similaire détruisait une première fois la salle Renaud.

Hier soir, au moment de l'incendie, la salle était heureusement inoccupée. Cependant, la salle et tout l'équipement servant aux réceptions sont une perte totale.

Les dommages sont partiellement couverts par les assurances. M. Renaud nous a déclaré qu'il avait une assurance de $9,000 seulement; étant donné que cette salle est située dans un secteur rural, les compagnies d'assurance ne pouvaient couvrir davantage les pertes encourues en cas d'incendie, nous a confié le propriétaire, visiblement désemparé.

Un statut spécial pour les campagnes

QUEBEC (PC) — Un expert témoignant jeudi decant la commission de la réforme électorale à Québec, a réclamé le maintien d'une certaine surreprésentation en faveur des campagnes.

M. André Bernard, professeur de science politique à l'Université du Québec, a nié que la surreprésentation rurale ait été un facteur déterminant qui ait contribué à fausser les résultats des dernières élections générales au Québec, en 1970.

Selon lui, on ne pourrait lancer une telle affirmation que si certains facteurs d'inégalité de représentation rurale ou régionale ne venaient pas corriger la sous-représentation des villes.

M. Fernand Picard (L-Olier) a cependant demandé une fois de plus justice pour la population montréalaise qui, avec la moitié de la population du Québec, n'a que 25 des 108 députés à l'Assemblée nationale.

L'eau ? C'est chez le voisin

THURSO — Pas d'argent, pas d'eau !

En effet, parce que trois familles n'ont pas payé la taxe eau, les autorités municipales ont tout simplement décidé de discontinuer ce service.

Selon le secrétaire de Thurso, M. Edouard Boulerice, ces familles, qui ont en moyenne cinq enfants, n'ont pas payé la taxe municipale depuis un et deux ans. La taxe est de $2 par mois.

M. Boulerice a déclaré que le service reprendra lorsque les familles auront payé leur dû. En attendant, pour subvenir à leurs nombreux besoins, elles vont quérir de l'eau chez le voisin.

Nomination de Jean Côté

OTTAWA (PC) — Un avocat de Hull, Me Jean Côté, a été nommé, hier, secrétaire de la Commission de réforme du droit, a annoncé le président de cet organisme, le juge Patrick Hartt.

Natif de Québec et âgé de 41 ans, Me Côté est bachelier en philosophie de l'Université d'Ottawa et en droit de l'Université Laval.

Il a déjà occupé des postes de commande à l'Office national du Film, à l'Expo "67 et au Secrétariat d'Etat.

Projet Baie James: retombées astronomiques!

Par PAUL LONGPRE

QUEBEC (PC) — L'ensemble du projet hydro-électrique de la Baie Pames, au plus fort de sa réalisation, aura des retombées économiques astronomiques pour le Québec.

Le rapport de la firme d'ingénieurs - conseils Asselin, Benoît, Boucher, Ducharme et Lapointe, déposé jeudi à l'Assemblée nationale par le premier ministre du Québec, en donne une idée fragmentaire:

—création d'emplois: 138,000;

—revenus générés: $1.3 milliard;

—taxes provinciales perçues: $225 millions.

Le document souligne toutefois que ces évaluations tiennent tout simplement compte des avantages découlant du projet, en supposant qu'il soit réalisé sans qu'un autre investissement ne soit fait à sa place.

Il faut insister de plus sur le fait que, d'une part ces résultats n'ont qu'une valeur indicative. puisqu'il faudrait plus de temps et de moyens pour faire une étude plus poussée et que, d'autre part, certains bénéfices ne peuvent être évalués quantitativement, ajoutent les ingénieurs.

Equipement

Les sommes que ce projet titanesque injectera dans l'économie québecoise sont d'un ordre de grandeur quasi irréel. Deux secteurs seront particulièrement visés: l'industrie de la construction et l'industrie de la fabrication d'équipements fixes et roulants.

Trois rapports

Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, a déposé jeudi à l'Assemblée nationale trois rapports de génie sur l'aménagement des forces hydrauliques du versant de la Baie James, qui serviront de base de discussion à la Commission parlementaire des richesses naturelles, mercredi prochain.

Ces études ont été respectivement préparées par la Direction générale du Génie de l'Hydro-Québec, la firme d'ingénieurs-conseils monrtéalaise Asselin, Benoît, BoBucher, Ducharme et Lapointe, et la firme d'ingénieurs-conseils Rousseau, Sauvé, Warren et Associés, également de Montréal.

Les trois documents sont unanimes sur le principal point litigieux relevé jusqu'à maintenant, quant à la rentabilité du projet de la Baie James: cet investissement de quelque $7 milliards pour une mise en service initiale en 1978 est rentable.

Bien plus, la firme Rousseau, Sauvé, Warren et Associés conclut en ces termes:

"Contrairement aux centrales thermiques ou nucléaires, les centrales hydro-électriques, une fois construites, sont à l'abri de l'inflation et par conséquent l'écart entre le coût de l'énergie thermique ou nucléaire et celui de l'énergie hydro-électrique ne pourra que grandir dans les années à venir."

NBR

De son côté, le directeur général du Génie à l'Hydro-Québec, M. Lionel Canill, traitant de la réalisation de la moitié du projet, (rivière Nottawa - Broadback-Rupert, projet NBR), soutient que "l'énergie sera plus économique que celle produite par des installations thermiques ou nucléaires mises en service vers la fin de la présente décennie".

Tous ces spécialistes soulignent toutefois que le coût de ce projet est sensiblement plus élevé que celui des installations de l'Hydro-Québec déjà en service ou en construction.

En conclusion, M. Cahill recommande de "hâter les travaux d'infrastructure (routes, aéroports, travaux de dérivation etc.), afin d'assurer la mise en route des premiers groupes le plus tôt possible".

Districts bilingues vs F.-A. Angers

Infériorisation, minorisation et assimilation des francophones

MONTREAL (PC) — "Le rapport récent du Conseil consultatif des districts bilingues marque un nouveau pas en avant dans la poursuite de l'infériorisation, de la minorisation et de l'assimilation du Québec français que poursuit le Canada anglais depuis la conquête".

C'est ce qu'a déclaré hier le président de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, M. François-Albert Angers, lors d'une conférence de presse tenue pour faire connaître le point de vue de l'association sur cette question.

Après tous les événemnets qui sont arrivés dernièrement au Québec, je n'arrive pas à comprendre comment un comité, même dirigé par un Canadien français "fantoche du premier ministre," ait pu en arriver à une conclusion aussi "stupide".

"Nous en avons assez de ces commissions fantoches qui avancent le Québec vers la destruction," a-t-il déclaré.

Rappelant que la Commission d'enquête sur le biculturalisme et le bilinguisme avait posé le principe de deux sociétés et de deux majorités, M. Angers s'est demandé comment les membres du CCDB avaient pu recommander que le Québec devienne un district bilingue dans son entier sans faire au moins de même pour l'Ontario.

"La minorité anglo-canadienne du Québec ne pourrait pas, selon le raisonnement du Conseil, être mise sur le même pied que les minorités francophones des autres provinces, parce qu'elle fait partie de la majorité canadienne.

Statut particulier

"Nous voilà de nouveau devant un statut particulier, le statut particulier en faveur de la minorité anglophone du Québec, alors que les autorités fédérales se refusent à toute idée de statut particulier, lorsqu'il s'agit de reconnaître les droits nationaux de la majorité francophone du Québec.

Après avoir affirmé que la SSJB s'opposait à la proclamation du Québec entier comme district bilingue, "à moins que le Canada tout entier ne soit décrété district bilingue," M. Angers a expliqué:

"Nous n'avons rien contre les districts bilingues comme tels, dans toute la mesure et dans la seule mesure où ils ne concernent que le fonctionnement des institutions relevant de l'administration fédérale.

"Mais comme le Québec, en tant qu'Etat ayant déjà le droit de disposer de sa propre constitution à l'intérieur de l'AANB, doit rester un Etat français, où la seule langue officielle est le français, sous la seule réserve des prescriptions de l'article 133, il est inadmissible que même le gouvernement fédéral y crée une situation où il n'y aurait plus aucune région unilingue française si des régions unilingues anglaises persistent dans le reste du Canada."

La recommandation du CCDB vise, selon M. Angers, "à établir au niveau fédéral un bilinguisme boiteux, en vertu duquel les anglophones auraient le droit d'exiger l'emploi de leur langue partout au Canada, alors que les francophones seraient parqués dans Québec, dans le Nouveau-Brunswick et dans quelques autres réserves minuscules dans le reste du Canada".

Conclusions

La recommandation forcerait tous les fonctionnaires du Québec à être bilingues même où les anglophones ne se retrouvent que par hasard, a-t-il ajouté.

"Une telle mesure tend nettement à défavoriser les habitants locaux du point de vue de l'emploi dans les bureaux fédéraux de la région; elle devient complètement odieuse à partir du moment où les anglophones ne sont pas soumis à la même exigence partout."

En conclusion, M. Angers a ajouté:

"Nous prenons donc acte du fait qu'un organisme fédéral nous signifie une fois de plus que sans l'indépendance du Québec, les francophones d'Amérique ne disposeront d'aucun lieu où ils pourront se sentir vraiment chez eux.

"Nous prenons acte que si nous ne sortons pas du Canada, il nous faudra renoncer à être chez nous, d'abord au Canada où les organismes fédéraux n'accepteront pas de nous parler français même dans les coins les plus totalement français du Québec."

L'APOQ en congrès

BUCKINGHAM — L'Association des principaux d'école de l'Ouest du Québec tiendra son congrès annuel samedi le 15 mai, au motel La Seigneurie, route 8, à Papineauville.

L'APOQ, qui compte 150 membres, groupe les secteurs scolaires Henri-Bourassa, Outaouais et Papineau, sous la présidence de M. André Léveillé.

Le thème du congrès de cette année est "Le leadership du principal".

Au cours du congrès de samedi, MM. Yves Poirier, Pierre Poirier, tous deux de la faculté d'Education de l'Université d'Ottawa, mettront les ateliers de travail en marche. Le congrès sera clôturé par le rapport du président, les élections des officiers et le banquet traditionnel.

Wagon, feu et... prison

QUEBEC (PC)—Deux individus ont été condamnés à deux ans de pénitencier, jeudi, en Cour des sessions de la paix, à Québec, pour avoir allumé un incendie dans un wagon de fret du Canadien National, qui avait déraillé à quelques milles de Charny, près de Québec.

Les inculpés, Clément Demers et Gilles Fontaine, ont déjà été respectivement condamnés à sept et six ans de pénitencier pour un vol à main armée de $7,000 commis le 9 juillet 1970 à la Caisse populaire de Charny.

Ils avaient mis le feu au wagon de marchandises afin d'attirer les policiers et les pompiers à cet endroit durant leur forfait.

Les sentences qui leur ont été imposées jeudi sont toutefois concurrentes avec celles pour le vol à main armée.

L'accident industriel a une dimension humaine

GATINEAU — Les statistiques d'accidents industriels ne veulent rien dire si notre attitude demeure la même, si on ne saisit pas la dimension haumaine de l'accident.

Selon M. Roger E. Regimbal, de la firme Ayers Ltée de Lachute, qui s'adressait aux membres de l'Association de prévention des accidents industriels, région de l'Outaouais, jeudi soir, à l'hôtel Ambassador de Gatineau, ces chiffres sont essentiels, mais il faut aller au-delà.

Quel dérangement provoque un accident? "Pensez un peu au père de famille privé de son salaire à la suite d'une fracture à un bras", a-t-il dit. Résultat: ce peut-être l'annulation d'un voyage avec sa famille, le retard du mariage de sa fille, etc. "C'est ça, un accident industriel".

D'autre part, les statistiques ne donnent que les causes "intérieures" des accidents provenant du milieu du travail. Il devient de plus en plus évident que les causes "extérieures" devront attirer notre attention, "car un tas d'influences nouvelles s'ajoutent constamment à la préoccupation de nos travailleurs", a-t-il précisé.

Le phénomène de la drogue, les bouleversements sociaux, les manifestations de tous genres, les difficultés de dialogue avec sa famille, les échecs matrimoniaux sont ce qu'il est convenu d'appeler, selon lui, des causes "extérieures".

Ces causes qui "nous rendent plus vulnérables aux accidents à l'intérieur de l'usine, produisent toute une kyrielle de statistiques qui ne servent à rien si nous en ignorons la dimension humaine et sociale", a-t-il déclaré.

Une autre donnée que ne livrent pas les statistiques: le dérangement que cela occasionne au sein d'une équipe. "Si John Ferguson est blessé et absent, a-t-il dit, est-ce que Magnuson ne devient pas un peu plus agressif dans son jeu. Le chiffre trois semble insignifiant par rapport à la force d'une équipe complète, mais qu'arriverait-il si ces trois était Mahovlich, Cournoyer et Tremblay?"

Ainsi, quel dérangement majeur peut produire au sein d'une équipe l'absence d'un homme clé, non seulement au point de vue efficacité, mais surtout au point de vue sécuritaire?

Selon lui, "on est loin de pouvoir se reposer sur ses lauriers et ses succès passés. Le travail de écurité et de prévention ne fait que commencer". En fait, le expériences passées ne sont qu'un très modeste et très élémentaire apprentissage vers des futures conditions de travail. "Qui sait ce dont nous aurons à nous inquiéter dans les années à venir?" a-t-il conclu.

CDSO: l'accouchement

HULL — C'est en fin de semaine que naîtra le Conseil de développement social de l'Outaouais.

Le conseil d'administration provisoire du CDSO tiendra en effet son assemblée de formation, demain, à Gracefield.

Rappelons que le CDSO se veut un organisme de consultation et de participation dans les domaines du bien-être et de la santé. L'organisme cherchera également à améliorer les conditions de travail, d'habitation, de consommation et de santé de la population outaouaise.

Le CDSO exercera son action sociale dans les cinq comtés de l'aire économique numéro sept: Labelle, Papineau, Pontiac, Hull et Gatineau.

L'assemblée de formation aura lieu à l'école secondaire Sacré-Coeur de Gracefield, entre 10h et 5h.

La pollution en arrachera

QUEBEC (PC)—L'Association des ingénieurs en chauffage, réfrigération et climatisation, section de Québec, entend contribuer, par certaines recherches confiées aux universités, à trouver des solutions aux problèmes inquiétants de la pollution sous toutes ses formes.

C'est ce qu'a fait savoir jeudi le président de la section de Québec de cette association, M. Jean-Pierre Bédard, au cours d'une conférence de presse donnée dans les cadres du congrès annuel de la branche canadienne de l'American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditionning Engineers.

M. Bédard a révélé que l'association avait également l'intention de recommander aux gouvernements d'exercer des pressions auprès des corps intermédiaires, comme aussi de certaines industries, dans les cas de problèmes particuliers liés à la sauvegarde de l'environnement.

BINGO
ST-JEAN-BOSCO
MARDI, 8h p.m.
GROS LOT
$2,000
51 numéros
PETIT LOT
$600
55 numéros
BIN
$100
28 numéros
Angle St-Jean-Bosco et Scott

Avez-vous besoin de...
chaise roulante, béquilles, canne, bas élastiques, collet cervical, etc...
Voyez LE
SERVICE D'APPAREILS ORTHOPEDIQUES DE HULL
4 Taschereau, Hull 777-1637
(filiale de la Pharm. Gay)

BIENVENUE A TOUS
HOTEL sur LE LAC
ST-PIERRE DE WAKEFIELD
(30 minutes de Hull en auto)
EXCELLENT ENDROIT POUR CANOTAGE, BATEAUX, SKI NAUTIQUE, PECHE...
CHAMBRES et REPAS
Orchestre les fins de semaine
POUR RESERVATIONS: 457-2256

EXCURSION A MONTREAL
MARDI, 18 MAI
THEATRE DES VARIETES
CANAL 10
TRANSPORT, SOUPER et ENTREE
$10.25
TOURS FERN NADON
771-6641

STUC
Estimation gratuite.
Plan budgétaire.
LES ENTREPRISES ROGER CAYER LTEE
777-6982 - 684-4514

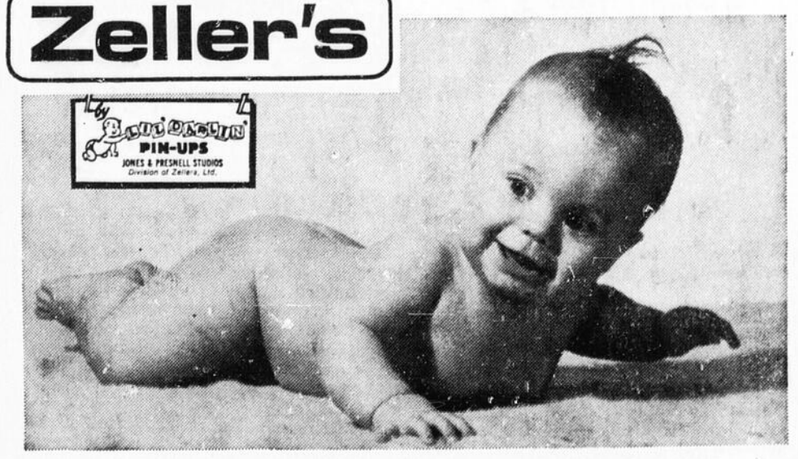
INVITATION
SOIREE INTIME
en l'honneur de
M. et MME LEO LEMIEUX (Georgette Chartrand)
à l'occasion de leur 25e anniversaire de mariage
DIMANCHE 30 MAI, 8h 30 p.m.
LA CHAUMIERE, 223, NOTRE-DAME, HULL
Informations 771-2372
$3 le couple

ENTREPRENEUR DEMANDE
pour installation de piscines.
Expérience nécessaire.
S'adresser
715, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

ASSURANCE GENERALE
• Accident • Maladie
• Feu • Auto
• Vie
Compagnie canadienne-française
JOUR: 771-1049
SOIR: 777-8649
Marc Paquin c.d'A.A.
Pierre Paquin c. d'A. Ass.
ASSURANCES MARC PAQUIN INC.
84, boul. St-Joseph — HULL
"Courtiers d'assurances de père en fils"

MAINTENANT OUVERT
LEFEBVRE PROPANE
Vente et service sur tous genres d'équipement de gaz propane.
NOUS REMPLISSONS TOUS GENRES DE CYLINDRES AU PROPANE
SERVICE DE 24H.
M. Raymond Poisson, gérant de service possède 14 années d'expérience dans ce domaine et est licencié pour le Québec et l'Ontario.
1069, boul. MALONEY
(Route 8)
EAST TtempleTON 663-8800

SPECIAUX
DE PEINTURE "CROWN DIAMOND"
CHEZ
GEO. MONTPETIT LTEE
Peinture, tapisserie, Sunworthy, tuile, prélart, céramique
59, rue Eddy — HULL 777-3583
LATEX Crown Diamond 2 gal. 9.98
SEMI-LUSTRE Crown Diamond rég. 10.50 gal. 5.95 le gal.
EXTERIEUR blanc Crown Diamond 6.95 le gal. rég. 11.50 gal. (léger supplément pour couleur)
Peinture extérieur pour chalet: Bleu, vert, jaune, rouge, gris ou brun, gal. 6.95 Pinte 2.29
Avec tout achat d'un gallon ou plus de China White émail rég. 16.50 gal.
1—vous épargnez $1.50 ce qui fait $15.00 gal.
2—en plus on vous donne 1 ensemble de rouleau et récipient valeur de $4.59.
Papier tenture Sunworthy encollé rég. 1.39 r.s. 1.19 r.s.
Prélart de vinyle rég. 2.49 v.c. 1.99 v.c.
CROWN DIAMOND

13-14-15 MAI
Zeller's


Magnifique PORTRAIT de 5x7 en COULEURS VIVANTES pour seulement 98¢
*Bébés — enfants — adultes — groupes — 1 photo de chaque personne photographiée seule pour seulement 98¢. Groupes — $1.00 par personne.
*Faites votre choix de photos achevées, en noir et blanc ou en couleurs vivantes.
*Satisfaction garantie.
*Aucun frais de manutention ou de poste.
*Livraison rapide — service courtois.
AMENEZ UNE AMIE
Heures du photographe: 10 A.M. à 1 P.M. — 2 P.M. à 6 P.M. — Jeudi-vendredi jusquà 7:30 P.M. — Samedi jusqu'à 5h P.M.
ZELLER'S PLACE CARTIER
BOUL. ST-JOSEPH, HULL

SPECIAUX DE LA SEMAINE
BACON "Maple Leaf" Liv. 59¢
JAMBON "Dinner Ham" prêt à manger Liv. 99¢
JAMBON FUME Picnic Liv. 39¢
ROULE COTTAGE sucré, mariné Liv. 59¢
SAUCISSE FUMEE 3 liv. 1.39
PATTES DE LARD Liv. 29¢
POITRINE DE BOEUF Liv. 39¢
BOEUF A BOUILLIR Liv. 79¢
BOEUF HACHE 3 liv. 1.25
ROTI DE LARD genre Picnic Liv. 39¢
STEAK de BOEUF Sirloin, T-Bone Liv. 1.25
RONDE désossé Liv. 1.09
GRAISSE pure Liv. 19¢
LAIT HOMO 3 pintes 77¢
KAM Boite 12 on. 43¢
BLE D'INDE de choix 2 btes 19 on. 35¢
SOUPE AUX TOMATES ou LEGUMES 2 btes 10 on. 23¢
ASSORTIMENT DE POISSON CONGELE
GEDEON MONETTE
124, rue Eddy, HULL
777-2400
OUVERT LES JEUDIS et VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9H

PISCINES NEPTUNE
Voyez les fameuses piscines NEPTUNE, fabriquées au Québec et COMPORTANT UNE GARANTIE DE 15 ANS.

PAROIS en ALUMINIUM DOUBLURE de VINYLE épaisseur gauge 30
TOUTES LES GRANDEURS REGULIERES DISPONIBLES.
PRIX SPECIAUX D'OUVERTURE
PISCINES SUR TERRE RONDES OU OVALES
DANS TOUTES LES GRANDEURS REGULIERES
EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES DE PISCINES
Propriétaires: LUCIEN DROLET et JEAN BEAUSEIGLE.
OUVERT 8h 30 a.m. à 9h 30 p.m.
Samedi jusqu'à 6h. Dimanche sur rendez-vous
NO-BEL ENTERPRISES Regd.
715, boul. ST-JOSEPH — HULL (angle Charron)
771-5820 771-5829

Procès felquistes

Les ravisseurs de Cross ont téléphoné à Montréal

MONTREAL (PC)—En fin d'après-midi, hier, on n'avait encore reçu aucune nouvelle, à Montréal, de la réaction des autorités cubaines à la demande faite dans la métropole, par trois accusés, pour qu'une commission rogatoire aille interroger à la Havane (ou quelque part ailleurs dans le pays) cinq ou six des responsables de l'enlèvement de M. James Richard Cross qui s'y sont exilés.

Et ce à quelques heures seulement du moment fixé par le juge Antonio Lamer, pour rendre sa décision sur cette requête du trio Morency-Roy-Lanctôt, telle que présenté par Me Robert Lemieux la semaine dernière.

Par contre, les "exilés" ont téléphoné à deux reprises différentes, ces derniers jours, dans la métropole.

Principalement pour réaffirmer qu'ils étaient prêts à témoigner le plus volontairement du monde devant le juge qui pourra être envoyé là-bas, mais également pour souligner que, localement, on n'aurait pas entendu parler officiellement de la demande canadienne.

Par la même occasion, un porte-parole du groupe a expliqué que, depuis l'arrivée du groupe à cet endroit, ils ont effectué une visite absolument exhaustive de l'île, et principalement de ses installations industrielles.

Alors que certains croyaient qu'ils seraient soumis aux travaux plus ou moins forcés, ils n'auraient travaillé au total que trois jours, depuis leur descente de l'avion canadien qui les avait déposé en terre cubaine au terme d'une entente entre les deux pays.

Après deux jours, seulement cinq jurés

MONTREAL (PC)—La formation du jury se poursuit laborieusement au procès pour conspiration séditieuse de Charles Gagnon et Jacques Larue-Langlois.

Après deux jours consacrés exclusivement à l'examen des candidats jurés cinq d'entre eux ont été assermentés. Par contre, dix ont été déclarés "partiaux" par les vérificateurs, trois ont été récusés préremptoirement par Jacques Larue-Langlois, deux ont subi le même sort entre les mains de Charles Gagnon, et six autres ont été mis à l'écart.

Le juge Bélanger ne permet aucune question portant sur les idéologies politiques. Dès le début de l'examen des candidats jurés, le président du tribunal avait d'ailleurs averti les procureurs que les questions "devraient être posées en relation avec l'acte d'accusation."

Cette mise au point du juge Bélanger avait provoqué certaines objections de la part de Me Robert Lemieux, qui représente Jacques Larue-Langlois et de l'accusé Charles Gagnon, mais celles-ci n'avaient changé en rien la décision de la cour.

Le procureur de la Couronne, Me Patrick Falardeau, avait, pour sa part, mis la défense en garde contre "les questions déraisonnables reliées à des situations hypothétiques."

Course à la direction de l'UN

Sévigny lance sa campagne

QUEBEC (PC)—Un des candidats à la direction de l'Union nationale, M. Pierre Sévigny, a ouvert officiellement sa campagne jeudi à Québec.

L'ancien ministre associé de la Défense dans le gouvernement Diefenbaker, aujourd'hui âgé de 53 ans, a également dévoilé les grandes lignes de son programme à cette occasion.

M. Sévigny propose d'équilibrer le budget du Québec en éliminant les dépenses "non productives", notamment en contrôlant plus étroitement les prestations de bien-être social et d'effectuer un changement radical de notre économie en mettant nos propres capitaux au travail dans l'industrie.

Selon M. Sévigny, ces capitaux dorment aujourd'hui dans les Caisses populaires et autres banques d'épargne, sans aucun profit pour l'économie québecoise.

Le candidat à la direction de l'Union nationale propose également dans son programme de réorganiser le ministère de l'Education et tout particulièrement les CEGEP, où règne à son avis, un fouillis indescriptible et des frictions très graves entre enseignants et étudiants.

M. Sévigny veut également remettre au travail de larges couches de la population, qui ont pris, estiment-t-il, la déplorable habitude de vivre "aux crochets' de l'Etat; redonner la confiance aux Québecois; redorer le blason de notre province; et restaurer l'autorité de l'Etat québecois, par une politique appropriée à des circonstances exceptionnelles.

Sur le plan constitutionnel, M. Sévigny réaffirme que le Québec doit être un partenaire à part égale dans la Confédération.

Il propose de refondre la Constitution dans un délai d'un an puis de la soumettre au peuple canadien par voie de référendum.

L'ancien ministre fédéral s'est dit capable de remettre le Québec "sur les rails".

"Je me sens capable, en pleine force physique, a-t-il dit, de guider les destinées au Québec, embourbé dans ses contradictions, ses contestations de toutes sortes et, pour tout dire, tombé dans la pagaille, parce que l'autorité gouvernementale subit une crise profonde, dont on ne voit pas la fin".

Selon M. Sévigny, les investisseurs s'en vont en Ontario, dans l'Ouest et dans les provinces maritimes parce que le climat politique au Québec est trouble, "ce que redoutent par-dessus tout les capitalistes étrangers", a-t-il précisé.

Le congrès à la chefferie de l'Union nationale aura lieu les 18 et 19 juin, à Québec.

Un violent incendie jette 40 personnes sur le pavé

RIMOUSKI (PC) — Quatre maisons unifamiliales, une maison de quatre logements et un immeuble abritant une résidence et une épicerie, ont été détruits par un violent incendie jeudi après - midi à Saint-Valérien, municipalité située à une dizaine de milles au sud de Rimouski, dans le comté du même nom.

Une quarantaine de personnes, membres de huit familles, ont été jetées sur le pavé.

L'incendie a éclaté vers deux heures de l'après - midi. A la suite d'un feu de cheminée dans une maison, des tisons ont enflammé le toit d'un petit entrepôt en bois qui s'est consumé très rapidement.

Poussées par le vent violent qui soufflait sur la région à ce moment, les flammes se sont propagées aux autres édifices.

De crainte que l'incendie ne se transforme en conflagration générale, les occupants de plusieurs maisons ont évacué leurs logis, emportant avec eux meubles et effets personnels.

Plusieurs ont pu sauver leur demeure en éteignant au fur et à nesure les tisons qui tombaient sur les toitures.

Les pompiers de Bic, Rimouski-Est se sont rendus prêter main forte aux sapeurs volontaires de Saint-Valérien, mais ce n'est qu'en début de soirée, jeudi, alors que le vent a diminué d'intensité, que tout danger a pu être écarté.

On ne déplore heureusement aucun blessé.

Quatre jours de 10 heures

MONTREAL (PC)—Depuis la première semaine de mai, les employés de la Electrovert Manufacturing Co. Ltd. travaillent 10 heures par jour, du lundi au jeudi.

Les directeurs de la compagnie ont révélé que ce nouvel horaire a fait baisser le taux d'absence et de temps perdu, tout en améliorant la production et l'atmosphère de travail.

Cette idée du président, M. Nicholas Fodor, a été commentée par le vice-président William Sund en ces termes: "Nous sommes présentement dans une période d'essai et nous nous attendons à ce que plusieurs personnes suivent l'expérience de près.

Ici, nous avons constaté de nombreux avantages pour les employés et les employeurs."

Simard: procès sans histoire

MONTREAL (PC)—Le procès de Francis Simard a continué sans heurt et sans histoire, hier, devant le juge Alphonse Barbeau, reproduisant exactement ceux de Paul Rose, et de Marcel Viger.

A quelques mini-détails près, c'est en effet la même preuve que le procureur de la Couronne, Me Jacques Ducros, présente aux jurés, pendant que le prévenu, secondé par son conseiller juridique, Me Pierre Cloutier, observe sans défaillir, depuis le début de la semaine, une consigne du silence dont on trouve difficilement l'explication exacte.

Alors qu'au procès de Viger, par exemple, les questions avaient été fréquentes, et souvent fort à point, de la part de certains membres du panel, les présents jurés n'en ont posé encore aucune jusqu'à maintenant.

L'expert Lepage, de la police fédérale, a rappelé que la plupart des documents livrés par le F.L.Q. avaient été dactylographiés par la même machine à écrire que l'on a retrouvée amputée de ses "touches", dans le logis de la rue Armstrong.

Le policier ne peut donc pas dire que c'est cette machine qui a fait le travail, mais il peut cependant dire que c'est un appareil de la même série.

Un expert en empreintes digitales a fait par ailleurs état de ses découvertes, cependant qu'à l'ajournement, c'était l'experte en écriture Michèle Langlois qui communiquait les siennes à la cour sur la calligraphie des communiqués qui ont été écrits à la main.

2,351 emplois

QUEBEC (PC) — Le programme fédéral Perspectives - jeunesse aura abouti à la création de 2,351 emplois pour les étudiants du Québec, a répondu jeudi, à l'Assemblée nationale, M. Robert Quenneville, ministre d'Etat aux Affaires sociales et responsable de l'application du programme à Québec.

En réponse à une question que lui avait transmise, la veille, un député péquiste, M. Quenneville a déclaré que ces statistiques ne tenaient pas compte de l'injection additionnelle de $10 millions, annoncée cette semaine par le gouvernement d'Ottawa, pour le programme Perspectives jeunesse, et qui résulterait en beénéfices additionnels pour la province.

Le partage des subventions entre les provinces se fait suivant leur pourcentage de chômeurs âgés de 18 à 24 ans, a rappelé un porte-parole gouvernemental.

Dans un autre domaine, le ministre a déclaré que le Québec avait déjà embauché dans ses services gouvernementaux 106 étudiants pour l'été.

Radmore suspendu

HULL — Le vétérinaire Robert C. Radmore a été suspendu de sa pratique pour une période de trois mois.

Cette suspension a été imposée par le Collège des vétérinaires du Québec. Selon la Gazette officielle du Québec, M. Radmore a été suspendu pour n'avoir pas suivi les normes établies par le Collège des vétérinaires.

Toutefois, on se rappelle que l'année dernière, M. Radmore avait été traduit en Cour sous l'accusation d'avoir maltraité les animaux de son magasin. La plainte avait été portée par la Société protectrice des animaux.

"CENTRES du BRICOLEUR"

• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE

MATERIAUX GATINEAU
Montée Paiement et route 8
663-5383

MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull
771-3281
Papineauville, P. Q.
427-6264
St-Eustache, P. Q.
473-4681

BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-est 745-6825
ch. Merivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 825-3741

L. BONHOMME & FILS LTEE
Maniwaki — 449-3510
Mont-Laurier — 623-1245

OUVERT . . . LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES

SALON DU COMMERCE

Expo de HULL

du 21 au 30 mai

$1000.00 à gagner tous les soirs répartis entre 10 gagnants de $100.00 CHACUN avec votre billet d'entrée

PHARMACIE BOUCHER
PLACE CARTIER, HULL

TEST DE GROSSESSE

RESULTATS LA MEME JOURNEE

2 DERNIERS JOURS
DE NOTRE VENTE DU PRINTEMPS
CE SOIR ET DEMAIN
EPARGNEZ 1/3 SUR TENTURE EN

FIBRE DE VERRE
Faciles d'entretien, lavbales à la main, sans repassage, choix de couleurs et motifs.

1 lé x 95". Rég. 16.95 ..... 12.00
2 lés x 95". Rég. 32.95 .... 22.00
3 lés x 95". Rég. 49.95 .... 33.00

ÉPARGNEZ ½ PRIX SUR TAPIS
FIN DE ROULEAU toutes de première qualité

	Val. rég.	VENTE
12' x 35' rouge Master Twist 501 Nylon	12.95 v.c.	6.50 v.c.
12' x 12'11" vert pomme Trilan	7.95 v.c.	3.95 v.c.
12' x 16' orange ton sur ton 100% Nylon	8.95 v.c.	4.50 v.c.
9' x 25' beige Propycel	9.95 v.c.	5.00 v.c.
12' x 45' bleu, vert, Tweed 100% Nylon	8.95 v.c.	4.50 v.c.
12' x 19' or Acrylan	12.95 v.c.	6.50 v.c.
1 seulement 4' x 6' Nylon Shaggy vert	59.95	39.95
1 seulement 4' x 6' petit point noir fleuri 100% Nylon	59.95	39.95
5 seulement 27" x 48" 100% Dynel tapis de peluche brun, noir	29.95	19.95
1 seulement 9' x 12' Ozite Futuristic	120.95	75.95
1 seulement 6' x 9' Axminster vert, or	59.95	39.95
Tapis à poil multi-usage pour l'intérieur en fibre de Propycel. Installé et sous-tapis inclus		8.45 v.c.
Tapis mur à mur 100% nylon à motifs Installé et sous-tapis inclus		8.88 v.c.

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9H

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

TERMES TRES FACILES

La commission scolaire régionale de l'Outaouais

INSCRIPTION pour l'année scolaire 1971-72

A. 1—INSCRIPTION DES ELEVES DE 7e ANNEE :

L'inscription des élèves de 7e année qui fréquentent des écoles sur le territoire de la C.S.R.O. a été complétée. Les choix de cours seront faits en avril et début mai par les directions qui recevront ces étudiants.

2—INSCRIPTION DES ETUDIANTS QUI FREQUENTENT ACTUELLEMENT LA C.S.R.O.

L'inscription se fait au moyen des choix de cours auxquels participeront les étudiants avec les conseillers d'orientation et les professeurs d'information scolaire dans les écoles qu'ils fréquentent actuellement.

B. NOUVELLES INSCRIPTIONS :

Les étudiants qui ne fréquentent pas actuellement les écoles de la Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais et qui désirent reprendre des cours pour septembre 1971 doivent faire leur inscription en se **présentant** au secrétariat Pédagogique de la C.S.R.O. avant le 1er juin 1971.

—Documents à produire : (lors de l'inscription)

—Les résultats scolaires des deux (2) dernières années de fréquentation

—Un certificat du Ministère (sec. IV, V) s'il y a lieu.

IMPORTANT :

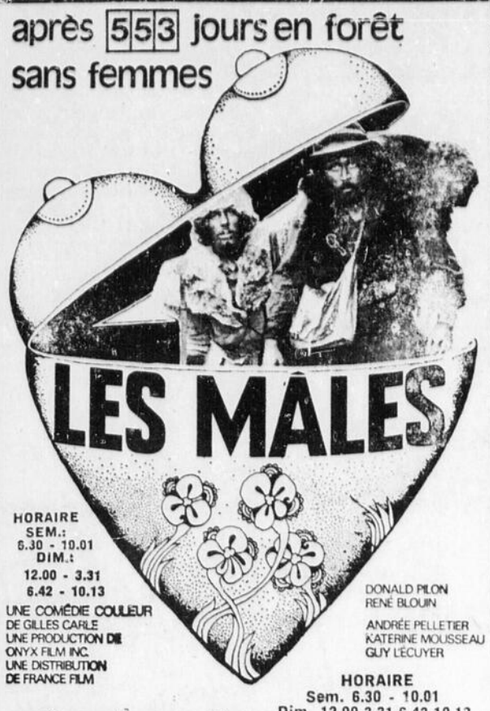
Les étudiants qui feront leur inscription **après le 1er juin** 1971 s'exposent à commencer leurs cours en retard à cause de la programmation des écoles qui nécessite plus de deux mois de travail.

—Pour information : **Secrétariat Pédagogique,**
771-7311, poste 48,
Monsieur Raymond St-Louis,
Mlle Diane Marion, secrétaire,
Mme Gisèle Beauregard, secrétaire.

Raymond St-Louis,
Responsable du Secrétariat Pédagogique

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
5e SEM. | 18 ANS ADULTES

après 553 jours en forêt sans femmes



HORAIRE
SEM.: 6.30 - 10.01
DIM.: 12.00 - 3.31
6.42 - 10.13

UNE COMÉDIE COULEUR DE GILLES CARLE
UNE PRODUCTION DE ONYX FILM INC.
UNE DISTRIBUTION DE FRANCE FILM

DONALD PILON
RENÉ BLOUIN
ANDRÉE PELLETIER
KATERINE MOUSSEAU
GUY L'ECUYER

HORAIRE
Sem. 6.30 - 10.01
Dim. 12.00-3.31-6.42-10.13

arrivent en ville...

Un remarquable portrait de G. K. Chesterton

The Wit and Widson of Gilbert Keith Chesterton. Une anthologie préparée et dite par Tony van Brige. Au Théâtre du CNA, ce soir et demain soir, à 8h.

Le vieux Descartes était d'avis que le bon sens est la chose du monde la mieux partagée: chacun s'en croit si bien pourvu qu'il n'a point coutume d'en demander plus qu'il n'en a.

G. K. Chesterton a sûrement été inspiré par cette réflexion, splendide s'il en fut une dans toute l'histoire des sciences et des arts. En écoutant l'anthologie offerte hier soir par Tony van Bridge sur le célèbre journaliste et écrivain anglais, on se surprenait à songer que le monde de Chesterton et le nôtre ont beaucoup d'affinités. La moindre n'étant pas l'éternelle bêtise humaine, tenace jusque dans l'intelligence.

Au vrai, Tony van Bridge a le don de faire revivre le personnage. Pour cela, lui suffisent son grand talent de comédien, ainsi qu'une table et deux ou trois chaises. Et nous voilà en Angleterre, avant la seconde ou la première guerre.

Les morceaux choisis par M. van Bridge vont de 1906 à 1936. De la sorte, le spectateur peut avoir une courte vue d'ensemble sur Chesterton et son oeuvre. De celle-ci, on peut écouter quelques extraits de son autobiographie **What I Found in My Pocket** tire de **The Tremendous Trifles, The Donkey**, d'autres extraits de **The Spice of Life, The Rolling English Road, The Little Birds Who Won't Sing**, tiré également de **The Tremendous Trifles** et **Christmans and First Lands** (explication d'une charmante légende) tiré de **The Coloured Lands.** Dans la seconde partie, qui semble un peu plus longue que la première il est vrai, le comédien donne lecture d'une aventure du Père Brown — détective du bon Dieu — intitulée **The Blue Cross**, aventure tirée du roman **The Innocence of Father Brown**.

Ce qui rend sans doute le spectacle intéressant, c'est le talent de Tony van Bridge. Aucun détail ne manque, aucun n'est superflu. Clignement de l'oeil, hésitation et silences de bon aloi, gestes calculés jusqu'à la minutie et pourtant naturels, tout le jeu extraordinaire de Tony van Bridge donne l'impression d'une véritable résurrection et rend le personnage des plus vivant. Tout comme s'il était là, ou presque.

Et la sagesse de Chesterton, son humour, la sagacité de ses propos et dires font tour à tour sourire ou songer le spectateur. L'homme, trop prudent pour fondre ses pensées en un pompeux système, préféra livrer ses réflexions. Plusieurs sont de véritables bijoux d'intelligence et l'admirateur inconditionnel de Chesterton, tout comme celui qui ne le connaît guère, trouveront plaisir et profit à aller voir le portrait qu'en donne Tony van Bridge.

Enfin, il est bien connu que Chesterton et Shaw (dont Tony van Bridge dirigera la pièce **The Philanderer** qui sera à l'affiche du CNA à compter du 24 mai courant) avaient des débats des plus intéressants. Faire revivre ces derniers serait d'un intérêt certain. Je laisse M. van Brige y songer.

Murray MALTAIS

Les Cyniques le sont

OTTAWA — Se tordre de rire ou rire à mort, c'est sans doute ce qu'ils veulent. Mais ils se contentent que certains en pissent dans leurs culottes (de rire) ou que d'autres aient la gorge déployée.

Je les soupçonne, en fait, d'être cyniques "Les Cyniques" qui se donnaient en spectacle, hier soir, au Centre national des Arts. Et si le rire est le propre! Depuis la "cinquantivité" de Mme Trudeau aux hydrocéphales pouvant servir d'humidificateurs, il y a peu de sujets dont ils ne peuvent nous faire rire. Qu'il soit du bout des dents, jaune, dans la barbe, sous cape, aux éclats, de bon coeur, spasmodique, fou, étranglant ou simplement hypernerveux, le rire survit néanmoins trois heures solides avec ce groupe d'humoristes québecois.

Leurs proies: les politiciens fédéraux (et provinciaux et Jean Drapeau), les policiers (calmes, énervés et montés), Gilberte Côté-Mercier, Camil Samson, les banlieusards et leur public. Leurs situations: les Communes, la Cour municipale de Montréal, le mois d'octobre, l'hôpital St-Charles Borromée, les films cochons, Télé-Métropole, etc... etc...

Lorsqu'on les a vus à quelques reprises auparavant, Les Cyniques ne donnent jamais l'impression qu'ils changent. Chacun des quatre a son rôle à jouer, un peu à la façon des Marx Brothers, et chacun revient avec les mêmes tics ou gags. C'est le fond de leur spectacle qui se modifie à chaque fois. Ils demeurent très politiques et, dans le renouvellement de leur répertoire de farces, le ridicule qui perce vise à peu près toujours les mêmes pouvoirs.

A travers certains de leurs sketches, on sentait toutefois, hier soir, des méchancetés qui dépassaient facilement le simple stade du rire. Bourassa, pantin de Trudeau, en était un exemple. Sous le couvert du ridicule grossier et de pitreries qui décontenançaient le public, il y avait une tragédie qui se jouait. Après tout, puisqu'on n'y peut rien faire, aussi bien en rire. Les Cyniques deviendront, si ça continue, de plus en plus drôles...

Lorsqu'on sort, après ces trois heures de "cynisme", on ne peut faire autrement que se sentir un peu défoulés. Leur liberté de parole est une occasion de respirer et leur humour, une partie de notre survivance.

Parfois, bien sûr, ils sont si méchants que le rire frissonne dans le dos, que ça nous redresse dans le sérieux, mais dans l'ensemble, ça passe. Ça grimace, mais ça passe. Dans le fond, à leur place, on serait sûrement plus méchant encore si on se laissait aller.

Jean-Noël BILODEAU

$50,000 pour le développement artistique des Franco-Ontariens

Le Conseil des arts de la province de l'Ontario annonce le lancement du projet **Opération Ressource**, dont le but est de stimuler le développement artistique de la population franco-ontarienne dans le nord-est de l'Ontario.

Le projet dont le coût est chiffré à $50,000 est en fermentation depuis quelque huit mois. Il formera des leaders d'expression française ayant un bon potentiel artistique; ceux-ci sont recrutés présentement de Hearst, Kapuskasing, Smooth Rock Falls, Cochrane, Timmins, Iroquois Falls, Kirkland Lake, New Liskeard et leur région immédiate.

Un groupe de sept artistes-animateurs professionnels d'InMedia, de Montréal, conduira une session d'entraînement en pédagogie et technique de l'animation artistique. Les ateliers d'art seront à Kapuskasing et se dérouleront du 2 au 9 juillet dans les disciplines suivantes: musique, danse, audio-visuel, théâtre, arts plastiques et fabrique d'écriture.

Après cet entraînement, les vingt-cinq participants retourneront dans leurs propres communautés pour sept semaines de travail pratique. A la fin de l'été, les participants se rencontreront à Timmins pour évaluer le travail de l'été et projeter la continuation des activités artistiques dans leurs propres communautés pendant l'hiver.

Le comité chargé de la planification d'**Opération Ressource** a été formé par Richard Casavant, du Conseil des arts de la province de l'Ontario. Il comprend: Michel Maletto, de Timmins; Gilles Grenier, de Hearst; Jean-Paul et Jean-François Aubé de Timmins. Ils s'occuperont de tous les aspects de l'administration d'Opération Ressource.

Anthony Adamson, Président du Conseil des arts de la province de l'Ontario, a déclaré que ses collèges et lui-même entrevoient de grandes possibilités dans ce projet pilote. "Nous sommes soucieux de donner aux franco-ontariens toutes les occasions possibles pour développer leur potentiel créatif ainsi qu'une appréciation des arts."

Monsieur Maletto, coordonnateur d'**Opération Ressource**, a insisté sur le fait que le nord-est de l'Ontario a besoin d'un programme tel qu'Opération Ressource pour promouvoir l'activité culturelle et artistique au niveau local et régional. "Nous sommes ravis que le Conseil des arts de la province de l'Ontario ait entrepris ce projet ambitieux", a-t-il dit.

Programme complet
TOUS LES JOURS, CONT. A 12.15; DIMANCHE, CONT. A 1.35

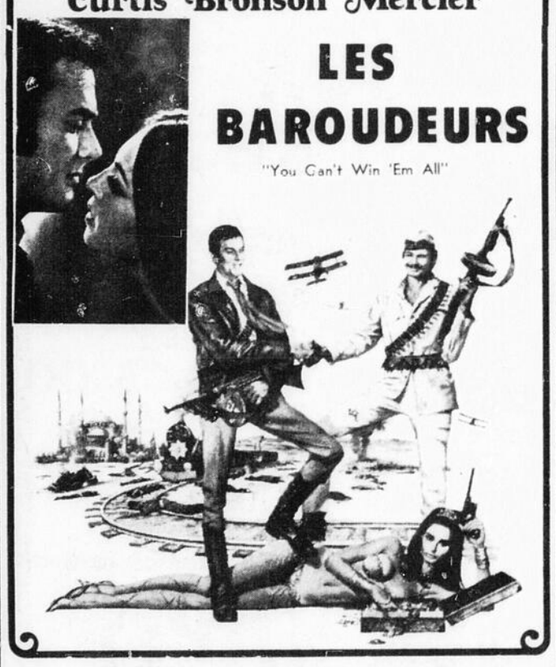
COMMENCE AUJOURD'HUI
The Mall
116 Sparks — 233-7771
12.15 - 3.00
5.45 - 8.30
LADY GODIVA
1.35 - 4.20
7.05 - 9.50

5e GRANDE SEMAINE

Oswalt Kolle
18 ANS Adultes
ton MARI et cet inconnu
COULEURS
AUSSI
SEM. 6.20 - 10.05 - DIM. 2.55 - 6.20 - 10.05
"SEPT JOURS DE SURSIS"
SEM.: 8.10 - DIM.: 1.00 - 4.35 - 8.10
en couleur

Stationnement gratuit
CINÉMA VENDÔME
Place Cartier Hull 776-1440

COMMENÇANT DEMAIN — POUR TOUS
UN FILM PLEIN D'ACTION
Tony Curtis . Charles Bronson . Michele Mercier
LES BAROUDEURS
"You Can't Win 'Em All"



2e FILM. Une comédie en couleurs
LE PISTONNE
CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

3e SEMAINE
DANIEL PILON · MARIETTE LÉVESQUE
CÉLINE LOMEZ · ROBERT ARCAND
ROBERT DEMONTIGNY et JACQUES DESROSIERS
18 ans
APRÈS SKI
avec PIERRE LABELLE • RENÉ ANGELIL • JANINE SUTTO
ANGÈLE COUTU • RAYMOND LÉVESQUE et PIERRE MÉNARD
un film de ROGER CARDINAL
EASTMANCOLOR

119 rue PRINCIPALE HULL Tél: 777-2322
CARTIER
Stationnement à l'arrière du cinéma

TWO APES FOR THE PRICE OF ONE!
20TH CENTURY-FOX PRESENTS
CHARLTON HESTON
in an ARTHUR P. JACOBS production
PLANET OF THE APES
PANAVISION
Color by DE LUXE

An ARTHUR P. JACOBS Production
BENEATH THE PLANET OF THE APES
Panavision® Color by DeLuxe®
AUX DEUX CINE-PARCS
ALADDIN DRIVE-IN
BANK ST. at CITY LIMITS • TA 2-2254
STAR-TOP DRIVE-IN
CYRVILLE RD. SH6-8737

DERNIERE SEMAINE

"M·A·S·H" GAGNANT DE L'ACADEMIE
RETENU!
20th Century Fox presents
M·A·S·H
An Ingo Preminger Production
Starring DONALD SUTHERLAND · ELLIOTT GOULD · TOM SKERRITT
HORAIRE: Lun. au ven. à 7.05 et 9.20 p.m. — Sam. et dim. à 1.30 4.55 7.05 9.40
ODEON-ST. LAURENT
CINEMA II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0342

Elle vint pour s'occuper du bébé... et S'ENFUIT avec papa !

Crown International Pictures presents
WEEKEND WITH THE BABYSITTER
COLOR by DELUXE A DUNDEE PRODUCTION A CROWN INTERNATIONAL PICTURES RELEASE
AUTRE FILM: MONDO CANE No 2
Guichet ouvert à 7h 30
AUTO-SKY DRIVE-IN
BASELINE & FISHER 722-2653
Projection au crépuscule

LES FILMS DE CHABROL SONT DES CHEFS-D'OEUVRE.
Kathleen Carroll, New York News

"LE FILM DE CHABROL: UNE RADIOGRAPHIE DE LA VENGEANCE — UN FILM SENSATIONNEL ET MEMORABLE"
Clyde Gilmour TELEGRAM

"CHABROL PRESENTE UN FILM A SENSATION"
Martin Knelman GLOBE & MAIL

"UN FILM A SENSATION INTELLIGENT, ELEGANT, SUBTIL ET CAPTIVANT — AVEC UNE DIFFERENCE"
Urjo Kareda TORONTO STAR

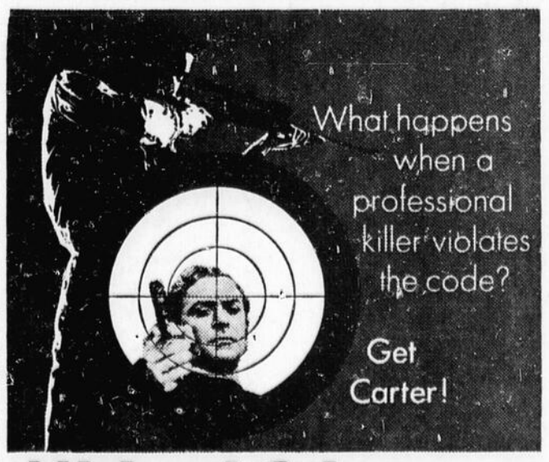
COMMENCE AUJOURD'HUI!

Représentations complètes lundi-vendredi à 7.00 et 9.15
ODEON Imdale theatre
WELLINGTON AT PARKDALE • PHONE 728-2333
Représentations complètes samedi et dimanche 2.15-4.30-6.45-9.00

Odeon Theatres

ACCLAME UNANIMEMENT COMME "UN DES PLUS GRANDS FILMS DE TOUS LES TEMPS"
Gagnant de 7 trophées de l'Académie incluant "LE MEILLEUR FILM"
3e SEMAINE

Starring ALEC GUINNESS · ANTHONY QUINN · JACK HAWKINS · JOSE FERRER
ANTHONY QUAYLE · CLAUDE RAINS · ARTHUR KENNEDY with OMAR S
and introducing PETER O'TOOLE as 'LAWRENCE' Screenplay by ROBERT BOLT Produced by Sam SPIEGEL
Directed by DAVID LEAN Photographed in SUPER PANAVISION 70® A Horizon Picture in TECHNICOLOR®
Un spectacle complet à 8.00 p.m.
Matinées ven., sam., dim. et mer. à 2.00 p.m.
ODEON-ST. LAURENT
CINEMA I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0341



Michael Caine IN Get Carter
RESERVE
IN METROCOLOR • A METRO-GOLDWYN-MAYER RELEASE
Horaire au Somerset : 1h, 3h, 5h 05, 7h 10 et 9h 20
Et au ciné-parc seulement "TICK TICK TICK"
SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS
SOMERSET AT BANK
MONTREAL RD & QUEENSWAY EAST

SPECTACLES POUR ENFANTS
Une seule représentation, samedi à 11h a.m.

He came to tame a bucking bronc called Africa!
PARAMOUNT PICTURES PRESENTS AN IVAN TORS PRODUCTION
AFRICA TEXAS STYLE!
COLOR
Enfants 50c 14 ans et moins
ODEON-ST. LAURENT
CINEMA II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0342

CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS

LE DROIT

tppg LE THEATRE POPULAIRE DE POINTE-GATINEAU
présente (en reprise)

"LA ROSALBA"

("Les Outardes" — 2e partie)
de Gaby Déziel-Hupé

AVEC : FRANÇOISE DOMPIERRE — EUGENE LAURIN
IRENE BEAUDIN — CHARLES LAFRENIERE
SUZANNE LETOURNEAU — LAVAL TREMBLAY
GISELE DE REMIENS — SUZANNE POTVIN

Mise en scène: Lucien Létourneau
Décors: Pierre Paris

Vendredi — Samedi — Dimanche
14, 15, 16 mai à 8h. 30 p.m.,
à l'Ecole Bruyère, 13, bd. Gréber,
Pointe-Gatineau.

ENTREE : $1.50 — BILLETS EN VENTE
A L'HOTEL DE VILLE DE POINTE-GATINEAU

L'ORCHESTRE du CNA
MARIO BERNARDI, chef attitré
avec
- Pierre Duval, ténor
- Huguette Tourangeau, mezzo-soprano
- Louise Lebrun, soprano

interprètent les plus beaux airs de
★ CARMEN de Bizet
★ Les Huguenots de Meyerbeer
★ Les contes d'Hoffmann d'Offenbach

A L'OPERA
le 21 mai 1971 à 20h 30

BILLETS AU GUICHET DU CNA $2.50 - $3.50 - $4.50 - $5.50

Ce concert est dans le cadre des célébrations du 25e anniversaire de la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario Ltée.

Renseignements : Tél. 237-4400

Centre national des Arts

ce soir au studio
The Lamplighter
de ALEX NAGY présenté par le CANADIAN MIME THEATRE
jusqu'au 15 mai 20h 00 $3.00 / étudiants: $2

débute ce soir au théâtre
G. K. C.
L'Esprit humoristique de Gilbert Keith Chesterton
avec
TONY VAN BRIDGE
les 13, 14, 15 mai au THEATRE, 20h 00
$3.50 - $2.50 - $1.50

la semaine prochaine
THEATRE CANADA 71

MAI	au STUDIO — 17h15 — $2.00
17	"The Theatre is for Writers" The Hatrack Company
18	"Oh What a Lovely War" Sault Theatre Workshop
19	"The Green Man and the Red Lady..." Square One
	"The Death of Artaud" St. Francois Xavier University
20	"Il suffit d'un peu d'air" La Troupe F.G.H.M.
21	"Modesty Clean Meets the Devil" Gorsebrook School Players
	"La Bibliothèque de Babel"
	"L'Acte sans Parole" L'Atelier de Recherche Théâtrale
22	"Little Boy Blue, Wake Up!" Dartmouth Players

Guichet ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 21 h.
Renseignements : 237-4400

Le mariage de Mick Jagger tire St-Tropez de sa torpeur

SAINT TROPEZ (AFP) — Mick Jagger, le chanteur des Rolling Stones, s'est marié mercredi après-midi à Saint-Tropez avec Mlle Bianca Perez, une jeune Nicaraguayenne qu'il a rencontrée sur la Côte d'Azur.

Cet événement a quelque peu troublé la torpeur du petit village qui, en cette saison, est généralement livré aux pêcheurs et à de rares vacanciers.

Dès le début de l'après-midi, près de 300 hippies, venus en bicyclette, en jeep ou en rolls-royce, ont envahi la place de la mairie déjà occupée par une cinquantaine de journalistes et de photographes.

Le mariage civil était prévu pour 15h 39, mais les futurs époux ne sont arrivés qu'à 17 heures après de multiples transactions entre les autorités et l'imprésario de Mick Jagger, qui voulait que les photographes ne soient pas admis à l'intérieur de la mairie. Finalement, seuls deux caméramen et quatre photographes ont pu photographier les mariés: Mick Jagger vêtu d'un costume vert d'eau et Bianca qui portait une robe blanche très décolletée et un chapeau agrémenté de guirlandes de roses.

Invités nombreux

Dans l'assistance, près des parents de Mick Jagger, on remarquait plusieurs personnalités du monde du spectacle, notamment le metteur en scène français Roger Vadim et un des Rolling Stones vêtu d'un costume de cosaque.

Le mariage civil a été suivi d'une bénédiction en la chapelle Sainte-Anne de Saint-Tropez.

Sur les marches de l'église, les mariés ont été accueillis par John et David Kunst, deux jeunes Américains qui ont entrepris un tour du monde au profit de l'UNICEF et qui ont quitté le Minnesota avec leur mule, le 20 juin 1970.

Dans son prêche, le prêtre a retracé la carrière des Rolling Stones, évoquant avec émotion la disparition de l'un d'eux il y a trois ans.

Après la cérémonie, Mick Jagger et sa femme sont sortis par une porte latérale mais n'ont pu éviter d'être pris dans la cohue des curieux et des invités. Il y a eu quelques bousculades, notamment entre les photographes et les gardes du corps des Rolling Stones.

Belles chaussures

Une foule de personnalités du spectacle se pressaient dans la soirée à la réception donnée par Mick Jagger à l'occasion de son mariage. Les plus remarqués des invités ont sans doute été les trois anciens Beatles, Ringo Starr, Paul MacCartney et John Lennon.

Une cinquantaine d'invités étaient arrivés juste avant le dîner de gala, par un avion charter reliant Londres à Nice, puis par les autocars prévus entre Nice et Saint-Tropez. Parmi eux, de nombreux musiciens amis des Rolling Stones, notamment Jim Price qui a participé à l'enregistrement de leur dernier disque Stinky Fingers. Presque tous les invités arboraient des tenues pleines de fantaisie mais ce sont encore les chaussures de Mick Jagger qui ont fait la plus grosse impression: il s'agissait de chaussures de tennis bariolées de peinture.

On avait laissé entendre que Brigitte Bardot se joindrait aux convives, mais elle s'est décommandée mercredi soir.

Mick Jagger

Treize sculpteurs canadiens seront représentés à Anvers

MONTREAL (PC) — Treize sculpteurs canadiens seront représentés à la biennale d'Anvers qui aura lieu du 5 juin au 3 octobre en Belgique.

Ces oeuvres feront partie de l'exposition décrite par les organisateurs comme un vaste panorama de sculptures du nouveau monde.

En annonçant la participation canadienne, un porte-parole du Conseil des Arts de Montréal a souligné que les sculptures choisies "illustreront les idées et sentiments des artistes canadiens, face à l'évolution qui les amène graduellement à repenser l'expression artistique en prévision du 21e siècle".

La sélection des sculptures a été faite par un jury de trois membres: Nme Andrée Paradis, de la revue Vie des Arts; MM. David Carter, directeur du Musée des Beaux-Arts de Montréal, et Gilles Hénault, directeur du Musée de l'Art Contemporain.

Les sculpteurs représentés sont Charles Daudelin, Henry Saxe, Pierre Heyvaert, Yves Trudeau, Robert Roussil, Françoise Sullivan, tous de Montréal; Robert Downing et Hugh Leroy, de Toronto; François Soucy, Lac l'Achigan, au Québec; Louis Archambault, de St-Lambert; Robert Murray, de Vancouver; Peter Gnass, de Verchères; et Pierre Bourgault, de St-Jean-Port-Joli.

HOTEL ALEXANDRA
Buckingham, Qué.
DISCOTHEQUE
AUCUNS FRAIS DE COUVERT

TOUS LES SOIRS
DANS LE SALON
RAINBOW

MAURY LOGAN
et
LES TARGETS
vedette des disques de NASHVILLE
STANDISHALL
Pour banquets, réceptions, etc.
rés. 777-3801

Cabarets Restaurants

CHATEAU LAURIER — Dégustez vos mets favoris au Canadian Grill ou encore on vous invite au Colonel By ou au Coq et le Lion.

COCHON D'OR — Danse tous les soirs, divertissement du mardi au dimanche. Repas d'affaires.

HOLIDAY INN — Ambiance reposante dans notre salon-bar. Salle à manger avec les spécialités du chef. Salles pour noces et réceptions.

HOTEL AMBASSADOR — L'endroit de divertissement par excellence de Gatineau. Spectacle et danse tous les soirs. Facilités pour banquets, mariages et réceptions.

HOTEL CHEZ LUCIEN — Salon-bar Champlain, danse à Go-Go. Musique et danse Western dans le Melody Room du mardi au samedi.

HOTEL LAFONTAINE — Spectacle "Country Music" dans le Salon-bar "Golden Rail" du lundi au samedi. Aussi en matinée de 3 à 6h.

HOTEL ORLEANS — Dans le Salon-bar, danse et divertissements. Spectacles du mardi au samedi. Aucuns frais de couvert.

HOTEL SKYLINE — "Top of the Hill", danse du lundi au samedi jusqu'à 1 h a.m. Spectacle à 9h 30

HOTEL-MOTEL DUVERNAY — Danse, divertissements et musique dans le "Exquisite Penthouse" et le "Foyer Richelieu".

CHEZ HENRI — Musique et divertissements dans le Salon d'Or.

MOTEL DE VILLE — Le Chateaubriand, salle à manger licenciée, cuisine française de premier choix, Le Beergarten, du jeudi au samedi, danse, musique bavaroise, licenciée.

RESTAURANT CHEZ ANDRE — Salle à dîner licenciée "Ki-An", cuisine canadienne et française, salon-bar "Le Braoulien".

RESTAURANT DE L'OPERA DU CNA — Ouvert du lundi au vendredi de midi à 14h 30 et de 18 h à 22 h. Le samedi de 18 h à minuit.

RESTAURANT L'ETOILE DU NORD — Mets canadiens et chinois - Steaks — Salles de réceptions privées, licenciées, salon-bar.

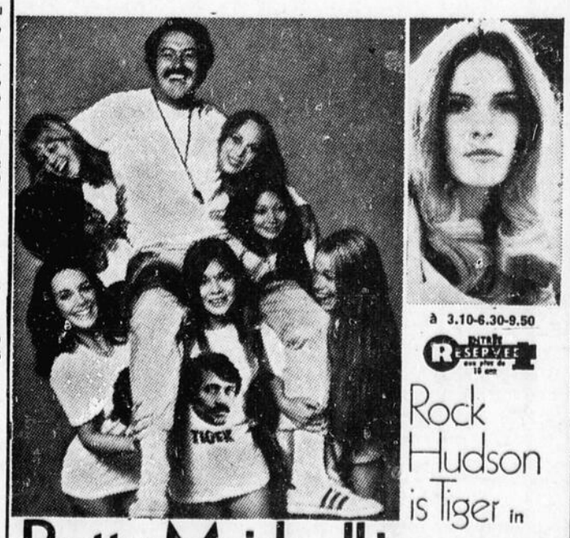
RESTAURANT HOWAN — Mets chinois, repas complets.

HOTEL BEACON ARMS — Bonsoir Lounge, Gloves McGinty au piano tous les soirs. Soirée d'amateurs tous les mercredis.

Tous les soirs au ROSE ROOM
HUGHIE SCOTT
ARTISTE DU DISQUE
et les
HAPPY BOYS
Réservations 777-7888
MAINTENANT OUVERT
"ARABIAN STEAK HOUSE"
TOUS LES MARDIS SOIR IL Y A SOIREE AMATEUR
CHAUDIERE ROSE ROOM

Explorez l'avenir où l'amour est le crime numéro 1
THX 1138
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
BEECHWOOD AVE. - 749-5035
TOWNE CINEMA
En soirée à 7.10-9.10
Dim.: 1.30-3.30-5.30
7.30-9.30 p.m.
Warner Bros. presents THX 1138 • An American Zoetrope Production • Starring Robert Duvall and Donald Pleasence • with Don Pedro Colley, Maggie McOmie and Ian Wolfe • Technicolor® • Techniscope® • Executive Producer, Francis Ford

Roger Vadim, le directeur qui a découvert Brigitte Bardot, Catherine Deneuve et Jane Fonda, vous présente maintenant la fille américaine de l'école secondaire... et Rock Hudson.



à 3.10-6.30-9.50
RESERVEE
Rock Hudson is Tiger in
Pretty Maids all in a row

MGM presents ROCK HUDSON ANGIE DICKINSON • TELLY SAVALAS

The HOTTEST man in town!!
TWO COLOR MOVIE
THE TRAVELING EXECUTIONER
DEMAIN !
A 1.30-4.50-8.15
CONT. FROM 1 p.m. RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE
ALL WEEK AT BOTH THEATRES
BRITANNIA DRIVE-IN
CARLING AVE. 828-2672

CINÉ GUIDE
FAMOUS PLAYERS THEATRES
20th CENTURY THEATRES

GAGNANT DE 2 TROPHEES DE L'ACADEMIE
JOHN MILLS "MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN"
METRO-GOLDWYN-MAYER Presents
A story of love. Filmed by David Lean
Ryan's Daughter
Starring ROBERT MITCHUM · TREVOR HOWARD · CHRISTOPHER JONES
JOHN MILLS · LEO McKERN and SARAH MILES
METROCOLOR and SUPER PANAVISION®
NELSON
325 RIDEAU AT NELSON 237-4880
Un spec. en soirée à 8.00 p.m.
Mat.: Sam. et dim. seulement à 2.00 p.m.
Laissez-passer non en vigueur — Aucune réservation.

Barbra Streisand
George Segal
The Owl and the Pussycat
PANAVISION COLOR
AIRPORT DRIVE-IN
McCARTHY RD.-HUNT CLUB 822-1628
En plus un succès plein d'action
"THE PROFESSIONNALS"
spectacle pour adultes

Hâtez-vous ! Finira bientôt
Pour adultes
Repr. à 1.30
3.30 - 5.30
7.30 - 9.35
Dernière repr. à 9.15
LITTLE ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0108
LOVE STORY
Laissez-passer non en vigueur

PATTON
GAGNANT DE 7 TROPHEES DE L'ACADEMIE
GEORGE C. SCOTT / KARL MALDEN
in "PATTON"
20th Century-Fox
COLOR BY DE LUXE®

PLACE de VILLE cinema 2
Rue Queen entre Lyon et Kent
235-9546
Tous les jours dim. inclus
2.00-5.05-8.10

DUSTIN HOFFMAN
"LITTLE BIG MAN"
Technicolor

. . . Funny, bitter and uproarious!"
Vincent Canby, N.Y. Times
Adultes
PLACE de VILLE cinema 1
Rue Queen entre Lyon et Kent
235-9546
Tous les jours incluant dim. 1.30
3.55 - 6.25 - 9.00

The Twelve Chairs
"L'UN DES FILMS LES PLUS COMIQUES DEPUIS DES ANNEES !"
— Show Magazine

A SIDNEY GLAZIER Production
A Mel Brooks Film
starring RON MOODY
"The Twelve Chairs"
FRANK LANGELLA · DOM DeLUISE
MEL BROOKS
SIDNEY GLAZIER · MICHAEL HERTZBERG
ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0101
Tous les jours à: 1.30-3.35-5.40-7.45-9.55
Dernier spectacle à 9.25

Pour vos sorties un endroit: le Château Laurier

Tous les soirs, du mardi au samedi, le Château Laurier offre les meilleurs divertissements de toute la ville.

Au Colonel By vous viendrez rire, chanter, danser, sous la direction de Jack McPartlin.

Au Cock and Lion vous danserez aux sons de l'ensemble "Enterprise" qui vous jouera les airs de votre choix: rock ou musique romantique.

Deux bars à ne pas manquer. Le Colonel By et le Cock and Lion. Venez sans tarder. Au Château Laurier, hôtel du CN.

Il pourrait vaincre tout homme blanc au monde.

Ce qui lui est impossible, c'est de les vaincre tous.

From the play and performances that won The Pulitzer Prize, The New York Critics Award and The Tony Award
20th Century-Fox Presents
A Lawrence Turman-Martin Ritt Production.
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
The Great White Hope
Starring James Earl Jones, Jane Alexander.
PANAVISION® Color by DE LUXE®
AUJOURD'HUI à 1.30; 3.30; 5.30; 7.30; 9.30
REGENT
BANK AT SPARKS 235-5111
Tous les jours incluant dimanche
1.30-3.30-5.30-7.30-9.30
Dernière représentation 9.10

au SALON D'OR
MUSIQUE et DANSE
SUR DEMANDE POPULAIRE
CLAUDE REMY
et son trio
vedettes des disques Columbia
Pour réceptions et banquets de tous genres, composez 777-2741
HOTEL
CHEZ HENRI
179 PRINCIPALE — HULL

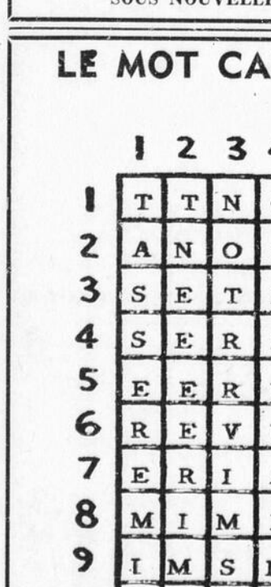
DUVERNAY
MOTOR HOTEL
207, rue Principale, HULL
MAGNIFIQUES SALLES
pour vos réunions, banquets, mariages et réceptions de tous genres. Pour plus amples détails et réservations, veuillez composer:
771-8351
"Nous garantissons entière satisfaction"

LE RESTAURANT
L'Etoile du Nord
Mets canadiens et chinois — Steaks
Salles privées pour: Banquets — Soirées mixtes — Mariages
POUR VOS RECEPTIONS, VOYEZ RAYMOND
174, ST-LOUIS • PTE-GATINEAU • 771-8064 — 777-5153

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
angle Elgin et Albert 992-4636
vous attend, jeunes de 6 à 12 ans, chaque samedi avant-midi de 10h 30 à midi, pour visites d'expositions et présentations de films...
ENTREE LIBRE

COMMENÇANT CE SOIR
TI-GUS et TI-MOUSSE
Les rois du rire
FRAIS DE COUVERT POUR CETTE ATTRACTION SEULEMENT
2 spectacles en soirée
3 sam., dim. à 8 et 10
EN COMPLEMENT:
LES RIDELS
Danse intersensationnelle
Boul. Maloney, GATINEAU
Rés. 663-5363
Hotel Ambassador

Salle Alsacienne
OUVERTE JEU., VEN. et SAM.
dès 8 h p.m.
BEERGARTEN
•
MUSIQUE BAVAROISE
•
SPECIALITES CULINAIRES:
FRANÇAISES — SUISSES — ALLEMANDES
et encore plus attrayante qu'avant...
la salle à manger
Le Chateaubriand
avec son NOUVEAU MENU
OUVERT LE DIMANCHE
DEJEUNEZ et DINEZ dans son atmosphère inégalée
MOTEL DE VILLE
333, ch. Montréal, VANIER — 745-2111
SOUS NOUVELLE ADMINISTRATION



HOROSCOPE

Samedi le 15 mai 1971

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Il ne faut pas gâcher vos chances de succès en vous montrant d'une ambition excessive. Vos entreprises exigent que vous soyez aimable et empressé.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Si vous avez de la difficulté à vous entendre avec votre partenaire, évitez les arguments blessants. Des joies sont prévisibles pour la famille.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Vos projets réussiront dans la mesure où vous userez de tact et de diplomatie. Vous constatez qu'il se présente de nombreuses possibilités.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Vous constatez une certaine jalousie quoique vous fassiez votre possible pour plaire à tous. Ne vous étonnez pas du peu d'empressement qu'on montre à votre égard.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Evitez de choisir des objectifs qui ne peuvent se concilier avec vos possibilités. N'engagez pas votre parole à la légère.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Les affaires s'améliorent sensiblement, mais votre famille ou vos proches vous causent de l'inquiétude. Vous devriez remettre des visites sans tarder.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Ne faites pas passer le plaisir avant le travail. Prenez soin de vos finances; vous aurez une décision à prendre à ce sujet. Interprétez les faits comme il convient de le faire.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Aujourd'hui, les gens peuvent sembler agressifs et nerveux dans votre entourage. Une action portera ses fruits et vous apportera de belles compensations.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Votre esprit, très lucide ce matin, facilitera votre travail. Ne faites aucun changement de méthode de procéder dans vos relations d'affaires.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Les finances sont meilleures, ce qui rend vos relations familiales et autres plus agréables. Les projets que vous ferez aujourd'hui seront facilement réalisables.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous pouvez faire un travail profitable aujourd'hui. Vous aurez l'occasion de donner une interprétation exacte à certains faits. Vous ne pouvez avoir le dernier mot.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Il ne faut pas gâcher vos chances de succès en vous montrant d'une ambition excessive. Le travail non plus ne doit pas être négligé au profit de distractions.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez une énergie combative, résistante à la fatigue et à l'échec. Vos idées sont justes et originales. Très réaliste et pratique, en dépit d'une apparence rêveuse. Vous aimez l'ordre et la tranquilité, et vous n'agissez que selon une règle établie d'avance. Vous semblez destiné à la vie conjugale.

Dimanche le 16 mai 1971

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Aujourd'hui, il faudra conserver l'optimisme, même si vous vous heurtez à des difficultés ou à de la mauvaise foi. Une satisfaction survient à l'improviste.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Evitez la fatigue physique; il se pourrait que vous soyez soumis à un effort supplémentaire et que vous ayez besoin de toute votre énergie.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

N'exagérez pas vos soucis et sachez profiter des nombreuses occasions de vous distraire qui vous seront offertes ces jours-ci. Vous attendez inutilement.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Les décisions impulsives sont à éviter. Ne vous imiscez pas dans les affaires d'autrui; cette attitude pourrait entraîner de la mésentente.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Des obstacles sont à redouter aujourd'hui. Vous agirez sagement en ne fondant pas trop d'espoir sur les autres et en ne comptant que sur vos propres moyens.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Aujourd'hui, les astres indiquent que vous devrez user de vigilance car des erreurs sont possibles. Les influences sont favorables aux acquisitions.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Il faut faire passer les responsabilités et les obligations avant tout. Vous pouvez quand même envisager d'un bon oeil les projets de voyage et de distractions.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Vous serez enclin aux imprudences financières et aux dépenses extravagantes. Il semble que vous aurez de la difficulté à faire face à vos dépenses.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous risquez, aujourd'hui, d'avoir affaire à des gens peu scrupuleux qui tenteront de vous exploiter. Soyez sur vos gardes.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Accordez toute votre attention aux rencontres que vous pourrez faire au cours de la journée. Il semble bien qu'elles soient de nature à vous favoriser.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous serez plein d'idées, et des meilleures; ne manquez pas d'en exposer un certain nombre à ceux qui vous entourent. Un voyage gagnerait à être préparé dès maintenant.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Vous auriez tort de compter sur une simple camaraderie et de confier vos soucis, ce qui serait mal interprété et donnerait lieu à des indiscrétions.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes d'une intelligence vive, d'une volonté bien trempée et d'une grande sensibilité. Dévoué et toujours prêt à rendre service, vous serez apprécié de tous ceux qui vous connaissent. Vous n'avez pas d'ambitions démesurées, mais vous serez chance. Sur le plan du coeur, amplement compensé par la vous serez exposé à des chagrins, mais la chance vous suivra, là comme ailleurs, partout où vous passerez.

Solution du mot caché:
BROSSE

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

(6 LETTRES CACHEES)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	T	N	O	R	E	I	F	I	T	O	N	P	P	T
2	A	N	O	I	T	A	N	I	D	R	O	U	R	R	A
3	S	E	T	I	S	N	E	M	M	I	T	N	O	I	X
4	S	E	R	I	L	E	R	I	T	R	M	I	U	S	E
5	E	E	R	U	S	S	A	C	E	O	B	E	E	E	E
6	R	E	V	U	A	S	A	F	T	S	E	I	O	R	P
7	E	R	I	A	M	E	A	I	O	E	R	C	C	R	R
8	M	I	M	E	S	C	O	L	V	S	O	A	O	I	O
9	I	M	S	I	T	N	U	I	O	N	I	T	O	N	C
10	S	E	T	I	S	B	T	U	S	D	E	I	P	E	E
11	E	A	O	O	L	E	R	I	S	S	S	O	E	V	D
12	S	N	R	E	R	C	D	E	T	T	E	N	R	E	U
13	T	O	T	O	I	E	E	E	E	V	E	L	E	R	R
14	E	R	N	L	R	E	R	T	I	A	P	E	R	I	E
15	R	T	S	E	L	E	C	T	I	O	N	N	E	R	S

CASSURE, CONSIDERE, COOPERER, DIACRE, ESTER, EVITERONT, IMMENSITES, MAIRE, MIASMES, MIME, MOTIONS, NETTE, NOIX, NOTIFIERONT, ORDINATION, PRISE, PROCEDURES, PROIES, PROTESTER, PROUE, PUTREFACTION, RELEVE, REMISE, REPAITRE, REVENIR, RIME, RIRE, ROSES, SATISFACTION, SAUVER, SELECTIONNER, SOLUBLE, SOURCILS, TASSE, TAXE, TIRELIRES, TORT, TRONA, UNIFICATION

VOUS TROUVEREZ LA SOLUTION DANS CETTE PAGE

Le Salon d'Habitat et Jardin d'Ottawa
Vous y verrez de nouveaux matériaux de construction... de nouveaux concepts dans la construction des maisons et vous apprécierez chaque minute de votre visite.
Lansdowne Park
du 18 au 24 mai 1971

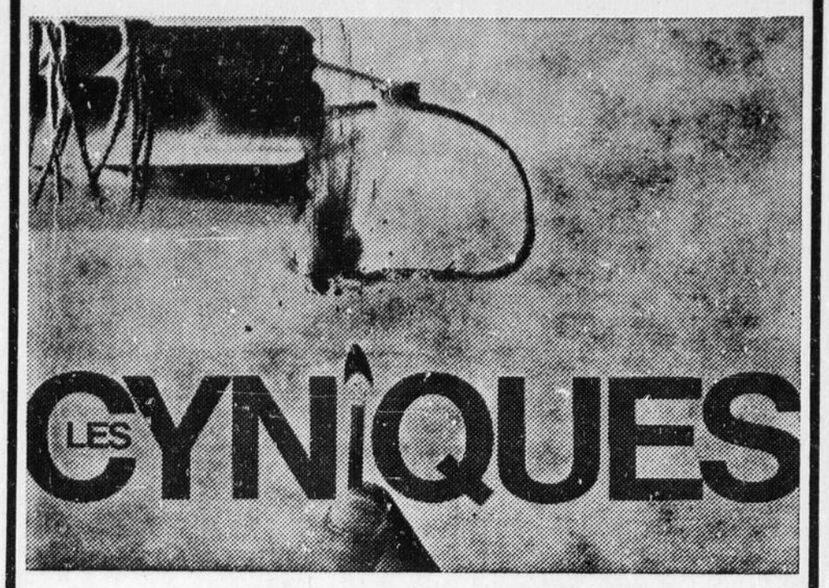
Marcel Marceau a imité Willy Brandt

BONN (AFP) — Sous le regard amusé de M. Willy Brandt, le mime Marcel Marceau a improvisé, mercredi, dans la salle du conseil des ministres de la chancellerie de Bonn, un discours enflammé à la manière du chancelier. . . sans prononcer une parole. A la place réservée habituellement au chef du gouvernement ouest - allemand, le célèbre mime français a en effet, pendant quelques minutes, "dirigé" la RFA, aux côtés de M. Brandt qui se contentait d'un simple fauteuil de ministre.

C'est M. Horst Emke, ministre d'Etat, qui était à l'origine de cette démonstration parfaitement "entendue" par tout l'auditoire. Le mime Marceau, hôte du chancelier Willy Brandt, s'était auparavant entretenu pendant une demi-heure avec le chef du gouvernement. Pendant la conversation en allemand — le mime est natif de Strasbourg — le célèbre artiste avait remis à son modèle d'une matinée un exemplaire de son livre "La ballade de Paris et du monde".

Le mime Marceau effectue actuellement une tournée en Allemagne de l'Ouest et exposera dimanche prochain à Francfort ses gravures, peintures, aquarelles et eaux-fortes à l'occasion de la présentation de son livre.

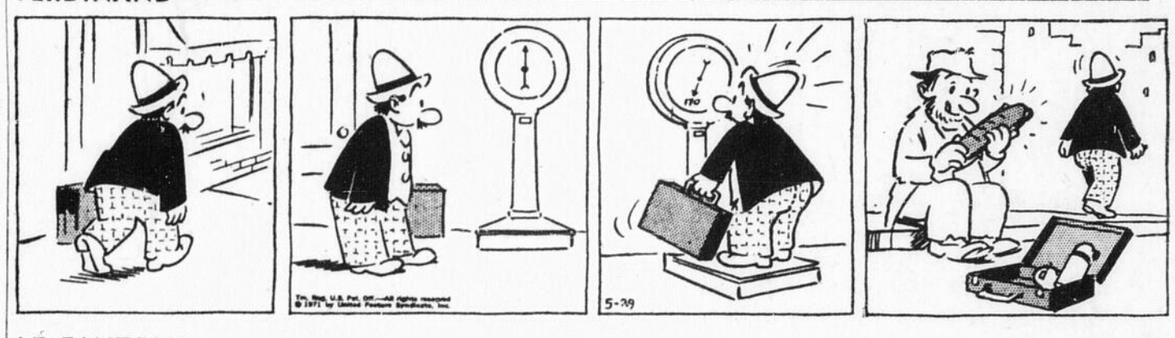
AVEC LA COLLABORATION DE CKCH 97AM 95FM Lépage Michaud LIMITÉE présente



RECITAL SUPPLEMENTAIRE
17 MAI AU CNA à 20h30
BILLETS $5.00 - $4.00 - $3.00 - $2.00 AU GUICHET DU CNA
LEPAGE ET MICHAUD PLACE CARTIER, HULL, QUE. 771-4817
FRANÇOIS MARTIN, 107, RUE PRINCIPALE, HULL

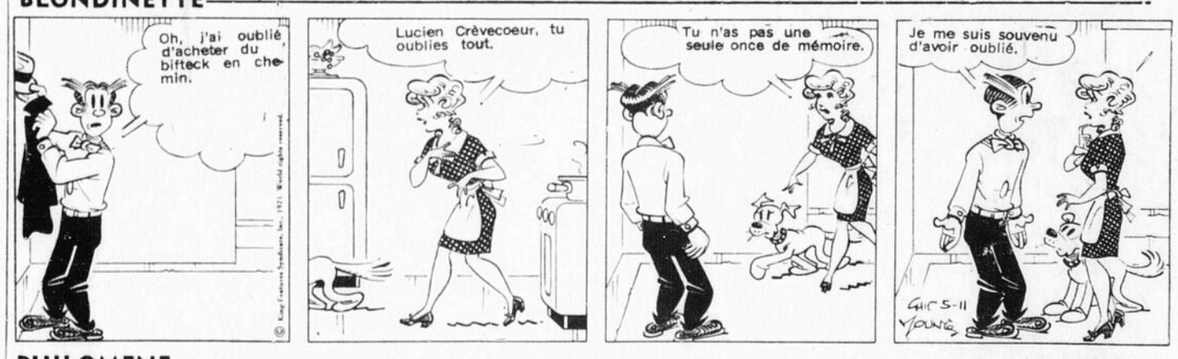
PEANUTS

FERDINAND



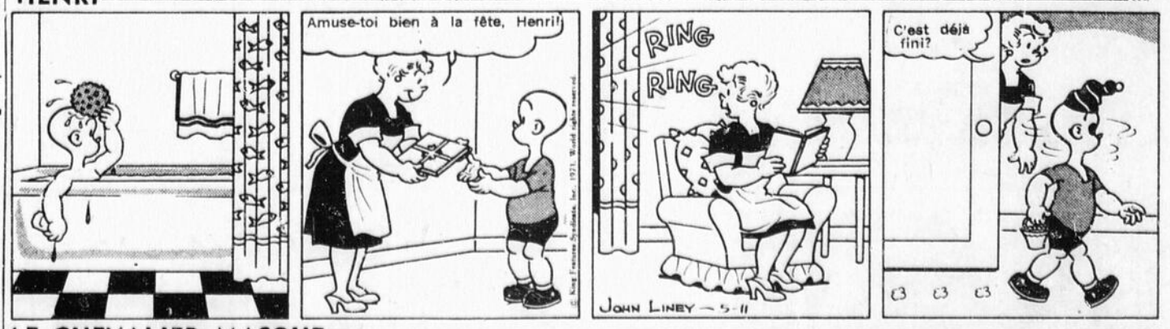
LE FANTOME

BLONDINETTE



PHILOMENE

HENRI



LE CHEVALIER MASQUE

★ sports ★ sports ★ LE DROIT

Une mise en échec serrée et Esposito maîtrisent le Canadien

CHICAGO (PA) — Le gardien Tony Esposito a blanchi les Canadiens de Montréal 2-0 hier soir alors que les Black Hawks de Chicago ont pris une avance de 3-2 dans la série finale de la coupe Stanley.

Le 6e match aura lieu à Montréal dimanche après-midi et le 7 si nécessaire, à Chicago mardi soir prochain.

Esposito a effectué 31 arrêts en enregistrant son deuxième blanchissage des séries de fin de saison et ses coéquipiers l'ont grandement aidé avec une mise en échec serrée contre les Canadiens.

Cliff Koroll et Dennis Hull se sont aidés mutuellement pour marquer deux beaux buts aux dépens de Ken Dryden, qui a encore brillé dans ses filets.

Hull a profité d'une punition à Henri Richard pour ouvrir le pointage à mi-chemin du premier engagement.

Koroll avait fait le jeu en transportant la rondelle sur le côté droit et en effectuant une passe devant les buts en même temps que l'arrivée de Hull. Celui-ci a eu le temps de lancer dans le haut du filet avant de tomber sur la glace.

Esposito a protégé cette mince avance jusqu'à l'autre but des Hawks à mi-chemin du deuxième engagement.

Cette fois-là, ce fut Stan Mikita qui a amorcé le jeu en soutirant la rondelle derrière les filets rivaux et faisant une passe à Hull, qui a relayé le disque à Koroll, laissé seul devant la cage.

Ce but a mis fin au pointage, car Esposito et Dryden sont demeurés invincibles pendant la deuxième moitié du match.

Les Canadiens ont affiché une marge dans les lancers dans chaque période, mais Esposito a refusé de céder sous la pression, ce qui s'est avéré la différence entre les deux clubs.

CHICAGO (PA) — Ce n'est guère avant la fin de la troisième période que l'on vit un bref échange de coups de poings. Encore les seuls réels protagonistes furent-ils Danny O'Shea, ailier centre des Hawks de Chicago, et le Canadien Phil Roberto.

Pete Mahovlich, le centre-étoile de Montréal, et Keith Magnuson, le combattif défenseur des Hawks, esquissèrent des gestes de menaces mais furent réfrénés par les juges de ligne.

CHICAGO (PC)—Sommaire

Première période

1. Chicago, D. Hull 6 Koroll, R. Hull 10:57

Punitions-Nesterenko C 4:42, Ferguson M 6:58, Koroll C 7:41 Richard M 10:25, P. Mahovlich M, Pappin C 14:02, Harper M, R. Hull C 16:45, White C 18:49.

Deuxième période

2. Chicago, Koroll 7 D. Hull, Mikita 11:26

Punitions — Magnuson C 10:30, P. Mahovlich M 12:57.

Chicago — add LNH

Troisième période

Aucun but.

Punitions — Houle M, R. Hull C 5:20, Roberto M, O'Shea C, (majeures) 16:50.

Lancers par:

Montréal	10	12	9—31
Chicago	9	7	6—22

Gardiens — Dryden, Montréal; Esposito, Chicago.

A. — 16,666.

Les séries de la LNH

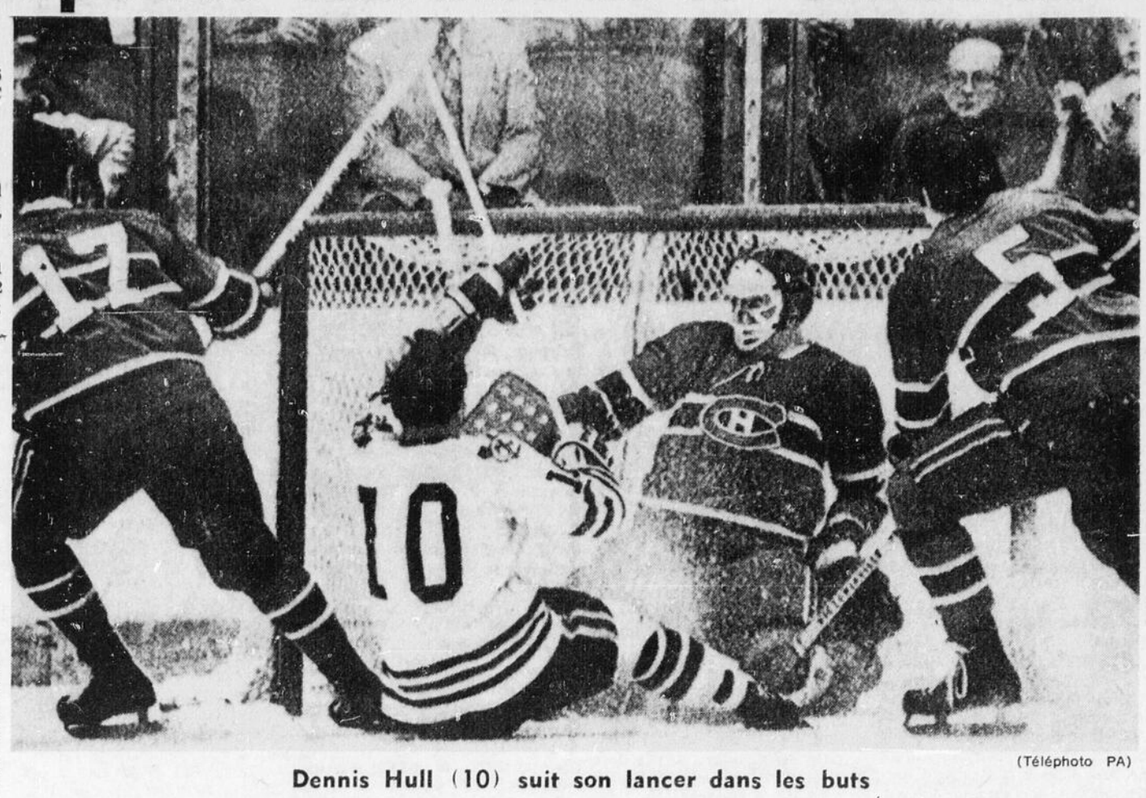
SERIE G

Chicago	5	3	2	13	13	6
Montréal	5	2	3	13	13	4

Résultat de jeudi 13 mai
Chicago 2 Montréal 0
Résultat de mardi 11 mai
Montréal 5 Chicago 2
Résultat de dimanche 9 mai
Montréal 4 Chicago 2
Résultat de jeudi 6 mai
Chicago 5 Montréal 3
Résultat de mardi 4 mai
Chicago 2 Montréal 1

Les compteurs

F. Mahovlich, Mont.	13	11	24
R. Hull, Chicago	11	11	22
Cournoyer, Montréal	9	12	21
Béliveau, Mont.	6	14	20
Mikita, Chicago	5	13	18
Lemaire, Montréal	8	9	17
Tremblay, Montréal	3	14	17
Stapleton, Chicago	3	14	17
Koroll, Chicago	7	8	15
P. Mahovlich, Montréal	8	6	14



Dennis Hull (10) suit son lancer dans les buts (Téléphoto PA)

"Cette victoire a été un bel effort d'équipe" — Billy Reay

CHICAGO (PA)—Dennis Hull et Cliff Koroll ont réussi deux buts spectaculaires hier soir en conduisant les Black Hawks de Chicago à un gain de 2-0 sur les Canadiens de Montréal dans la 5è partie de la finale de la coupe Stanley.

Les Hawks ont ainsi pris une avance de 3-2 dans la série et le 6è match aura lieu à Montréal dimanche après-midi. Un septième, si nécessaire, sera présenté à Chicago mardi dans cette série où l'équipe locale est toujours sortie victorieuse jusqu'à maintenant.

Dennis a ouvert le pointage avec l'aide de Koroll à mi-chemin de la première période.

"Je cherchais Dennis de l'oeil, a révéle Koroll, car mon angle était mauvais et je ne pouvais lancer. Finalement, Dennis a percé jusqu'au filet et je lui ai passé la rondelle.

"Lors de mon but, Stan Mikita a passé le disque à Dennis, qui a lancé, mais la rondelle est arrivée devant moi alors que le filet était désert. J'ai lancé sans hésitation."

Le trio Mikita-Hull-Koroll a été très régulier et c'est le seul que le pilote Billy Reay n'a pas changé cette saison.

Tony Esposito, qui a enregistré son deuxième blanchissage des séries, a ignoré son exploit en déclarant: "Un blanchissage! La victoire était suffisante. Ils ont joué un bon match et nous avons été chanceux."

Effort d'équipe

Reay a qualifié la victoire d'effort d'équipe, ajoutant:

"Je croyais que la première période avait offert le meilleur jeu de la série. Avant le début de la série, j'ai déclaré qu'elle se rendrait à six ou sept matches.

"J'opterais pour six matches présentement, mais ce fut une belle lutte jusqu'à maintenant et ce n'est pas terminé."

Al MacNeil, pilote des Canadiens, a admis que les Hawks avaient disputé un bon match défensif.

"Leurs cinq joueurs ont toujours évolué en groupe serré tandis que les nôtres dispersaient trop leurs efforts. Mes hommes ont bien joué, mais nous devrons faire mieux."

Gordie Howe a-t-il disputé son dernier match dans la LNH?

TORONTO (PC) — Gordie Howe, des Red Wings de Detroit, pourrait bien avoir disputé son dernier match dans la LNH en raison d'un malaise au poignet qui semble s'aggraver.

Le vétéran de 25 saisons a déclaré hier qu'il ne prendrait pas de décision au sujet de l'an prochain avant de constater dans quel état sera son poignet lors du camp d'entraînement à l'automne.

Prendra-t-il sa retraite?

"Peut-être, tout dépendra de ceci", a dit Howe en tenant un poignet gauche enflé par l'arthrite et tellement douloureux qu'il lui est difficile parfois de soulever une tasse de café.

Le poignet a commencé de lui causer des difficultés il y a deux ans, si bien que les médecins ont décidé de pratiquer une intervention chirurgicale.

"Ils avaient décidé d'enlever un éclat d'os afin de libérer mes mouvements, mais ils ont alors découvert une ancienne fracture qui n'avait jamais guéri."

L'arthrite s'est installée après l'opération.

La saison dernière, il a joué d'une seule main à toutes fins utiles.

Il a déjà signé son contrat pour la saison prochaine et la direction du club a hâte de connaître sa décision, avant l'assemblée de la LNH en juin.

Si Howe décide de ne plus jouer, les Wings ne le protégeront pas, ce qui leur donnerait droit à un autre choix au repêtelS"duti-

Charles O. Finley n'a pas encore fait de choix

CHICAGO (PC) — Charles O. Finley, propriétaire des Golden Seals de la Californie, a déclaré hier qu'il avait pas encore décidé de l'identité du directeur-gérant du club la saison prochaine.

Des rumeurs en provenance de Boston mercredi voulaient que Garry Young, dépisteur en chef des Bruins, soit assuré du poste, mais Scotty Bowman, ex-pilote - gérant du St-Louis, demeurait à l'arrière scène.

Bowman assistait hier au 5e match de la finale de la coupe Stanley en compagnie de Cliff Fletcher, ancien dépisteur en chef des Blues.

Même si Finley a refusé de dévoiler s'il avait rencontré Bowman hier, on croit que les deux hommes ont eu une entrevue.

Pour sa part, Bowman s'est contenté de dire qu'il avait reçu trois offres, une d'entre elles serait celle du Oakland, ajoutant qu'il ne voulait pas se presser pour prendre une décision.

On sait que Young a déclaré hier que toute annonce officielle à son sujet devait venir de Finley, qui a avoué avoir rencontré le candidat samedi dernier. Finley n'a pas encore pris de décision à son sujet.

Fred Glover, pilote des Seals, a agi comme gérant intérimaire depuis quelque temps. On sait que le directeur-gérant Frank Selke, fils, avait perdu son poste plus tôt dans la saison.

Le soccer à Touraine

La Ligue de soccer de Touraine inaugure sa saison régulière le samedi 15 mai courant à compter de 1h sur le terrain de l'école Georges-Etienne Cartier.

A l'occasion de ce premier match de la saison, les équipes nos 1 et 4 en viendront aux prises dans une rencontre de calibre juvénile, soit pour les jeunes de 9 à 11 ans. Cette ligue comprend trois catégories de cinq équipes.

Pour le début d'une nouvelle saison, le ballon sera officiellement mis au jeu par le maire Jean-Paul Hébert, de Touraine, accompagné du directeur des loisirs de l'endroit, Jean-Pierre Ménard. La fanfare André Roger sera également présente pour l'occasion.

Le Club de tennis d'Aylmer ouvre sa saison le 30 mai

AYLMER — Le club de tennis d'Aylmer, qui s'est donné un nouvel exécutif jeudi, a l'intention d'intéresser le plus grand nombre de gens à ce sport pour l'été qui s'en vient.

Le nouveau comité de direction est formé de Bob Kobus, président, Marcel Wolfe, vice-président, Martin Eades, secrétaire, et Denis Guertin, trésorier.

Le Club de tennis d'Aylmer, situé à l'intersection des rues Brook et Broad, offre trois terrains de terre battue bien entretenus et éclairés pour le soir. Pour ceux qui aiment la compétition, il y aura plusieurs tournois pour les membres en plus des tournois inter-clubs.

Les jeunes pourront profiter des leçons d'un instructeur trois fois par semaine en juillet et en août. Des compétitions seront également organisées durant le jour pour les garçons et les filles.

La saison débute officiellement le 30 mai et l'inscription se fera durant la fin de semaine du 15 mai et celle du 22 mai. Les cotisations sont raisonnables, soit $12 pour les adultes, $5 pour les étudiants de 16 ans et plus et de $3 pour les jeunes de 15 ans et moins.

Balle-lente au terrain St-Jean Bosco

HULL — C'est dimanche le 16 mai courant, à 2h, que débuteront les activités de la Ligue de balle lente Steinberg au terrain du parc St-Jean-Bosco de Hull.

Cette ligue de balle lente représente une nouvelle initiative dans le monde sportif de la cité de Hull. Elle permettra à un groupe de sportifs de pratiquer un sport qui prend de plus en plus d'ampleur dans notre milieu.

La ligue est composée de quatre équipes. Sa naissance a été rendue possible grâce à la coopération du Conseil des Loisirs de l'Outaouais, par l'entremise de son Comité de Sport, et le Service des Loisirs de la cité de Hull.

VOYEZ DODGE

Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE·SERVICE

Examinez ces offres spéciales* chez les concessionnaires Dodge qui participent à cette campagne.

CHRYSLER CANADA LTÉE

Si vous achetez une GRANDE DODGE munie d'accessoires spéciaux,

La grande Dodge au roulement "tranquillité" offre toujours beaucoup plus de tout... à bon prix. Mais l'offre en cours d'une transmission automatique gratuite est vraiment exceptionnelle. Passez dès maintenant chez le concessionnaire Dodge et économisez.

vous recevez une transmission automatique GRATUITE

Si vous achetez une DART SWINGER munie d'accessoires spéciaux,

La Dart Swinger est l'une des hardtops à deux portes les moins dispendieuses au Canada. Achetez la vôtre munie de certains accessoires spéciaux (de toute façon, vous les voulez) et nous ajoutons... automatiquement une transmission... automatique!

vous recevez une transmission automatique GRATUITE

*POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

Leon McQuay a-t-il vraiment été embauché par les Argos?

TORONTO (PC) — Leon McQuay, un rapide demi junior à l'université de Tampa, a-t-il signé un contrat pour porter les couleurs des Argonauts de Toronto, de la Ligue canadienne de football?

L'instructeur en chef Leo Cahill dit qu'il a la signature de Leon sur un contrat. Mais, un porte-parole pour Leon, à Tampa, dit que non.

Les Argonauts ont annoncé, jeudi la signature de cet excellent joueur, mais quelques heures plus tard cela a été nié par Sam Bailey, directeur athlétique à Tampa.

"Nous lui avons demandé il y a environ une heure, et il a dit non," de dire Bailey. "Cette rumeur a circulé à chaque année depuis ses débuts. Les équipes canadiennes ont tenté de l'embaucher dès son arrivée ici."

McQuay n'était lui-même pas disponible pour ses commentaires, puisqu'il était à écrire des examens. Il est éligible pour une autre année.

"Nous avons sa signature à un contrat," de dire Cahill. Une tierce personne a rencontré son agent Tony Razzano, de "United Professionnal Athletics, Inc." à Dayton, Ohio et a dit à Tony que McQuay voulait jouer au football profesisonnel. C'est alors que Razzano s'est mis en communication avec nous. "Le nom de Leon est sur notre liste de négociations depuis deux ans," de dire Cahill.

Cahill a ajouté que le contrat lui avait été envoyé et qu'il était revenu signé.

L'année dernière McQuay a conservé une moyenne de sept verges par essai à Tampa, gagnant 1,362 verges en 196 essais au sol et comptant 19 touchés. Il a été nommé sur les équipes Little All-America et All-State.

Les Argonauts ont également fait signer des contrats au demi Dave Cranmer et au flanqueur Mike Eben, deux Canadiens, qui jouaient dans la Ligue de l'Ouest la saison dernière.

Cranmer, échangé aux Argonauts par les Stampeders de Calgary, a terminé en onzième position de la Conférence de l'Ouest la saison dernière chez les porteurs du ballon et les receveurs de passes et il a marqué six touchés.

Eben, échangé anx Eskimos d'Edmonton la saison dernière, est revenu à Toronto lorsque les deux n'en vinrent pas à une entente sur l'identité d'un joueur, qui devait passer aux Argonauts lors de la transaction. Avec les Eskimos, Eben a capté 48 passes pour 733 verges et il a réussi six touchés.

L'instructeur Leo Cahill a de plus déclaré, jeudi soir, que les Argonauts avaient également discuté de contrat avec le flanqueur Elmo Wright, de l'université de Houston, mais qu'il ne croyait pas qu'il accepte les conditions du club canadien.

Marc Donohue est prêt à entreprendre une ère nouvelle à Indianapolis

INDIANAPOLIS (AFP)—Mark Donohue et sa nouvelle McLaren Mark 16, préparée par Roger Penske, semblent être prêts à entamer une ère nouvelle aux 500 milles d'Indianapolis.

L'Américain s'est, en effet, imposé, et de loin, comme le pilote le plus rapide depuis l'ouverture du circuit aux essais privés au début du mois et il devrait réaliser un temps impressionnant samedi, lors de la première séance d'essais officiels qui qualifieront 33 voitures pour la grande classique automobile du 29 mai.

Soixante - dix-sept monoplaces ont été engagés pour les essais qualificatifs qui se poursuivront dimanche et durant l'autre weekend. Les 33 bolides les plus rapides sur quatre tours du circuit de 2.5 milles qui comporte quatre virages légèrement relevés, seront retenus. Ils se présenteront sur la grille de départ selon les moyennes réalisées et dans l'ordre décroissant.

Donohue, un ingénieur de 34 ans, a été très constant à plus de 284 kmh à chacune de ses sorties sur la célèbre piste américaine et parvint jeudi dernier à "boucler" un tour en 50 secondes juste, soit 290 kmh, moyenne fantastique encore jamais approchée à Indianapolis.

Il ne fait aucun doute que les records des essais (276.730 kmh au tour par Joe Leonard en 1968 sur une Pratt-Whitney à turbine et 273.943 kmh sur les quatre tours réglementaires par Al Unser sur une Colt-Ford l'an dernier) seront largement battus par plusieurs concurrents.

Huit d'entre eux ont, en effet, excédé les anciens records dont les vainqueurs de ces dernières années, Al et Bobby Unser, Mario Andretti et A. J. Foyt, lequel cherche son quatrième succès dans la fameuse épreuve, ce qui constituerait un exploit sans précédent.

La McLaren de Donohue est l'une des trois voitures de ce type engagées dans les 500 milles (804 km). Les deux autres seront pilotées par Peter Revson qui a réalisé la deuxième meilleure moyenne avec 281.600 kmh et par le Néo-Zélandais Dennis Hulme ancien champion du monde des conducteurs, qui fait partie des huit pilotes ayant fait mieux que Leonard.

Cette voiture de fabrication anglaise est l'un des plus petits modèles qui aient jamais couru à Indianapolis. Elle pèse 2,220 kg et est munie d'un moteur américain Offenhauser à turbo-compression à quatre cylindres, developpant 700 cv et dont le prix s'eleve à $22,500. Elle est dotée d'ailerons stabilisateurs à l'arrière, au-dessus du moteur, et à l'avant et aussi équipée de pneus d'un type tout nouveau.

Parmi les voitures engagées, on en compte 37 avec moteur Offenhauser semblable à ceux des McLaren et 33 Ford V.8 comme celui dont était dotée la Colt d'Al Unser, vainqueur l'an dernier.

(Photo Studio Impact)

DEBUT DU 7e GALA ANNUEL — Le septième gala annuel de St-Rédempteur a officiellement débuté, jeudi soir, à l'occasion du banquet et de la remise de trophées aux jeunes de moins de 14 ans. Ci-dessus, de gauche à droite, l'on reconnait Daniel Boulay, capitaine des Trèfles, champions moustiques du hockey intérieur; M. Jean-Paul Sabourin, président du Centre récréatif St-Rédemptuer et Tony Lepage, des Braves du Coin, champions pee wee également au hockey intérieur.

Les jeunes à l'honneur au début du 7e gala sportif St-Rédempteur

Le septième gala sportif annuel de St-Rédempteur, réparti sur trois jours, a débuté jeudi soir pour les jeunes de moins de 14 ans. Cette répartition permet à tous les gens de la paroisse d'assister à une soirée bien à eux. Il s'agit de couronner le travail et le succès des lauréats de chacune des catégories et activités paroissiales.

Ce soir, ce sont les adolescents qui prendront la vedette pendant que le gala se terminera, dimanche soir, alors que l'on procédera à la remise des principaux trophées.

Plus de 600 jeunes ont joui d'un succulent souper aux fèves au lard, jeudi soir, suivi de la remise des trophées aux catégories moustique et pee wee ainsi qu'aux jeunes ayant participé aux loisirs tant extérieurs qu'intérieurs.

La soirée fut agrémentée de jeux divers, de prix divers et danse avec orchestre.

Voici la liste complète des gagnants des différents trophées présentés lors de cette soirée:

LES TROPHEES HOCKEY INTERIEUR MOUSTIQUE

Championnat: Trèfles, capt. Dnaiel Boulay; éliminatoires: Satellite, capt. Yves Villemaire; meilleur compteur: Allain Matthews (Trèfles); meilleur gadrien: Carol Allain (Trèfles); meilleur défenseur: Christian Dowe (Champions); recrue de l'année: Denis Labelle (Champions); joueur le plus utile Denis Paquin (Bisons); joueur par excellence des séries: R. Fauvelle (Satellite,); instructeur de l'année: Luc Mutchmore.

PEE WEE

Championnat: Braves du Coin, capt. Tony Lepage; éliminatoires: Hull-Volant, capt. J.-Marc Desmarais; meilleur compteur: Tony Lepage (Braves du Coin); meilleur gardien: Michel Tremblay (Hull-Volant); meilleur défenseur: J.-Marc Desmarais (Hull-Volant); recrue de l'année: Daniel Brown (Eperviers); joueur le plus utile: Michel Préjent (Braves du Coin); joueur par excellence des séries: Daniel Simard (Hull-Volant).

"LOISIRS DU VENDREDI SOIR"

Sept trophées son tremis aux jeunes filles de 6 à 12 ans ayant participé assidûment aux loisirs du vendredi soir. Ce sont: Mlles Lorraine Thibault, Francine Brown, Sylvie Verner, Line Huotte, Charline Meunier, Joanne D'Aoust, Joanne Thibault.

TENNIS (saison estivale)

Se son tmérité ces trophées: Guy Demers et Willie Gascon

LOISIRS EXTERIEURS HOCKEY EXTERIEUR MOUSTIQUE

Premier compteur: Luc Lacroix (Sorel); meilleur gardien: Robert Dussault (Sorel); joueur le plus utile: Pierre Leduc (Suède); champ Gatineau, capt. Denis Labelle.

PEE WEE

Premier compteur: Marc Beaudry (Canada): meilleur gardien: Daniel Brown (Canada); joueur le plus utile: Pierre Ldeuc (Suède); champ-ionnat: France, capt. André Quinn.

HOCKEY INTERPAROISSIAL MOUSTIQUE

Premier compteur: Michel Paquette; joueur le plus utile: Denis Loyer; meilleur gardien: Daniel Boivin; meilleur recrue: Pierre Lafrance.

PEE WEE

Premier compteur: Marc Beaudry; joueur le plus utile: Serge Lefebvre; meilleur gardien: Mario Vanasse; meilleur recrue: Gille Fournier.

Ligue de baseball pee wee Section "Braves du Coin"

Meilleur frappeur: Gilbert Clément; meilleur lanceur: Daniel Chénier; joueur le plus utile: Jacques Sabourin; la meilleure recrue: Jacques Sabourin.

Lutte à l'aréna

Roberts et Brown ne se présentent pas au combat

HULL — Pour la première fois en trois ans à Hull, la finale du programme de lutte a dû se faire en l'absence de deux des principales têtes d'affiche alors que le duo de Dale Roberts et Gerry Brown ne s'est pas présenté pour affronter les frères Johnny et Jacques Rougeau.

Le Japonais Tor Kamata a été réuni à la dernière minute à Dick Taylor pour faire face aux Rougeau et ces derniers l'ont emporté en deux chutes consécutives lorsque le duo Kamata-Taylor a été disqualifié à chaque reprise à cause de ses tactiques illégales dans l'arène.

Il y avait près de 800 les promoteurs sont plus que satisfaits de l'assistance, considérant la présentation du match Canadiens-Chicago à la télévision.

Roberts et Brown ont motivé leur absence en déclarant qu'ils ne voulaient pas avoir à subir les sévices de la semaine dernière alors que la foule hostile leur avait lancé des pierres et que les quatre pneus de leur voiture avaient été crevés.

"C'est la première fois en trois ans que nous devons décommander une finale à l'affiche pour une raison autre que des blessures aux lutteurs," a déclaré le promoteur Jean Belleau.

Bon combat

Probablement un des meilleurs combats de la soirée a été présenté en demi-finale alors que le duo de Pepe Villa et Jose Correa était opposé à celui des masques verts.

Villa et Correa l'ont emporté à 14:40, mais le fait saillant du combat a été lorsqu'un des masques verts a été démasqué. Malheureusement pour la foule excitée devant la perspective de connaitre son identité, celui-ci s'est caché la figure avec les mains et n'a jamais pu être identifié.

L'autre combat par équipe de la soirée mettait aux prises les jumeaux Pat et Mike elly au duo chinois de Chen Lee et Sugi Sito. Les premiers l'ont emporté lorsque le duo Lee-Sito a été disqualifié à 11:45. Ce combat a également été très excitant alors que les Chinois ont entrainé à un moment donné les frères Kelly hors de l'arène et leur ont fait subir un mauvais parti. Toutefois, aux cris d'encouragement de la foule, les Kelly ont repris le dessus au point où l'arbitre a dû disqualifier Sito et Lee qui refusaient de continuer le combat en ne montant pas dans l'arène.

Dans les autres combats à l'affiche, Paul Leduc a collé les épaules de Don Seranno pour le compte réglementaire à 15:30 et Dick Medranos a été disqualifié dans son combat contre Luigi Mascera lorsqu'il a refusé d'obtempérer aux ordres de l'arbitre qui lui ordonnait de lâcher son adversaire des câbles.

Jeudi prochain, il y aura un autre excellent programme de lutte à l'affiche, mais cette fois-ci il aura lieu en plein air. En finale, on verra M. X contre Tor Kamata.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces reduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

$966,729 en paris non réclamés

ALBANY, N.-Y. (PA) — Les amateurs de courses qui ont négligé de collecter presque $1 million pour des billets gagnants, au cours de la saison des courses hippiques 1970, peuvent dire que la chance ne les a pas favorisés jeudi — leurs gains ont en effet été versés dans les coffres de l'Etat.

Le commissaire des taxes de l'Etat, M. Norman Gallman, a rapporté mercredi que $966,729 n'avaient pas été collecté aux guichets de pari - mutuel des courses sous harnais et sur le plat, durant la saison 1970. Cette somme représentant des milliers de billets gagnants non réclamés ont été remis à l'Etat, qui l'a ajoutée à ses revenus découlant des taxes imposées sur le pari-mutuel.

L'an dernier, l'Etat avait ainsi collecté $837,206.

Plusieurs invités de marque à St-Rédempteur, dimanche

Plusieurs invités de marque seront présents à l'occasion du septième gala St-Rédempteur de Hull, qui se tiendra le dimanche, 16 mai prochain, au Centre récréatif St-Rédempteur.

La présence de M. Cornelis Westland, conférencier invité, directeur de la récréation au Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social; du curé de la paroisse, M. Edgar Fleury, ptre; des députés Gaston Isabelle et Oswald Parent, du maire de Hull, M. Marcel D'Amour; du président de la Commission Scolaire Régionale M. René-H. Lalonde, du directeur général des écoles, M. Elzear Sarrazin, du commissaire Conrad Chartrand de la CECH et de l'échevin Alexis Maurice, rehaussera sûrement cette démonstration sportive.

Cornelis Westland

Les représentants de la presse seront aussi nombreux avec la présence assurée de MM. Olivier Caron, Pierre Chantelois, Pierre Dufault (maître de cérémonie), Marcel Fortin, Guy Lecavalier, Robert Cousineau, Edouard Tessier, Jacques Moreau, Pierre Gagné, Pierre Normandin et enfin la reine du Carnaval Mlle Ginette Flansbury.

De la Commission des loisirs, MM. Jean-Yves Gougeon et Jean Cadieux seront présents.

Seront aussi présents les donateurs de trophées, les membres des comités sélectifs ainsi que les finalistes à chacun des grands trophées.

Il sera intéressant de connaître à cette occasion, les récipiendaires des quatre très importants trophées:

Le trophée Serge Roussel, accordé à l'athlète le plus prometteur.

Le trophée Emile Laurin, à l'athlète par excellence.

Le trophée Yvon Sabourin, à l'animateur de loisirs par excellence.

Le trophée Mgr P.-E. Charbonneau, accordé à la personnalité de l'année.

Dixième programme régulier de trot et amble à Rideau Carleton

Un dixième programme régulier de trot et amble est à l'affiche, ce soir à la piste Rideau Carleton à compter de 7h 45 et ce programme sera le signal de départ d'une autre intéressante fin de semaine de trot et amble. Comme on le sait il y aura également des courses sous harnais, samedi et dimanche soir également à compter de 7h 45 à chaque occasion. Ordinairement, le programme du dimanche a lieu à 2h, mais à cause de la sixième partie de la coupe Stanley présentée, dimanche après-midi à la télévision, la direction de la piste Rideau Carleton a décidé de reporter ce programme du dimanche en soirée.

Ce soir l'épreuve principale sera un amble d'une distance d'un mille pour l'obtention d'une bourse de $650 et sept rapides chevaux prendront le départ. A l'occasion de cette course, Ray Meadows, qui partira de la première position sous la conduite de D. Brazeau, sera sûrement à surveiller de près. Même s'il est avantagé de la première place, Ray Meadows pourrait avoir de très sérieux adversaires en Keystone Song conduit par Florian Goulet et Judy's Billy sous la conduite de Len Steele. Ces deux ambleurs occuperont les deuxième et troisième places du départ. Les autres ambleurs qui prendront le départ lors de cette course sont Achamore Cordell, Victor Scotch, Countess Rene et Genalta Dancer.

Nos choix à Rideau Carleton

Voici la liste de nos meilleurs choix pour le programme régulier de trot et amble, qui aura lieu à Rideau Carleton, samedi soir:

1—Earnscliff 2—Lise B. Sam 3—Handy Brook.

Deuxième course: 1—New Rythum 2—Johnston Carey 3—Darlos Prince.

Troisième course: 1—Magic Danny 2—Mary Rebel 3—Carman Babe.

Quatrième course: 1—Decidly 2—Don't Know 3—Sharon's Oakie.

Cinquième course: 1—Duke of 3—Highland Del.

Sixième course: 1—Alley Cat 3—Shadydale Playboy 3—Harold Adio.

Septième course: 1—Golden Boy 2—Master Lou 3—Indiana Byrd.

Huitième course: 1—In Touch 2—Phillco 3—Dazzel Red.

Neuvième course: 1—Dilly Bob 2—Honey Rainbow 3—Happy Go Lucky.

Dixième course: 1—Bimbo Dancer 2—Clover Gayle 3—Armbro Kody.

Inscriptions de samedi

Première course, trot 1 mille, bourse $425

1. O. C. Starlight	G. Piché
2. Chippewa Lad	W. Demers
3. Earnscliff	Dr. J. Findley
4. Lise B. Sam	J. Bissonette
5. Handy Brook	Y. Lavigne
6. Jeanie Bars	D. Campbell
7. Gertie Volo	H. Zeron

Deuxième course, amble 1 mille, bourse $450

1. Magnify	A. Bourassa
2. Darlos Prince	B. Gratton
3. Stardale Flashey	R. MacNiven
4. Johnston Carey	B. Corcoran
5. Tannochbrae	Y. Laframboise
6. Donald Boy	A. Séguin
7. Northwood Galileo	G. McMillan
8. New Rythum	R. Chartrand

Troisième course, amble 1 mille, bourse $400

1. Dutchess Indian	A. St-Amour
2. Minor Jane	A. Gordon
3. Mary Rebel	A être annoncé
4. Ruth Dear	R. Montroy
5. Carman Babe	E. Lake
6. Lynden Bullet	W. Demers
7. Magic Danny	E. Fugard
8. Del Mar Va	J. Brazeau

Quatrième course, trot 1 mille, bourse $450

1. Riverdale Bob	J. Dubois
2. Cunny's Bomb	J.-P. Charron
3. Swamp Root	G. Filion
4. Northwood Fury	W. Demers
5. Willow Brook Darkey	C. Baker
6. Decidedly	J. Brennan
7. Sharon's Oakie	A. St-Amour
8. Don't Know	H. Zeron

Cinquième course, amble 1 mille, bourse $400

1. Highland Del	J. Reynolds
2. Stardale Gertie	R. Montroy
3. Margie's Fly	Car. Meville
4. Spencer Pride C.	B. Gratton
5. Dark Betty	E. Lake
6. Leonardo Tass	E. Bradette
7. Duke Of Clairmont	J. Duford
8. Chanda C.	I. Farr

Sixième course, amble 1 mille, bourse $450

1. Northwood Gunner	A. May
2. Julian Joseph	M. Weber
3. Argyle Alfie	G. McMillan
4. Armbro Jester	D. Campbell
5. Harold Adio	H. Zeron
6. Shadydale Playboy	Dr. J. Findley
7. Alley Cat	R. Viau

Septième course, amble 1 mille, bourse $400

1. Vernon Burton	A. St-Amour
2. Con Sue	L. Lepage
3. Jolie Dainty	F. Turenne
4. Golden Boy	H. Zeron
5. Master Lou	Y. Demers
6. Indiana Byrd	B. Corcoran
7. Northwood Emery	Y. Lavigne
8. Skeena's Pride	G. Pitts

Huitième course, amble 1 mille, bourse $700

1. Hal Addy	K. Flaro
2. Valet Mir	V. Larose
3. Rebel Land Pride	A. Bourassa
4. In Touch	F. Turenne
5. Billy Bayama	G. Hamel
6. Phillco	J.-P. Charron
7. Dazzel Red	J. Duford

Neuvième course, amble 1 mille, bourse $1,000

1. Meadow H. Dale	A. May
2. Linda Bayama	G. Hamel
3. Happy Go Lucky	A. St-Amour
4. Honey Rainbow	R. O'Dwyer
5. Dilly Bob	Dr. J. Findley

Dixième course, amble 1 mille, bourse $400

1. Greg H.	K. Pritchard
2. Bimbo Dancer	R. O'Dwyer
3. Barney Herbert	Dr. J. Findley
4. Lady Bay State	P. Hébert
5. Clover Gayle	E. Bradette
6. Carman Betty	Y. Lavigne
7. Anny Irish	G. Piché
8. Armbro Kody	F. Goulet

S'il vous faut des articles de QUINCAILLERIE il vous faut KELLY-LEDUC HARDWARE LTD. FERRONNERIE

La quincaillerie la plus complète de la région Hull-Ottawa

OUVERTE

Lundi, mardi, mercredi de 8 h 30 a.m. à 5 h 30 p.m., jeudi et vendredi de 8 h 30 a.m. à 9 h p.m., samedi de 8 h 30 a.m. à 1 h p.m.

67, rue Wellington HULL — 777-1641

L'ASSOCIATION RECREATIVE DU SERVICE CIVIL D'OTTAWA (RA)

L'Assemblée annuelle de l'Association se tiendra au Centre RA, 2451, promenade Riverside, Ottawa, à 8h p.m., le mercredi 19 mai 1971. On y présentera les différents rapports annuels. Les membres décideront de toutes questions pertinentes portées à leur attention.

L'élection des directeurs se tiendra les 26 et 27 mai 1971. Il y a douze (12) postes à pourvoir. Les candidats sont:

1. Edouard J. J. Beaubien
2. Gérald E. Bouchard
3. J. G. (Bud) Brown
4. William H. Broom
5. (Miss) Bertha Cosgrove
6. Guy-R. Labossière
7. E.-Oscar Landry
8. Reg. L. MacIntyre
9. George W. McCord
10. Ross W. Potter
11. Sydney B. Pratt
12. Verne Ridgeway
13. J.-Roger Roberge
14. Keith Douglas Ross
15. E. (Bruce) Strong
16. Jack Vinokur

B. Cosgrove
secrétaire.

Évitez ces catastrophes!

1 Réservoir d'huile vide
2 Appareil de chauffage en panne, faute d'entretien
3 Énorme facture d'huile à chauffage

Appelez votre distributeur TEXACO

Nous livrons toujours l'huile à temps. Nous entretenons soigneusement votre appareil de chauffage. Notre plan budgétaire vous permet de payer vos frais de chauffage en dix versements égaux. Nous effectuons des réparations d'urgence jour et nuit et, si nécessaire, nous nous chargerons du financement de l'achat d'un appareil de chauffage neuf.

EMILE ROULEAU Ltée
STE-ROSE, Ont.
613-764-2971

RENE BERTRAND Co. Ltée
103, ave Railway, HAWKESBURY, Ont.
613-632-3453

PATINAGE A ROULETTES ARENA DE HULL

MERC., VEND., SAM. DIMANCHE (EN SOIREE) 7h 30 à 10h 30

DISCO-ROULETTE
ECOLE NOTRE-DAME
MARDI et DIMANCHE (en soirée) 7h 30 à 10h 30
ENTREE 75¢ — PATINS 25¢

Reproducteur stéréo MUNTZ ST 88 à 8 pistes pour auto avec 2 haut-parleurs installés $69.95

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU MERCREDI 19 MAI chez OTTAWA STEREO PAK 473, rue BANK 233-2560 ou GATINEAU STEREO PAK 106, 1ère Avenue GATINEAU 663-0510

DE PLUS, Un assortiment spécial de RUBANS MAGNETIQUES 8 PISTES Nombreux nouveaux enregistrements, tous populaires en vogue. Seulement 5.98

Ben Hogan n'est plus le maître du golf . . .

HOUSTON (PA)—Ben Hogan a explosé à 11 coups au-dessus de la normale avant d'abandonner hier tandis que Kermit Zarley et Larry Hinson partageaient le premier rang à l'ouverture du Tournoi international des Champions doté de bourses de $125,000.

Zarley, qui a écope d'une pénalité de deux coups, et Hinson ont présenté des cartes de 67, quatre sous la normale, sur le difficile parcours du club des Champions.

Ils possédaient une priorité d'un coup sur la sensationnelle recrue Hubert Green.

Dave Hill a roulé un 69, suivi d'un fort groupe à 70, y compris le champion actuel Gibby Gilbert, Chi Chi Rodriguez, Homero Blancas et Bob Goalby.

Arnold Palmer a affiché un 71, suivi de Charles Coody avec un 72 et Lee Trevino avec un 76.

Zarley a attiré lui-même l'attention des officiels au sujet de sa punition de deux coups après avoir roulé un 65. Il a encouru la pénalité lorsqu'il a frappé un objet dans une trappe au 11e trou. Il a calé quatre birdies d'affilée à partir de la 4e allée.

Hinson l'a imité à partir du 7e trou.

C'est la fin??

Ben Hogan a lancé son bâton et a eu besoin de neuf coups sur une normale trois hier.

au 5e trou.

Puis, désabusé, il s'est retiré après 12 trous avec une fiche de 11 coups au-dessus de la normale. Ainsi, une légende du golf vacillait.

"J'ai vu ce joueur évoluer pendant 30 ans et c'est la première fois que je le vois lancer un bâton", a déclaré un spectateur grisonnant.

C'était un geste de découragement plutôt que de rage et il est survenu après qu'il eut frappé ses trois premières balles en dehors de l'allée au 4è trou.

Ainsi, Hogan a raté sa dernière tentative de retour, dès la première ronde du Tournoi international des Champions, depuis sa demi-retraite.

Après sa troisième tentative malheureuse, tandis que le trio qui le suivait procédait, Hogan a enfin atteint le vert et a ajouté deux coups roulés pour un total de neuf, ayant écopé de six coups de pénalité pour ses trois premiers essais.

"Il s'est excusé auprès de ses partenaires Charles Coody et Dick Lotz avant de se rendre au 5è terte.

Le golfeur qui a déjà remportée l'Omnium des USA à quatre reprises et a dominé ce sport dans les années 40 s'était inscrit dans ce tournoi dans l'espoir de prouver qu'il était toujours un maître du sport.

Le baseball

Ligue américaine

Section de l'Est

Boston	19	10	.655	
Baltimore	18	12	.600	1½
New York	15	14	.517	4
Detroit	15	15	.500	4½
Washington	13	18	.419	7
Cleveland	10	20	.333	9½

Section de l'Ouest

Cakland	23	12	.657	
Californie	17	17	.500	5½
Minnesota	16	16	.500	5½
Kansas City	16	17	.485	6
Milwaukee	12	17	.414	8
Chicago	12	18	.400	8½

Résultats de jeudi

New York 4 Milwaukee 3
Oakland 6 Kansas City 3

Lanceurs probables aujourd'hui

Milwaukee Parsons 3-3 à Californie Murphy 1-4 S
Oakland Blue 8-1 à Kansas City Wright 0-1 S
Chicago Wood 1-2 à Minnesota Kaat 3-1 S
Detroit Zepp 0-1 à Washington McLain 3-5 S
Cleveland Lamb 0-0 à New York Kline 4-1 S
Baltimore Palmer 5-1 à Boston Siebert 5-0 S

Parties de samedi

Baltimore à Boston
Detroit à Washington S
Cleveland à New York
Oakland à Kansas City
Chicago à Minnesota
Milwaukee à Californie S

Ligue nationale

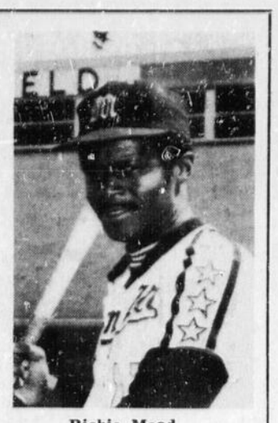
Résultats de jeudi

Aucune partie

Lanceurs probables aujourd'hui

New York Koosman 2-1 à Pittsburgh Johnson 2-1 S
San Diego Arlin 1-4 à Chicago Pappas 3-4
Philadelphie Lersch 3-1 à Atlanta Reed 4-2 S
Montréal Stoneman 4-1 à Cincinnati Nolan 2-2 S
St. Louis Carlton 5-2 à Houston Billingham 2-2 S
Los Angeles Downing 3-2 à San Francisco Stone 3-1 S

Eddie Johnson



Richie Mead

Le Hull-Volant est prêt pour la visite du Newark

La Ligue majeure de softball Atlantic Seaboard entreprendra samedi, sa deuxième fin de semaine d'activités alors que les hostilités auront lieu à deux endroits différents. Au parc St-Rédempteur de Hull, le Hull-Volant recevra la visite des Long Bars de Newark, N.J., dans une série de quatre parties commençant samedi soir à 7 h. Les amateurs sont priés de noter que le programme double de dimanche a été remis à 5 h de l'après-midi (au lieu de 1 h). A Long Island, N.Y., les Merchants reçoivent la visite des Mar-Parks de New Britain dans un programme double samedi tandis que dimanche, les Merchants se rendent à New Britain pour y disputer deux autres parties.

Volants anxieux

Frais de leurs trois triomphes en fin de semaine dernière, les hommes de l'instructeur en chef Bill Villeneuve sont auxieux de se mesurer aux Long Bars de Newark. Ces derniers possèdent une très bonne équipe et outre les deux excellents receveurs John Belvin et Daryle Heath, l'équipe comprend deux joueurs de couleur qui peuvent pratiquement jouer à toutes les positions incluant celle du lanceur.

Les amateurs de la région Hull-Ottawa se souviendront peut-être de Richie Mead. Ce dernier évoluait pour les Bronx Robins de New York l'an dernier, alors que cette équipe participait au 8e tournoi International de Hull. Mead n'est peut-être pas le meilleur frappeur des Long Bars mais à la défensive, soit au deuxième but, il est très versatile et spectaculaire. Le joueur d'arrêt-court des Long Bars, Eddie Johnson, a terminé la saison 1970 avec une moyenne de .330 et même s'il n'est pas reconnu comme étant un lanceur débutant, il a plus d'une fois sauvé la situation au monticule, en relève.

Il serait bon de souligner que les Long Bars ont un personnel de 19 joueurs. De ce nombre 14 sont des joueurs de couleur.

A la télévision

Samedi matin à 10h 30 à l'écran de CBOFT, "TELE-9 SPORTS", présentera une émission spéciale. Les amateurs sportifs pourront voir les faits saillants de la partie inaugurale de la Ligue de softball majeure Atlantic Seaboard qui a eu lieu samedi soir dernier au parc St-Rédempteur de Hull. Le club Hull-Volant, la seule équipe canadienne qui fait partie de ce prestigieux circuit de softball, rencontrera le club américain "Les Merchants" de Long Island, New York.

A cette même émission, le commentateur sportif Pierre Dufault accueillera l'analyste Claude Deschamps, secrétaire exécutif du Hull-Volant. Regardez TELE-9 SPORTS et ce reportage spécial réalisé par Olivier Caron, samedi matin à 10h 30 à l'écran de CBOFT.

Canonero II ne semble pas avoir convaincu les experts

BALTIMORE, Maryland (afp) — Le cheval vénézuélien Canonero 2 n'est pas donné favori à Pimlico où, samei, il courra le Preakness, deuxième épreuve de la triple couronne des trois ans mais au pari mutuel newyorkais qui vient récemment de voir le jour il est coté comme probable vainqueur à 3 contre 1.

Le gagnant du Derby du Kentucky, en dépit de son impressionnant succès à Louisville, ne semble pas avoir convaincu les faiseurs de pronostics de Baltimore qui lui ont préféré Jim French qu'il battit de près de quatre longueurs à Churchill Downs.

A l'hippodrome, où le terrain sera probablement lourd, on donne Jim French à 5 contre 2, devant Executioner (4-1), le seul parmi les favoris à ne pas avoir disputé le Derby.

"Le champ est pratiquement le même qu'à Louisville. Il n'y a donc aucune raison pour que nous ne rééditions pas notre succès pour prouver que le résultat à Churchill Downs n'était pas un simple coup de chance, a déclaré Juan Arias, l'entraîneur du trois ans vénézuélien.

"Notre place de départ — numéro euf — ne m'inquiète pas. En accord avc Gustavo Avila (le jockey de Canonero 2, nous suivrons la même tactique qu'à Louisville: ne pas se laisser distancer et attaquer à l'extérieur à l'entrée de la ligne droite, a-t-il ajouté.

"J'ai confiance, car Canoerno 2 est bien préparé et est plus puissant que tous les autres concurrents", a conclu Arias qui, jeudi, a reçu à Washington, des mains de l'ambassadeur vénézuélien, la médaille du Congrès, décoration qui fut également remise à Gustavo Avila, des mains du président Rafael Caldera, lors de son récent séjour à Caracas.

Héros national

Avila a été accueilli comme un héros national dans son pays natal au lendemain de sa victoire dans le Derby, mais, en dépit de la popularité dont il jouit chez lui le jockey vénézuélien, qui est âgé de 31 ans, entend poursuivre sa carrière aux Etats-Unis, à l'image de bon nombre de jockeys latino - américains.

"Mon seul handicap actuellement, c'est la langue", avoue Avila qui ne parle que quelques rares mots d'anglais.

Avila ne prendra une décision définitive qu'après le Prix Belmont, troisième et dernière épreuve de la triple couronne des trois ans qui sera courue à New York le 5 juin.

"Ce qui va se passer dans les deux semaines à venir décidera de ce que je ferai, mais il est très probable que je resterai aux Etats-Unis", a-t-il indiqué.

Seul sujet d'inquiétude dans le camp vénézuélien: le temps et l'état du terrain. De fortes pluies s'abattent actuellement sur la côte Est des Etats-Unis et le terrain, samedi, sera très vraisemblablement lourd.

"Canonero 2 n'est pas habitué à courir sur terrain lourd. Au vénézuéla, c'est sur des pistes dures qu'il court et à Louisville les conditions étaient idéales pour lui puisqu'il faisait très beau. J'espère que la pluie va cesser et que le terrain aura le temps de se raffermir d'ici le départ de la course qu sera donné en fin d'après-midi", a encore dit Arias.

Liste des partants

1 — Sound Off
C. Baltazar — 10-1.
2 — Limit to Reason
J. Velasquez 15-1
3 — Impetuosity
E. Guérin — 10-1.
4 — Vegas Vic
B. Hartack — 20-1.
5 — Eastern Fleet
E. Maple — 5-1.
6 — Executioner
7 — Bold Reason
E. Vasquez — 4-1.
7 — Bold Reason
J. Cruguet — 8-1.
8 — Royal J D
E. Belmonte — 30-1.
9 — Canonero 2
G. Avila — 6-1.
10 — Spouting Horn
B. Kurz — 30-1.
11 — Jim French
A. Cordero — 5-2.

Tous porteront 126 livres.

Distance: 1 3-16 mille.

Prix, $189,900: $137,400 au premier, $30,000 au second, $15,000 au troisième et $7,500 au quatrième.

Chouinard brille au monticule

HULL — Deux parties étaient à l'affiche de la Ligue de balle molle intermédiaire St-Rédempteur jeudi soir et les As de Luck's Cafe ont remporté la première partie en infligeant un revers de 5-0 au Proulx Fleuriste.

Il s'agissait de la première victoire de la saison pour les As et le lanceur gagnant, Jacques Chouinard, n'a alloué qu'un seul coup sûr tout en retirant neuf frappeurs au bâton. Chouinard n'a fait face qu'à 22 frappeurs.

Offensivement, c'est Marc Périard qui a dirigé l'attaque des vainqueurs en claquant un circuit de deux points à la quatrième manche. Michel Germain, qui a cogné quatre coups sûrs en autant de présences au marbre, s'est également distingué pour les As.

Dans la deuxième partie, le Cavalier Fuel Oil a infligé un revers impressionnant de 19-0 au Marcil Pool Room. Le lanceur gagnant a été Michel Chénier et le perdant André Rodier. Maurice Sabourin s'est signalé avec deux doubles et un simple en 4 présences au marbre de même que Gilbert Cloutier avec un triple et un double en trois apparitions.

Mardi soir à 6h 45 au terrain St-Rédempteur, Marcil Pool Room affrontera les As et à 8h 30, Cavalier Fuel Oil rencontrera le Proulx Fleuriste.

Sport en bref

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal ont embauché hier deux vétérans, soit le secondeur Mike Widger et le bloqueur offensif Barry Randall. Widger a fait ses débuts canadiens l'an dernier tandis que Randall est un Canadien qui a appris son football aux USA.

— — —

TORONTO (PC)—Tandis que Leo Cahill, pilote des Argos de Toronto, soutient que Leon McQuay, demi de l'Université de Tampa, a signé un contrat avec le club canadien, le directeur athlétique de Tampa maintient le contraire. Le joueur impliqué passait des examens et n'a pu donner sa version. Il s'agit d'un collégien qui a encore une année d'études à compléter et, partant, n'est pas éligible au football américain, mais le football canadien ne tient pas compte de ce règlement.

— — —

OSHAWA (PC)—Garry Young, qui aurait obtenu son congé comme dépisteur en chef des Bruins de Boston, a nié hier qu'il ait accepté le poste de directeur-gérant des Seals d'Oakland sous prétexte que cette nomination devait être annoncée par nul autre que Charles O. Finley, propriétaire des Seals, de la LNH.

SHERBROOKE (PC) — L'Association sportive des universités québecoises a élu hier ses officiers pour la saison 1971-72. Gérald Simon, de l'Université de Montréal, a été élu président et Gaston Marcotte, de l'université Laval, vice-président. Bruce Coulter, de l'Université Bishop de Lennoxville, a été élu secrétaire-trésorier. Al Grazys, de Bishop, dirigera le comité technique masculin et Gladys Bean, de McGill, le comité féminin. Jean Emond, de Montréal, sera le secrétaire exécutif.

Catfish Hunter remporte sa 6e victoire d'affilée

KANSAS CITY (PA) — Jim Catfish Hunter a affiché une tenue de six coups sûrs à l'occasion de sa sixième victoire d'affilée hier soir alors que les As d'Oakland ont explosé pour cinq points dans la 5e manche en écrasant les Royals de Kansas City 6-3.

Mike Epstein a marquée la poussée de cinq points complétée avant un seul retrait dans la 5e reprise.

Les As ont ainsi pris une avance de 5 1-2 parties au sommet de la division Ouest de la Ligue américaine.

Les Royals avaient profité de deux erreurs et d'un double d'Ed Kirpatrick pour prendre les devants dans la 4e manche.

Oakland 001 050 000—6 9 2
Kansas City 000 200 100—3 6 0
Hunter (6-2) et Duncan; Bunker (2-3) Bugmeier 5, Fitzmorris 5, York 8 et May.

— — —

MILWAUKEE (PA) — Horace Clark a cogné un triple et Jake Gibbs a suivi avec un double dans la 10e manche hier en procurant un gain de 4-3 aux Yankees de New York sur les Brewers de Milwaukee.

Les Brewers avaient égalé les chances dans la 9e reprise grâce à deux simples et un sacrifice.

Bobby Murcer a cogné un circuit de deux points dans la 4e manche alors que les Yankees ont pris une avance de 3-0.

New York 100 200 000 1—4 7 2
Milwaukee 000 010 011 0—3 10 2
Peterson, McDaniel (2-3) 9 et Gibbs; Pattin, Sanders (1-3) 9 et Roff. P. — NY—Murcer 4.

Programme de boxe amateur présenté à Gatineau, lundi

C'est à l'Ecole de boxe Buck Boucher que revient l'honneur d'inaugurer la saison de boxe dans notre région. En effet l'actif instructeur de boxe a décidé de présenter une grande soirée de 10 combats amateurs à l'aréna de Gatineau lundi soir et on attend une très grande foule pour cette séance de boxe. Notons que la soirée est sanctionnée par la Fédération de boxe amateur du Québec.

La finale opposera le toujours populaire Royal Lafontaine du Club de boxe Buck Boucher au non moins solide et populaire Paul Séguin, considéré comme le premier aspirant au titre québecois des 156 livres. Seule une blessure à une main a empêché Séguin de participer aux tournois des Gants dorés cette année mais on espère quand même pouvoir l'opposer bientôt au champion du Québec, s'il peut vaincre Lafontaine bien entendu, et ce ne sera pas facile. Les deux hommes sont en excellente condition physique et on s'attend à un match enlevant.

Un autre combat qui suscite un très vif intérêt est celui qui opposera Aurèle Trudel, un élève de Boucher, à Réal Lafontaine de St-Jérôme. Ces deux hommes font osciller la balance à 170 livres et on s'attend à ce que les coups pleuvent drus durant ce match.

Enfin une troisième rencontre qui elle aussi va fournir de l'action est celle qui verra Jean-Guy Galipeau, un poids coq de Hull en qui on fonde de grands espoirs affronter le champion novice du Québec des 118 livres Jacques Bigras de St-Jérôme. Galipeau est à l'entraînement avec Denis Léonard au Club de boxe de Hull depuis plusieurs semaines et il sait qu'il devra se surpasser s'il veut prendre la mesure du jeune champion québecois.

Plusieurs autres bonnes rencontres préliminaires ont été inscrites au programme de lundi soir à l'aréna de Gatineau.

CHARGE DIRECTE

Avec le système d'alimentation Merc breveté*: puissance et millage accrus.

La charge directe est simple, une fois qu'on a appris le secret. La forme des orifices d'admission du cylindre permet de diriger l'un vers l'autre deux jets du mélange combustible. Les deux jets, emprisonnés entre le cylindre et le sommet profilé du piston, sont dirigés vers le haut du dôme de combustion, balayant les gaz résiduels tout en remplissant le cylindre d'une charge nouvelle pour la course motrice suivante.

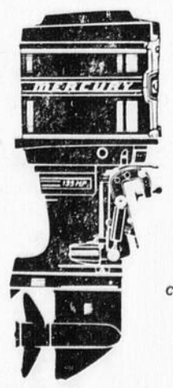
Avec l'allumage Thunderbolt et les bougies Perma-Gap, la charge directe accroît l'énergie motrice et le millage.

En d'autres termes, vous obtenez beaucoup plus de rendement avec la même quantité d'essence.

Après des essais exhaustifs, nous avons adopté la charge directe pour notre 80 CV, il y a deux ans. Maintenant, nos 135, 115, 80 et 40 CV la possèdent.

Allez les voir sans tarder chez le concessionnaire Mercury.

*Brevet E.U. 3.494.335



Grande "aquativité" chez le concessionnaire Mercury!

HORS-BORD MERCURY

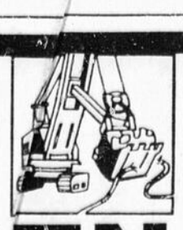
GAMME COMPLÈTE: 4, 7½, 9.8, 20, 40, 50, 65, 80, 115 et 135 CV

CARR'S MARINE
BELLS CORNERS
828-5165
Le plus ancien concessionnaire Mercury d'Ottawa.

JACK'S SMALL ENGINE CLINIC
24 Grenfell Cr.,
Ottawa — 825-1203
bateaux Sunray

HULL MOTOR SPORT
903, boul St-Joseph,
Hull — 771-3274

MILKS MARINE
(Handy-Andy)
518, boul. Maloney,
Gatineau — 663-5376
A seulement 10 minutes du centre-ville d'Ottawa.



PENSEZ aux autres!

Attention aux câbles téléphoniques enfouis!

Appelez le service des Réparations avant d'entreprendre *toute* excavation. Nous vous dirons—rapidement et sans frais—s'il y a un câble téléphonique sous le terrain où vous voulez creuser.

Bell Canada

NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM

Kmart
Une filiale de la S. S. Kresge Co. Ltd.

RABAIS DU TONNERRE

SAMEDI à PARTIR de 9h a.m.

AUBAINE-CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
COUVRE-LITS EN CHENILLE
Un choix de deux dimensions.
Prix régulier K mart 6.77
4.77
Prix de rabais spécial
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
GUIMAUVES GRILLEES
Sac 13 on.
Prix de rabais spécial 37¢
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
FAUTEUILS PANIERS
Pour le patio ou la salle de récréation
Prix régulier K mart 5.99
Prix de rabais spécial 3.53
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
TABLES DE REPASSAGE
AJUSTABLES
Prix de rabais spécial 4.99
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
ROSIERS DE CHOIX
Enjolivez votre jardin.
Prix régulier K mart 77¢
Prix de rabais spécial 63¢
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
JEU DE FLECHETTES
Récréation en plein air dont jouira toute la famille.
Prix régulier K mart 5.99
Prix de rabais spécial 3.53
SAMEDI SEULEMENT

AUBAINE-CHOC
TANT QU'IL Y EN AURA
SERVICE DE VAISSELLE
Un choix de divers motifs.
Prix de rabais spécial 2.77
SAMEDI SEULEMENT

Magasinez aux magasins à rabais
1651 MERIVALE RD. OTTAWA 5, ONT.
1055 ST. LAURENT BLVD. OTTAWA 8, ONT.
99 RIDEAU ST. OTTAWA 6, ONT.
15, METCALFE RD. & QUEENSDALE RD., OTTAWA, ONT.

(Photo Studio Impact)

DUNLOP A ETE LE PLUS UTILE — L'instructeur Bill Long (au centre), est entouré des quatre joueurs des 67's qui se sont mérité des trophées ou des prix jeudi soir au Restaurant Sampan lors du banquet de clôture des 67's d'Ottawa de la Ligue junior A de l'Ontario. De gauche à droite, on reconnait Ron BBobette, meilleure recrue de l'année. Blake Dunlop, proclamé joueur le plus utile de l'équipe, Denis Potvin, le meilleur défenseur, et Bryan McSheffrey, deuxième meilleur compteur des 67's derrière Dunlop.

Dunlop, Bobbette et Potvin honorés au banquet des 67's

par André ARCHAMBAULT

OTTAWA — Blake Dunlop, premier compteur des 67's d'Ottawa durant la saison régulière et un des principaux meneurs de l'équipe de la capitale lors de sa poussée vers la troisième position de la Ligue junior "A" de l'Ontario, a été proclamé jeudi le joueur le plus utile de l'équipe et s'est mérité par le fait même un voyage d'une semaine pour deux personnes aux Barbades.

Dunlop succède ainsi au gardien Michel Larocque qui avait remporté cet honneur lors de la saison 1969-1970 et à Pierre Jarry, en 1968-1969. Le choix est fait chaque année par un suffrage secret parmi les membres de la presse écrite et parlée qui ont suivi l'équipe au cours de la saison et par les joueurs du club.

Dunlop a reçu son trophée hier au restaurant Sampan d'Ottawa lors du banquet de fin de saison des 67's, lequel s'est déroulé dans une atmosphère amicale et sympathique.

A l'exception de Terry French, Don Howse, Paul Sheard et David Lee, tous les joueurs qui ont porté l'uniforme des 67's durant la saison régulière étaient présents.

Outre les propriétaires des 67's, Howard Darwin, Jack Kinsella, Bill Cowley et Howard Henry, on remarquait la présence des médecins du club, les docteurs Sandy Watson, Dave Streater, Rudy Gittens et Andy Rivest.

Pete Laframboise, avec les 67's lors de la saison 1969-1970 était également de la fête et il en a profité pour prendre la parole et expliquer à ses anciens camarades comment la vie était belle chez les professionnels et que la seule façon d'y parvenir était par "un travail constant et honnête".

Meilleure recrue

Pour la première fois cette année, les 67's ont remis un trophée au joueur recrue qui s'est le plus distingué.

Cet honneur est allé évidemment à nul autre que Ron Bobbette qui s'est illustré en connaissant une saison du tonnerre. Bobbette, un athlète de Barrie qui peut jouer aussi bien à l'aile gauche qu'à la défense, a marqué 37 buts et fourni 40 passes pour un total de 77 points en 59 parties à sa première saison.

Bobbette s'est mérité le trophée Clem Kealy-Tom Sarsfield en plus d'un certificat de $100.

Le choix de Dunlop comme le joueur le plus utile de l'équipe avec les 67's a été très serré comme l'a avoué Howard Darwin. Le défenseur Denis Potvin et le gardien Michel Larocque étaient ses principaux rivaux et le vote a été très serré.

Dunlop, qui comme Bobbette et Potvin, a encore deux ans d'éligibilité dans les rangs juniors, a terminé au premier rang des compteurs des 67's avec une fiche de 91 points, dont 45 buts, en 62 parties. Bryan McSheffrey, qui a reçu un prix en argent pour avoir terminé au deuxième rang des compteurs, avait accumulé une fiche de 38 buts et 42 passes en 59 parties pour un total de 80 points.

Meilleur défenseur

Denis Potvin, qui a probablement été le joueur le plus régulier des 67's toute l'année, a été proclamé le meilleur défenseur du club (qui en aurait douté?) pour la deuxième année consécutive.

Denis, qui s'est laissé pousser la barbe et qui a l'intention d'améliorer son golf cet été, ne s'est pas seulement distingué à la défensive, mais a fait une contribution unique à l'offensive, terminant avec une fiche de 80 points, dont 21 buts, durant la saison.

Potvin, on se le rappellera, a été le seul joueur des 67's à être choisi sur la première équipe d'étoiles de la Ligue junior "A" de l'Ontario.

Bonne saison

L'instructeur Bill Long, dont le sourire faisait voir qu'il avait oublié les déceptions de la dernière saison, a pris la parole pour féliciter tous ses joueurs du travail accompli durant l'année.

"En prenant tout en considération, il faut admettre que nous avons connu une saison fantastique", a précisé Long.

A leur quatrième année d'existence dans l'OHA, les 67's ont bataillé pour le championnat toute l'année et un seul ralentissement général dans les deux derniers mois du calendrier les a empêchés de tout balayer sur leur passage. Les 67's ont finalement terminé au troisième rang du classement et pour la première fois de leur courte histoire ont réussi à franchir plus d'une ronde éliminatoire, éliminant les Red Wings de Hamilton en sept parties avant de s'incliner en quatre matches devant les puissants Marlboros de Toronto.

A leur première saison les 67's avaient terminé dixièmes et bons derniers; la saison suivante ils participaient aux éliminatoires pour la première fois avec une huitième place; en 1969-1970, avec les Bill Clement, Connie Forey et Pete Laframboise, les 67's grimpaient en cinquième position et cette année leur troisième place prouve au moins que l'organisation ne recule pas.

"Nous possédons le club le mieux discipliné de la ligue", a déclaré Howard Darwin.

Je ne sais pas si le propriétaire des 67's faisaient allusion à la conduite des Black Hawks de St. Catharines, champions du circuit, en finale de l'Est du Canada contre les Remparts de Québec, mais on pourrait difficilement contredire Darwin. Les 67's ont en effet été un des clubs les moins punis de la ligue cette année.

Départ

Cette soirée marquait également le départ de cinq joueurs qui ont mis fin à leur carrière junior et qui espèrent, il va sans dire, être repêchés par des équipes professionnelles.

Il s'agit du capitaine Doug Keeler, qui a également pris la parole pour remercier Darwin et Long du bon traitement qu'il a reçu à Ottawa, de l'ailier gauche Murray Wilson et des défenseurs Paul Tosh, Terry French et Barry Graham.

La plupart des joueurs qui viennent de l'extérieur resteront à Ottawa jusqu'à la fin des classes, avant de retourner chez leurs parents.

Une série contre l'Ouest aura lieu

Québec remporte le championnat de l'Est du Canada par défaut

par la presse canadienne

Les Remparts de Québe ont été proclamé officiellement champions de hockey junio de l'Est du Canada jeudi, à la suite de la décision des Back Hawks de St. Catharines de se retirer de la série finale quare-de-sept pour l'obtention de la coupe Richardson.

Les Remparts affronteront maintenant les Oil Kings d'Edmonton en finale candienne pour la coupe Memoria emblème de la suprématie jnior au pays. Il s'agira d'un série du meilleur de cinq et tous les matches seront disputés au Colisée de Québec.

Earl Dawson, président de l'Association de hockey amateur du Canada, a déclaré jeudi soir qu'il avait proclamé les Remparts champions immédiatement après avoir appris la décision des dirigeants des Black Hawks de St. Catharines de ne plus vouloir retourner à Québec pour le sixième match de la série. Québec menait la série quatre-de-sept, 3-2.

"J'ai reçu un appel téléphonique des dirigeants du St. Catharines," a déclaré Dawson. "Et ils ont décidé de ne pas se rendre à Québec."

Les Black Hawks avaient annoncé leur intention de ne plus revenir à Québec mercredi soir. Leur attitude faisait suite au quatrième match de la série samedi dernier où des partisans en colère s'étaient attaqués aux joueurs des Hawks durant et après le match.

Mercredi, au Maple Leaf Gardens de Toronto, St. Catharines a défait les Remparts 6-3 et cette victoire, tout en évitant l'élimination aux Hawks, les obligeait à retourner au Colisée de Québec pour une sixième partie, cédulée pour ce soir.

Vote

Dawson a déclaré que l'appel téléphonique de jeudi soir serait suivi d'un télégramme annonçant officiellement la décision du club St. Catharines et confirmant que les champions de la Ligue junior A de l'Ontario se retiraient de la série.

Dawson a ajouté que le retrait du St. Catharines a suivi un vote jeudi après-midi parmi les joueurs. Seulement cinq d'entre eux et l'instructeur Frank Milne ont déclaré qu'ils étaient prêts à retourner à Québec.

Les autres joueurs, appuyés de leur parents, ont indiqué qu'ils refuseraient de retourner au Colisée.

Fred Muller, le président des Hawks, a déclaré que lui-même, ainsi que l'instructeur étaient en faveur de poursuivre la série.

La direction des Black Hawks a émis une déclaration officielle jeudi, résumant sa position.

"La direction et le pilote du club sont prêts à disputer le match de vendredi à Québec.

"Toutefois, les parents de nombreux joueurs ont demandé à la direction de ne pas amener leurs fils à Québec.

"Nous avons donc l'impression que si nous allions à l'encontre des désirs des parents, tout en tenant compte du fait que les joueurs sont mineurs, nous irions aussi à l'encontre des meilleurs intérêts des joueurs tout en exposant la direction du club à de sérieuses responsabilités au cas où un des joueurs subriait une blessure."

Menaces

Muller avait déclaré plus tôt qu'il avait reçu des menaces de mort et "qu'un détective de Québec lui avait avoué que la police ne pouvait rien faire dans un tel cas parce qu'elle doit affronter un petit groupe de radicaux qui portent couteaux, fusils et grenades".

"La vie de nos joueurs est en danger. Les parents de nos joueurs et les dirigeants du club ont reçu des menaces au téléphone."

Dumont a dit que les Remparts "avaient connu certaines difficultés à Charlottetown l'an dernier, si bien que nous ne voulions pas y retourner".

"La CAHA nous y a obligés et il n'y pas eu de troubles. Je ne vois pas pourquoi St. Catharines ne veut pas jouer".

Un rédacteur de St. Catharines a déclaré hier, sans donner de noms, que les parents de huit joueurs des Hawks, y compris certains qui ont assisté au match à Québec, ont défendu à leurs fils d'y retourner.

La direction du St. Catharines n'aime guère l'idée des Remparts qui sont prêts à disputer, une série à Edmonton en vue de la coupe Memorial.

Ken Campbell, vice - président des Hawks, a déclaré:

"Nous avions conclu une entente formelle entre le Québec et l'Ontario de ne pas affronter l'Ouest cette année pour la coupe Memorial. Et voilà qu'ils sont prêts à affronter l'Ouest s'ils remportent la série finale de l'Est."

On voulait ainsi protester contre les joueurs au-dessus de l'âge limite dans l'Ouest, mais les Kings ne comptent aucun joueur de plus de 20 ans.

Des joueurs non éligibles ont participé au tournoi national

CHICOUTIMI (PC) — Le président de la région de Saguenay-Lac-St-Jean de l'Association du hockey amateur du Québec (AHAQ), Me Jean-Paul Collard, a affirmé que des joueurs non éligibles ont participé au tournoi national de hockey junior, à Saskatoon, l'hiver dernier.

Parlant mercredi soir devant les dirigeants de la Ligue junior régionale, à Chicoutimi, Me Collard a déclaré: "Earl Dawson de l'ACHA, m'a affirmé que des clubs avaient aligné des joueurs de 2 et 22 ans.

"Il a aussi le fait, a-t-il ajouté que certaines provinces étaient représentées par des clubs tout-étoiles lors que pour le Québec, l'Ontario et possiblement la Colombie - Britannique, on a exigé la participation d'un club champion dans sa catégorie".

Pour sa part, le président de l'AHAQ, M. Marcel Robert, a confirmé un pu plus tard que certaines provinces avaient obtenu le droit de présenter des clubs-étoiles.

"Sans ce droit, le tournoi n'aurait jamais eu lieu, a dit M. Robert, certaines provinces se déclarant dans l'impossibilité de rivaliser adéquatement avec l'Ontario ou encore le Québec. Malgré tout, l'Ontario l'a emporté et le Québec s'est bien tiré d'affaires".

On sait que le Québec était représenté à ce tournoi par les Braves de Thetford-Mines, de classe junior B.

Des pilules

Par ailleurs, Me Collard a affirmé que les joueurs du Québec ont évolué sous l'effet des pilules, traitement qui aurait été rescrit deux semaines à l'avance par quelqu'un du Haut-Commissariat des sports du Québec.

"A certains moments, vous aviez l'impression que certains joueurs ne savaient pas exactement ou ils étaient sur la glace" a dit Me Collard.

St-François conserve son avance en première place

L'équipe du Centre récréatif St-François a conservé son emprise en tête du tournoi de cinq quilles du district d'Ottawa en vue de l'obtention du trophée Carling. En effet, à la suite de la sixième soirée d'activités, qui a eu lieu mercredi soir, le St-François a réussi à conserver une mince avance de 88 points en réussissant un total de 3,834 points. Par ailleurs, le Dustbane a démontré qu'il n'avait aucunement l'intention d'abandonner la lutte en accumulant un total de 3,798 pour conserver la deuxième place.

C'est cependant l'équipe du Centre récréatif St-Charles, qui a roulé le plus haut total lors de la dernière soirée, soit 3,945. Le St-René no 1 est présentement au troisième rang du classement avec un total de 21,579.

Les équipes reprennent la lutte, ce soir sur les allées de la salle de quilles Templeton.

Lors de la dernière rencontre, John De Beaumont, de St-Charles, a dominé tous les quilleurs avec un triple de 925, dont des triples de 330 et 306. Marcel Miron, du St-René no 1 a aussi excellé avec un triple de 888 et un simple de 369. Pit Mongeon, du Danis Bowl, a réussi un triple de 846 pendant que André Prud'homme, du St-Charles, roulait un triple de 841 (340) et Rick Lalonde, du Aladdin, réussissait un triple de 834 (334).

Le plus haut simple de la soirée à été réussi par Bernard Charette, du St-René no 3, 369. Les autres simples dignes de mention ont été réusis par Claude Desroches, du St-Charles, 348; Rhéal Séguin, du Miss Templeton, 338; Alex Bzai, du Eastview, 332 et Mike Zito, du Chateau Lumber, 324.

Voici le classement après six soirées de compétition:

C. R. St-François	21984
Dustbane	21896
St-René no 1	21579
Templeton Lanes no 1	21355
Aladdin Lanes	21197
C. R. St-Charles	21175
St-René no 2	21119
Eastview Rec.	20852
Château Lumber- S.F.	20740
Danis Bowl	20549
St-René no 3	20022
Miss Templeton	19887
En Roulant Ma Boule	19809
Normandie Bowl	19587
Templeton Lanes no 3	19272
Kent Lanes	19230

Statistiques finales pee wee à Hull

HULL — Le Service des Loisirs de Hull a dévoilé les statistiques finales de la Ligue de hockey pee wee de Hull et c'est St-Raymond qui a terminé en tête de la division A avec un total de 26 points, soit deux de plus que le N-D-Lorette.

St-Raymond n'a subi qu'une défaite en 15 parties durant la saison pour finir avec un total de 26 points au classement.

Dans la section B, c'est Ste-Bernadette qui a terminé au premier rang, accumulant 19 points en 16 parties.

Daniel Limoges du N-D-Lorette a remporté le championnat des compteurs de la division avec 47 points, dont 29 francs-buts. Michel Gagnon du Ste-Bernadette a remporté le même honneur dans la division B avec un total de 37 points, dont 21 francs-buts.

Catégorie Pee wee
Division "A"
Classement

St-Raymond	12	1	2	67	24	26
N.-D.-Lorette	11	3	2	64	42	24
Guadeloupe	9	4	3	53	32	21
Sacré-Coeur	9	6	1	46	45	19

Gardiens de but

D. Charbonneau, St-Ray.	8	6	3	0.75
R. Chrétien, St-Ray.	7	18	1	2.57
TOTAL, St-Ray.	15	24	4	1.60

Les compteurs

D. Limoges, N.D.L.	29	18	47
R. Major, St-Ray.	29	6	35
D. Legault, N.D.L.	24	9	33
C. Beauséjour, Gua.	14	9	23
Bernard Gauthier	14	8	22
S. Bonneville, St-Ray.	6	14	20
Richard Istead, S.-C.	8	9	17
L. Dulude, Gua.	4	12	16
G. Séguin, S.-C.	5	10	15
G. Denault, S.-C.)	3	11	14

Division "B"
Classement

Ste-Bern.	7	4	5	47	40	19
N.-D.-Grâces	6	8	2	39	51	14
St-Benoit	5	7	4	54	60	14
St-Joseph	4	11	1	24	52	9
St-Réd.	3	10	3	41	63	9
St-Jean B.	1	11	4	10	37	6

Gardiens de but

A. Garneau, St-J.-Bos.	12	37	2	3.08
D. Girouard, Ste-Bern.	11	36	0	3.27
Y. Gauthier, Ste-Bern.	3	8	0	2.66

Les compteurs

M. Gagnon, Ste-Bern.	21	16	37
M. Legros, Ste-Bern.	14	13	27
Marc Beaudry, T.S.R.	16	8	24
N. Leduc, St-Ben.	13	11	24
L. Landry, St-Ben.	17	6	23
S. Lefebvre, T.S.R.	10	8	18
R. Parayre, St-Ben.	7	10	17
Michel Lusignan, N.D.G.	10	5	15
M. Monfils, Ste-Ber.	8	5	13
Guy Leduc, N.-D.-G.	7	6	13
Dave Corrigan St-Ben.	6	7	13
R. Meunier, St-Ben.	2	11	13

Gala sportif à Clarence Creek

CLARENCE CREEK — L'Association des sports d'hiver de Clarence Creek est présentement à organiser une soirée sportive, qui aura lieu à l'arena de Clarence Creek le 22 mai courant.

Lors d'une première assemblée d'organisation de ce grand gala sportif, M. Gaston Labelle a été nommé à la présidence et il sera aidé de M. Gaetan Pagé, vice-président et qui verra à s'occuper du groupe du hockey senior.

Les autres membres de l'organisation de ce grand gala sportif sont Serge Hupé à titre de secrétaire; Gilles Henrie, responsable du ballon sr glace senior masculin Ernest Leguerrier, ligue de quilles; Dais Hupé, hockey mineur; Paul Nault, hockey mineur; Mme Nicole Régimbald, ballon sur glace mineur et Mlle Madeleine Breau, ballon sur glace senior féminin. Des représentants de tous les sports d'hiver seront donc présents à cette soirée et les organisateurs s'attendent à accueillir plus de 300 convives. Il y aura buffet froid à compter de 6h, suivi de la remise de plusieurs trophées et d'une soirée dansante. Les organisateurs de cette soirée tentent présentement d'obtenir les services de quelques personnalités sportives de marque à l'occasion de ce gala.

Boxe en plein air le 29 mai

HULL — Il y aura une soirée de boxe professionnelle à Hull le samedi 29 mai courant et s'il n'y aura pas de grands noms à l'affiche du programme, du moins les prix seront d'accès populaire et les gens de la région pourront voir reboxer le populaire Jimmie Mallish.

Cette soirée de boxe aura lieu en plein air à l'aréna de Hull et parmi les boxeurs que les promoteurs sont confiants de pouvoir approcher, il y a le Jamaïcain Danny Tucker, et le Montréalais Paride Bladassare.

Jimmie Mallish, champion amateur poids moyen du Canada avant de devenir professionnel en décembre dernier, a remporté ses deux combats professionnels depuis et tous les deux par KO.

Banquet de fin d'année

Il y aura remise de trophées et cadeaux aux membres des Ligues de quilles "Les Copains" et "Copines", samedi, le 15 mai à 8h à la salle "Le Tabouret", rue Champlain à Pointe-Gatineau.

Ces deux ligues de quilles formées de jeunes de 11 à 15 ans évoluaient sur les allées de la salle Paris.

Le président de ces ligues M. Jean-Marie Gauthier invite les parents et amis de ces jeunes à assister à cette soirée.

Voici le hors-bord qui vient de rendre le vôtre périmé!

L'Evinrude 50

Le hors-bord deux cylindres le plus puissant, le plus rapide, le plus surprofilé qui soit. Un 50 cv plus compact que le 33 de l'année passée.

Ce qui rend le nouveau 50 compact le plus puissant des hors-bords de ces dimensions sont en fait les caractéristiques les plus ingénieuses jamais mises au service d'un moteur de grand cabotage: charge bouclée, allumage électronique sans rupteur, échappement synchronisé par pression et pulsion, circuit de refroidissement à régulation de température et de pression, bougies destinées à durer ce que durera le moteur et admission d'essence directe qui réduit la consommation de carburant tout en augmentant la puissance. Votre dépositaire Evinrude vous expliquera, faits en main, tout ce que cela veut dire.

Passez donc voir le nouveau 50 et le 3 cylindres 60 cv Evinrude, les moteurs hors-bords à charge bouclée dont la technique révolutionne le domaine de la plaisance dans la gamme de puissance intermédiaire.

"Pour performances et durée de service optimales: l'huile à moteur 2 temps OMC".

Premier pour les hors-bords

EVINRUDE

Un produit d'Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada.
Fabricants des moteurs semi-hors-bords OMC, des tondeuses à moteur Lawn Boy, des motoneiges OMC et des scies à chaîne Pioneer.

MARCHANDS EVINRUDE

EVINRUDE
BRABANT & PHILIPS LTD.
310, rue Notre-Dame
GATINAU — 663-5352

EVINRUDE
CHAMBERLAND GARAGE CO. LTD.
ROCKLAND — 762-5111

EVINRUDE
HULL MOTONEIGE LTEE
291, rue St-Rédempteur
HULL — 777-907

EVINRUDE
DISPONIBLE CHEZ
SIMPSONS-SEARS
CENTRES COMMERCIAUX CARLINGWOOD et ST-LAURENT

EVINRUDE
STAN'S OUTBOARD LTD.
1484, rue Scott
OTTAWA — 728-8340

Prix pour prix votre meilleur achat est la peinture CIL.

La peinture CIL est le meilleur achat par sa qualité supérieure — à tous les niveaux de prix. Faites-en la preuve — allez voir votre marchand CIL.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

ANNONCES CLASSEES

Taux

Mots	4 jours	7 jours
10	1.80	2.45
11	1.98	2.70
12	2.16	2.94
13	2.34	3.19
14	2.52	3.43
15	2.70	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

ANNONCES
100 Garages ouverts
105 A l'affiche demain
110 Fiançailles
111 Mariage
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

TRAVAIL-EMPLOI
120 Agents demandés
121 Hommes demandés
123 Hommes temps partiel
125 Hommes-femmes demandés
127 Femmes demandées
128 Service domestique
130 Garderais enfants
135 Emplois disponibles
136 Professionnels demandés
137 Spécialistes disponibles
138 Instituteurs-trices
139 Emplois demandés

LOGEMENTS
150 Logements demandés
152 Chambres demandées
154 Chambre et pension demandées
156 Maison à louer
161 Appartements à louer
163 Appartements meublés
164 Appartements à vendre
165 Appartements à partager
167 Chambres à louer
169 Chambre et pension

IMMEUBLE
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
176 Propriétés à louer
178 Fermes à louer
180 A louer ou à échanger
182 A louer ou à vendre
184 Propriétés à vendre (Québec)
185 Propriétés à vendre (Ontario)
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurances immobilières

COMMERCIAL
200 Occasion d'affaires
202 Bureaux demandés
204 Entrepôts demandés
206 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
212 Commerces à louer
214 Garages à louer
216 Entrepôts à louer
218 Entrepôts à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
224 Terrains de stationnement à louer
226 Terrains de stationnement à vendre
228 Espace de stationnement disponible

VILLEGIATURE
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalets demandés
234 Terrains pour roulottes demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalets à louer
239 Terrains pour roulottes à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalets à vendre
244 Terrains pour roulottes à vendre
246 Roulottes demandées
248 Roulottes à louer
250 Roulottes à vendre
252 Accessoires pour roulottes
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

VEHICULES-MOTEUR
260 Automobiles demandées
262 Camions demandés
264 Machinerie demandée
266 Bateaux demandés
268 Motoneiges demandées
270 Motocyclettes demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
276 Machinerie à louer
278 Bateaux à louer
280 Motoneiges à louer
282 Motocyclettes à louer
284 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
288 Machinerie à vendre
290 Motocyclettes à vendre
292 Bateaux à vendre
294 Motoneiges à vendre
296 Assurance-véhicule
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
306 Accessoires de camions

MARCHANDISE
310 Divers demandés
312 Divers à vendre
314 Divers à louer
316 Echanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublement
324 Antiquités
326 Matériaux
328 Radios-Téléviseurs

ANIMAUX
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâturage
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

SERVICES
340 Réparation et services
342 Jardinage
344 Marchés alimentaires
346 Salons de beauté
348 Maisons de repos
350 Hôtels et motels
352 Pourvoyeurs
354 Ambulance

AMUSEMENTS
360 Restaurants
362 Amusements divers
364 Passe-temps
366 Musique
368 Philatélie
370 Numismatie
372 Photographie-caméra
374 Orchestres
376 Spectacles

FINANCE
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Hypothèques
386 Placements
388 Assurances

PERSONNEL
390 Messages personnels
392 Transport demandé
394 Transport disponible

PROFESSIONNEL
400 Cartes professionnelles
402 Cours privés
404 Ecoles de langues
406 Ecoles spécialisées

AVIS DIVERS
410 Avis divers
412 Avis légaux
416 Remerciements
418 Messes-services anniversaires
420 In Memoriam
422 Fleuristes
424 Monuments
426 Directeurs de funérailles
430 Avis de décès

CASES : 50¢ pour une case
avec envoi du courrier $1.00

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

Le SAMEDI 15 MAI

Du 11 au 14 mai. Semaine de la Police. 7h 30 à 8h p.m. Fanfare de l'Association de la police d'Ottawa. Mail du centre commercial St-Laurent.

7h 30 p.m. Concert annuel. "Le Studio des Jeunes". Ecole Secondaire André-Laurendeau, 235, ch. McArthur, Vanier.

Expositions: Pendant mai: "British Columbia 1971: Canada on the Pacific". Bibliothèque Nationale, 395, rue Wellington, Ottawa.

Jusqu'au 23 mai. Photographies et diapositives, Alberta. 150, rue Kent, Ottawa.

Du 3 mai à la mi-juillet. Manuscrits, poèmes et publications du défunt Arthur S. Bourinot, fils d'un parlementaire d'Ottawa. Bibliothèque Nationale, 395, rue Wellington Ottawa.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

(113) NAISSANCES

BOURDON — M. et Mme Robert Bourdon, née Anita Boyle, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille le 15 avril 1971, baptisée sous les prénoms de Marie Laurette Nathalie. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Bourdon, grands-parents de l'enfant. Porteuse, la mère de l'enfant. 113-42

(116) PERDU

GANT de baseball, perdu mardi, environs rues Ste-Marie et Laramée, Hull, 771-4409. 116-42

(117) TROUVE

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir. 117-j.v.s.-j.n.o.

(120) AGENTS DEMANDES

CAMPING, tentes françaises "Raclet", Jamet" "Cabanon", "Tentmaster", etc. Prix directs de Montréal. Agnts veudeurs demandés. Chamrousse Importation, 8366 St-Laurent, Montréal. 120-63

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'interêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

LIGNE additionnelle pour ceux qui maintenant ont affaire aux régions touristiques, boutiques de cadeaux, phamacies, magasins, etc. Bilingue, le soir, 722-4173. Ecrire case 224, Le Droit. 121-45

DEBOSSELEUR expérimenté, excellents revenus, emploi stable, s'adresser Barry Koffman, 339, avenue King Edward. 121-44

SOCIETE de construction d'Ottawa, recherche des nettoyeurs expérimentés. Travail à la pièce. Case 158, KIN 5Y7 Le Droit. 121-44

PERSONNE pour peindre au fusil avec expérience. Demander pour nouvelle compagnie, préférablement bilingue. 233-3313. 121-44

Une importante firme nationale RECHERCHE une personne stagiaire ou expérimentée pour la perception ou le crédit, bilingue; avantages pécuniaires supplémentaires ordinaires. Excellentes perspectives d'avenir. Téléphonez à H.V. Harris 725-3051. 121-43

FAITES $3.50 l'heure, à temps partiel, auto nécessaire, 771-7441. 121-53

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

MECANICIENS d'automobiles, licenciés, réparations générales, soudage électrique et oxygène, permanent, tous les bénéfices de la société. Salaire $150 par semaine. Aussi temps partiel, soir, fin de semaine. S'adresser entre 2 et 4hrs au gérant, 577 Gladstone, Ottawa. 121-41

UNE QUINCAILLERIE locale demande un commis des ventes, bilingue de préférence et ayant quelque expérience. Doit pouvoir fournir des références. Ecrire à Case 157, Le DROIT, KIN 5Y7. 121-42

PERSONNE avec expérience, proposé au comptoir de pièces d'automobiles. Exigences, propre, ambitieux, bilingue, expérience de cardex. Salaire et boni. S'adresser en personne à Marc Gagnon chez Lalande Volkswagen, 599 boul. St-Joseph, Hull, 771-7779. 121-40

CUISINIER(E) avec expérience, le jour. S'adresser en personne, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 121-42

POSEURS de bardeaux avec expérience seulement et avec moyen de transport, 824-1312, de 8h à 5 heures. 121-42

MECANICIEN

1ère classe demandé
- $3.85 l'heure
- Plus bénéfices

S'adresser à
Case 165 LE DROIT
K1N 5Y7

121

SKYLINE CABLEVISION

RECHERCHE

un coordonnateur bilingue. Pour rendez-vous, communiquez avec

M. A. DeBoer
731-8245
1810, boul. St-Laurent, Ottawa, Ontario.

121

Vendeur demandé

Avec expérience dans l'automobile requise.

NOTRE-DAME AUTOS
391, rue Notre-Dame
Gatineau, Qué.

121

AGENT D'IMMEUBLE

demandé

- au moins 2 ans d'expérience
- une commission au-dessus de la moyenne sera payée selon l'expérience; (50% et plus)

Veuillez communiquer avec:

M. Rhéau Séguin
Courtier licencié du Québec
de 9 à 5 heures à:
771-7325

121

CITE DE VANIER

RESPONSABLE
DES NORMES
DE L'HABITATION

Le soussigné recevra les demandes d'emploi pour le poste ci-haut au plus tard le 21 mai 1971.

FONCTIONS:

a) Appliquer et administrer la réglementation des normes de l'habitation.
b) Administrer la réglementation des prêts au sujet de ces mêmes normes.
c) Appliquer et administrer les réglementations concernant la propreté des cours.
d) Fournir les services de secrétariat au Conseil des normes de l'habitation.
e) Et autres tâches qu'on lui assignera.

TITRES et QUALITES:

10e année. L'heureux(se) candidat(e) devra posséder au moins 10 ans d'expérience en construction générale et particulièrement en construction domiciliaire. Il (elle) devra en outre posséder une certaine connaissance des métiers connexes tels que l'électricité et la plomberie. Il (elle) devra pouvoir écrire et lire couramment le français et l'anglais.

TRAITEMENT:

$7,000 à $8,500. Allocation de voiture de $400 par année. Pour toute demande d'emploi ou tout autre renseignement, prière de s'adresser à M. Levesque, ingénieur municipal, tél.: 746-8105.
Entrée en fonctions le plus tôt possible.

R. Poulin, A.M.C.T.,
greffier-administrateur,
297, rue Dupuis,
Vanier, K1L 7H8, Ontario.
Tél.: 746-8105

121

LA COMPAGNIE NORTHERN ELECTRIC LTEE

recherche

APPROVISIONNEUR

- Le candidat choisi sera chargé de préparer et de distribuer au câbleur l'équipement et le matériel nécessaires.
- Il sera responsable du réglage des prototypes de l'ordonnancement des pièces à assembler. Il devra également initier les monteurs débutants, à la technique de la soudure de circuits électroniques utilisés dans l'équipement de satellite.
- Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec M. Jacques Duchemin.

CENTRE DE LA MAIN-D'OEUVRE DU CANADA
Ministère de la Main-d'Oeuvre et de l'Immigration
156, rue Principale, Hull, P.Q.
777-3814

121

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

FONDATION EDUCA
RECHERCHE des représentant(es) sérieux(ses), intègres, capables d'expliquer aux parents l'importance des études universitaires de leurs enfants. Renseignements, 770-1798. 121-40

TEMPS PARTIEL
AVONS BESOIN personnes sérieuses, avec auto pour livraison légère dans Hull et la région, minimum $45 par semaine. Ecrire directeur du personnel, 1253, rue McGill College, chambre 404, Montréal, Qué. 121-45

SKYLINE CABLEVISION

recherche

Un poseur de télécâble bilingue et un technicien de service de ligne. Les deux postes exigent des permis de chauffeur valides. Pour un rendez-vous, prière de communiquer avec M.

M. A. DeBoer,
731-8245
1810, boul. St-Laurent,
Ottawa, Ontario.

121

OPPORTUNITE
BONAVENTURE FORD LTEE

a des emplois de débosseleurs

- Bonnes conditions de travail
- Tous bénéfices habituels

S'adresser au contremaître

J. BERTRAND

11, boul. Mont-Bleu — Hull, Qué.

EDITORIALISTE DEMANDE

FONCTIONS:

Rédaction d'éditoriaux, particulièrement sur les questions relatives au Québec et à l'Ouest du Québec.

Choix de textes pour la page éditoriale et la mise en page.

Documentation, correspondance et autres travaux connexes.

QUALITES:

- Plusieurs années d'expérience dans le journalisme ou dans un domaine connexe.
- Connaissance approfondie des problèmes politiques, économiques et sociaux du Québec et de l'Ouest du Québec.
- Maturité, entregent, objectivité, aptitude au travail d'équipe.
- Style alerte et clair.
- Bilinguisme.

ADRESSE:

SERVICE DU PERSONNEL
LE DROIT
375, rue Rideau,
Ottawa (Ont.), K1N 5Y7.
Composez 237-3050

121

(127) Emplois d'intérêt pour femmes — (127) Emplois d'intérêt pour femmes

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS
DEMANDE
UNE STENO II POUR LE SERVICE AUX ETUDIANTS — ORIENTATION

ENDROIT: Siège social de la C.S.R.O.
TACHES: Assister la Sténo III.
Travail pour les services aux Etudiants Vie Etudiante (Consultation et Animation).
Travail général de bureau.
Toutes autres tâches qui peuvent lui être assignées.
EXIGENCES: 11e ou 12e commerciale, bilingue de préférence.
TRAITEMENT: $4,473.00 à $5,112.00
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande par écrit le ou avant le 24 mai à:

HERVE SICARD
103, rue Montcalm
Directeur des services au personnel
Hull, P.Q.

127

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS
DEMANDE
UNE STENO I POUR LE SERVICE AUX ETUDIANTS — FREQUENTATION SCOLAIRE

ENDROIT: Siège social de la C.S.R.O.
TACHES: Sténographie — Dactylographie.
Préparation de documents relatifs à la fréquentation scolaire.
Contrôle d'absences chroniques.
Déterminer les entrevues avec élèves et parents etc.
Maintenir statistiques sur l'absentéisme.
Classement.
Correspondance pertinente à la fonction.
Routine de bureau.
EXIGENCES: 12e année commerciale.
TRAITEMENT: $3,408.00 à $4,047.00.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande par écrit le ou avant le 24 mai à:

HERVE SICARD
Directeur des services au personnel
103, rue Montcalm
Hull, P.Q.

127

COMMIS-DACTYLO

demandée

CONDITIONS
- Doit détenir un diplôme de la douzième année
- Doit parler et écrire correctement le français
- Doit taper la machine à écrire avec exactitude et rapidité
- Doit posséder AU MOINS trois ans d'expérience

SALAIRE

Echelle de salaire allant jusqu'à $6,096
Salaire de base (3 ans d'expérience) $4,136

Faire parvenir demande à:

L'ASSOCIATION DES ENSEIGNANTS FRANCO-ONTARIENS
60, rue Boteler, suite 209, Ottawa K1N 5A5

127

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

AGENT-VENDEUR pour route de nettoyage doit être bilingue demander le gérant, Roy's Cleaners, Vanier, 749-5901. 121-53

OUVRIER(E)S en fer ornemental pour installation, expérience nécessaire. 777-2617. 121-43

PTE-GATINEAU, travail de nuit dans un bureau de réception, 30 ans d'expérience avec le public, 776-6765. 121-45

GAGNEZ à temps plein ou partiel avec établissement international, excellente rémunération, services nouveaux dans la région, directeurs aussi en demande, composez 236-2321, M. George Morin. 121-41

OPERATEUR licencié de pelle mécanique, 745-1574. 121-43

TEMPS plein ou partiel, possibilité $300 et plus par semaine, chances d'avenir illimitées, pour vendeur(euse) professionnel(le). Aucun investissement requis. Rendez-vous seulement, 663-8898. 121-47

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

OPERATEUR de Bachoe, avec expérience, salaire $3.50 l'heure, s'adresser 1149 Parisien, Ottawa. 121-41

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

HULL, temps partiel belle apparence, sérieux, salaire garanti, plus boni travail par équipe, jour ou soir, gagnez jusqu'à $3.60 l'heure. S'adresser à 202 boul. Mont-Bleu. 125-42

REPRESENTANTS (TES) demandés(es). Appeler Cité des Maisons Inc., 771-7321. 125-43

PERSONNES pour nettoyer bureaux le soir, expérience, écrire case 132 Le Droit, KIN 5Y7. 125-41

VOULEZ-VOUS réussir? Fournissez le désir; nous avons les moyens. Informations sur rendez-vous seulement: 777-0561. 125-42

COMMIS de bureau puor travailler dans la comptabilité, avec expérience, références demandées, 745-4542. 125-45

COUTURIER(RE) d'expérience pour complets d'hommes, à temps partiel ou permanent. S'adresser F. teur. 777-8307. 292-42

CUISINIER(ERE)
AU MOINS 5 années d'expérience dans un hôpital ou autre institution, bilingue, qualifié(e) d'un cours de cuisinier de préférence. Salaire à discuter selon les années d'expérience. S'adresser au Service du Personnel, hôpital Montfort, chemin Montréal, Ottawa 7, Ontario. 125-42

PERSONNE d'âge mûr avec expérience pour ménage d'hôpital le jour et la nuit, $1.65 l'heure à $1.90. M. Ladouceur, entre 5 h et 7h 30. 746-3051. 125-41

PERSONNE méticuleuse pouvant travailler avec un minimum de supervision pour le contrôle du stock, l'étiquetage et les commandes. Expérience non nécessaire. S'adresser en personne, 289, chemin de Montréal, 9 à 5 h. 125-43

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour femmes" ou "Emplois d'intérêt pour hommes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

DANSEUSES à go-go recherchées; postes immédiats; communiquez avec Early Bird Entertainment Agency, 232-4261. 127-42

COMMIS-VERIFICATEUR, s'adresser Federal Roy's Cleaner, 181 St-Laurent, Hull. 127-41

GAGNEZ $25 à $100 par semaine, dans votre temps libre, pour plus de renseignements, 771-0523. 127-46

COMMIS général de bureau recherché par une firme de Hull. Connaissance de la tenue des livres souhaitable et aptitude à parler couramment les deux langues, française et anglaise, essentielle. Prière de communiquer avec M. Taylor au 777-4337, pour un rendez-vous. 127-43

CITE DE VANIER

Le soussigné recevra des demandes d'emploi pour le poste de commis-dactylo au service du responsable des normes de l'habitation.

FONCTIONS et RESPONSABILITES:

Accomplir le travail de semi-routinier de bureau à la façon accoutumée; devra manifester un bon jugement dans le choix et l'interprétation des données; devra posséder la connaissance pratique d'un travail connexe dans d'autres services; compilation habituelle de renseignements; préparation des rapports réglementaires et des résumés; préparation de rapports à partir de données identifiables; écrire à la machine, dictaphonie en français et en anglais.

TITRES et QUALITES:

Bilingue, 12e année et une année de formation commerciale ou une année de formation commerciale et cinq ans d'expérience.

TRAITEMENT:

$5,246.88 à $5,780.48
Entrée en fonction aussitôt que possible.
Pour toute demande d'emploi ou tout autre renseignement, prière de s'adresser à M. Levesque, ingénieur municipal, tél.: 746-8105.
Date d'échéance de la réception des demandes d'emploi: le 21 mai 1971.

R. Poulin, A.M.C.T.,
greffier-administrateur,
297, rue Dupuis,
Vanier, K1L 7H8, Ontario.
Tél.: 746-8105

127

NON CLASSE — par Larry Hurb

"Il y a 37 maisons à vendre dans lesquelles nous pourrions vivre heureux à perpétuité."

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

MENAGERE-CUISINIERE
COMPETENTE, logée, pour une famille de deux, chambre et pension et un traitement de $200.75 par mois. Veuillez écrire à: Case 195, Le Droit, KIN 5Y7. 127-44

DACTYLO bilingue pour feuille de paie, selon le système de comptabilité McBee, pour un bureau de construction, emploi permanent. Pour rendez-vous, veuillez composer: 825-3571. 127-47

PRODUITS AM, personnes pour démonstrations. 684-4981. 127-42

ASSISTANTE (assistant) secrétaire, demandée pour demi-journées, travail de dactylo, 232-5729. 127-47

PERSONNE pour soins d'enfants, et travaux domestiques, logée, nourrie lundi au vendre, Lucerne, Qué., 777-7114. 127-41

STENO bilingue requise par la Cie Fuller Brush Ltée pour le bureau régional. Pour rendez-vous téléphonez 232-2651. 127-44

AIMERIEZ-VOUS gagner $25 à $100 par semaine en montrant le procuit Tupper Ware. Pour plus de renseignements, appelez 663-2187. 127-44

DACTYLO, ouvrage général de bureau. Bilingue avec excellente connaissance du français, minimum 2 ans d'expérience, s'adresser du lundi au vendredi entre 9 h et midi, à Mme Gagnon, 234-6308. 127-42

PERSONNE bilingue avec dactylo, pour travail de bureau de courtier d'assurances se présenter 294 ch. Montréal, Vanier, entre 9 heures et 11 heures. 127-45

COMMIS DE VENTE BILINGUE

Temps plein et emploi d'été.
Prière de s'adresser à:

RAE'S GLYNMORE
Lady's Shop,
106, rue Rideau

127

Secrétaire-dactylo

QUALIFICATIONS:
- Bilingue
- 12e ou 13e année
- Orthographe et dactylographie parfaites

CONDITIONS:
- Salaire $4498 à $5140
- Emploi dès le 5 juillet

Bureau à 1232, rue Michel (près du Centre commercial St-Laurent).

Demander entrevue à
Mme Pauline Barbary
746-3752
bureau de coordination

CONSEIL DES ECOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON

127

CHAMBRES POUR L'ETE

Centre-ville Ottawa
COOPERATIVE PESTALOZZI

Simples, meublées
*$85 par mois
Doubles, meublées
*$65 par mois
*par personne.

Cuisine et salon, espace pour récréation et éducation.

COLLEGE PESTALOZZI
RIDEAU et CHAPEL
232-5791

127

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

REVEZ!!! Une carrière merveilleuse dans la vente des bijoux de modes. Echantillons fournis. Aucune perception ni livraison. Un simple appel téléphonique vous partira en affaires, 749-2423 entre 4 et 7 heures, soir. 127-66

TRAVAIL à temps partiel pour personne, entre 4 et 8h p.m. ou les fins de semaine. Pour répondre au téléphone ou préparer commandes. Pas d'expérience requise. S'adresser à Norman Chinese Food, 21 boul. Gréber ou composez 771-5885. 127-41

TRAVAIL à temps partiel, pour vente de bas-culottes, profit 49c sur chaque paire vendue, 737-3514, entre 5h 30 et 7h 30 soir. 127-45

PERSONNE pour laver vaisselle. S'adresser à 271 Dalhousie, Restaurant New Moon. 127-44

BARMAID demandée, se présenter à la Dolce Vita, entre 5h et 7h. 127-41

PERSONNES pour service de chambres, personne pour service de buanderie, se présenter à la Dolce Vita, entre 4 et 7h. 127-46

CAISSIER(E), bilingue, expérience bancaire de préférence, Caisse populaire de Cyrville, 1066 chemin de Cyrville, demandez J.-M. Legris, gérant. 127-46

HOTEL SKYLINE
PARCE que nous inaugurons un nouveau salon-bar, nous recherchons des serveuses de salon-bar cocktail. L'expérience non écessaire; formation sur les lieux. Se présenter au Bureau du personnel entre 3h et 6h p.m., le vendredi 14 mai. 127-41

(128) SERVICE DOMESTIQUE

AIDE domestique, avec expérience, logée, 4 enfants, Lucerne, 5 jours, $35, 771-4788. 128-41

PERSONNE honnête et fiable pour soin d'enfants, légers travaux domestiques, doit loger, 986-8581, après 6h. 128-44

PERSONNE demandée pour garder fillette de 2 ans, sur semaine 3h 30 p.m. à 6 h p.m., rue Brodeur près Moussette, 776-5805. 128-

URGENT: demande personne fiable pour garder 3 enfants, logée et nourrie, Notre-Dame-des-Champs, Mme Laviolette, 994-9146, soir 824-4155. 128-47

PTE GATINEAU, personne fiable, pour garder 3 enfants, légers travaux, 771-7509 après 6 heures. 128-43

PERSONNE pour travail de maison privée, soins 4 enfants, la semaine, $25, logée, 776-1637. 128-47

AIDE-DOMESTIQUE avec expérience, soins de 2 enfants d'âge scolaire, devra loger ici, références exigées, $40 par semaine. 771-7411. 128-j.n.o

PERSONNE pour travaux domestiques, 1 journée, 663-7276, après 6h 30. 128-44

HULL — Personne sérieuse, pour garder les enfants à la maison. Du lundi au vendredi. 771-0392, après 6h 30. 128-44

PERSONNE fiable, 2 enfants, travaux domestiques, logée, d'âge mur, 746-4585. 128-44

PERSONNE fiable pour tarvail de maison pendant que mère travaille, 771-9450. 128-41

PERSONNE responsable pour soin de 3 enfants, 2 d'âge scolaire, légers travaux domestiques, logée si désiré, 684-7622. 128-43

PERSONNE demandée, 5 jours, logée, 4 enfants, 749-4339. 128-46

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS enfants chez moi le jour, bienvenue à bébé naissant. 745-8263. 130-46

GARDERAIS jeunes enfants chez moi, le jour, 745-1210. 130-46

GARDERAIS enfants chez moi, rue Lavergne, Vanier, 746-7752. 130-46

NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE POUR
Annonces classées SEULEMENT

Du lundi au vendredi
8h a.m. à 9h p.m.
Les samedis
8h a.m. à 4h p.m.

237-8400
LES PETITES ANNONCES
DU JOURNAL "LE DROIT"
POUR DE L'ACTION IMMEDIATE
237-8400

Le dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h p.m.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS enfants chez moi lundi au vendredi, 770-1752, rue Frontenac. 130-46

SYLVIE, 3 ans, a besoin de compagnie, 770-4069. 130-43

PARC DE LA MONTAGNE garderais enfants à la semaine, références, 777-1469. 130-46

GARDERAIS enfants chez moi, 770-4840. 130-43

GARDERIE pour enfants, 3 à 10 ans, garçons et filles à l'année longue, pour année scolaire et vacances d'été, amusements compris. 983-2393, St-André-Avellin. 130-56

GARDERIE, jour, enfant 2 ans et plus, repas, collation, initiation: musique, arts plastiques, diction, $3.00 par jour. Appelez 771-6786 du lundi au vendredi, entre 8 h et 5 h. 130-j.n.o.

GARDERAIS enfants chez moi, Gatineau, 663-0289. 130-41

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille, cour clôturée, 2 ans et plus, $15 par semaine, 776-3496. 130-43

GARDERAIS enfants 3 à 8 ans, jour, Gatineau, 663-2995. 130-42

GARDERAIS enfants chez moi, $20 par semaine, nourris famille canadienne française. 51 Deschamps, app. 4 Vanier. 130-44

GARDERIE APPROUVEE
LA GARDERIE CouCou ouvrira ses portes rue Délorimier pour accueillir tous les petits amis de 2 à 5 ans. Les enfants profiteront d'une grande salle de jeux, salle de repos, cour clôturée, repas chauds, collations, initiation par personne expérimentée, $15. Possibilité de transport. Faites vos réservations dès maintenant. 770-2339, après 6 h. 130-45

ETUDIANTE garderait enfants durant les vacances, 233-8616. 130-41

GARDERAIS enfants, jour, $15 par semaine, 15 Bériault, app. 310, Hull. 130-45

GARDERAIS enfants le jour, lundi au vendredi. 746-5033. 130-44

GARDERAIS enfants chez moi, le jour, 8 à 5. Grande cour, bonne nourriture. 770-1494. 130-44

ETUDIANTE aimerait garder enfants pendant l'été, le jour, 17 ans, expérience. 776-2992. 130-48

GARDERAIS enfants chez vous, près rue Le Plateau, le jour, bilingue, 663-6040. 130-43

PTE GATINEAU garderais enfants chez moi, jour, 770-4591. 130-47

GARDERIE APPROUVEE
PROGRAMME de prématernelle, repas chauds, $15 par semaine chacun 663-3168. 130-vend. sam. lun.-55

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, chez moi, lundi au vendredi, King Edward et Boteler, 236-3363. 130-ven. 30, 7, 14

PRENDRAIS en pension, 2 filles 6-12 ans, belle ferme, chambre très confortable, $60 par mois, Manotick, 692-3046. 130-42

GARDERAIS enfants chez moi, jour, lundi au vendredi. Grande cour. Après 5h 30. 749-7697. 130-42

GARDERAIS enfants le jour, rue St-Jacques, Hull, 771-9683. 130-45

GARDERAIS enfant, chez moi, 20 Mont Bleu, 770-4513. 130-41

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

RETRAITES ET SEMI-RETRAITES
AIMERIEZ-VOUS continuer à vous tenir alerte, recevoir plus de revenus tout en étant maître de vous-même? Nous offrons l'initiation et bonne rémunération, demandez une interview confidentielle en vous adressant à Shipman Real Estate Ltd. "Realtor" 725-3633 et le soir 722-9779. 135-42

CARRIERE EN IMMEUBLE

Résidentiel. A revenu. Industriel.

Joignez-vous à une entreprise dont la réputation n'est plus à faire. Faites partie d'une équipe dynamique et progressive de professionnels. On vous offre: programme d'entraînement individuel complet.. Possibilités de revenus supérieurs. Système de boni inégalé. Excellentes facilités de travail. En plus la Galerie des maisons offre un système de vente connu internationalement. Pour une entrevue confidentielle:

André Tessier, 771-5867

TESSIER & TESSIER
INC.
Courtiers du Québec
236, boul. St-Joseph,
HULL

135

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON DEPARTEMENT DE LA VOIRIE

INSPECTEUR DE LA CONSTRUCTION ROUTIERE

Traitement :
$3.57½-$3.72 l'heure, selon l'expérience.

FONCTIONS:

A titre de surveillant d'entreprise, diriger les phases de la construction routière ou entreprises connexes afin de contrôler la qualité du travail selon les indications des cahiers des charges; travailler sous une surveillance minimale.

TITRES et QUALITES:

Education secondaire et au moins sept ans d'expérience connexe.
Remettre sa demande au plus tard le 21 mai au:

Directeur du personnel,
111, promenade Sussex,
Ottawa, Ontario.
K1N 5A1

135

(139) EMPLOIS DEMANDES

FERAIS ouvrage de peinture, réparation de joints et tapisserie. Estimations gratuites. 777-8284. 139-j.n.o.

PLATRIER, stuc, finition de ciment, nettoyage de cour, cave, 745-0228. 139-41

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES (C.R.) DE LA RIVE NORD

recherche

UN(E) SURINTENDANT(E)

Les postulants(tes) doivent détenir le diplôme exigé par le Ministère Ontarien de l'Education ou pouvoir l'obtenir avant le 1er septembre 1971.
L'éventail des salaires en vigueur sera fourni sur demande.
Allocations de déplacement intéressantes et avantages sociaux généreux.
Adressez votre demande d'emploi ainsi que votre curriculum vitae à:

M. BENJAMIN MICHAUD
directeur des écoles séparées
Case postale 460
Blind River, Ont.

William Dormer, prés. — Benjamin Michaud, dir. des éc. sép.

138

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES ROMAINES DU DISTRICT DE SUDBURY

REQUIERT

Les services d'un enseignant qualifié pour enseigner les instruments à vent (cuivres et bois), les percussions ainsi que la guitare et capable d'organiser une harmonie aux niveaux de la 6e à la 12e année.

Adresser votre demande à :

Onésime Tremblay, B.A., M.Ed.,
Surintendant des écoles bilingues
et Secrétaire du Conseil,
221, rue Drinkwater,
Sudbury, Ontario.

138

LE CONSEIL SCOLAIRE COCHRANE IROQUOIS FALLS

demande pour septembre 1971
les enseignants suivants

ECOLE SECONDAIRE COCHRANE
B. P. 1360, Cochrane, Ont.
W. H. Stuart, directeur

2—English, à partager avec l'anglais
1—Histoire et l'homme dans la société
1—Histoire et géographie, doit être bilingue

C'est une nouvelle école polyvalente munie d'ateliers attrayants et efficaces qui sera inaugurée en septembre 1971.
Dans la nouvelle ambiance qui nous entoure, nous sommes stimulés par l'occasion d'un déli et d'un progrès au plan professionnel dans toutes les matières.

ECOLE SECONDAIRE IROQUOIS FALLS
B. P. 369, Iroquois Falls, Ont.
G. M. Daly, directeur

Concentration métiers bilingue:

- Anglais, science sociale, mathématiques, brevet B professionnel requis; expérience à l'élémentaire souhaitable.

Prière de faire parvenir vos demandes écrites avec toutes les précisions quant à votre expérience, titres et titres requis de la province de l'Ontario, en plus du numéro de téléphone et adresser le tout au principal.

Enseignants bilingues demandés

POUR TOUS LES POSTES

Echelle des salaires 1970-1971

Catégorie 1	$7,800 à $12,000
Catégorie 2	$8,300 à $13,200
Catégorie 3	$9,300 à $14,700
Catégorie 4	$9,700 à $15,600

Allocation d'expérience dans l'enseignement secondaire, $500 par année jusqu'au maximum; primaire, $275 par année.
Boni professionnel selon les exigences de l'OCE, $275 par année.
Augmentations de $500 par année. Tous les autres avantages habituels en plus d'une allocation de déménagement.
Nous désirons fortement des demandes d'emploi d'enseignants bilingues à tous les postes.

ENTREVUES

Le directeur et un représentant bilingue accorderont des entrevues, pour l'école secondaire de Cochrane seulement, à l'hôtel Royal York cette fin de semaine, le samedi 15 mai.

Rév. N. Lothian, Président — D. D. Powell, Directeur de l'éducation

138

CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES D'OTTAWA

(secteur de langue française)
requiert les services d'un(e)

COORDONNATEUR(TRICE)

pour les Arts d'expression

1) Art
2) Arts industriels
3) Education physique
4) Sciences domestiques
5) Musique

pour le mois de septembre 1971.
Qualifications: Brevet d'enseignement de l'Ontario; brevet ou aptitudes pour les Arts d'expression.
Echelle de salaire 1970-1971
$5,300 à $14,800 plus allocation de responsabilité.
Négociations pour 1971-1972 en cours.
Veuillez envoyer vos demandes, par écrit, avec curriculum vitae et nom et adresse de votre dernier surintendant à :

M. Horace-E. Dubois, B.A., M.Ed.,
Surintendant des écoles de
langue française,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ont.
K1N 7G9

C. F. Gilhooly, président — R. Bériault, directeur général

138

(139) EMPLOIS DEMANDES

JEUNE fille demande ouvrage général de maison pendant que mère travaille, lundi au vendredi, 236-1677, entre 9h et 5h. 139-42

LAVERAIS plafonds, murs, planchers, 776-1869. 139-46

FEMMES feraient ménage dans petits appartements, 236-4893, après 5 h. 139-43

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

LE CONSEIL SCOLAIRE SEPAREES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE HEARST

demande pour septembre 1971 les enseignants suivants:

6 au niveau primaire
4 au niveau junior
4 au niveau intermédiaire
1 pour classe spéciale

Echelle de salaire 1970-1971

	Minimum	Maximum
2e	$5,000	$ 7,400
Cat. 1	$5,700	$ 8,700
Cat. 2	$6,300	$ 9,900
Cat. 3	$6,900	$10,500
Cat. 4	$8,000	$12,000
Cat. 5	$8,400	$12,400

Faire parvenir votre demande, indiquant qualifications et le nom du dernier surintendant au:
Conseil des écoles séparées du district de Hearst
C.P. 1718
Hearst, Ontario

LE COLLEGE ALGONQUIN FACULTE DE COMMERCE

invite les candidats à poser leur candidature aux postes de professeur pour enseigner les sujets suivants:
Secrétariat (anglais) — 2 postes
Secrétariat (bilingue - anglais et français) — 2 postes
Expérience nécessaire dans l'enseignement de la sténographie

Echelle de traitement : Maître auxiliaire $6,200 — $10,800; Maître adjoint $7,300 — $11,600; Maître associé $7,900 — $13,100; Maître $8,500 — $14,000
(une nouvelle échelle de salaire est en voie de négociation)
Veuillez soumettre votre demande par écrit en inscrivant le numéro du concours à :

La Directrice du Personnel
1385, avenue Woodroffe
Ottawa, Ontario.
K2G 1V8

CONCOURS : 3571

138

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES D'OTTAWA

requiert les services de

PROFESSEURS

de
Sciences domestiques
(diplômées de l'Ontario)
Musique instrumentale
(brevet d'enseignement de l'Ontario)

pour l'année scolaire 1971-1972

Veuillez adresser vos demandes par écrit, indiquant votre expérience et vos qualifications ainsi que le nom et l'adresse de votre dernier surintendant à :

M. Horace-E. Dubois, B.A., M.Ed.,
Surintendant des écoles de
langue française,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2, Ont.
K1N 7G9

C. F. Gilhooly, président — R. Bériault, directeur général

138

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES (c.r.) du district de la Rive Nord

recherche des

DIRECTEURS(TRICES)

pour un nombre de ses écoles de langue française. Les postulants,(es) doivent être munis (es) du diplôme permanent de la catégorie no 4. Aussi les candidats (es) doivent se munir d'un diplôme de directeur (trice) d'école avant le 1er septembre 1971. Echelle de salaires: $8,300 à $12,800 selon les diplômes et les états de services du (de la) postulant (e). Allocations supplémentaires: $275 par salle de classe jusqu'à concurrence de dix et $100 pour chaque salle de classe additionnelle. Avantages sociaux intéressants et indemnités de déplacement généreuses.
Les postulants (es) sont priés (es) d'adresser leur curriculum vitae et le nom de leur surintendant à :

M. Benjamin Michaud,
Directeur des écoles séparées,
Case postale 460,
Blind River, Ont.

William Dormer, président — Benjamin Michaud, directeur des écoles séparées

138

CONSEIL D'EDUCATION DE KAPUSKASING

Postes au niveau secondaire pour l'ouverture des classes en septembre 1971.

ECOLE SECONDAIRE CITE DES JEUNES

Nouvelle école secondaire à Kapuskasing pour élèves de langue française

Inscription probable: 720 élèves.

M. Germain Gauthier, principal
Tél.: Bureau (705) 335-5325
Résidence (705) 335-2493

* Occupations — 1 professeur pour matières pratiques (ferblanterie et menuiserie)
* Economie domestique (1) 9e et 10e années

- (1) PROFESSEUR — Français, Anglais, Espagnol
- (1) PROFESSEUR — Histoire, et/ou Géographie, grades 9-10-11.

ECHELLE DE SALAIRES 1970-1971

	Min.	Max.
Cat. 1	$8,100	$13,900
Cat. 2	$8,500	$14,700
Cat. 3	$9,300	$16,100
Cat. 4	$9,800	$16,900

1) Augmentation de $500 par année
2) Maîtrise: $400
3) Expérience maximum de $4,000
4) Octrois spéciaux P.S.I. — Hôpital — Assurance-vie — Pension — Déménagement — Cours d'été..
Echelle de salaires pour 1971-1972 se négocie présentement.

Adressez demandes d'emploi écrites, accompagnées d'un curriculum vitae et de références au Directeur. M. Gauthier.

M. Gauthier sera à l'hôtel Reine-Elizabeth A MONTREAL les 14 et 15 MAI... et à l'hôtel SKYLINE à OTTAWA les 16 et 17 MAI... pour entrevues personnelles.

R. Perras, président — D Brousseau, directeur de l'éducation

138

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

SOCIETE QUEBECOISE

A la recherche de représentants sérieux, ayant expérience dans la vente, pour prendre charge de la région Ottawa-Hull.

Travail à commission
Revenu possible:
$15,000 à $20,000
Bénéfices sociaux
Produit intangible

Envoyez curriculum vitae à:

M. Rimok,
140 Crémazie ouest
suite 734,
Montréal, P.Q.

135

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

On demande

PROFESSEURS

avec Brevet A ou B pour enseigner au cours élémentaire.
S'adresser à
COMMISSION SCOLAIRE DE DORION
Lac Cayamant, Qué.

138

(139) EMPLOIS DEMANDES

NETTOYAGE de cour, couper des arbres. Dangereux, 827-2810. 139-44

COUTURE, réparations, reprisages, bords manteaux, etc., 777-0540. 139-45

QU'IMPORTE la sorte de travail, appelez Robert Goulet 235-1963. 139-45

HOMME ferait ouvrage ou livraison, camion ½ tonne, 749-2467. 139-43

(150) LOGEMENTS DEMANDES

1er JUILLET, logis à Hull, 2 chambres à coucher, chauffé, 3 adultes, maximum $115, avant 5 heures, 777-9937. 150-41

FERAIS légers travaux en échange de logement à la campagne, 771-3190. 150-42

JEUNE couple demande appartement meublé, 1 chambre à coucher, 770-5260. 150-44

1er JUILLET au 1er août, Pte-Gatineau, logis ou maison, 770-1726. 150-46

(152) CHAMBRES DEMANDEES

CHAMBRE et cuisine, pour dame seule, 771-3702. 152-42

(154) Chambre et pension demandées

JEUNE garçon de l'université aimerait chambre et pension à partir de juin, 771-0139. 154-45

(156) MAISON A LOUER

VANIER, 2 chambres à coucher, chauffé et éclairé, $125 ou $135 par mois, pas de stationnement, 746-6730, après 6h 30. 156-41

"SPLIT-LEVEL", meublé, sous-sol entièrement fini, 1, rue Tompkins, Orléans, bureau 231-3350; 824-4158, après 6 h, Mme Pageot. 156-45

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT neuf, Pte-Gatineau, 2 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, télécâble. $145. 771-2156. 161-AN

Les Entreprises Lecabrie Ltée
APPARTEMENTS à louer, 1 chambre à coucher, 67, rue Nicolet, Hull; 30, rue St-Etienne, Hull, 663-7646; 663-0098. 161-j.n.o.

JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE
APPARTEMENTS neufs, 2 ch. à coucher, chauffés éclairés, laveuse-sécheuse, gratuites, tapis, télécâble, stationnement avec prise, balcon, conciergerie, 75 Lesage, Hull, $160, $165, 771-4407. 161-57

APP. 1 ch. à coucher, chauffé, $125, télécâble, tapis mur à mur partout, 32 Albanel, 770-2801. 161-43

APPARTEMENT à louer, 2 ch. à coucher, libre 1er juin. Après 7 h 776-3882. 161-41

2 APPARTEMENTS 1er mai et 1er juin 2 chambres à coucher. Gatineau Jour 663-8866 — soir 986-2143. 161-49

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, chauffé, 1 chambre, 1er juin, 776-2783. 161-39

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, salon, cuisine, stationnement, libre, $110, 122 boul. St-Joseph, Hull, 684-2706. 161-46

APP. sous-sol avec cuisine et salle de bains, Hull, $100, 771-2226. 161-46

APPARTEMENT, 2 ch. à coucher, chauffage électrique, 1er mai, 38 Tassé, $135, 770-5606. 161-47

APPARTEMENT, 3 pièces, 46 St-Antoine, 776-5400. 161-47

APPARTEMENT neuf, 1 ch. à coucher, sous-sol, $115, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, 776-3805. 161-47

APP. moderne 1 ou 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, Vanier, 746-0771. 161-47

APPARTEMENT, une chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, $80, 1 Gauthier, Hull. 161-42

APPARTEMENT chauffé, rue Boucherville, près du boul. Taché; poêle, réfrigérateur, 1 chambre à coucher. Service de sécheuse et laveuse automatique, $118 à $130, incluant taxes de vidanges et stationnement. Jour 771-5810; soir 776-2345. 161-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, centre de Hull, $72. 771-4356. 161-41

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, $135, après 6 heures, 776-4108. 161-45

APPARTEMENTS, Mont-Bleu, Gatineau. 2 ch. à coucher, 2 enfants acceptés, 663-7438. 161-47

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, 777-1311. 161-41

APPARTEMENT, sous-louer, chauffé, éclairé, $125, 17 Boucherville, 770-3233. 161-47

APPARTEMENT, semi-sous-sol, 2 ch. à coucher, facilités lavage, chauffage électrique non compris cour, $120, près Matador, 771-5555. 161-44

APPARTEMENT, 1 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains, tapis mur à mur, chauffé, poêle, réfrigérateur, libre 1er juin, 4 Frontenac. 161-44

APPARTEMENT, chauffé, 1 ch. à coucher poêle, réfrigérateur, $120 777-5176. 161-65

APPARTEMENT moderne, 2 ch. à coucher, chauffage électrique, $140 770-4402. 161-41

APPARTEMENT, 1 ch. à coucher, $75, chauffé à l'eau chaude, 63 Amherst, 777-6761. 161-41

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT moderne, 2 chambres, cuisine, 22x11, salon 18x11, près Bonaventure Ford, 771-3741. 161-64

APPARTEMENT moderne, 1 chambre, chauffé, eau chaude fournie, télécâble, stationnement, tapis mur à mur, $135. 15 Mutchmore. 771-6538. 161-49

APPARTEMENT, 1 ch. à coucher, chauffé, éclairé, poêle, $100. 771-3879. 161-45

APPARTEMENT, 2 ch. à coucher, s'adresser 23 Meunier, Hull. 771-3703. 161-45

1er AOUT, 2 ch. à coucher, chambre de lavage, tapis, chauffé, éclairé, stationnement avec prise de courant, $155, 2 minutes du pont Cartier-Macdonald, Wrightville, 777-7395, après 6 heures. 161-46

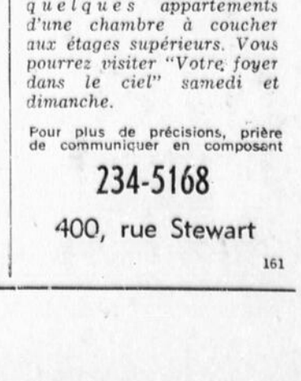
AOUT, logis 1 chambre à coucher, chauffé, 50 Gagnon, Hull. 161-45

AOUT — près du CEGEP, logement spacieux, 1 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, stationnement, $130 chauffé, 79 Prévost, 771-1434, 771-9810. 161-j.n.o.

BOULEVARD Taché, face au CEGEP, appartement, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, stationnement, $165 chauffé, possession 1er juin, 770-4912, 770-4152. 161-44

1 CHAMBRE à coucher, 20 Charlevoix, Hull, 777-2298. 161-45

CENTRE de Hull, appartement rénové, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre, adultes, 771-5124. 161-46



Le

Río Vista

Le plus grand ensemble de logements des plus distingués qui se trouve sur les abords de la rivière Rideau offre aux occupants judicieux de maison de rapport tous les agréments qu'ils s'attendent à recevoir d'un tel complexe... et davantage. Bien que tout près du centre même de la ville d'Ottawa, le Rio Vista vous offre la tranquillité de la vie de banlieue. C'est véritablement un "emplacement de rêve".

Nous avons maintenant de libres plusieurs logements de luxe de 2 chambres à coucher et des hors-toit et quelques appartements d'une chambre à coucher aux étages supérieurs. Vous pourrez visiter "Votre foyer dans le ciel" samedi et dimanche.

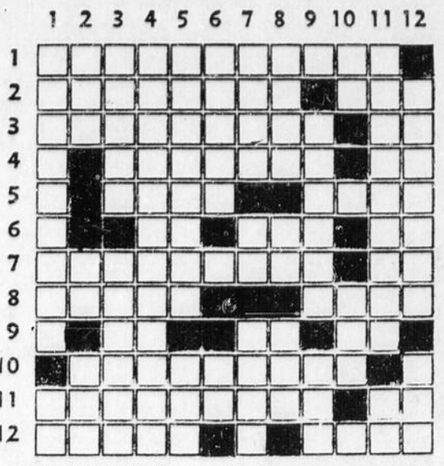
Pour plus de précisions, prière de communiquer en composant

234-5168

400, rue Stewart

161

Mots croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1—Comté au sud de Montréal
2—Qui peut se produire — A ses démocraties
3—Au-dessus du sol — Eu la possibilité
4—Broie en fines parcelles — Ensuite
5—Marque une absence — Monnaie italienne
6—Un grand — Dans l'océan — Article arabe
7—Déformation physique — Abréviation de météorologie
8—De faible taille — Paysage
9—Oui russe — Possessif — Grecque
10—Novice
11—Désirs occasionnels — Indéfini
12—Employées — Puissant

VERTICALEMENT

1—Toutefois — Aperçu
2—Dans la liturgie — Période inversée — Article
3—La Confédération eut les siens — Qui reste attaché
4—Que personne ne peut créer
5—Supprimer le feu — Fin de participe
6—Anciens caractères gaéliques — Symbole du titanium
7—Air en mouvement — Note — Palpe
8—Petite terre isolée — Ensuite — Animal
9—Pour les cavaliers — Radio
10—Article — Colère
11—Langage international — Etalon
12—Dépendance — Possèdent

SOLUTION DU PROBLEME PRECEDENT

Horizontalement
1—REPERCUSSION
2—OPERAIT — UNIE
3—BARRIERE — TEL
4—ENSE — LIBRE
5—ROI — LEUR
6—VUS — LN — RIN
7—AIT — ELOI — US
8—AURA — SAPIN
9—ONT — PETITS
10—ARTIFICE
11—SEL — NU — VOEU
12—SENS — TANTE

Verticalement
1—ROBERVAL
2—EPANOUI — ORS
3—PERSISTANTES
4—ERRE — UTILE
5—RAI — USER
6—CIEL — LAPINS
7—UTRILLO — ECU
8—EBENISTE
9—SU — RU — AI — VA
10—INTERRUPTION
11—OIE — ISIS — ET
12—NELSON — TUE

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

Le Conseil Scolaire des écoles séparées de Cochrane-Iroquois Falls

demande des

PROFESSEURS

(a) Bilingues et diplômés de l'Ontario pour cours primaire — 1ère à la 8e année.

(b) Enseignante d'éducation physique, préférence au professeur détenant brevet.

Echelle de salaires en vigueur (1970-1971)

	Min.	Max.
Cat. I	$5,700	$ 8,100
Cat. II	$6,200	$ 8,900
Cat. III	$6,700	$ 9,700
Cat. IV	$7,200	$10,500
Cat. V	$7,700	$11,300

Adressez votre demande à :

M. Vincent Caron,
Surintendant,
C.P. 788,
COCHRANE, Ont.

138

237-8400

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

Peintre

FERAIS ouvrage de peinture, réparation de joints et tapisserie. Estimations gratuites. — 777-8284. G-AN

FERAIS peinture tout genre à contrat ou l'heure. Estimation gratuite. Après 6 h 663-6280. G-52

Réparations — Rénovation

ESTIMATION gratuite, spécialiste en réparations et renovations, André 777-8297, 237-0776. G-48

REPARATIONS, fondation, menuiserie de finition, travaux d'électricité, plomberie, maisons supplémentaires, travaux divers, 235-3669. G-45

Réparation meubles

REPARATION et finition de meubles, tout genre, Antiquité remise à neuf. 771-2452. G-j.n.o.

REPARATION générales menuiserie, peinture, hommes d'expérience pour chaque métier, complètement assuré. — 771-8812. G-62

Déménagement

ON VOUS déménagera au coût de $10 l'heure, important ou léger déménagement, gros camion, 2 hommes expérimentés, assurance en tout temps. 771-8233. G-47

DEMENAGEMENTS légers, nettoyage de sous-sol, etc. 776-2836. G-47

Planchers

Geo. PROVOST Enr.
PARQUETS sablés et finis à neuf. 663-7351. G-AN

Téléviseurs — Réparations

SPECIALISTE TV couleur, noir et blanc travail garanti. Prix raisonnable. Laurin Radio-TV. 770-3516 G-AN

METRO-TELEVISION service et location, 827-2600 — 776-2314. G-j.n.o.

Ecole de conduite

LEÇONS de conduite professionnelle. Taux raisonnables. Ecole Chamberlin, 237-0419.

Electricien

ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN

Couture

FERAIS tout genre de couture à la maison, 770-3962, après 5heures. G-42

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G

TAXI "Blue Line" — Service prompt de 24 heures, 238-1111. G-AN

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVES, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service, lubrification. G-AN

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures decapotables. Comber Auto Top Upholsterers, 382, Queen. 233-1545. G-AN

Tapis

SPECIALISTES — Nettoyeurs de tapis. Service à domicile, à l'atelier. 771-0520.

Geo. PROVOST Enr.
TAPIS vente et installation. Estimation gratuite. 663-7351. G-AN

Appareils ménagers

P. GRATTON, réparations de machines à laver, sécheuses, poêles, nous achetons toutes machines. 777-2234 — 771-4887. G-AN

Aluminium

REVETEMENT d'aluminium — (aluminium siding), première qualité, prix raisonnable, travail garanti, estmation gratuite, Donat Tremblay, St-André-Avellin, 428-3256. G-44

ALUMINUM Hull — livré seulement ou installé. Estimation gratuite dans toute la région, 770-5831. G-66

Arbres

PEPINIERE Léo Rivard, arbres et conifères, haies de cèdre. Taille des haies, terre de parterre, remplissage, terreau en sac, nettoyage de cour. 663-6443. G-48

CEDRES pour haies, autres variétés, tous les arbres garantis. E. Charlebois au 234-9401. G-55

HAIES DE CEDRES
ASSORTIMENT d'arbres, entretien de parterre, terre noire, 770-2770. G-45

CEDRES et épinettes pour haies $0.35 pour 35", Ripon 983-7352. G-48

MARCEL TREE SERVICE
ARBRES dangereux à couper, assuré, 749-2398. G-47

Piscines

A. BRUCE BENSON LTD. Piscine canadienne "Crystal" (Gunite ou vinyle). Vente et service, 733-0332.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G G-AN

Pianos

ACCORDAGE et réparations de tous genres. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 771-2452. G-j.n.o.

ACCORDAGE et réparations de tous genres. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 771-2452. G-j.n.o.

Laveuse et sécheuse à louer

LOUEZ une laveuse et sécheuse Hoover, tous les versements serviront si vous achetez. 232-1410. G-j.n.o.

Service de pompes

OTTAWA Valley Pump Service Ltd., établie en 1950. 65, ave Bongard. 825-1885. G-AN

Couvreur

OUVRAGE de couverture de tous genres. Estimations gratuites. J.A. Bélanger 9½ Dalpé, 777-5776. G-44

Entrepreneurs en construction

TOURAINE, construction résidentielle et commerciale. Réparations de tous genres. 771-4162; 663-4931. G-41

Machines à coudre

NECCHI, Bernina, toutes marques, réparations, ouvrage garanti. Estimation gratuite. — 771-2092. G-67

Pavage

MAURICE Potvin représentant, Alex Paving. Asphalte tout genre 749-1237. G-48

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

TV A LOUER, portatifs, semaine ou mois, $5, $8. St-Raymond TV, 771-7981. G-A.N.

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull 771-3233 — André Lesage. G-AN

Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation. 777-1483. G-j.n.o.

SPECIALISTE réparation de plâtre, peinture et menuiserie. — 777-2277. G-59

MENUISIERS expérimentés construiraient maison ainsi que finition de tous genres. Estimation gratuite. Bon prix. 776-3295; 771-7202. G-47

R. GAGNON, menuisier spécialisé en construction, et rénovation 749-1219. G-42

FERAIS divers travaux de menuiserie, 771-4691. G-46

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations estimations gratuites, prix raisonnable. Jacques Renaud, 65 Davies. 771-3623. G-j.n.o.

Plombiers

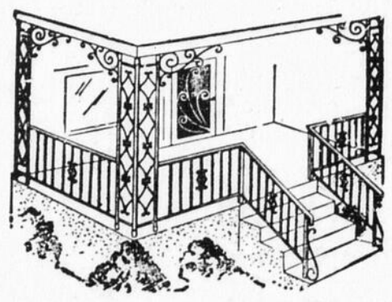
FERAIS réparations de plomberie, R. Lacelle, 771-5671. G-44

Lessiveuse

REPARATIONS de machines à laver, ainsi que vente avec garantie, H. Ricard, 777-7240. G-48

Fer ornemental

Marcel Arvisais
715, boul. St-Joseph, HULL
771-8282



servez-vous de notre plan budgétaire

(161) APPARTEMENTS A LOUER

2 CHAMBRES à coucher, tapis mur à mur, balcon, stationnement $125, 43, rue Claire, Pte-Gatineau concierge, 777-6483, 684-8066. 161-46

INVERLEA, PRES CNA
UNE et 2 ch. à coucher, 232-0738 (9 à 5) ou venez en personne au 60, rue MacLaren. 161-59

1 CHAMBRE à couche, salon, cuisine, salle de bains, $90 chauffé, 354 Laviolette, Gatineau, 232-8797. 161-60

1er JUIN
1 CHAMBRE à coucher, chauffé, moderne, près Place Cartier, autobus, stationnement inclus, $116 17 Roy, Hull. 771-1473. 161-44

2 CHAMBRES à coucher, $120, chauffé, 122 boul. St-Joseph, Hull, après 4 h. 161-47

LE CENTENAIRE, 260 Mutchmore, Hull, appartement, 1 ch. à coucher, à partir de $125. 777-8835. 161-j.n.o.

DUPLEX, haut, chauffé, éclairé, 3 pièces, 162 Durocher, Hull. 161-46

GARÇONNIERE meublée, $100, 122 boul. St-Joseph, Hull, après 4 h. 161-47

GENRE garçonnière, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, tapis, libre 1er juillet, 777-5160 — 771-2845. 161-65

GARÇONNIERE, 2 pièces, moderne, poêle et réfrigérateur, $85. 78 Principale, 777-7148 ou 749-0748. 161-42

GARÇONNIERE, libre, équipée, Côte-de-Sable, $125, 232-8636, après 6h. 161-43

GARÇONNIERE, chauffée, eau chaude, libre, $70, 663-8564. 161-42

GATINEAU, sous-sol, 1 ch. à coucher, fraîchement décoré. 663-5427. 161-43

GATINEAU, 2 chambres à coucher, semi-sous-sol, $120, 663-5711. 161-43

GATINEAU, petit logis propre, 2 chambres à coucher, $100, chauffé, entrée privée. W. Laurier (arrière bas) 359, Champlain. 161-44

GATINEAU, logis très propre, 2 ch. à coucher (haut). S'adresser 387 Hétu, chauffé. 161-41

GATINEAU, bas, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, eau chaude, $145, 1er juin 663-8727. 161-47

GRAND LOGIS, complètement rénové, 2 ch. à coucher, chauffé, adultes seulement, 771-5831, entre 9 et 5 h. 161-68

GATINEAU 1 ch. à coucher, chauffée, $105, 633 Matt, 663-6704 ou 663-2063. 161-47

GATINEAU garçonnière chauffée avec cuisinette et salle à dîner $95, 633 Matt, 663-6704 ou 663-2063. 161-41

GATINEAU, 2 ch. à coucher, garage, $120, 777-0795. 161-41

GRANDE cuisine, 2 grandes ch. à coucher, chauffé, éclairé, 18 milles de Hull, Wilson's Corners, près chemin du lac McGlashon, 457-2776. 161-47

GATINEAU, logis neuf, 4 pièces, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, $125, 663-4875. 161-45

GATINEAU — Appartement 2 ch. à coucher, chauffage, électrique, balcon, stationnement. 663-6850. 161-44

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces,, 663-4522. 161-65

GARÇONNIERE moderne, 1 chambre à coucher, chauffage électrique, $90, 770-4402. 161-41

247 GARNIER, app. 1; 1 ch. à coucher, salle de lacage, chauffé, service de concierge, télécâble gratis, meublé, $135; non meublé $125. 663-7771; 663-6172. 161-54

HULL, 25 rue Pharand 1 logis de 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, $135.
156, RUE ARCHAMBEAULT, logis moderne, 1 ch. à coucher, $110. J. P. Querry, courtier, 776-2990. 161-j.n.o.

HULL, logis, 1 ch. à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, $115, 777-1483. 161-j.n.o.

HULL, moderne, 2 ch. à coucher, 1er juillet, 824-3524; 746-8242. 161-54

HULL, appartement, 3e, 2 ch. à coucher, chauffé, eau chaude fournie, $95, adultes, libre, 1er juillet, 232-0722; 235-0456. 161-47

HULL, juillet, août, neufs, très luxueux, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, porte patio, balcon, insonorisé, entrée privée avec intercom, stationnement, concierge, $130-$140. 35 Tassé, app. 3, 771-8408. 161-47

HULL, 1 grande ch. à coucher, une grande cuisine, salle de bains complète, petit salon, balcon, chauffé, un enfant accepté, 21 Vaudreuil en bas. 161-47

1er JUILLET, 2 chambres à coucher, chauffé, $135, 50 Marengère, app. 4, 776-5246. 161-41

HULL, petit logis, eau chaude, gros filage, entrée privée, stationnement, adultes, 777-0654. 161-41

HULL, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, grand passage, salle de bains complète, 27 Iberville, Hull. 161-45

JUILLET-AOUT, app. neuf, 2 ch. à coucher, grand salon, cuisine, dînette, salle de lavage, stationnement, poêle, réfrigérateur si désiré, 5 minutes du centre d'Ottawa, $140, 76 et 84 Richard, 771-1434. 161-j.n.o.

1er JUIN, appartement, 2 chambres à coucher, tapis, télécâble, stationnement avec prise, installation laveuse, sécheuse, $145, 23 Normand, 771-4407. 161-60

1er JUIN, logis neuf, 1 ch. à coucher, tapis mur à mur, intercom, 88 Mutchmore, 776-4896. 161-48

1er JUILLET, Wrightville, rue Fontaine, appartement moderne, 1 chambre, grand salon, chauffage électrique, $110, 771-2380. 161-51

JUIN, juillet, Parc de la Montagne, apps. modernes, 1 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, stationnement, 76 Richard, $130, 771-1434. 161-j.n.o.

1er JUIN, vaste appartement, 1 ch. à coucher, chauffé, $85, après 6h, 777-6730. 161-41

1er AOUT, appartement neuf, 1 chambre, grande cuisine, poêle, réfrigérateur, lavage, stationnement, Parc de la Montagne, $130. 776-1277. 161-50

357 LALLEMAND, Gatineau, appartement, 1 ch. à coucher, chauffé, éclairé, $115. 663-7911; 663-8384. 161-AN

LOGIS 3 pièces, salle de bains, $85, chauffé, 1er juin, 180 Archambault. 770-1772. 161-44

LOGIS, près hôpital, 1 chambre à coucher, salon, cuisine avec poêle et réfrigérateur, salle de bains, eau chaude et chauffé, libre, 777-8655. 161-43

LOGIS, 3 pièces, chauffé, pour personne seule ou couple, $66, 777-5057. 161-43

LOGIS, 2 chambres à coucher, non chauffé, $115, 56 Labelle, Hull. 161-43

LOGIS, 3 pièces, $75, 61 Falardeau, Hull, 749-4802. 161-41

LOGIS, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, cuisine, 771-5506. 161-41

LOGIS, 3½ pièces, chauffé, balcon, central, couple, 777-9566. 161-41

LOGIS, 3 pièces, chauffé, éclairé, $110, jeune couple, Juin, 771-6986. 161-44

LOGIS, 2 ch. à coucher, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 2 enfants acceptés. 777-4405. 161-44

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, $65, Pointe-Gatineau, 770-3856. 161-41

LOGIS, 1 ch. à coucher, 20 St-Alexandre, Hull, 1er juin. 770-5887. 161-45

LOGIS à louer, non meublé, $125 par mois, chauffé, enfants acceptés, 771-6317. 161-41

LOGIS, sous-sol, couple, boulevard Gamelin, $100. 771-5578 — 777-8364. 161-44

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé juin. 56 Garneau entre 1h et 8h. 161-44

Venez voir du nouveau et du différent. . .

Nos appartements modèles à

ALTA VISTA TOWERS

1535, promenade Alta Vista
Ouvert tous les jours de midi à 8 h p.m.
Les samedis et dimanches, de midi à 6 h p.m.
Téléphone: 733-9119
(Avant midi et après 8 h p.m., composez 733-2216)
161

RUE LAURIER, A HULL

LUXUEUX APPARTEMENTS 3 et 4 PIECES

Garçonnières, 1 et 2 chambres à coucher.
Edifice ultra moderne, avec garage sous-terrain et bain Sauna.
Appeler le jour à
776-2548
161

MacLEOD MONT-BLEU

Au sommet de la colline. Nouveaux appartements au paysage montagneux, à 10 minutes de la colline parlementaire et du Camp Fortune. Appartements luxueux et spacieux — salle familiale, cuisine et vaste pelouse, entourés de maisons exclusives.

1 ch. à coucher à partir de . . . $130
2 ch. à coucher à partir de . . . $150
Télécâble — Chauffé — Stationnement
Tél.: 771-0515

Le "Mont-Rouge"
707 Boul. St-Joseph HULL

Le Mont-Rouge est situé boul. St-Joseph près de l'intersection du boul. Père Reboul à quelques minutes du pont Macdonald-Cartier et près des restaurants et centre commercial.

IL NE NOUS RESTE QUE . . .

- 3 appartements extra-luxueux comprenant: 2 balcons, 2 salles de bains, 2 chambres à coucher, grand salon, salle à manger et kitchenette.
- 2 garçonnières
- 3 appartements, une chambre à coucher

Quelques particularités
- Piscine, bain sauna
- Chauffage à l'électricité
- Ascenseur, buanderie
- Cuisine meublée d'appareils modernes Westinghouse Et plusieurs autres.

Visitez nos appartements modèles maintenant.
Sur semaine:
1 à 4 p.m. — 7 à 9 p.m.
Fin de semaine:
1h à 4h
COMPOSEZ 770-2391

Nous vous invitons à comparer ce projet CANTUS à votre logis actuel.
161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS modernes, chauffés, 3 ch. à coucher, près de place Cartier, stationnement, libre 1er juillet $155. Libre 1er août, $160. 776-2790 — 777-6618. 161-44

LOGIS, de 2 chambres. 777-0772. 161-42

LOGIS, 6 pièces, chauffé, libre, 33 Fontaine, Wrightville. 161-45

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, grande salle de lavage, $130, libre, après 6 h 771-7115. 161-45

MONT-BLEU, juin et août, 2 ch. à coucher, tapis mur à mur, stationnement, $140. 771-6450, soir. 161-42

LOGIS 1 chambre, salon, cuisine, rue Nicolet près Moussette, 771-5691. 161-45

LOGIS, Gatineau, 2 chambres à coucher, sous-sol, $135, tapis mur à mur dans salon et chambres, 663-5867, 663-0049, après 5h 30. 161-46

LOGIS, chauffé, éclairé, $75, 6 pièces, conditions: couple ou famille avec 1 ou 2 enfants d'âge scolaire, Commission scolaire d'Eardley, Luskville Québec, 819-455-2389, 7 à 10 p.m. 161-43

LOGIS, 2 chambres à coucher, $85, stationnement, 771-7081. 161-47

LOGIS, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $100, 251 St-Louis, Pte-Gatineau. 161-45

LOGIS, 5 pièces, chauffé, pour couple, libre, 173 Leduc. 161-42

34 MUTCHMORE, 2 ch. à coucher, $130. 777-0677 ou 777-7842. 161-45

MONT-BLEU, dans un six logis, appartement neuf, 1 ch. à coucher, cuisinière et réfrigérateur inclus, tapis mur à mur, $140. Pour informations, R. Déziel, 771-5863 ou résidence 771-3380. Tessier & Tessier Inc. Courtier du Québec, 236 boul. St-Joseph, Hull. 161-42

MONT-BLEU, 1er juillet, logis principal, moderne, 3 ch. à coucher, entrepôt, emplacement pour laveuse, sécheuse, stationnement, chauffé, $175, 64 Lemieux, app. 3 au 202 boul. Mont-Bleu, 776-3257. 161-45

21 MONT BLEU, Hull, appartement, neuf, 1 chambres à coucher, salon, tapis mur à mur, $125. 776-5245. 161-44

MAISONNETTE, 3 chambres à coucher, 1er juin, Mont-Bleu, Hull, 232-5389, après 5h, 749-8742. 161-42

MONT-BLEU, salon, salle à manger, cuisine, 2 grandes chambres à coucher, balcon, tapis, mur à mur, stationnement inclus. Pierre Titley, 237-3131. 161-j.n.o.

MONT-BLEU, logis, 2 ch. à coucher, installation pour laveuse et sécheuse, chauffage électrique individuel, balcon, stationnement, $130, libre, 663-7679. 161-42

MONT-BLEU, 3 chambres à coucher, libre 1er juillet, $140 par mois, 776-5426, après 4 heures. 161-46

1. PRES CEGEP
2. 2 CH. A COUCHER, $135
3. 1 CH. A COUCHER, $115
MODERNE, chauffé, réfrigérateur, poêle, s'adresser à 22 St-Louis, app. 3 ou 776-3070. 161-47

NEUF, 2 ch. à coucher, $135, soir, 776-4291. 161-47

ORLEANS, appartement, 1 ch. à coucher, chauffé, $135, libre 1er juillet, 824-2181, soir 824-2623. 161-47

PAYEZ-MOI que le loyer et devenez propriétaire. 771-7411. 161-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, logis neuf, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $119, stationnement, 771-8966. 161-44

PETIT logis 53 Ste-Marie, Hull, après 6 heures. 161-51

PTE-GATINEAU, logis, bas, chauffé, gros fillage, plancher tuile, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains céramique, cave, grande cour, enfants acceptés, libre 1er juin, $140, 777-8367. 161-50

POINTE-GATINEAU, logis, haut, 2 chambres à coucher, chauffé, après 6 heures. 777-6419. 138 St-Louis. 161-54

(161) APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU, appartement neuf, 2 ch. à coucher, $145. 771-1890. 161-AN

PTE GATINEAU, logis 2 ch. à coucher $105, libre, 771-2533. 161-46

3 PIECES, chauffé, éclairé $125, 84 Beechwood, Vanier. 161-46

PTE GATINEAU, logis, 3 pièces, salle de bains, eau chaude, 771-4635. 161-42

PTE GATINEAU — 2 pièces, salle de bains complète, chauffé, entrée privée, libre 1er juin, adultes, 777-7965. 161-42

PRES DE Place Cartier, 1 chambre à coucher, 1 ou 2 adultes seulement, 777-2173. 161-46

PTE-GATINEAU, 147 St-Jean-Baptiste, 3 pièces et salle de toilette, pour couple avec 1 ou 2 enfants, 777-5697. 161-41

POINTE-GATINEAU, 5 St-Jean-Baptiste, face à la rivière, 3 et 1 chambres à coucher, $80 et $60, 777-5811. 161-42

PETIT logis, douche, entrée privée, eau chaude, chauffé, $75. Rue Verdun, Hull. Mme Alie 770-5366. 161-44

PETIT logis chauffé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, 777-9573. 161-42

PTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, $125, 1er juillet. 777-6053. 161-44

3 PIECES chauffées, eau chaude fournie, 1er juin, 771-9905. 161-42

PTE-GATINEAU, 2 logis, 2 et 3 ch. à coucher, 663-6896, 91 Louis-Riel. 161-47

2½ PIECES, tapis, poêle, réfrigérateur, buanderie, piscine intérieure, juin, 234-6662. 161-44

30 RICHARD, Hull, duplex, 3 ch. à coucher, chauffé, eau chaude fournie, stationnement privé, 684-6602. 161-46

RUE LAFONTAINE, logis neuf, 1 ch. à coucher, salle de bains complète, chauffé, libre 1er juin, 663-6082. 161-46

RUE EAST, chauffé, logis, 663-7063, 663-4972, soir. 161-46

52 TASSE, app. 3, 2 ch. à coucher, chauffé,éclairé, eau chaude fournie, stationnement, libre 1er mai, $145, 776-2327. 161-47

TOURAINE, haut, logis neuf, 3 pièces, chauffé, éclairé, $105, 771-3457. 161-47

SEMI-SOUS-SOL, 2 ch. à coucher, $130, chauffé, 41 Mutchmore, app. 1. 161-44

TEMPLETON, petit logis, genre garçonnière, $80, chauffé, éclairé, 663-3628. 161-46

VILLA CARTIER MacDonald, Hull Qué. maisonnettes, 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $165. 777-8835. 161-j.n.o.

VAL-TETREAU, logis chauffé, pour adultes, 1 ch. à coucher, salon double, cuisine et salle de bains complète, balcon fermé, vue sur la rivière, garage inclus, 1er juillet, $90. 771-4509. 161-41

VAL-TETREAU, logis chauffé, 4 pièces, 1er juin, 770-1430. 161-46

VANIER 225, rue Durocher, moderne, 1 chambre à coucher, équipé, adultes, $145, 1er août, 1-487-2662. 161-47

WRIGHTVILLE, 204 Archambault, appartement, 2 ch. à coucher, chauffé, $150, libre 1er juillet, 777-0579, après 5 h. 161-60

WRIGHTVILLE, app. 2 ch. à coucher, tapis, services, salle de lavage, intercom, conciergerie, stationnement, $135, libre 1er juillet, 771-4900. 161-47

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, chauffé, adultes, 1er juin, 11 Talon, angle Lois, après 5h. 161-47

WRIGHTVILLE, 2 ch. à coucher, moderne, place pour laveuse et sécheuse, balcon, 1er étage, stationnement pavé, $140. 770-2529. 161-47

209 YORK, 2 chambres à coucher, chauffé, $125, garage, 731-5156. 161-45

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

VANIER — garçonnière meublée, chauffée, éclairée, téléviseur, climatiseur. 749-4647; 746-5349. 163-44

APPARTEMENT, 2 pièces, meublé, équipé, évier, près hôtel Skyline, $90. 235-8374. 163-41

LIBRE, garçonnière moderne, homme de préférence, 6 Bériault, Hull, 777-5648. 163-42

1er JUIN, garçonnière chauffée, éclairée, meublée, $100 par mois, 663-5032. 163-45

HULL, 59 Hôtel-de-Ville, 2 pièces meublées, chauffées, éclairées, $75. 684-3326. 163-47

APPARTEMENT moderne, $35 par semaine, 771-7321. 163-46

GARÇONNIERE, 81 boul. St-Joseph, Hull, chauffée, éclairée, meublée, téléviseur, $125, 1er juin, stationnement, 771-7721. 163-46

APPARTEMENT moderne, chauffé, éclairé, 84 Montclair, 770-1913. 163-46

GARÇONNIERE, $80 par mois, chauffée, éclairée, libre, 663-8826. 163-44

GARÇONNIERE, grande cuisine, 1 ch. à coucher, entrée privée, chauffée, éclairée, personne seule, ou homme qui travaille. S'adresser 77 boul. St-Joseph, Hull. 163-45

2 PIECES, complètement meublées, avec stationnement, site central, 777-0456. 163-42

GARÇONNIERE, chauffée, stationnement, $90, 122 boul. St-Joseph, Hull, 684-2706. 163-45

APPARTEMENT meublé, 2 ch. à coucher, salon double, grande cuisine, salle de bains complète. 663-0391. 163-42

LOGIS meublé, chauffé, adultes, $135, 9, rue Gauthier, Hull, 771-3993. 163-41

GARÇONNIERES, très attrayantes, toutes meublées, 3 rue Pharand, conciergerie, $120 - $135, 770-2511. 163-63

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, stationnement, rez-de-chaussée, 18 Roussillon, 771-4182, après 6h. 163-45

GARÇONNIERE, rue Bourque, très propre, meublée, chauffée, éclairée. stationnement, 1er juin, $115, 777-9175. 163-45

HULL, garçonnière, libre 1er juin, tapis mur à mur, chauffée, éclairée, 777-5932. 163-52

GRAND LOGIS, chauffé, 1 à 4 hommes qui travaillent, entrée privée, stationnement, $25 par semaine, 663-5939. 163-45

HULL, meublé, 2 personnes, références, 98C St-Jacques, entre 4 et 8h. 163-45

GARÇONNIERE neuve, entièrement meublée, tapis mur à mur, chauffée, éclairée, près hôpital, libre, $125 777-6996 après 6h. 163-46

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

GARÇONNIERE à louer, meublée, chambre, cuisine, salle de bains, 771-5994. 163-41

GARÇONNIERE près de l'hôpital Sacré-Coeur, peut accommoder 1 ou 2 filles. 777-2669. 163-45

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, meublée, tapis mur à mur, 771-8282. 163-45

GATINEAU, 2½ pièces chauffé, éclairé, meublé, $110, libre 1er juin, 663-8754. 163-45

APPARTEMENT chauffé, éclairé, pour couple, stationnement, 176 Jeanne-d'Arc, Hull. 163-45

APPARTEMENT neuf, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, adultes, Pte-Gatineau, 777-9041 163-47

GARÇONNIERE meublée, 1er juin, informations, 167 chemin Montréal. 163-43

PTE-GATINEAU, appartement 1 chambre à coucher, $125, 777-2830, après 6h. 163-47

VANIER, 1er plancher, 1 chambre à coucher, entrée privée, chauffé, 1er juin, $110, 381 chemin Montréal, 749-2223, entre 6h et 9h. 163-47

GATINEAU, garçonnière neuve, meublée, chauffée, éclairée, stationnement. Enfant accepté. 663-0801; 663-2621. 163-47

HULL, garçonnière à louer, 1er juin, 776-2330. 163-47

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

CHERCHE fille pour partager appartement, $75 mensuel de 5 à 9 h. 234-5941. 165-43

VANIER, personne fiable qui travaille pour partager le logement avec moi. Appeler avant 5 h à 746-7145. 165-46

(167) CHAMBRES A LOUER

POUR ETUDIANT(E), près du CEGEP, téléphonez 777-7862 ou 771-9173. 167-59

VANIER, pres chemin Montréal, chambre propre pour dame, 745-2846. 167-44

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, tapis, entrée privée, fille, 777-9566. 167-41

COTE-DE-SABLE, complètement meublée, très propre, monsieur, $55, 824-4844. 167-41

CHAMBRE pour homme à louer, 106, rue Leduc. 167-41

3 CHAMBRES meublées, cuisine collective, près hôpital Sacré-Coeur, jeune fille de préférence, 776-6607, après 5 h, soir. 167-44

POUR HOMME, poêle et réfrigérateur, entrée privée, $15, 25 Mance, 777-3162. 167-44

2 CHAMBRES meublées, privilège de cuisine, 663-0391. 167-42

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, 271 St-René, Gatineau, 663-8274. 167-42

ENTREE privée, laveuse, sécheuse, 167 Leduc, app. 7, Hull, 770-3553. 167-42

CHAMBRE meublée pour dame, salon et cuisine, 770-3182. 167-44

ETUDIANTS ou étudiantes, jeunes travailleurs, Ottawa, près Somerset-Booth, 2 chambres indépendantes, propres, cuisine, confort, prix modéré, demandez Michel, jour 235-3584; soir 234-9406. 167-43

CHAMBRE, privilèges du salon, 360 Friel, app. 1 (en arrière), 234-5080. 167-44

COTE-DE-SABLE, jolies chambres, doubles et simples. 234-7846. 167-48

HOMME, femme, couple, entrée privée, cuisson, 776-1296; 771-8691. 167-47

CHAMBRE, entrée privée, permis de cuisson, 776-6291. 167-41

CHAMBRE meublée avec réfrigérateur, 663-8290. 167-41

CHAMBRE pour homme, permis de cuisson, foyer tranquille, 771-3973. 167-43

CHAMBRE, une ou deux personnes, cuisine, 232-7274, 218 Primrose. 167-43

CHAMBRE meublée, entrée privée, permis de cuisson, Basse-Ville, femme ou fille, 236-1033. 167-47

333 CHAPEL, chambre avec cuisine, $65-$95, 238-1420, 232-7735. 167-47

CHAMBRE meublée près Hôpital général, 49 St. Andrew, 770-4746. 167-47

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, rangette, permis de cuisson, stationnement, propre, 771-8095. 167-46

CHAMBRE-VIVOIR meublée, poêle, réfrigérateur, entrée privée, $70, fille seulement, après 5h, 232-1602. 167-46

CHAMBRE, homme tranquille, stationnement, cuisson, près Towers, 745-6121. 167-42

POUR HOMME, entrée privée, 102 Leduc, Hull. 167-46

GATINEAU, chambre très propre, entrée privée, 663-4248. 167-46

CHAMBRE pour dame ou fille près autobus, famille tranquille, 777-6954. 167-46

CHAMBRE meublée, fille propre, 240 Guigues. 167-46

CHAMBRE moderne, réfrigérateur, permis de cuisson, $25 par semaine. 777-6150. 167-44

COTE de sable, chambre pour homme qui travaille, gril et réfrigérateur, stationnement, 235-9603. 167-44

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, pour fille, $15, 97 boul. St-Joseph, 771-3527. 167-44

COTE-DE-SABLE — Jolie chambre meublée, cuisine, entrée privée, ambiance d'étudiant. Pour homme, 236-2426. 167-43

RUE Notre-Dame, Hull, chambre pour jeune homme (doit travailler) entrée privée, $12 par semaine, 777-8143. 167-45

CHAMBRE pour fille, 236-4437, après 5h. 167-45

MODERNE, pour homme d'affaires, 746-8053. 167-41

PRES Hôpital Sacré-Coeur, chambre meublée, entrée privée, cuisinette, laveuse, sécheuse, demoiselle, $60, 154 Bourque, entre 6 et 9 heures. 167-59

CHAMBRE pour homme seulement, entrée privée, central, 777-6636. 167-46

CHAMBRE avec cuisinette, meublée, rangette et réfrigérateur, 106 Guigues, Ottawa. 167-46

(169) CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE pension, hommes, $20, 158 Champlain, 777-9356. 169-41

CHAMBRE et pension pour homme, 771-7548. 169-43

HULL, pour 14 personnes, salle de télévision, stationnement, centre de ville, 771-3190, 22 Vaudreuil. 169-64

VANIER, chambre, propre, bons repas, près autobus, 746-8030. 169-41

CHAMBRE et pension pour homme ou personne âgée, 114 Wellington. 169-49

CHAMBRE et pension pour femme seulement, près Hôpital général, 234-3839. 169-43

CHAMBRE et pension pour homme, excellente nourriture. 771-6715. 169-44

CHAMBRE et pension pour fille, lavage compris. stationnement. — 771-7192. 169-44

132 NICOLET, Hull, chambre et pension pour 2 messieurs, 771-0655. 169-42

VANIER, pour fille ou fille-mère, près école, autobus, grande chambre privée, 745-0264. 169-46

CHAMBRE et pension pour dame, dans maison privée, 236-5390. 169-42

CHAMBRE et pension, homme seulement, lavage, stationnement, 295 Frontenac, Gatineau. 169-46

CHAMBRE et pension pour homme, ou chambre seulement, 777-9541. 169-42

CHAMBRE et pension, pour jeune fille, 171 Cumberland, 234-2309. 169-47

(170) PROPRIETES DEMANDEES

RECHERCHE maison, 1 acre, particulièrement Lucerne. Ecrire case 233 K1N 5Y7, Le Droit, donnant détails et photos. 170-41

URGENT besoin de duplex. Si vous pouvez m'aider, demandez Réjean Bertrand, Faust, inc., 214 boul. St-Joseph, Hull, 770-4912; soir 663-0076. 170-41

(172) FERMES DEMANDEES

LOUERAIS une ferme avec maison jusqu'à 25 milles de Hull. — 777-5390. 172-53

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

A VOIR: belle maison dans la Gatineau, natation, tennis chez soi, 4 à 5 chambres à coucher, beau terrain, ½ acre avec beaucoup d'arbres. Parfaite pour la famille de loisirs, 827-1007. 184-43

PTE-GATINEAU, 3 logis, 130 Cousineau, $23,500, $3,000 comptant, paiement $150 par mois, vendeur prend 2e hypothèque à 8% d'intérêt, revenu $325 par mois, 232-9825. 184-46

TOURAINE, possession immédiate, bungalow neuf, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, dînette, prix demandé, $19,000, 776-5317. 184-41

TRIPLEX, vente privée, chauffage eau chaude, extérieur en brique, prix $27,300, acompte $4,300. — 663-0079. 184-46

VENTE PRIVEE, Masham, maison très propre, avec toutes commodités, 3 ch. à coucher, 663-5870. 184-46

MAISON de la campagne, St-Pascal-Baylon, grande cour, eau courante, 232-2525. 184-46

GATINEAU, privée, bungalow en brique de 3 ch. à coucher, pièce au sous-sol, $16,500, 663-5296. 184-46

IMMEUBLES

AGA
COURTIER du QUEBEC
663-2494

POINTE-GATINEAU, spacieux duplex en stuc, comprenant 1 de 4 pièces avec sous-sol fini, salle de jeux, bar, plus 1 logement de 3 pièces, acompte $1,900. B. Desforges, 663-3298.

CHEMIN DE PERKINS, spacieux bungalow de 5 ans, comprenant 3 chambres à coucher, garage au sous-sol, terrain de 125' x 120', acompte $1,500. **B. Desforges, 663-3298**

BUCKINGHAM, spacieux bungalow genre ranch, 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, sous-sol fini, salle de jeux, 57' x 16', 3 salles de bains, garage attenant, beaucoup d'extra, aubaine à $32,000. **Mme Grenier, 663-5645.**

GATINEAU, rue Hilltop, spacieux bungalow de 2 ans, 3 chambres à cou., garçonnière au sous-sol, garage et abri d'auto, $23,500. **G. Perron, 663-2494.**

184

SYLVIO HUNEAULT
Realtor, Courtier en immeubles du Québec
360, boul. Maloney, Gatineau
663-3903

GATINEAU, bungalow, pierre et brique, de construction solide et massive, 3 chambres

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

Courtier licencié en immeubles du Québec

J.-DAN BRUNET & Cie

331, boul. ST-JOSEPH — HULL

771-7719

NOUVELLE INSCRIPTION rue St-Pierre. Bonne maison de 2 étages. 3 ch. à c., cuisine, salon et salle familiale au sous-sol. Prix et comptant à discuter avec vous.

NOUVELLE INSCRIPTION: Rue Froment. Split level de 4 ch. à c., salon avec foyer, cuisine, salle à manger et salle familiale. Tapis mur à mur. Terrain paysager. Abri d'auto. Prix et comptant à discuter.
Dan Brunet, rés.: 771-7719

RIVIERA: Magnifique bungalow. Construit en 1969. Proprio quitte la ville. Une aubaine à ne pas manquer. Visitez et faites une offre.

TOURAINE: Bungalow de 3 ch. à c. Près de la rivière Gatineau. Piscine. Demande $14,000. Léger comptant. Nécessite un peut de finition à l'extérieur pour en faire une propriété magnifique.
Albert Mercier, rés.: 776-1698

BOULEVARD MONT-BLEU: Triplex en pierre et brique. Logis de 3 et 2 ch. à c., avec espace pour laveuse et sécheuse. Garage double. Très propre. Une visite vous convaincra.

RUE LYON: Riviera. Bungalow en pierre et brique de 3 ch., salon et cuisine. Sous-sol aménagé avec salle de jeux, salle à bricolage, et salle de lavage. Abri d'auto. Terrain clôturé. Prix et comptant. Un appel au téléphone vous le dira.
André Richer, rés.: 776-6140

NOUVELLE INSCRIPTION: 17 Abbé Ginguet, Pte-Gat. Bungalow avec abri d'auto. Sous-sol partiellement fini. Proprio quitte la ville. Occupation immédiate. Très propre. Très bas comptant.

COMMERÇANT: Lot double pour commerce et résidance à Pointe-Gatineau. Vacant. Prix très raisonnable. Consultez-moi sans obligations. **Gérard Tardif, rés.: 771-8851**

BON INVESTISSEMENT: Rue Jacques-Cartier, Gatineau. Sept logis en stucco loués au complet. Intérêt à 8%. Comptant à discuter. Le proprio demande une offre. A qui la chance.

SNACK-BAR: Boul. St-Joseph, gros chiffre d'affaires. S'achète facilement. A qui la chance? **Rémi Morin, rés.: 663-9145**

184

La Galerie des Maisons — TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

Courtier licencié pour le Québec

Galerie Hull:
236, boul. St-Joseph, 771-5867

OFFRE EXCEPTIONNELLE
Dans Glenwood, maison 4 ch. à cou., cuisine, dînette, grand salon avec foyer. Garage, très beau terrain, ainsi que patio. Roland Saumier, 684-2909. (Inscr.: 71-165).

POINTE GATINEAU — AUBAINE
Magnifique bungalow, 3 ch. à cou., salon avec tapis, salle de bains avec vanité. Sous-sol peinturé avec salle de lavage et atelier. Gilles Dulac, 777-8103. (Inscr.: 71-262).

OFFRE EXCEPTIONNELLE
Magnifique bungalow, hypothèque à 6½%. Conditions et termes d'achat faciles. Ne manquez pas cette chance. Appelez-moi immédiatement: Michel Buteau, 771-4563. (Inscr.: 71-161).

HULL — RUE JOLICOEUR
Boul. Mont Bleu, joli bungalow brique et pierres taillées. Abri d'auto et près du parc de récréation. 3 ch. à coucher, salon très attrayant incluant foyer. Jean Forget, 776-6344. (Inscr.: 71-221).

HULL — RUE JOGUES
Maison 3 logis avec un revenu possible de $265.00 par mois, chauffage central. Terrain de 60 x 99. Raymond Déziel 771-3380. (Inscr.: 71-127).

Galerie Pte-Gatineau:
141 boul. Gréber, 776-3186

GATINEAU
Splendide split level, fini brique, garage. Tapis mur à mur, salle à dîner. Situé dans un des plus beau secteur de Gatineau. Jean Gagnon, 776-2796. (Inscr.: 71-158).

TRANSFERT A MONTREAL
Projet Riviera. Bungalow briques avec abri d'auto. Salle à manger. Tapis de très bonne qualité partout sauf cuisine. Sous-sol fini avec salle de jeux (tapis) très bien fini. Le tout garni de fixtures de luxe. Prix demandé $20,900. Comptant à discuter. Fred Masson, 771-2879. (Inscr.: 71-226).

15 MARENGERE
2 logis 2 ch. à coucher avec salon, cuisine et salle de bains en bon état venez le visiter Seulement $17,000. Robert Lafleur, 663-6414. (Inscr.: 71-243).

TOURAINE
Modèle Avignon. 2 ch. à c. supplémentaires au sous-sol. Salle de jeux, salle de lavage séparée. Maison en très bonne condition. Rue tranquille. Mme D. Fournier 663-2595. (Inscr.: 71-227).

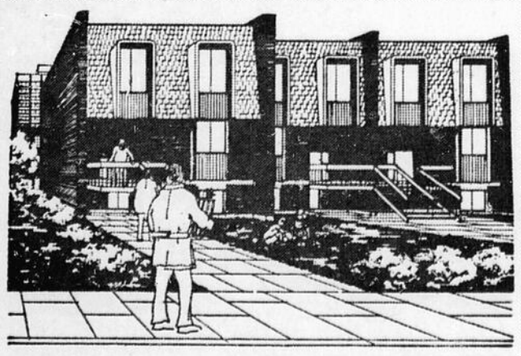
GALERIE LUCERNE
CENTRE COMMERCIAL GLENWOOD 684-5323

AYLMER
Rue Notre-Dame, maison de 3 ch. à coucher avec appartement 2 ch. à coucher au sous-sol. Anne Lusk, 455-2353. (Inscr.: 71-146).

Service rural:
236, boul. St-Joseph, 771-5867

2 LOTS VACANTS 75 x 150
100 x 100, route 8 Fassett. Terrain plat. Très belle vue sur la rivière Outaouais. Lucien Bourgeois, Montebello 423-6941 (Inscr.: 1023).

RUE BELISLE
St-André-Avellin. Lot résidentiel. Rue asphaltée avec aqueduc. Terrain sablonneux, bon pour jardinage. Pierre Aubry, St-André-Avellin 983-2171 (Inscr.: 687).



TALVIN "TOWN HOMES"

Dans le Parc de la Montagne à Place Doucet (près de Corbeil)

- A 3½ MILLES DU PARLEMENT
- UNE RUE DES ECOLES FRANÇAISES et ANGLAISES, AUTO-
- SOUS-SOL INTEGRAL et FENETRES SPACIEUSES
- 1½ SALLE DE BAINS
- COUVRE-PLANCHER GENRE PARQUET
- LOTS SPACIEUX AVEC SCENE
- 8 MILLES DE CAMP FORTUNE
- EN FACE DU PARC DE LA C.C.N. DE GATINEAU
- A 1 MILLE DU CENTRE COMM. PLACE CARTIER
- TOUS LES SERVICES PAYES
- TAXES MODIQUES

MAISONS DE 3 CHAMBRES A COUCHER

A PARTIR DE: **$980** FRAIS DE NOTAIRE INCLUS

MENSUALITES **$173.** C..IT.

MAISONS MODELES A VISITER DU LUNDI AU DIMANCHE DE MIDI A 6H P.M.

Immeubles Deschenes, composez 771-2605

COURTIER DU QUEBEC

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

RIVIERA, bungalow en brique, 3 ch. à coucher, salle de récréation, hypothèque à 7%, $123 P.I.T. Attendons votre offre, 771-7631. 184-68

PARC de la Montagne, bungalow 3 ch. à coucher, sous-sol fini, $22,500, 771-2752. 184-42

AUBAINE, Pte-Gatineau, bungalow 3 ch. à coucher, s'achète avec $2,000 comptant, possession immédiate. Appelez sans faute M. Pierre Tessier, Immeuble Faust Inc. 770-4912. 184-70

VENTE PRIVEE, RIVIERA
BUNGALOW, 3 chambres à coucher, terrain paysager, haie de cèdres, entrée pavée, tapis de qualité mur à mur, tentures, tapisserie, prix $22,000, $5,000 minimum comptant, intérêt à 6¾%. Hypothèque $121 C.I.T.. Vendeur assume 2e hypothèque. Le jour 771-6208, le soir après 6h, 776-3225. 184-47

GLENWOOD DOMAINE, semi, 4 ch. à coucher, $18,800, $3,000 comptant, $150 P.I.T., garage, 684-2134; 224-0944. 184-48

MAISON neuve, 3 chambres, $10,900, terrain 300 x 100. Comptant $3,000. $110 par mois. Perkins. — 777-2875. 184-43

PTE-GATINEAU, bungalow, brique et pierre, 3 chambres, $119 par mois. Après 6 h 771-0635. 184-47

VIEUX DUPLEX, seulement $4,500. 152 Leduc. 777-2875, après 4 h. 184-47

VENTE privée, bungalow, brique et pierre, foyer, bien situé, grand terrain, 777-8847. 184-43

GATINEAU, maison 34 x 36, 4 ch. à coucher, moderne, extérieur brique, $18,500, $2,000 comptant, 663-3263. 184-45

VENTE privée, Riviera, 23 Poitiers, modèle Monte Carlo, 3 chambres à coucher, très grande cuisine, 777-6643, après 4h 30. 184-46

GATINEAU, maison, 2 logis, 663-6900. 184-43

MAISON, 65 Sanscartier, Gatineau, 663-6177. 184-45

IMMEUBLES DUSSAULT INC.

33, LAVAL - HULL, QUE.
TELEPHONE 771-3211

COURTIER EN IMMEUBLES DU QUEBEC

RIVIERA, 67, rue Nevers. Bungalow brique avec garage, modele "Avignon" sur terrain de 60 pieds sur 100, complètement paysager et clôturé. Comprenant salon, cuisine et trois ch. à coucher au rez-de-chaussée, 4ième ch. à coucher et salle de jeux au sous-sol. Le tout excessivement propre. Aubaine de la semaine.

LAVAL ET HOTEL-DE-VILLE — Edifice commercial moderne, air climatisé, construit en 1959, rapportant au-dessus de $50,000.00 brut par année. Prix demandé $300,000.

APRES 5 HEURES COMPOSEZ 771-5646

184

A VENDRE

LOT résidentiel 10,000 pi. car. et plus

$100.00 comptant

"Petite mensualité"

PROJET FERME DU BARON — Montée St-Antoine
Pointe-Gatineau

Du Barry Construction Limitée

776-6428 ou 3950

184

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTEE

Courtier Realtor du Québec
7, rue Dumas, Hull

771-7421

RUE CEDAR, Wychwood. Bungalow de ch. à coucher, garage, terrain 92 x 100. Demande $15,000. M.L.S.
Bernard Séguin, 771-9229

TERRAIN, mesurant 45 x 100, rue Richard, Hull. Permet la construction d'un deux logis. M.L.S. **Michel Parent, 777-5508**

184

TRUST GENERAL DU CANADA

771-3227 Courtiers en immeubles — Service M.L.S.
Prêts hypothécaires — 120, rue Principale, Hull

Courtier en immeuble du Québec

DEUX BEAUX CHALETS sur un même grand terrain — Chacun d'eux est meublé, foyer au salon — Terrain 125' x 250', avec belle plage. **Roger Lauzon, 771-8036**

DUPLEX — ROUTE 11 à la sortie de Hull. Très bonne construction de 6 chambres à coucher — pièces très spacieuses — grand terrain — aubaine à ne pas manquer.
Clément Giroux, 771-1101

58, RUE VANIER, TEMPLETON. Edifice érigé sur un terrain de 50' x 200' — L'intérieur comporte 2 logis, lesquels rapportent $2,220.00 annuellement. **Benoit Barrette, 684-6362**

184

SARRA-BOURNET LIMITEE

COURTIER — REALTOR du QUEBEC
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. **771-7356**

28 BELLEVUE CRESCENT GLENWOOD — Possession immédiate —bungalow, 3 ch. à coucher, salon, salle à dîner, $18,000.

VILLAGE DE WAKEFIELD, grande et confortable maison propre de 3 ch. à coucher, salon, salle à manger, cuisine, chauffage central sous-sol, garage, terrain 250 x 100. Prix demandé $11,500.

ATTRAYANT ET CONFORTABLE CHALET au lac du Prêtre près de Poltimore. Beaux arbres. Seulement $4,000.

LUCERNE, Chemin Athol Doone, spacieux bungalow, 3 ch. à c. salon, salle à dîner, salle de jeux aux sous-sol, 2 ch. de bains, foyer en pierre, garage double, terrain 1 acre paysager.

184

Conrad Sigouin Ltée

REALTOR — 26 St-Raymond, Hull, Qué. — M.L.S.

771-6266

BUNGALOW — Modèle Normandie, 40 x 26, construction 1964. Terrain paysager, clôturé, près des écoles, église, centre d'achat. Hyp. 6¼%. Raison de vente: proprio transféré. Ne tardez pas.

JARDINS MacKENZIE KING. Nouvelle inscription, propriété luxueuse de 4 c. à c., foyer en pierre au salon, cuisine-dînette, salle de jeux, 2 salles de bains, garage, beaucoup d'extra. Terrain paysager, voisin de la CCN. 28 Thibault. Ne tardez pas.
Rhéal Bélanger, 777-1809

194 EDDY. Maison de 4 ch. à coucher, salon double, très grande cuisine, située sur lot commercial. Seulement $3,000 comptant, $100 par mois.

GATINEAU. Maison de chambres, située dans un très beau secteur. Maison de qualité, très belle apparence et beaucoup d'extra inclus. **Serge Ménard, 771-7230**

AYLMER — Très bonne maison, 2 étages, 3 ch. à c., grand salle familiale, grande cuisine, terrain 60 x 120 avec garage, chassis et portes Rusco. Maison idéale pour famille nombreuse.

AVENUE DES POMMIERS — Splendide résidence sur terrain paysager 1 acre. Garage double, 4 ch. à cou., salle familiale, salon avec foyer, grand sous-sol, etc. Excellente occasion. Prix comptant à discuter. Il faut visiter.
Jean Charbonneau, 771-2176

PARC DE LA MONTAGNE. Splendide bungalow brique, 3 ch. à coucher, sous-sol partiellement fini. Hyp. 6%. Termes faciles — $118 par mois. Chance unique pour ceux qui cherchent depuis longtemps une bonne résidence pas cher.

SI VOUS AIMEZ LA VERDURE EN ETE, l'autoneige en hiver, venez visiter ce magnifique bungalow avec sous-sol fini. Grand terrain. Modèle moderne et récent. Pointe Gatineau. Près de tout. Téléphonez aujourd'hui.
Rod Bellemare, 776-2319

OCCASION D'AFFAIRES. Tout près de Place du Portage. Terrain sur coin de 10,500 pi. ca. comprenant duplex et triplex brique. Excellent endroit pour centre professionnel ou commerce.

BUNGALOWS NEUFS. Début du Mont Bleu. Coin D'Orsonnens. 5 modèles différents. Prix variant $22,000 à $27,500. Comptant aussi bas que $1,800 à $4,000 incluant frais légaux. Terrain tourbé en entier, entrée pavée, abri d'auto, aucune peinture extérieure. Construction de qualité signée Robert Scholle. Soyez prêts pour l'école. Réservez maintenant.
Gérald B. Laramée, 771-8638

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

DOMAINE Glenwood, Lucerne, bungalow 3 ch. à coucher, foyer, garage, très grand terrain sur coin. Prix demandé, $32,500. Conditions faciles à discuter, 684-5673. 184-42

RIVIERA, transféré, bungalow $18,000, $157 par mois avec taxes, offre discutable. - R. Bertrand, Faust Inc, courtier. 770-4912. 184-45

MAURICE RENAUD

Courtier en immeubles du Québec

399 Principale, Gatineau

663-6907

GATINEAU — Bungalow neuf de 3 chambres à coucher, très moderne. Prix à partir de $15,600. Paiement initial au complet $1,150. M. J. Hubert, 663-7916.

GATINEAU — Semi-détaché de trois chambres à coucher. Très bien situé. Prix $13,799. Comptant requis $799 frais légaux inclus. Mme P. Savage, 663-5292.

GATINEAU, rue Milks — Bungalow tout brique de 3 chambres à coucher, dînette, cuisinette, tapis mur à mur au salon, sous-sol partiellement fini avec salle de jeux. Comptant requis, $3,000.

GATINEAU, 3e Avenue — Duplex de 2 chambres à coucher chacun, très moderne avec excellents revenus. Comptant $4,500. Mme P. Savage, 663-5292.

GATINEAU, duplex de 3 et 2 ch. à c., très luxueux avec système de chauffage électrique, tapis mur à mur au salon. Prix $29,500. Mme P. Savage, 663-5292.

184

IMMEUBLE REGIONAL

LTEE - COURTIER DU QUEBEC
16, rue Langevin, Hull

771-7411

RUE STE-MARIE, semi-bungalow stuc avec salle à manger, 3 ch. à c., garage. Seulement $17,000. Acompte raisonnable.

RUE JEANNE D'ARC, duplex brique et stuc, très propre, 2 ch. à c. par logis. Acompte $5,000.

PTE-GATINEAU, boul. Gréber, triplex stuc de 1-2-3 ch. à c. Revenu $310. Acompte $5,000. Termes faciles.

AUBAINE, centre de Hull, 11 logis meublés. Seulement $45,000. Solde au vendeur.

RESTAURANT et 11 MOTELS, terrain de 350 x 550. Très bien situé. Comptant $10,000. Solde au vendeur.

ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUE

184

CLAUDE TESSIER

& Associés Inc.
Courtiers en immeubles du Québec
279, boul. St-Joseph, Hull

770-5366

WRIGHTVILLE. 4 logis brique. Revenu annuel $4,700. Chauffage central. Stationnement. Près école, église et boul. St-Joseph. Toute offre raisonnable sera considérée. Guy Tessier, 770-5366. (Insc. 23)

BUNGALOW brique, construction récente, 25 x 40' sur terrain 91 x 110. Site paisible et strictement résidentiel. 6 spacieuses pièces. Bon achat: prix inférieur à la moyenne. Consultez G. Guénard, 777-1358. (Insc. 46)

LAC DES FEES. Maison spacieuse de 2 étages avec sous-sol fini. Salle à manger, 2 salles de bains. Grand terrain. Près des écoles. Possession immédiate. Jeannette Alie, 771-5183. (Insc. 6)

GATINEAU. Venez visiter cette bâitsse de 8,000 pieds carrés en béton offrant de nombreuses possibilités. Grand terrain. Très bien située. Une vraie aubaine à $32,000. Acompte $6,000. C. Tessier, 770-5366. (Insc. 47)

WYCHWOOD, rue Cedar. Magnifique bungalow avec garage. 4 ch. à coucher, salle à manger. Foyer en métal, draperies, poêle encastré. Tapis mur à mur. Acompte $4,000. Bob Waters, 771-5340. (Insc. 66)

GATINEAU, boul. Maloney. Lot de 12,090 pieds carrés dans zone commerciale. Services. Idéal pour garage, magasin, restaurant. Pour informations 770-5366. (Insc. 51)

184

IMMEUBLES FAUST REALTIES INC.

Courtiers en immeubles du Québec

214 St-Joseph. Hull

770-4912

SECTEUR MONT BLEU: 6 logis brique, excellente construction, chauffage eau chaude, logements 2 ch. à coucher, salon, cuisine, tapis. $16,500.00 comptant. Contactez Jacques Laflamme, 770-4912. Insc. 78.

GATINEAU RUE MCMILLAN: Splendide bungalow brique et pierre 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de jeux, bar, tapis mur à mur, abri d'auto, mensualité $114.00 incluant taxes. Insc. 67. Réjean Bertrand, 663-0076.

RUE BOUCHER: Bungalow brique et pierre 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de jeux, tapis, idéal pour 2e logis. Insc. 75. Michel Glazer, 770-4912.

TEMPLETON: Bungalow 24 x 30 amiante, 2 ch. à coucher, salon avec tapis, salle à manger, sous-sol à la grandeur, terrain 60 x 100 tourbé. $2,000.00 comptant, $145.00 par mois incluant taxes. Insc. 77. André Gadbois, 663-9139.

A PROXIMITE d'Aylmer, terrain 150 x 297, vue panoramique, $5,500.00, faites une offre. Insc. 79. Appelez 770-4912.

GATINEAU, rue Achbar: Semi détaché 3 ch. à coucher, salon, cuisine, dînette, installation laveuse et sécheuse, chauffage électrique, $3,500.00 comptant. Insc. 63. Pierre Tessier, 770-4930.

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

VIEUX DUPLEX, seulement $4,500. 152 Leduc. 777-2875, après 4 h. 184-40

PTE-GATINEAU, bungalows, 3 ch. rue Louis-Riel et Abbé-Ginguet, seulement 5% d'acompte, termes faciles, lundi au vendredi, 6h 30 p.m. à 9h, samedi et dimanche, 1h 30 à 5h p.m. 771-2544. 184-42

VENTE privée, bungalow, 3 chambres, piscine 32 x 16, agréable pour famille, Aylmer, 684-2445, après 7 heures. 184-50

POINTE-GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, 2 ans, $3,000 comptant, 771-8750. 184-46

GATINEAU, maison avec garage, 288 Cedar, 663-7141, après 6 h p.m. 184-46

GATINEAU, bungalow, 3 ch. à coucher, fini brique et stuc, $18,000. Vente privée, 663-8806. 184-51

PTE-GATINEAU, bungalow brique à coucher, nouveau projet, 20 Lafontaine, demande $18,500, dépôt $5,000; P.I.T. $149 par mois, 771-4973. 184-45

AVEC moins de $400 d'acompte, vous pouvez devenir propriétaire en payant la valeur d'un loyer. Immeuble Régional Ltée, courtier du Québec. 771-7411. 184-AN

VENTE PRIVEE — bungalow, 3 chambres à coucher, prix à discuter, Thurso 985-2643. 184-42

BUNGALOW neuf, duplex, à être bâti à Templeton, prêts de la banque ou de la Société centrale d'hypothèques, 663-5881. 184-47

O. DUCIAUME

Immeubles. Courtier du Québec
75 St-Raymond, HULL

771-2232

Rés.: 770-5288

TERRAIN COMMERCIAL, boulevard St-Joseph, 50 x 100. Prix et conditions à discuter.

HULL, 93, rue St-Laurent — maison de 2 logis, dont un de 3 ch. à coucher, cuisine et salon, état intérieur et extérieur parfait, demande $14,000. 184

Pour achat ou vente d'une propriété ? hypothèque

Service gratuit

771-7719

J. DAN BRUNET & CIE

COURTIER DU QUEBEC

JULIEN GROULX

REALTOR COURTIER EN IMMEUBLE DU QUEBEC
102 Montcalm, Hull — 777-8850

JULIEN GROULX — 777-0674

RUE CHAMPLAIN — Maison 10 grandes pièces dont 6 chambres à coucher, prix demandé $15,000, termes à discuter. 184

GUARANTY TRUST COURTIER-REALTOR

COURTIER-REALTOR DU QUEBEC
114 Principale 771-6655
Prêts hypothécaires

BUNGALOW 2 c. à c. sur les bords de l'Outaouais Templeton, rénové à neuf. Chauffage central, seulement $10,000.00.

BUNGALOW rue Etienne Brûlé, 3 c. à c., grand salon, grande cuisine, tapis, terrain clôturé, prix demandé $22,000.00.

R. Courchesne, 771-1873

184

Rhéau Séguin

COURTIER DU QUEBEC
PRETS HYPOTHECAIRES
81 HOTEL-DE-VILLE, HULL

771-7325

DUPLEX route 8 Angers. Prix demandé $20,000. Comptant $3,000. Aucune offre raisonnable refusée.

GATINEAU, 7 logis, chauffage électrique individuel, jamais de logis libres.

3 LOGIS, réparations minimes à faire. Prix demandé $18,000. RHEAU SEGUIN, 771-7325

184

J. P. QUERRY

Courtier en Immeubles du Québec
75, St-Raymond, Hull

776-2990

HULL, boulevard Mont-Bleu, 1 12-logis, tous loués, très bien situé, stationnement spacieux pavé, comptant requis, $25,000.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, très beaux terrains, dont 1 sur bord du lac Champoux, l'autre sur bord du lac McArthur, $2,500 chacun, proprio prend solde du prix de vente.

HULL, BOUL. RIEL, magnifique propriété, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, 3 salles de bains, foyer, tapis mur à mur, piscine, garage, peut s'acheter meublé, demande $49,500.

184

MacLEOD MONT-BLEU

Au sommet de la colline. Les meilleures aubaines domiciliaires de la capitale nationale.

Belles maisons semi-détachées de 3 ou 4 ch. à c. dans un nouveau site entouré des parcs de la Commission de la capitale nationale.

Versements mensuels à partir de

$171

($154 pour ceux qui sont éligibles à la ristourne provinciale)

Comptant à partir de:

$900

Prix à partir de: $17,400

1½ salle de bains — cuisine Hanover — terrain tout en pelouse — fils souterrains — 10 minutes du parlement et du camp Fortune.

Ouvert de 1h à 9h la semaine et de 1h à 6h samedi et dimanche

Tél.: 771-0515

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

BUNGALOW en brique, 4 chambres à coucher, entrée pavée, paysager, près de polyvalente de Gatineau, $21,000. $13,000 comptant, solde 6¾%. 663-3271. 184-41

AYLMER 29 Centre, maison 3 ch. à coucher, près des écoles, garage sur grand lot clôturé, magnifique cuisine, $13,700, 684-3481. 184-45

MAISON, Des Chênes, 83 St-Jean-Baptiste, 3 ch. à coucher, fini stuc 749-4518. 184-42

5 DU PARC, Limbour, vente privée, bungalow, $16,900, 777-5380. 184-41

4 CHAMBRES à coucher, 1½ salle de bains, garage, semi-détaché, grand terrain, 1ère hypothèque. Domaine Glenwood. 684-6293, soir. 184-43

TEMPLETON, 4 logis, construction récente, $28,900, comptant $5,400 663-3628. 184-41

MAISON à vendre 2 ch. à coucher, visite: 10h a.m. à 8h p.m. 74 Rouville, Hull, prix à discuter. 184-44

MAISON d'été avec 6 arpents de terre, 3 chambres à coucher, eau. 777-7065. 184-44

Privée, Lucerne, $11,500
MAISON de ferme, 4 chambres à coucher, belle vue des montagnes. 771-5364 ou 771-2331. 184-44

VENTE privée, cause départ, à Riviera, bungalow de 2 ans, modèle Alsace. 3 chambres à coucher, pierre, Alcan et brique, textures, entrée privée, grand terrain de coin, 10 minutes du centre-ville d'Ottawa, $22,000, $5,000, minimum comptant, hypothèque $165.97. P.I.T., entre 4 et 7 heures. 776-2945. 184-44

EXCEPTIONNEL
PRES PLACE CARTIER, 139-141 Gratton, 2 maisons neuves, semi-détachées, 4 logis dont 1 luxueux pour propriétaire, excellent revenu, prix, $40,000 chacune. 777-3046. 184-44

3 LOGIS neuf, comptant $4,900, 23 Beauchamp, Templeton, 663-0485. 184-45

TERRAIN à vendre, 50 acres avec campements, petit lac artificiel. 663-6275. 184-44

72 DELANAUDIERE, 3 chambres, prix à discuter. 777-9959. 184-46

JOLI BUNGALOW, 3 ch. à coucher, foyer, grande cuisine, entrée pavée, $3,000 comptant, 684-7751. 184-45

Cité des Maisons Inc.

771-7321

DUPLEX, terrain 80' x 100', 2 c. à c. et 1 c. à c., sous-sol fini, termes faciles. Inscr.: 721.

SPLIT-LEVEL, secteur residentiel.

DUPLEX, 1 logis de 3 c. à c., libre, $4,000 comptant.

MEILLEURE OFFRE, Wrightville 2 c. à c., chauffage central.

PRETS HYPOTHECAIRES, achat d'hypothèques, 1ère, 2e et 3e.

L. POIRIER 771-7321

COURTIER DU QUEBEC

IMMEUBLES Jacques Ltée M.L.S.

Realtor 777-3860 - 771-0005

COURTIER DU QUEBEC

HULL, 137 Champlain. Duplex, l'investigation justifiera la valeur de son prix.

LUCERNE, 6 Plaza Crescent, $32,000 achètent bungalow, pierre et brique, 2 foyers naturels, 2½ salles de bains, salon, salle à manger, cuisine-dînette, 3 ch. à cou. Chambre principale attenante avec salle de bains céramique, sous-sol **fini, bureau, garage,** lot 10,700 pieds, paysager.

A TOURAINE — Modèle Monte-Carlo, âgé d'un an, des plus attrayant, propriétaire transféré. On demande $23,000. Pour vente rapide. 184

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

MAISON avec 2 lots, ½ mille du village de Casselman. Succession. 746-0539 ou 1-764-5255 Casselman après 5 h. 185-47

ALBERT GALE AGENCIES LTD.
LOMER LEFEBVRE, AGENT
ROCKLAND, 1-762-5664

20 MILLES à l'est d'Ottawa, secteur résidentiel, Rockland, bungalow brique et pierre "angelstone", de 3 ch. à coucher, cuisine et salle à manger, vivoir, sous-sol fini, lot de 75 x 100, entrée pavée. $21,500, termes à discuter.

27 MILLES à l'est d'Ottawa, ½ mille d'une route pavée, vieille maison entièrement rénovée de 2 ch. à coucher, vivoir, 2 cuisines, salle de bains 3 mcx, tapis sur planchers, petite grange et garage, arbres, approximativement 200 pins, lot approximativement 310 x 278. Si vous voulez la tranquilité, voilà ce qu'il vous faut, plein prix, $11,000.

88 ACRES, 3½ acres de façade sur la route transcanadienne, 27 milles à l'est d'Ottawa, $16,000 avec termes intéressants. Albert Gale Agencies Ltd., Realtor. 185-43

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

SUR LAC DOW
JOLIE maison en pierre, 4 chambres, salle à manger, séparée, salle de séjour, cave finie avec salle de récréation, garage, 2 autos, vente privée, financement disponible. 236-5844. 185-41

PIGEON-ROY LTEE — LTD.

COURTIER EN IMMEUBLES

1052, boul. ST-LAURENT
OTTAWA, ONT.

746-4383

RIDGEMONT — Maison de deux étages, stucco, comprenant 4 ch. à coucher, salon avec foyer, garage détaché entrée pavée, sous-sol partiellement fini. Faites votre offre. André Brunet, 749-8481.

RUE CLARENCE — Duplex en bonne condition comprenant 2 logis de 2 ch. à coucher, garage. Prix demandé $20,500. Louyse Cadieux, 232-6566.

CASTLE HEIGHTS sur Telford — Joli 2 étages en parfait état, brique et stuc avec garage attenant, entrée pavée, 4 ch. à coucher, grande salle de jeux, 2 ch. à coucher. J. J. Lafleur, 733-2760.

BASSE-VILLE — 4 unités sur la rue Guigues — 2 unités de 3 ch. à coucher, 1 unité de 2 ch. à coucher et un entrepôt loué jusqu'à 1972. Bon revenu et augmentation possible de revenu sur tous les appartements. J. J. Lafleur, 733-2760.

OVERBROOK — Joli bungalow avec grand garage — 3 ch. à coucher, grande cuisine moderne, salle de télévision au sous-sol donnant sur très grande salle de jeux. J. J. Lafleur, 733-2760.

OVERBROOK — Rue Presland bungalow duplex en brique logis de 3 et 1 ch. à coucher, piscine, revenu de $120.00. Rhéal Lemay, 746-8427.

RUE GRANVILLE — Triplex de grande qualité en brique. Logis principal à 3 ch. à coucher, bon revenus. Rhéal Lemay, 746-8427.

NOUVELLE INSCRIPTION — Overbrook, rue Glynn, bungalow de 2 ch. à coucher, salle de jeux avec bar, grande garde-robe en cèdre, piscine chauffée, garage détaché. Jeannine Pilloud, 746-0422.

185

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Cité Vanier — 745-1551

RUE ST-AMBROISE — Maison 1½ étage, salle à manger, 2 chambres, une chambre additionnelle au sous-sol. Dubé, 745-5074.

TERRAIN de 50 acres, 19 milles à l'est du boul. St-Laurent. Dubé, 745-5074.

CHEMIN BOYER — Bungalow trois chambres, salle de jeux, garage, lot 75 x 185 — $3,000 comptant. Gadouas, 745-0891.

BOUL. BELCOURT — Bungalow, brique, garage attenant, 3 chambres, tapis mur à mur, grande cuisine, $3,000 comptant. Mantha, 232-0223.

INVESTISSEMENT, triplex tout meublé, revenu $350 par mois, Mantha, 232-0223.

VANIER, maison brique, 3 chambres, garage, lot 48 x 100, $23,000. Charbonneau, 733-5067.

BUNGALOW neuf, brique, 3 chambres, foyer, abri d'auto, lot 55' x 132' $3,000 comptant. Gadouas, 745-0891.

ELMVALE ACRES — Bungalow brique et aluminium, 3 chambres, salle à manger, salle de jeux, abri d'auto. Falardeau, 824-4527.

RUE MAXIME — Bungalow neuf, 3 chambres, salle à manger, foyer, abri d'auto, tapis, lot 55' x 130'. Falardeau, 824-4527.

PRES ECOLE secondaire Rideau, bungalow stuc, 3 chambres, salle de jeux, 1 salle de bains et demi. $5,000 d'acompte. Charbonneau, 733-5067.

$5,000 COMPTANT — 3 et 4 logis, doivent être vendus ensemble. Revenu $10,500 par année — Simard, 749-1966.

EPICERIE-RESTAURANT et 1 logis — Propriété, marchandise et équipements — Prendrait maison comme paiement initial. Simard, 749-1966.

7 MILLES D'OTTAWA — Bungalow, brique et pierre, 3 chambres, salle de jeu, bureau, terrain 100 x 150, garage attaché. Labranche, 745-3753.

VANIER — Bungalow duplex brique, 5 ans, 3 et 2 chambres, $29,900. Terme. Labranche, 745-3753.

VANIER — Maison 2 étages, modernisée, 3 chambres, lot 49' x 100' — $2,000 comptant. Cossette, 824-4845.

ORLEANS — Split-level, brique et pierre, 4 chambres, 2 salles de bains, salle de récréation, garage attenant, foyer, $5,000 comptant. Cossette, 324-4845.

185

DOMAINE PINEVIEW

AU SUD DU CH. BLAIR PRES DU QUEENSWAY EST

WIMPEY

LEGER ACOMPTE SUR UNE HYPOTHEQUE DE LA LNH

A 9 ¼%

Seulement 7 minutes du centre-ville, en face du club de golf Pineview.

Tout près de Shoppers City et de Towers et du centre commercial St-Laurent.

Modèles meublés par Colonial Furniture.
Chauffage à l'huile fiable par Gulf.

A PARTIR DE $26,745

GEORGE WIMPEY CANADA LIMITED

"ENTREPRENEUR POUR TOUS"

Maisons-modèles ouvertes de 10h a.m. à 8h p.m.

LOUIS TITLEY LTD.

COURTIER 749-4315

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

CHEMIN Springfield, près de Rockcliffe Arms. 4 chambres à coucher, brique, isolée, chauffage à l'eau chaude, libre en juillet, $27,500. George Howith, courtier, agent d'assurance, 749-9971. 185-j.n.o

VANIER, bungalow, 4 ch. à coucher terrain, 40 x 100, comptant $22-500, 746-0787. 185-45

VANIER, bungalow, 5 chambres à coucher, angle Montfort et Granville, chauffage eau chaude, 745-7728. 185-41

ORLEANS, maison neuve, brique, grand salon et salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, salle de bains de 5 pièces, sous-sol complet, patio, terrain 75 x 100, propriétaire prendra 2e hypothèque, le soir et fin de semaine. 824-2824. 185-44

MAISON, Clarence Creek, 1-613-488-2942. 185-44

P.-H. TROTTIER
Courtier en immeubles
1025, ch. Ogilvie, 745-0351

SPECIAUX pour bricoleur, duplex en stuc à Vanier, $16,500, $2,000 comptant, aussi Vanier, 4 chambres à coucher, $15,500, petit acompte.
ROCKLAND, 2 étages en stuc prêt pour duplex, peut s'acheter avec $1,000 comptant.
HINTONBURG, 2 étages en brique, $17,500, $2,000 comptant.
TRIPLEX en brique, moderne, chauffage eau chaude, $10,000 comptant, balance termes faciles.
BUNGALOW neuf en brique, garage attaché, tapis mur à mur partout, $28,000, termes, possession immédiate.
LOT résidentiel avec permis pour bungalow à Hammond, Ontario. $1,500, termes. 185-43

RUE GREEN, Rockcliffe, près Beechwood, duplex en brique d'une ch. à coucher, chaque unité, peut facilement devenir grande maison familiale, près de toutes accommodations. Prix réduit à $20,500. Mme Larocque, 236-5524. Canada Permanent Trust, Realtor, 236-9542. 185-48

TOUTE NOUVELLE maison coloniale Garrison fini vieil or. Tapis mur à mur dans le salon et foyer en marbre noir, 5 ch. à coucher, 2½ salles de bains, garage double, salle de séjour et davantage pour $44,500. Si vous désirez la visiter, composez 236-9155. Shipman Real Estate Limited "Realtors". 185-10-12-14

RPL
OPTIMA FIDE

ROMEO PIGEON & LAVOIE
LIMITEE
238-4111
R. Lepage, 749-0528

VANIER — Kingsview Park: Nouvelle inscription — double en brique avec garages — chaque unité à salon, foyer, salle à manger et 3 ch. à coucher, fenêtre aluminium, auvents, grandes galeries donnant sur la salle à manger. Cette propriété est située près d'un parc dans un quartier résidentiel.
LINDENLEA — Nouvelle inscription: Maison en stuc à 2 étages, 4 ch. à coucher, sous-sol fini, garage double, entrée pavée, fenêtre aluminium.
ALTA VISTA — Grand bungalow très moderne situé à 388, ave Summit. Salle de jeux, 2 foyers. Abri d'auto double. J.-L. Proulx 731-0120.
NOUVEAU sur le marché: 4 logis de 2 et 3 ch. à coucher près Hôpital général. Sous-sol entier avec chauffage central. Prix demandé $35,000. J.-L. Proulx 731-0120.

MLS
service d'inscriptions multiples
185

Titley LOUIS LIMITEE
238-4111

BASSE-VILLE — Duplex, 1 logis de 3 ch. à coucher et 1 logis de 4 ch. à coucher près de l'Hôpital général. Léo Dubuc, 749-5517.
745-6801
COIN BEECHWOOD ET ST-CHARLES — Duplex en brique, garage double, prix réduit. Noël Potvin 746-1661.
CASTLE HEIGHTS — Split level, 3 chambres à coucher, salle familiale, salle de jeux $8,000.00 d'accompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
RUE CHURCH, triplex en brique, logis de 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude, $36,500.00. Roger Pregent, 745-5697.
RUE MAXIME, $4,000.00 d'accompte, bungalow de 3 chambres à coucher, salle de jeux en plus quatrième chambre au sous-sol. Marcel Marier, 746-1840.
RIVERVIEW PARK, duplex de luxe près centre d'achat $8,000.00 accompte Urgel Bray, 238-1066.
RUE CORONATION — Bungalow 5 pièces, salle de jeux, $6,000.00 d'acompte. Armand Richard, 233-5343.
RUE BALSAM, joli bungalow 5 pièces, salle de jeux, carport, 2 salles de bains, pour visiter, Roch Chatelain, 824-2623.
RUE HARDING, split level de 3 chambres à coucher, salle de jeux, $5,000 d'accompte, Albert Sauvé, 731-4156.
BASSE-VILLE — 3 logis pour seulement $20,900.00. Vendeur prend l'hypothèque. Gaétan Sicotte, 824-4870.
BEACON HILL SUD, split level 4 chambres à coucher, garage attaché, foyer, salle de jeux, Roger Pregent, 745-5697.
NOUVELLE INSCRIPTION — Rue Levis, bungalow 5 chambres à coucher, salle de jeux, $7,000.00 d'accompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
ORLEANS — Bungalow, 3 chambres à coucher, carport, terrain clôturé, poêle et réfri-1er juillet. Marcel Marier — 746-1840.
LOCATION D'EXCELLENCE — Vanier, bâtisse 8 logis, $89,000.00, avec $17,000.00 d'acompte Urgel Bray, 238-1066.

MLS
Service d'inscriptions multiples
185

(187) TERRAINS A VENDRE

LOT 60 x 120, services rue pavée, près Polyvalente de Gatineau, 663-7597. 187-46

TERRAIN à Pte-Gatineau, 663-7393. 187-45

LOT 75 x 80, rue Douglas, Aylmer. Propriétaire Yvon Guertin. 745-7141. 187-43

TERRAINS à vendre, pour appartements, situés dans le centre de Gatineau, pour informations, 663-8689. 187-41

RIVIERA, lots avec services, de $2,900, bons termes, 731-4272. 187-42

LUCERNE terrain d'une acre et terrain d'une acre et demie, situés sur un croissant, côtoyant le golf Gatineau, tranquille, pittoresque, arbres, rue Conrad. — 232-0635. 187-42

SARSFIELD, lot 100 x 157, subdivision enregistrée, 749-9723. 187-42

2 TERRAINS, 60 x 100, Templeton, $1,800 chacun, 663-5970. 187-46

TERRAIN, 70 x 155, chemin Perkins, $1,600 ou meilleure offre. 770-4695. 187-45

LIMBOUR, terrain, 75 x 150, $2,-500, 663-8623. 187-45

AYLMER, terrain pour bâtir, 80 x 100. 746-4284. 187-46

PROJET RIVIERA, lots, $1,600, $200 comptant, $25 par mois, 731-4272. 187-66

25 ARPENTS de terre. service d'électricité, place pour piscine, Bourget, 487-2204, après 5h 30. 187-66

2 ACRES de terrain, Lucerne, 771-0057. 187-43

TERRAIN 75 x 100, rue Hillcrest, Gatineau, 824-5152, Orléans. 187-43

TERRAIN, 100 x 100, aqueduc, $3,000, Touraine, 827-2096, après 6h. 187-43

MINIMUM 6,000 pieds carrés à 13,000 pieds carrés, zonés pour trois logis et plus, avec service d'égouts et d'aqueduc, 5 minutes du centre de la ville, près du chemin Cameron, Hull. Ecole à proximité. 236-3663.

TERRAIN à vendre à Templeton, site résidentiel avec services ou servitude, $2,500, ou meilleure offre. Après 6 hres, Perkins, 671-2640. 187-44

LOTS à vendre, sur le Grand lac des Cèdres, belle plage sablonneuse, hydro et téléphone, bonne pêche et chasse, bons chemins, lots patentés, après 5h, Mlle Lina Nault, Messines, P. Q. 465-2024. 187-43

2 TERRAINS, 100 x 100, près de la Polyvalente Gatineau, 663-8513. 187-47

GATINEAU, terrain à vendre, lac Beauchamp, 663-4570. 187-47

2 TERRAINS 70 x 100, rue Carpentier, avec services, $2400 chacun. 663-6246. 187-44

$50 d'acompte — $25 par mois
LUCERNE — Lots, 1 acre, aubaine à $2,000, vente privée. 235-6618, soir, aussi lots route 8 passé Gatineau. 187-44

GATINEAU, rue Brébeuf, 50 x 100, après 6 h. 663-5186. 187-46

50 ACRES de terrain, sur chemin Perkins, aucun paiement initial, avec garantie, lot 75 x 135, subdivisé, entre 7h a.m. et 8h p.m. 663-5105. 187-64

TERRAIN, prêt à construire, ½ acre, Old Chelsea, après 6h, 777-7492. 187-41

GATINEAU, boul Hurtubise, 66 x 200, 663-8176. 187-41

LOT, 146x300, $2,000, jour 663-6862, soir 663-7928. 187-41

TERRAIN à vendre, Mont-Bleu, 12,700 pi. ca., idéal pour multiples logis. 771-3949, après 6 h. 187-44

COTE D'AZUR
LOTS panoramiques de 15,000 pi. car. et plus. Aqueduc disponible. Près de Riviera. A compter de $2,200. 771-6694; 771-7731.

LOTS A VENDRE, bornés par rivière et lac, dans le village de Val-des Bois. 417, rue Des Pins, Buckingham. 187-v.s.-45

CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS
Meilleurs lots disponibles pour construction unifamiliale à Gatineau. Tous les services. Rues pavées et trottoirs. Bons termes, ventes assurées. Communiquez avec André Tessier, 771-5867 — soir 771-3689.
TESSIER & TESSIER
INC.
Courtiers du Québec
236, boul. St-Joseph, HULL
187

(188) FERMES A VENDRE

MANIWAKI, ferme à vendre, 20 milles de Maniwaki, avec lac, excellent pour la truite et ensemencé, 746-8042. 188-41

FERME, 75 acres, bons bâtiments située dans le rang Ritchance, Alfred, Ont., Tél 1-(613) 679-2638. 188-54

ALBERT GALE AGENCIES LTD.
LOMER LEFEBVRE, AGENT
ROCKLAND, 1-762-5664

27 MILLES à l'est d'Ottawa, sur route pavée, maison de 6 ch. à coucher, grande cuisine, salle de bains 3 mcx, vivoir, courant 220, hangars et grange, 100 acres, arbres et bonne source, idéal pour passe-temps et autres usages. $18,500, environ $4,000 comptant demandé, solde à 7% d'intérêt payable à $125.60, capital et intérêt compris, sur une période de 15 ans.
150 ACRES, nouveau bungalow moderne, grand foyer, grange neuve, près d'un terrain de golf, terrain accidenté, sur route pavée. $55,000.
20 MILLES à l'est d'Ottawa. Chemin Russell, 107 acres de terre cultivable, excellente vieille maison de 5 ch. à coucher, grange, hangar et garage datant de plusieurs années, stock et équipement. $50 000; $25,000 comptant demandé. Termes disponibles selon le dépôt. Albert Gale Agencies Ltd., Realtor. 188-43

5 FERMES avec bâtiments, en bloc ou séparément. Tél.: 3362 Rollet, Rouyn-Noranda, Mme Irénée Desrochers. 188-43

(200) OCCASION D'AFFAIRES

PARTEZ en affaire, petit capital, sans obligation, devenez distributeur exclusif dans votre région pour charbon de bois, briquette et sel à glace, s'adresser au 2131 Henri-Bourassa, suite 25, Montréal (514) 843-6004. 200-41

TERMES FACILES $650
VOUS ACHETENT un terain dans la Gatineau, 100 x 200 prêt à construire, chemin ouvert à l'année. Composez 771-1011 de 9 à 9, fin de semaine incluse. 200-47

L'ANCIENNE concession GM de Crysler, Ontario, à vendre. Edifice moderne, lot et façade spacieux. Excellente occasion pour la personne possédant le capital nécessaire. Prière de téléphoner à Crysler 987-2179 ou 987-2833, C. R. Wert. 200-45

(200) OCCASION D'AFFAIRES

HOTEL licencié, 20 milles à l'est d'Ottawa, prix réduit, $35,000, termes. Noël Potvin, 746-1661, Titley, Pigeon & Lavoie, 745-6801. 200-44

RELAIS d'essence vendant 145,000 gallons par année; long bail disponible. Doit acheter stock. Demandez P.-H. Trottier, courtier, 745-0351. Estimation gratuite. 200-42

Véhicule pour commerce de patates frites — 1966 Ford, fourgon à marchepied et à 2 friteuses. En excellent état. Très rémunérateur, 745-8621 200-66

VOUS cherchez 15-12-8-7-6-4-3-2 logis. Nous avons le plus grand choix en ville. Consultez J. Dan Brunet et Cie Realtor du Québec, 771-7719. 200-46

(208) GARAGES DEMANDES

GARAGE, 20 x 20 pour entreposage 771-9845, Jean-Marc. 208-43

(210) BUREAUX A LOUER

ANGLE Dalhousie et George, approx. 1,600' carrés et 100' carrés d'entreposage. 232-9482. 210-j.n.o

35 GEMELIN, Hull — Bureaux, air climatisé, stationnement. 777-2902, 776-1336. 210-46

BUREAU, dans édifice moderne, informations, 167 chemin Montréal, G. Pelletier. 210-43

BUREAUX
BOUL. ST-JOSEPH
Au coeur du centre des affaires. Locaux de 130 à 1,500 pieds carrés. Espace idéal pour un "pied à terre" localement ou pour bureau à plein temps. Chauffé, éclairé, entretien quotidien, stationnement, meublé si nécessaire. Communiquez avec André Tessier, 771-5367, soir 771-3689.
TESSIER & TESSIER
INC.
Courtier du Québec
236, boul. St-Joseph, HULL.
210

(212) COMMERCES A LOUER

LOCAL pour commerce, sur rue Rideau, à sous-louer, 992-0619 jour; 776-5000 après 6 heures. 212-43

75 ST-RAYMOND, salon de coiffure, tout équipé, loyer mensuel à discuter. ENTREPOT, de 7,500 pieds carrés, 16 pieds de hauteur, ainsi que vaste terrain à louer, prix à discuter, J.-P. Querry, courtier, 776-2990. 212-j.n.o.

LOCAL pour commerce, centre de la ville de Gatineau, 392 Notre-Dame, 663-0407. 212-41

AUBAINE à Gatineau, boul. Maloney, édifice commercial, coin de rue, 4,000 pieds carrés, libre 1er Juin, 663-2294. 212-43

RESTAURANT et chalet à louer. S'adresser, 147 Montpetit au 456-2801. 212-44

SOYEZ votre patron: Il nous reste encore quelques espaces au Centre d'achat de Pte Gatineau. Prix de location très raisonnable J. Dan Brunet et Cie Realtor du Québec, 771-7719. 212-46

Local de la Banque de Montréal
Boul. St-Joseph. Libre 1er juin. Environ 1,000 pieds carrés au rez-de-chaussée. Sous-sol 8'. Voûte-stationnement. Idéal pour autre compagnie bancaire, compagnie de finance, courtier en assurance, compagnie de fiducie, agence de voyage, magasin, etc. Communiquez avec André Tessier, 771-5867, soir 771-3689.
TESSIER & TESSIER
INC.
Courtiers du Québec
236, boul. St-Joseph, HULL
212

(216) ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT au centre commercial, 12,000 pieds, à louer, avoisinant le nouveau plan Northern Electric, sur le chemin Pink à Lucerne. 770-3636. 216-54

(220) COMMERCES A VENDRE

MAISON moderne; restaurant, "snack bar", 2 chalets, belle plage, Wolf Lake, 456-2801, 777-3086. 220-62

Cour de démolissage à vendre et terrain, Hull, 777-6185. 220-48

COMMERCE de variétés, bien placé, zone en développement, 771-4433, avant 4 heures p.m. 220-44

SALLE de quilles, 8 allées, "snack-bar", chauffage central, grand stationnement, route 8, Fort-Coulonge. Toutes propositions sérieuses seront considérées. 819-683-2265. 220-61

RESTAURANT et logis, $100 de revenu par semaine, échange accepté. 771-7321. 220-41

1970 GMC, cantine mobile, 232-2066. 220-41

EPICERIE et nouveautés, terrain 110 x 200, logis à même. Cause maladie, 777-0047. 220-42

SALON de barbier, 2 chaises, 776-5924. 220-42

ROULOTTE à patates frites à vendre. 770-3583. 220-45

EQUIPEMENT complet de boulangerie, Bourget, Ont. s'adresser 673-4383. 220-52

ROCKCLIFFE "BOAT HOUSE" A VENDRE
Cause maladie
777-3204
220

(236) CHALETS A LOUER

CAMP à louer, 3 ch. à coucher sur lac Blue Sea, plage de sable, 771-1585. 236-42

CHALET, lac St-Pierre, équipé, 776-2213. 236-44

DEER LODGE, 75 milles au nord, chalets de séjour, réservation pour la pêche printanière ou les vacances d'été. Accès au lac 31 milles. Brochures. 235-5011, soir. 236-51

CHALET, 15 juillet-1er septembre, maximum 25 milles du centre d'Ottawa, au Québec, 3 ch. à coucher, 777-4403. 230-47

CHALETS neufs, tout équipés, 30 milles de Hull. — 777-6241. 236-44

GRACEFIELD, Qué. Chalets entièrement équipés, électricité, eau, 2-3 ch. à coucher, 463-5356. 236-45

LAC SIMON, 3 grands chalets, à vendre ou louer, saison, 663-5854. 236-67

CHALET à louer, lac McGregor, 663-6191. 236-45

CHALET à 25 milles, propre, commodités, pour saison, 777-0712. 236-43

(240) CHALETS A VENDRE

LUSKVILLE, grand chalet, 3 ch. à coucher, toutes commodités — 777-4456. 240-45

CAMPEAU Cottage Court, 2932, ch. Baseline. Ouvert jusqu'à 9h en semaine; jusqu'à 5 h 30 en fins de semaine. 20 variantes de modèles de base, 829-0441; 829-3100. 240-j.-n.-o

LOT 6.5 acres, boisé, approximativement 400 pieds de frontage, sur lac Donaldson, près de Buckingham, avec chalet meublé, propane, système d'eau. Entrée par bateau seulement, $6,500, R. Yull, soir 725-1518, jour 996-1435. 240-46

EDELWEISS, chalet neuf, immense terrain, stuc, hivérisé, meublé, électricité, eau, 777-0931. 240-46

MAISON D'ETE, 65 milles d'Ottawa, sur rivière Gatineau, 777-6044 ou 771-9558. 240-46

CHALET meublé au complet, plage sablonneuse, eau courante, électricité, construit récemment, lac Schryer, Montpellier. 673-4383. 240-50

CHALET sur le bord de l'eau, 15 milles de Gatineau, 663-4522. 240-48

CHALET meublé au complet. Plage Bélisle, Luskville. 828-7921; 729-0590. 240-47

DUHAMEL, comté Papineau, chalet meublé, 24 x 36, 5 pièces, eau chaude, chauffage à gaz, terrain 120 x 160, 1-514-663-3561. 240-42

LAC DU PRETRE, Poltimore, chalet, hivérise, 2 chambres, $2.500. 827-2219. 240-44

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, 3 chalets, sur le même lot, 777-2992. 240-41

CHALET de 5 ans, 26 milles à l'est d'Ottawa, 2 ch. à coucher, cuisine, grand solarium, salle de bains 3 mcx, courant 220 et meublé en partie. 166 pieds de façade sur la rivière sur 200 pieds de creux. Puits nouvellement creusé, terrain paysager, arbres en plus d'une nouvelle haie. $11,000, $1,000 comptant demandé, solde à 8% payable à $82.84 par mois. Lomer Lefebvre, Rockland, 1-762-5664. Albert Gale Agencies Ltd., Realtor. 240-43

CAMPS meublés, aubaine, près lac. Tél. Gracefield 463-2880. 240-

LAC McGREGOR, 2 ch. à coucher, commodités de ville, 663-6432. 240-47

MANIWAKI, 3 chambres à coucher, hivérisé, foyer, grand terrain, 749-2181. 240-47

CHALET, Luskville, 20 milles de Hull, meublé, 4 chambres à coucher, 75 x 150, 235-4993, après 6h. 240-47

VILLAGE Perkins, Twin Lake, $5,-800 ou meilleure offre, 745-3717. 240-44

CHALET à vendre vers Gracefield, toilette intérieure, électricité, 776-3285. 240-47

CHALET de 4 ans, 2 ch. à coucher, salle de bains 2 mcx, grande véranda. $9,000. Lomer Lefebvre, Rockland, 1-762-5664. Albert Gale Agencies Ltd. 240-43

CHALET meublé, lac des Sables, Notre-Dame du Laus, 663-3357. 240-46

150' DE FAÇADE près de l'eau, datant de 9 mois, 3 ch. à coucher, composez 737-5315, après 6h 30 p.m. 240-46

LUSKVILLE, chalet stuc, 3 ch. à coucher, 746-1070. 240-47

LAC MISSISSIPI, meublé, 1 chambre, couche 6, électricité, foyer chauffage électrique, 232-1447, après 6 h. 240-42

(240) CHALETS A VENDRE

LAC HUOT, St-Pierre-de-Wakefield, bord du lac, 663-8422. 240-50

CHALET, 40 milles de Hull, sur la Gatineau, 777-3579. 240-42

LAC DES LOUPS, 24 x 36, 3 ch. à coucher, meublé, électricité, — 733-8441. 240-44

MAGNIFIQUE maison d'été et d'hiver surplombant le ravissant lac Blue Sea et enjolivée des montagnes à l'arrière-plan; 4 chambres à coucher, très vastes, salle de séjour spacieuse, salle à manger et grande salle à déjeuner, aussi cuisine et armoires fabriquées à l'usine de marque "Hanover", en acajou rayé, lave-vaisselle "Blanchard", 2 salles de bains, maison entièrement meublée avec meubles tout à fait modernes, la majorité sont compris avec la vente, garage double et vaste garage à bateaux et quelque 25 acres de terrain le long du côté nord du magnifique lac Blue Sea, route très carrossable en retrait, idéal pour religieuses, prêtres, médecin, club ou "lodge". Il faut la voir afin de réaliser la magnifique aubaine, à $35,000. Si vous voulez voir cette propriété sensationnelle on vous prie de téléphoner à Messines, Qué., en composant 465-5336, ou Ottawa 236-2967, ou écrivez à Case 169 Le Droit. KIN 5Y7. 240-44

LAC McGREGOR, 3 chambres, eau de source, 105 pi. ca., $6,800. 663-5129. 240-44

ST-PIERRE — Chalet, hivernisé, ruisseau, église. 235-3661 — 993-2081. 240-44

CHALET à vendre. 663-4655. 240-44

CAMP à vendre à Wolf Lake. Appelez 663-4437. 240-44

LAC DanFORD, 4 ch. à coucher, meublé, plage. 777-4678. 240-44

CHALET fourni, électricité, eau courante, 50 milles d'Ottawa, 829-0219, de 10h a.m. à 7h p.m. 240-45

CHALET, lac McGregor, chalet meublé, 5 ch. à coucher, grand terrain, 663-4780. 240-45

LAC FRONT, chalet non terminé, 40 milles de Hull, lot 60 x 300, demandons $2,200, 822-7342. 240-45

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, chalet meublé, $1,250, 776-2345. 240-42

LAC BELAIR, Masham, chalet neuf 3 ch. à coucher, bord de l'eau, aussi terrain à vendre, 745-1405. 240-46

CHALET à 25 milles, propre. commodités, 777-0712. 240-43

(242) Terrains pour chalets à vendre

LAC PRIVE, source naturelle, 55 acres de terrain, 50 milles de Hull. 684-3943. 242-42

TERRAIN à vendre ou à échanger contre bateau aluminium, moteur hors-bord ou canoë, 663-6810. 242-44

ENVIRON 400 acres situées sur bord. d'un lac, comté Pontiac. Plus de 1½ mille sur plage de sable; 2 maisons de ferme et 3 chalets. Idéal pour colonie de vacances ou place touristique à l'année longue; 70 milles de Hull. Acompte demandé, $25,000, solde à discuter. Ecrire à Case 186, Le Droit. KIN 5Y7. 242-44

ECHANGERAIS contre roulotte, terrain sur lac, valeur $1,000, 771-2601. 242-45

TERRAIN sur l'Outaouais à Masson, $1,000. 771-8784. 242-47

TERRAINS pour chalet, Notre-Dame de La Salette, 777-7694. 242-46

2 LOTS au lac Cayamant, 127 x 168 chacun, 827-0793, après 6 p.m. 242-46

TERMES FACILES $650
VOUS ACHETENT un terrain dans la Gatineau. 100 x 200, prêt à construire, chemin ouvert à l'année. Composez 771-1011 de 9 à 9, fin de semaine incluse. 242-47

TERRAIN défriché en bordure du lac McArthur ou Dowler à 23 milles de Hull, idéal pour jeunes enfants, $2,000 ou meilleure offre, 771-1712. 242-48

AUCUN COMPTANT
GRANDE ouverture, projet de terrains, 739 boulevard St-Joseph, Hull. Vous pouvez devenir propriétaire d'un magnifique lot, 100 x 200', pour chalet d'été dans la Gatineau, prix total $650, paiement aussi peu que $10 par mois. Cette offre est prolongée pour une semaine seulement. Composez 771-1011, de 9 h à 9 h, samedi et dimanche inclus, pour de plus amples informations. 242-41

27 MILLES à l'est d'Ottawa sur la rivière Outaouais, construction approuvée, $1,500 comptant. Lomer Lefebvre, Rockland, 1-762-5664. Albert Gale Agencies Ltd. 242-43

(248) ROULOTTES A LOUER

TENTE-ROULOTTE, avec réservation. Libre en tout temps, 663-7424. 248-60

TENTES-ROULOTTES, tout équipées, toits rigides, 776-2770. 248-45

TENTES-ROULOTTES, avec réservations, Pte-Gatineau, 770-1757. 248-66

(250) ROULOTTES A VENDRE

1969 ROULOTTE Dauphile, 15 pi. tout équipée, très propre, 777-5567. 250-44

VENTE privée, tente-roulotte, couche 4 personnes, 777-5011. 250-43

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, couche 8, 663-4504. 250-42

1961 PYRAMID 10 x 45, meublée. 1-821-2924. 250-42

St-Raymond Roulotte Enr.
NOUVELLE agence dans Hull. Vente — service — location — échanges — accessoires — attaches — chassis par soudure électrique. Modèles en démonstration. 114 St-Raymond, Hull, 776-1893. 250-42

TEMPLETON SPORTS
48, boul. Lorrain, Templeton
TENTES - ROULOTTES, Starcraft 1971, tous modèles en montre. "Mini-Bikes", Artic Cat, aussi Tera Jet et Caribou tout terrain. Réparation hors-bord. Financement facile. 663-2603. 250-AN

(250) ROULOTTES A VENDRE

TENTE-ROULOTTE Capri, tout équipée, couche 8 personnes, 777-1349. 250-45

ROULOTTES 1971
CAPRI et L'Islet Dauphine de 12 à 26 pieds, en montre. Tentes-roulottes à toit rigide, Capri et Rembec de 6, 7 et 8 places. Aussi spéciaux sur quelques modèles 1970. Venez choisir la vôtre dès maintenant. Bellehumeur Automobiles Ltée, 111 boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-5208. 250-AN

ROULOTTE 25 pieds Shamrock, couche 8 personnes, système électrique 12 volts, auvents avec moustiquaires, autres extra. "Reese hitch" comme neuve, comptant $4,350, 777-7581, après 4 heures. 250-42

ROULOTTE, 15', équipée, couche 6, 684-4740. 250-45

ROULOTTE A VENDRE — 777-5413. 250-41

CAMPER MOBILE, 20 pieds long, électricité, gaz propane, couche 6, parfait état, Rockland, 762-4606. 250-45

PARC BELLEVUE
MAISONS mobiles Windsor & Glendale-Palace. Roulottes Travelaire, Triple "E", Rambler, Golden Falcon, Motor Homes Triple "E". Campers, accessoires, ventes et service complet, Orléans, 824-1497. 250-AN

ROULOTTE à vendre 1969, 17 pieds "Travelair", tout équipée, 824-2533. 250-44

(251) MAISONS MOBILES

"GENERAL", 55 x 10, meublée, remise de jardin comprise, 771-9697. 251-46

Maison mobile Riviera Ltée
GLENDALE, fabriquée au Canada. Approuvée par CSA de 12' x 43' 2 chambres à 14' x 70' 4 chambres. Lots disponibles, Pte-Gatineau 771-4374. 251-j.n.o.

MAISON mobile, 8 x 50, meublée, prix très raisonnable, 770-2285, après 6h. 251-41

SPECIAL, champêtre. Un investissement sur votre propre terrain. Cette maison mobile Paramount, chez RELOCATABLE HOMES, LTD., à seulement $6,995. 836-3005. 251-an

52 x 10, lot "général" ou à services, Parc de roulottes Phil, Cumberland, 833-2438. 251-45

(256) CAMPING

TERRAIN de roulottes maintenant ouvert à partir de $35 à $95 pour 12 mois, Highway Camp Site, Farrellton, Qué. 256-45

TENTE, 11 pieds x 16 pieds, style français, 2 chambres, très bon état, valeur $230 pour $125, 777-1570. 256-42

GRANDE tente, équipement de camping et remorque, 777-6980. 256-47

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1968 OLDSMOBILE Delta 88, 4 portes, moteur 350, bon état, $1,900, 745-9143, entre 7h a.m. et 6h p.m. 284-41

Citroën, ID-19, 1969, $2,600, 776-1877. 284-42

CHRYSLER Imperial 1966, 4 portes, toit rigide, comme neuve. $10 comptant. Maurice Motors, 991, rue Wellington.

2 JEEP Willis, entièrement équipées avec pelle à neige, jour — 777-1677. 284-42

CITROEN 1969 ID 19, 50,000 milles, excellent état bordeaux meilleure offre, 234-1185. 284-42

1969 PEUGEOT 404, automatique, doit vendre. 233-2491. 284-42

REBEL 67, V-8, automatique, $1,050 comptant, 31 Hinchey, app. 1, Hull. 284-42

1970 CHEVELLE 307, très bas millage, excellent état, encore sur garantie de 5 ans, 235-3795, 7 à 9 soir, 284-42

FORD XL 1965, tout équipée, décapotable, 25 Sherbrooke, 776-5242, avant 5h. 284-41

DECAPOTABLE 1969 Dodge Monaco 500, 383, radio, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, glace automatique. Privé. Balance de garantie, 15,600 milles, 663-2608. 284-42

AUBAINE! Triumph 1964, décapotable, 4 pneus neufs, couleur verte parfaite, moteur A-1, $500, 771-8810. 284-42

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

DODGE 1966, automatique, 2 portes, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio. 233-7429. 284-42

1966 PONTIAC décapotable, $250 ou meilleure offre, 746-0441. 284-46

1964 BEAUMONT, 2 portes, toit rigide, servo-direction, bon état, après 6 h. 663-9162. 284-46

$10 COMPTANT. Chrysler Imperial 1966, 4 portes, toit rigide, était de montre. Equipement complet. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 284-42

1969 FORD sedan, 6, automatique, $1,350, $55 par mois, 233-3362. 284-43

1967 CHRYSLER, bon état, 771-9031. 284-47

1966 VALIANT, décapotable, bon état, 770-3703. 284-43

AUBAINE, 1969 Fairlane, V-8, 4 portes, radio, servo-freins, servo-direction, 7 pneus Ziebart, 771-5155; 771-4094. 284-47

FAMILIALE Dodge Monaco 1967, très bon ordre, automatique, servo freins, considérerais échange contre une petite auto comme partie du prix, 776-4342. 284-47

1966 FORD propre, bon marché, 663-8462. 284-42

AUSTIN 1100, 1966, $600. 663-5967. 284-42

1963 CHEVY II, $75, 6 ordinaire, 776-3762. 284-47

J'AI EN MAIN
Plusieurs automobiles reprises de finance que je dois absolument liquider.
- Aucun comptant
- Financement de banque
- Consolidation des dettes
- Demande par téléphone

776-4224

SERVICE AMICAL TOUJOURS
Nous, chez Bonaventure, croyons que nos clients bénéficient d'un service amical et courtois et nous le leur offrons, non seulement lors d'une vente, mais tous les jours de l'année.

P270
CHEVROLET 1969
Impala, 4 portes toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-freins servo-direction, vert foncé. $2436

5605A
PONTIAC 1966
4 portes, V8, automatique, radio, vert avec intérieur beige. $999

P276A
BUICK 1968
Riviera GS, 2 portes toit rigide, climatisée, radio AM-FM, servo-glaces, servo-direction, servo-freins, toit de vinyle beige. Vert avec intérieur or. $3218

5529A
PONTIAC 1965
Parisienne, 4 portes toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, blanc avec intérieur noir $988

5293B
VOLKSWAGEN 1967
1600 Fastback, radio. Rouge avec intérieur rouge. $888

P259
FORD 1970
Galaxie 500, 4 portes toit rigide, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, vert avec intérieur assorti. $2988

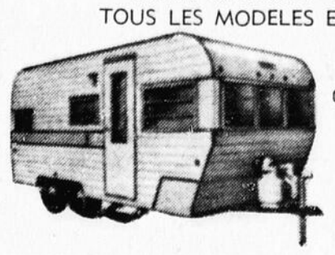
Egalement 125 autos d'occasion au choix.
Ouvert lundi au vendredi jusqu'à 9h.
Ouvert samedi jusqu'à 5h.
NOUS ASSURONS LE SERVICE DE CE QUE NOUS VENDONS.

Renseignez-vous au sujet de notre nouveau plan de location d'une voiture Ford pour aussi peu que $1.99 par jour.

BONAVENTURE
FORD SALES LIMITED
22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571
"On peut nous trouver facilement — de l'autre côté du pont Cartier-Macdonald, à la sortie Mont-Bleu, seulement 4 minutes des rues Rideau et King Edward".
Les résidants de l'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.
284

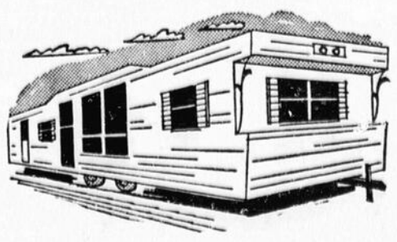
(250) ROULOTTES A VENDRE

LE PLUS GRAND CHOIX DE ROULOTTES DANS LA REGION !
CAPRI et L'ISLET 12' à 26'.
TOUS LES MODELES EN MONTRE.



AUSSI TENTES-ROULOTTES CAPRI et REMBEC.
BELLEHUMEUR
Automobiles Ltée
111, boul. Gréber,
Pte-Gatineau
777-5208

Nous sommes le distributeur local des fameuses roulottes
CHAMPLAIN
Beau choix en montre: de 16 à 30 pieds.



LABONTE CHRYSLER-PLYMOUTH
INC.
715, boul. Maloney — GATINEAU
Composez 663-2484
OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9H
SAMEDI JUSQU'A 5H
250

POUR UNE EXPERIENCE QUI PAIE VENEZ CHEZ
MYERS

1969 CHEVROLET Impala, un seul proprio. 2 portes, toit rigide, or Sierra avec intérieur assorti, toit en vinyle noir. Cette beauté qui n'a parcouru que 20,000 milles est comme neuve. Automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Appelez-nous pour une démonstration. Stock 3049A Maintenant $2797

1967 CHRYSLER Imperial avec climatiseur. 4 portes, toit rigide. Auto de luxe très attrayante, turquoise métallique moyen, intérieur en cuir blanc mat, et toit en vinyle noir. Automatique, radio, servo-direction, servo-freins et climatiseur. Un seul proprio. Pl.:769399 Seulement $2593

1968 CHEVROLET Impala custom avec climatiseur. 2 portes, toit rigide. Turquoise nébuleux intérieur assorti, toit en vinyle noir. Automatique, radio, servo-direction, servo-freins, et climatiseur. Un seul proprio. Pl. 78251E Comparez $2387

1969 PONTIAC Lemans. 2 portes, toit rigide. Climatiseur, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, toit en vinyle. Cette belle auto qui n'a eu qu'un seul propriétaire est bleu horizon irrédescent avec intérieur en vinyle blanc mat. Essayez-la. Pl.: 34262H $2993

LE GAGE DE QUALITE MYERS
Conduisez l'auto qui vous plaît au mécanicien de votre choix . . . Myers paiera les frais de vérification.

MYERS
"signifie bonne transaction"
CHEVROLET — OLDSMOBILE CADILLAC
Rue Elgin près de Catherine
233-5653 — 233-8411
OUVERT LE SAMEDI

SPECIAUX DE MAI DU
"Champion de l'économie"

1261A —
68 RENAULT R-8
Manuelle. Bleu, intérieur noir. Pl. 83927J $895

1351A —
68 RENAULT R-10
Automatique. Vert foncé, intérieurr tan. Sér.: 6667617 $1095

1323B —
67 CHEVROLET IMPALA SS
2 portes, toit rigide, V-8. TA. SD. SF. R. Sièges baquets, console. Toit vinyle. Beige, intérieur or $1695

1191B —
66 COMET
6 cyl., aut., 4 portes, sedan. Blanc, intérieur contrastant. Pl. 79555A $895

- FINANCEMENT SUR LES LIEUX
- 1er VERSEMENT 15 JUIN

ANDRÉ BÉDARD
AUTOMOBILES LIMITEE
"Votre concessionnaire RENAULT pour la région"

OTTAWA - VANIER	HULL
725-2061	770-3131
424, ch. Richmond	406, boul. Taché

284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

DIPLOMATE, 1969 Cadillac Sedan De Ville, noire, tout équipée, 12,250 milles, 236-1413. 284-46

$10 COMPTANT. Maverick 1970, 2 portes, automatique, plein prix $1750. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 284-42

$10 COMPTANT. Chevrolet 1968. Décapotable. V-8, automatique, comme neuve, plein prix $1595. Maurice Motors, 725-2389. 284-42

$10 COMPTANT. Buick Skylark 1967, 4 portes, toit rigide, 1 seul proprio, plein prix $1675. Maurice Motors, 725-2389. 284-42

$10 COMPTANT. Chevelle 1967, 4 portes, 6 cyl., automatique. Plein prix $795. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 284-42

CAMARO Ralley Sport, 1970, très bon état, 11,000 milles, 770-1913. 284-46

$10 COMPTANT. Ford Fairlane 1969, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique. Plein prix $1895. Maurice Motors, 991, rue Wellington. 284-42

1964 BUICK, très bon état et belle apparence, 777-7697. 13 Duhuc, Pte-Gatineau. 284-47

DODGE 1961, $100, bon état, 59, rue Carillon, 771-0298. 284-42

VOLKSWAGEN 1966. Très bon état, après 5 heures, 663-4508. 284-47

AUSTIN 850, 1967, très bon état, prix, $350, 777-9076. 284-43

ENVOY 1960, $40, très bon état, 770-5426, 20 Duquesne, Hull. 284-47

DODGE Dart 1967. V8 automatique, prix à discuter, 986-5710, Buckingham, après 6h. 284-47

1967 RENAULT 16, aubaine à $350. 824-5580 après 5 heures. 284-42

1967 FORD Custom, 4 portes, tout équipée, 663-8462. 284-42

1968 CHEVROLET, V-8, automatique, 2 portes, 663-8462. 284-42

1965 VALIANT familiale, V-200, 8, automatique. 663-8462. 284-42

CHEVROLET 1965, Belair 4 portes, 771-1154. 284-47

CORVETTE 1970, décapotable, 454-390, tout équipée, Bryson 648-2260, 7 à 9 soir, demander André. 284-56

1969 CITROEN ID-19, bon état, $1,800, 771-1768. 284-47

CHEVROLET Impala 1965, très bon état, 776-3023. 284-47

L. MICHON & FILS ENR.
Tél.: 827-2424

1967 METEOR Montego, 2 portes, toit rigide, toit de vinyle. Tout équipée.
1965 METEOR, décapotable, tout équipée.
1966 CHEVELLE 300, automatique.
1963 CHEVROLET, 4 portes, sedan, ordinaire, en très bon état.
Aucun comptant, 36 mois pour payer. Ave. Principale, Limbour, 5 minutes du pont Macdonald-Cartier. 284-42

FORD 1958, moteur bon état, $50. 725-2765. 284-46

REBEL 67, bon état, prix à discuter, après 3 h, 770-3651. 284-42

VALIANT 1964, bleue, 6 cyl., automatique, bon état, prix à discuter, 770-1409, après 6 heures. 284-42

BUICK Le Sabre 1968, 4 portes, toit rigide, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, 1 seul propriétaire, 45,000 milles, propriétaire quitte le pays. 733-3019. 284-42

1967 CHEVROLET Belair, 6 cylindres, mécanique en parfait état, Montebello, 819-423-6439. 284-46

1970 VOLKSWAGEN, 7,400 milles, 770-1717. 284-42

1965 FORD Galaxie 500 XL, décapotable, 390, 4 barils, sièges baquets, transmission au plancher, très bon état, 745-6853. 284-51

RAMBLER 1964, sedan, V-8, tout équipée, $150, 251, rue Park, Vanier. 284-42

VOLKSWAGEN 1968, - seul propriétaire, prix à discuter, 771-4964. 284-46

1963 FALCON Futura automatique bonne carrosserie $200 ou meilleure offre; 451 Demontigny, Gat., 663-5230. 284-42

1964 CHEVROLET, standard, $125, 776-1465. 284-42

1971 PINTO, automatique, radio, aucun comptant, $82 par mois, 233-3362. 284-AN

AUTOS accidentées réparables ainsi que tous genres de pièces d'autos usagées. Lecavalier Autos, 191, rue Jacques-Cartier, Pte-Gatineau, 771-7378. 284-A.N.

1965 CORVAIR, $395. 777-1728. 284-j.n.o.

1967 PLYMOUTH, "Satellite sport", très bonne condition, $1595, — 771-3991 284-43

1965 FORD Galaxie XL, 8, décapotable, très propre, 663-6758. 284-46

BUICK 69, Skylark, 2 portes, 8 cyl., très bon état. 771-6963, après 4 heures. 284-45

1963 MERCURY Monterey, 352, servo-freins, servo-direction, 4 portières, complètement équipée, prix raisonnable, 777-3113. 284-41

CHRYSLER 64, très bon état. 776-5872. 284-45

1963 MONTEREY Mercury, 352, excellent état mécanique, $300. 776-4171. 284-45

1966 CHRYSLER, excellent état, bas millage, 233-2527. 284-45

1963 VALIANT — bon état, automatique, radio, $350 771-0185. 284-45

1969 PEUGEOT 404 sedan automatique avec porte-bagage, 29,000 milles, excellent état, meilleure offre, 663-7072. 284-42

DECAPOTABLE, Chrysler 1966, entièrement équipée, plusieurs extra, très propre, très bon état, prix à discuter, il faut voir, 777-2583. 284-45

FIAT Spider 850, décapotable 1969, bon état, 770-3244, après 7 h. 284-41

FORD 1967, servo-direction, servo-freins, très bon état, 777-0682. 284-45

1953 CHEVROLET, familiale, 4 portes, V-8, radio, transmission ordinaire, meilleure offre, 771-4503, 777-3516. 284-44

DATSUN 1970
TRES BON ETAT, très propre, 684-4044. 284-45

1968 FIREBIRD, 350, manuelle, 4 vitesses, $2,100, très bon état, 733-5899 après 7 h soir. 284-45

TRIUMPH Spit Fire 1970, "overdrive", radio, meilleure offre. Guy 777-0608. 284-45

FIAT 124 Spider 1969, Sport, décapotable, 5 vitesses, 32,000 milles, moins que moitié prix, 770-1661. 284-45

1964 PONTIAC, sedan, 4 portes, 6, automatique, absolument comme neuve, mécanisme A-1, nouvelle peinture, pneus, $700 ou meilleure offre. 731-9301. 284-45

CHEVROLET 1965, 6 cylindres, bon état, $350. Après 6 h. 777-2856. 284-42

1962 CHEVROLET, sedan, 4 portes, 76 Davies, après 5h. 284-41

PLYMOUTH 64, 6 cylindres, automatique, grosse transmission, très propre, moteur pas très bon, meilleure offre, 749-8865 ou soir à 71 Marquette, Vanier. 284-42

1962 COMET, bon état, prix à discuter, 5 Richelieu. 777-2965. 284-45

TRIUMPH TR6 1970, comme neuve, tout équipée, après 5 heures, 733-6594. 284-45

REBEL SST 1968, 32,000 milles, complètement équipée, 663-2101. 284-45

1966 VOLKSWAGEN, bon état, 771-1326. 284-45

CHEVROLET 1962, 6 automatique, $75 ou meilleure offre, 2 rue Ducharme, Hull. Après 6 h. 284-45

1968 RENAULT R-8, bas millage, un propriétaire, 663-6810. 284-44

1970 LEMANS sport automatique, 3 vitesses au plancher, 733-4703. 284-44

M.G.B., 1966, $380. ou meilleure offre. 684-6462, après 5 heures. 284-41

MUSTANG 1966, bleue, V8, automatique, radio, excellent état. 684-6462, après 5 heures. 284-41

VOLKSWAGEN de Luxe 1969, 20,000 milles, 1 seul propriétaire, excellent état. 234-1788. 284-44

1969 Cortina GT, antenne électrique, radio, tout équipée. Prix à discuter 155 Richer, Hull, app. 5. 284-44

OLDSMOBILE 1966 F85, 28,000 milles, $1,050, très propre, 745-8612. 284-41

1964 CORVAIR, décapotable, vérification de sécurité, plaques 1971, $175, 745-4421. 284-41

VOLKSWAGEN 1961, en bon état, 771-2228. 284-41

1966 FORD Galaxie, automatique, servo-direction, freins ordinaires, $800, 828-3413. 284-41

1970 PONTIAC Lemans sport, tout équipée, 663-8487. 284-41

1968 FIREBIRD 350, excellent état, $2,000. 745-9065, soirée. 284-41

1965 AUSTIN, 776-2251, entre 6 h et 7 h. 284-44

CHEVROLET Impala 1962, décapotable, V-8, radio, 777-4939, après 5 h. 284-41

CHEVROLET 1963 à vendre, $200. 776-2226. 284-44

1965 METEOR, $395, 777-1728. 284-j.n.o.

VOLKSWAGEN 1965, 3 portes, prix global: $395. $10 comptant. Maurice Motors, 991, rue Wellington.

FORD Falcon, 1970 — moteur 429, 684-4179. 284-62

1965 OLDSMOBILE, $150, 18 Osgoode, Deschénes. 284-41

MAVERICK 1970 — transmission standard, blanc avec toit vinyle noir, 3,500 milles, $2,100, 986-8287, Buckingham 284-41

1966 COMET Cyclone Custom Sport 390, 4 vitesses au plancher, 776-6491. 284-41

1971 MAVERICK neuve, aucun comptant, $82 par mois. 233-3362. 284-AN

1965 CHEVELLE, $595, 777-1728. 284-j.n.o.

1962 RAMBLER, 6, automatique, bon état, 777-9786. 284-41

Vente de bailli, automobiles
RUE GEORGE. Buckingham; 1968 Chevrolet, V-8, automatique, $995; 1967 Chevrolet, 6, automatique, $775; 2 1965 Chevrolet, V-8, automatiques $650 chacun; 1965 Rambler, 6, automatique, $395, 30 autres à choisir. Pour informations 771-0174. 284-42

OCCASION M.G.B. 1969. 18,000 milles. 233-1518. 284-44

2 VOITURES de taxi, équipées au complet. Stationwagon 1968. Cause maladie. 663-4430. Demander M. René Clément. 284-42

DODGE Coronet 440, 1968, sedan, 4 portes, V8 automatique, 318 pouces cubes, 6 roues, radio, servo-freins, servo-direction, 16,000 milles, entre 4 et 7 h. 776-2945. 284-44

1965 FORD Fairlane, familiale, $625, 777-1728. 284-j.n.o.

1964 CORVAIR, 2 pneus d'hiver pratiquement neufs, chaufferette, radio, $300, 236-5157. 284-41

1963 FORD, 1961 Chevrolet, $125 chacune, 777-1728. 284-j.n.o.

(286) CAMIONS A VENDRE

CAMION Chevrolet 1960, traction 4 roues, avec treuil, 777-7521. 286-41

4 CAMIONS International, 2 tandem, 2 "single axles", meilleure offre, Almonte, 1-256-2284. 286-41

JEEP "Land Rover", très bon état, $650, cause de départ, 663-8847. 286-43

1966 DODGE, V-8, moteur 318, 1 tonne, roues doubles, $850 ou meilleure offre, 746-0441. 286-46

CAMION "pick-up", ½ tonne renforcé ¾, GMC 1966, 663-8462. 286-42

(288) MACHINERIE A VENDRE

CHARGEUR "Cockshut" 1953, diezel, bon état, 777-1349. 288-45

MACHINES agricoles, 2 ans d'usage, nettoyeur d'étable, forge complète, foin, 777-5811, Papineauville, 427-6655. 288-42

(290) MOTOCYCLETTES A VENDRE

SPECIAL. SPECIAL. Achetez une Kawasaki, 250 cc ou 350 cc, chez K. C. Cycle et recevez GRATUITEMENT $70 d'accessoires, 1089 Somerset-ouest. 722-2240. 290-41

CASQUE protecteur, pour motocycliste, $15, 733-5209. 290-j.n.o.

(292) BATEAUX A VENDRE

VEDETTE Trojan, 25 pieds, 1965, couchettes pour 4, toilette, réchaud alcool, glacière, rideaux, 4 pare-chocs, 2 ancres, pompes de calle, phares, feux de navigation, chaloupe pneumatique, radiateur, chauffe-eau, cuisinière et grille-pain électrique, V-8 Ford, intercepteur 210 c.v., impeccable. 829-3904; 995-6580. 292-43

1969 JOHNSON, 9½ forces, très bon état, $250, 771-6151. 292-41

CHALOUPES légères en plywood, 8 - 10 - 12 pieds, 771-0512. 292-45

BATEAU avec moteur et remorque: motoneige 1970, 770-1757. 292-42

BATEAU aluminium Thorne, 14 pi. Pare-brise Mercury, 20 H.P. 1967, parfait état, valeur $1,800, pour $795. 777-7784. 292-44

JOHNSON 5½, 1960. peu d'usage, aubaine à $150. 722-1173. 292-44

(294) MOTONEIGES A VENDRE

1967 ALOUETTE, $40, 777-1051. — 294-44

(298) ACCESSOIRES A VENDRE

PIECES d'une 1965 Buick, moteur et transmission, etc. 749-0829. 298-40

TRANSMISSION, Mustang 1968, 4 vitesses, très bon état, prix à discuter, demander Richard, 684-6775. 298-41

MOTEUR NEUF, 6 cylindres, 1961 Pontiac, très bon état, 9,500 milles, automatique, radio, pneus à neige neufs, 749-8460. 298-45

1965 TOIT de décapotable Ford, 771-1983, après 4h. 298-43

(300) ACCESSOIRES DE BATEAUX

EVINRUDE, 18 forces, modèle 15020, parfait état, $125. 663-3763. 300-42

(310) DIVERS DEMANDES

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 310-AN

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés, immédiatement. Les plus haut prix payés. 234-4788. 310-AN

PIANOS, peu importe leur état. Comptant. 771-2452 ou 777-3001 310-j.n.o

NOUS ACHETONS et vendons poêles, réfrigérateurs, etc. Jolicoeur Réfrigération, 777-1304. 310-41

(312) DIVERS A VENDRE

APPAREILS d'éclairage de magasin, comptoirs, tablettes, caisse enregistreuse, support d'étalage. Gatineau. 663-5565. 312-43

AUBAINE, valises, très bon état. 236-6546, après 6 h. 312-42

AUBAINE
ASPIRATEURS "Electrolux et Upright", peu usagés. 777-8436. 312-44

AMEUBLEMENT de salon pour chalet, $50, 771-2601. 312-45

ADOUCISSEUR d'eau, téléviseur, bicyclette, articles de bébé, vêtements, garçon, fillette, 776-1459. 312-43

BASSINETTE de luxe avec matelas, $25, 776-3838. 312-45

200 BARILS en métal, 45 gallons chacun, 663-4756. 312-46

BON MARCHE, vêtements, dame, 12-14, fille 8-16. 771-5925. 312-41

CONGELATEUR, lits doubles, bureau, table et chaises chromées. 733-0427, après 6 h. 312-44

COMPTOIR à bonbons, 7' long, réservoir d'eau chaude, 771-1352. 312-39

CHASSIS pour chalet, 663-0079 — 312-42

CONGELATEUR, 15 pi. cu., tondeuse manuelle, déshumidificateur, parfait état, cause départ, 103 boul. Gamelin, Hull. 312-44

CHAISES de parterre et table de pique-nique, 770-4182. 312-43

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 312-AN

CABINET à boisson, prix à discuter, 770-5646. 312-46

DRAPERIES neuves, beaucoup de paires, mur à mur, bon marché. J'ai aussi du plein jour, maison privée, 777-7215. 312-47

DRAPERIES neuves, mur à mur, couvre-lits, tergal français, prix raisonnables. 771-4502. 312-41

EQUIPEMENT professionnel de photographie, pour chambre noire, presque neuf, 777-4489. 312-45

EQUIPEMENT complet pour Barbier, à vendre. 745-4038. 312-44

EQUIPEMENT complet de plongée sous-marine, prix à discuter, 743 boul. St-Joseph, app. 1, Hull, après 6h. 312-44

ENSEMBLE de boudoir pour chalet ou sous-sol, 234-5053. 312-42

FOURNAISE à l'huile, bon état, $15, 57B Vaudreuil, Hull, 770-4755. 312-42

15 FENETRES à vendre, 663-8623. 312-45

GUITARE, 3 "pick-up", et amplificateur (Imperial), avec Fuzz-Wah-Wah, et reverb. comme neuve, seulement $295, 770-3141. 312-41

GRANDE bassinette et matelas, drap et couverture de matelas inclus, $20, 776-4987. 312-43

GRANDE TENTE française; refroidisseur Coca-Cola; matelas Sealy, 54 x 72, moitié prix. 777-9010. 312-

HOPITAL DE CHAUDRONS — Réparations, polissage, poignées tous genres. 663-4155. 312-51

G. LEBLANC, choix de meubles usagés, 168 Montcalm, Hull. 770-5574. 312-AN

SPECIAUX DE PEINTURE
LATEX $3.99 le gallon, lustre et semi-lustre $4.99. Email mat $6.25, C.I.L. Latex $5.95. Migneault et Frères "Pro" Quincaillerie, 218 Jacques-Cartier Gatineau — 663-2043. 312-53

ECONOMISEZ $1 CHEZ COHEN $1
MAINTENANT 2 emplacements. Pupitres de bureaux, $29.95 et plus. Chaises de bureaux, $2.75 et plus. Portes d'intérieur, $2.00 et plus. Affiches de noms de rues, métalliques, $1.00 chacune. Transfer casés, $3.95 ch. Venez fureter, 2 emplacements, 1963 chemin Merivale et 47, rue William, 8h a.m. à 6h p.m. Samedi jusqu'à 4h p.m. Cohen & Cohen Ltd. 312-j.n.o.

MOBILIER de chambre; bateau, moteur et remorque; vêtements 10-12 ans. 771-1860. 312-41

MACHINE à cassettes, 2 haut-parleurs, 28 cassettes, radio, valeur $350 pour $100, 770-5956 avant 4 heures. 312-43

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $88.90. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 312-AN

MACHINES pour crème glacée molle: neuves ou usagées, Electro-Freeze, C. Marcoux, 26 York. 233-6002. 312-50

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée, 771-3235. 312-AN

Meubles danois en teck
VENEZ VOIR la plus belle et la plus grande collection de meubles scandinaves à Ottawa, chez Tecum's Furniture sur le chemin Siveright (près de Bank, la première rue au sud du chemin Albion). Ouvert les mercredis de 12 h à 9 h p.m.; le samedi jusqu'à 6 h. 822-6367. 312-49

AU COIN DU MEUBLE
150 BOUL. St-JOSEPH HULL
771-4503
MEUBLES et appareils ménagers usagés et neufs. Achetons meubles usagés de tout genre. Meubles neufs, non peinturés. Appareils ménagers "Philco". 312-A.N.

MACHINES à coudre Bernina et Omega, vente et service. Réparons toutes marques de machines, — 663-6074. 312-62

MOTEUR de bateau Johnson, 3 forces: 3 pousse-pousse; buffet; 771-0313. 312-42

PIANOS neufs et revisés, toutes marques, termes. 771-2452. 312-j.n.o.

TAPIS-PRELART-TUILE
50% D'ESCOMPTE
NYLON, acrilan, laine, tapis de cuisine, etc., Centre d'économie du Boulevard, 69 boul. St-Joseph, Hull, 771-7468. 312-A.N.

PISCINE, 32 x 18 x 4 et accessoires, 776-2718. 312-42

PORTES d'aluminium usagées, très bon état, 771-6247, Thibault Ltée. 312-42

2 PNEUS, avec roues, 855-14, très bas millage, après 4 h, 776-1845. 312-42

ROBE de fille d'honneur, 10 ans, 232-2525. 312-46

REMORQUE, 4 x 8, bons pneus, avec ridelle (rack). 771-0546. 312-43

REFRIGERATEUR International, congélateur, deepfreeze, mobilier de salon, sectionnel, avec table, poêle à gaz, 30 pouces, le tout très propre, 663-4530, après 6h. 312-43

SCIE à chaîne, $75; lit double, $40. 236-5157. 312-41

500 SIEGES de cinéma en bon état, toute quantité, $3 chacun. M. Bean, 232-0456. 312-42

SOUDEUSE à gaz, portative, moteur V-8, 300 ampères, 663-8301. 312-41

TELEVISEUR, $50, réfrigérateur, $50, poêle, $50, carrosse, aspirateur, 1-762-5502. 312-42

TENTE 12 x 15, bon état, aussi remorque 5 x 6, $85 chaque pièce. 663-7026. 312-43

TONDEUSE à gazon électrique; buffet de cuisine pour chalet, 35 Wright, Hull. 312-46

3 TABLES de salon et 3 lampes, jour 231-3330, 776-1907, après 5 heures. 312-46

TABLE à pique-nique, longueur 6' cèdre, $25, 836-2968. 312-41

VIEILLES briques rouges, fournaise centrale, usagée, complète, 223 Elisabeth-ouest, Gatineau. 312-45

VENTE à l'encan, samedi 15 mai, 5 h à midi, église St. Margaret, chemin Montréal, Vanier. 312-41

(313) VETEMENTS A VENDRE

ROBES de mariée, neuves, jusqu'à $90, 30 modèles et grandeurs, votre choix, $20. 771-2290. 313-51

COMPLET pour homme, manteau printemps, blazer, veston sport. Gatineau. 663-5565. 313-43

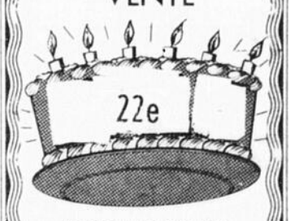
ROBE de mariée — 7 ans, organza, 745-2263. 313-41

PENSEZ . . .
QUALITE - SERVICE - BON PRIX
PENSEZ . . .
Paul Cardinal
Pontiac-Buick LTEE
198, RUE MONTCALM, HULL — 771-7436

NOUS AVONS AGRANDI
NOTRE DIVISION D'AUTOS
USAGEES ENCORE UNE FOIS !
1347, rue WELLINGTON
(voisin de Lauzon Piano & Organ Ltd.)
SAMUELS OTTAWA - ONTARIO
Votre concessionnaire autorisé Datsun
DATSUN
1277 et 1347, rue Wellington 728-2101 729-1697
Ouvert tous les jours de 9h a.m. à 9h p.m. — Ven. et sam. jusqu'à 5h p.m.
284

Parkway Country
La vente de voitures d'occasion de la fin de semaine dernière eut tant de succès que . . .
"NOUS AVONS DECIDE DE REDUIRE NOTRE INVENTAIRE"
en recommençant cette fin de semaine
POUR VOUS RENDRE SERVICE,
le parc automobile sera ouvert jusqu'à
10H P.M. VENDREDI et 6H P.M. SAMEDI
Pour une transaction unique dans la vie, venez chez
"LE CONCESSIONNAIRE QUI FAIT VRAIMENT LA DIFFERENCE"
Parkway Chrysler Plymouth Ltd.
1047, ch. Richmond 729-5121

TOYOTA
OU VOTRE ARGENT VAUT DAVANTAGE
DATSUN 1969 — 1600
Sedan, 4 portes, seulement 18,000 premiers milles. Beau jaune, intérieur vinyle noir. Etat de montre. Pl. 37667J. Démarquée à $1595
VOLKSWAGEN 1967 1600
Fastback. Bleu foncé, intérieur vinyle beige. Radio à poussoirs. Petite voiture de grand style. Pl. 48572H. Démarquée à $1095
AUSTIN 1966 — 1800
Sedan 4 portes, noire, intérieur rouge contrastant. Petite voiture spacieuse à l'intérieur. Pl. 61917H Démarquée à $595
Jacquot Mtrs 298 RICHMOND ROAD
298, chemin de Richmond
"EN PLUS UN CHOIX DE 40 AUTOMOBILES"
725-1306 ou 725-2051
284

VENTE


ANNIVERSAIRE
Oui, Turpin Pontiac-Buick célèbre ce mois-ci son 22e anniversaire et vous invite à venir chercher votre part du "gâteau" de célébration
Voici quelques morceaux:
Stock 506A
1968 PONTIAC PARISIENNE
2 portes, toit rigide. V-8. TA. SD. SF. R. Noir, intérieur blanc et gris. Non vérifiée. Pl. 774-75E. Spécial de 22e anniversaire $1422
Stock 2047A
1969 BUICK WILDCAT
4 portes, toit rigide. TA. SD. SF. R. 1 seul proprio, bas millage. Bleu foncé, intérieur vinyle bleu. Pl. 32317A. Spécial de 22e anniversaire $3122
VENEZ VOIR PAR VOUS-MEME
Turpin PONTIAC BUICK LTD CARLING AVE. AT CLYDE / 728-1901
728-1901
Ouvert jusqu'à 9h du lundi au jeudi; ven. et sam., 9h à 6h
284

Venez voir la merveille du Japon
MAZDA

Prix à partir de
$1,999
Transport inclus
SPECIAUX DE LA SEMAINE
1968 VOLKSWAGEN automatique. $1090
1967 VOLKSWAGEN $950
1967 RENAULT $550
BOURBONNAIS MOTOR SPORTS
Vente et Service
1455, boul. Gréber, Pte-Gatineau
770-2222
284

LA VRAIE TRANQUILLITE
réside dans l'achat sûr d'une voiture d'occasion à équipement classique chez LEWIS MOTORS.
ACHAT SUR
COUGAR 1968
Toit rigide, rouge éclatant, toit noir, sièges baquets, équipement complet. Pl. 1618A. Prix d'"achat sûr" $2395
CORTINA 1967 GT
Marron, intérieur noir, 4 vitesses au plancher. Pl. 27644H. Prix d'"achat sûr" $1095
METEOR 1968 RIDEAU
Sedan. Vert foncé. V-8. TA. R. Pl. 50858H Prix d'"achat sûr" $1495
LEWIS MOTORS (Ottawa) Limited
1159, rue BANK près BELMONT
juste au nord du pont Billing
METEOR, MERCURY, LINCOLN, COUGAR, MONTEGO, CORTINA, COMET, CAMIONS FORD
235-5577 — 237-3313
284

Spécial d'aujourd'hui
LINCOLN CONTINENTAL
Tous les servos y compris la climatisation. Seulement 4,000 milles. Marron, intérieur assorti. Toit vinyle noir. Stock: 2862-1. Pl. 96104H.
NOUS NE REFUSONS AUCUNE OFFRE RAISONNABLE
MacKENZIE
Ford MERCURY LINCOLN
"Où nos clients envoient leurs amis"
829-2120
1377, ch. Richmond
284

LES TROIS MEILLEURES AUBAINES 1968
Stock 142A
PONTIAC 1968 STRATO CHIEF
V-8, trans. automatique. Fini belle teinte dorée. Bonne voiture de famille. Pl. 96454H $1895
Stock 316A
ACADIAN 1968
Jolie voiture économique, fini beige. 6 cyl., trans. automatique. Pl. 2510H $1795
Stock 676A
PLYMOUTH 1968 SEDAN
Bleu océan, intérieur très joli. V-8. TA. SD. SF. R. Pl. 65331H $1695
OUVERT SAMEDI 9h à 5h
Personne ne nous quitte à pied
Jim Tubman Pontiac

Roger voudrait remercier tous ses loyaux clients passés et présents qui l'ont suivi à son nouvel emplacement l'an dernier.
1770, rue BANK
(angle Alta Vista)
733-4050
284

Le petit char romain d'une fougue bien italienne . . . La nouvelle
FIAT 128
En vente chez
TECHNI AUTO LTEE
195, rue Wellington, Hull
Boul. Maloney, Gatineau
771-0495 — 662-2455
Vente et service FIAT et CITROEN
284

EST-CE VOUS ?
Vous avez plus de 21 ans et travaillez.
Il vous faut une voiture mais vous n'avez pas d'argent comptant.
Vous pouvez effectuer un paiement de $10 par semaine.
ALORS, COMPOSEZ AUJOURD'HUI
836-2393
Aucun comptant exigé !
DILAWRI
MOTOR SALES LTD.
"Juste en deçà des limites"
ROUTE 15
STITTSVILLE

SOLDE A ½ PRIX
Peintures à l'huile encadrées. Couvre-lits. Carpettes. Lampes.
MATINEE FURNITURE
Ouvert tous les soirs sur semaine, jusqu'à 9h 30
289, ch. MONTREAL
749-5975 — 749-8288
312

TRIUMPH TR6 $3845
La Fougueuse
Un moteur six cylindres à double carburateur qui dévore les longues distances sans effort. Pleine d'audace, la TR6 est une voiture fougueuse qui aime être maniée avec fermeté. Elle est à ceux qui savent la dompter.

Voyez la TR6 ainsi que toute la série des Triumph.
MANOTICK
692-3506
MANOTICK, Ont.
TRIUMPH — ROVER — AUSTIN MG — LOTUS — JAGUAR
BRITISH LEYLAND TRIUMPH

(313) VETEMENTS A VENDRE

ROBE de mariée, 9 ans, poult de soie, $60, 771-7576. 313-41

ROBE de mariée, avec grand chapeau; 9 ans, 776-6302, après 5 h sur semaine. 313-42

VETEMENTS, dames, enfants, diverses grandeurs, 749-2839, après 5h. 313-43

ROBE de bal, corail, 10-12, très bon état, prix à discuter, 777-5143. 313-45

MANTEAUX de fourrure, bon état, 777-0927, après 7 heures. 313-59

ROBE de mariée, style espagnol, grandeur 16 ans, prix à discuter, 746-3976. 313-45

ROBE de mariée, 9 ans, 771-7612, soir. 313-45

(314) DIVERS A LOUER

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 314-48

SALON de la mariée autrefois 176 Leduc, Hull, maintenant 684-5989. 314-46

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 314-j.n.o.

ROBES de mariée, louer et vendre. Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 314-j.n.o.

ROBES, mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 314-AN

(318) BICYCLETTES

BICYCLETTE de fille, 26", $20, 771-0192. 318-42

BICYCLETTE, fille, $30, garçon, $25 tricycles, après 5h, 777-9781. 318-47

TRICYCLE pour enfant, de 4-6 ans, jamais servi, $20, 770-1717. 318-42

BICYCLETTE CCM, 24" pour fille, 771-0676. 318-42

BICYCLETTE 20", bon état, 745-2547. 318-47

(320) APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 776-3577. 320-an

POELES et réfrigérateurs électriques. 663-4522. 320-48

REFRIGERATEUR à gaz propane, usagé, à partir de $50. 771-7801. 320-50

POELE électrique, bon état, 663-4823. 320-48

LAVEUSE automatique "Kelvinator", bon état, 777-9014. 320-42

LAVEUSE automatique, Westinghouse, 1 an d'usage, sacrifice, — 663-0576. 320-42

POELE et réfrigérateur électriques, très bon état, $100 pour les deux 770-4384, après 6 heures. 320-44

POELE Moffat, bon état, 777-5730. 320-42

POELE Moffat 30" très propre, 771-9011. 320-42

LESSIVEUSE - ESSOREUSE McLary Easy neuve, 777-4913 après 5 h. 320-44

POELE à gaz propane Beach, $25, réservoir à eau chaude, 110 volts $12, 771-0174. 320-41

REFRIGERATEUR Admiral et poêle 220, très bon état. 663-0330, après 6h. 320-41

REFRIGERATEUR, bon état, $30, 771-2587. 320-41

POELE Bélanger "Chalelet" 3, aucune égratignure; réfrigérateur Westinghouse, intérieur turquoise, très propre, $130 chacun, Buckingham, 986-5669. 320-42

PETITE machine à laver, Easy, valeur $237, pour $150, 776-5248. 320-46

REFRIGERATEUR Philco, 9 pieds cubes. Frigidaire 7 pieds cubes. Rangette chromée, 1 mois d'usage, 771-9385 après 5h 30. 320-46

POELE et réfrigérateur neufs, $225 pour les deux, 129 Mutchmore, Hull, après 6 h p.m. 320-43

VENTE rapide, poêle électrique 30" Westinghouse, réfrigérateur 12' cu., très bon état, 777-8892. 320-47

POELE, réfrigérateur, propres, presque neufs, prix à discuter, 14 Champlain, Hull. 320-47

POELE et réfrigérateur presque neufs et meubles, 777-6730 après 6 heures. 320-47

(322) AMEUBLEMENT

PRIX SPECIAL, mobilier de salon, lampes, tapis, rideaux, etc. 771-9202. 322-42

MEUBLES à vendre, 771-7038. 322-41

ENSEMBLE pour 3 pièces à partir de $419. Ouvert le soir, 9 h p.m. 745-2145. Meubles Landriault, 273, chemin de Montréal, Vanier. 322-j.n.o.

GROS poodle, noir, enregistré, 3 ans, 663-0472. 332-43

MOBILIER de salle à manger, ancien, prix à discuter, incluant travail de finition, 777-9884. 322-43

3 PIECES complètes d'ameublement comprenant un mobilier de chambre à coucher de style provincial français blanc, un mobilier de salle de séjour de style scandinave et un ravissant mobilier dînette: tous les accessoires compris. Mévente $465, termes à discuter. 749-5975. 322-j.n.o.

VENTE d'ameublement, cause départ. 749-6872, après 6 heures. 322-44

BASSINETTE en bon état avec matelas, 30 McArthur, Vanier. 322-45

MOBILIERS de salon, cuisine, chà coucher, poêle, réfrigérateur, avec cabinet à boisson, le tout $600, 776-2749. 322-45

MOBILIER de cuisine, presque neuf, 777-0682. 322-45

SOFA moderne en 3 sections, brun très propre, $75, Buckingham, — 986-5669. 322-42

IDEAL POUR JEUNES FIANCES
POELE, réfrigérateur, sans givre, Bélanger, de couleur, ensemble de cuisine, style espagnol, ensemble de salon, table et lampe espagnoles, ensemble de chambre à coucher, à très bon prix, cause de décès, 745-7716 ou 770-4932. 322-46

MOBILIER de salon complet, très bon état, 770-1481, après 5h. 322-41

LESSIVEUSE électrique, portemanteau, lit ¾, mobilier de salle à manger, un secrétaire, une tondeuse électrique, 233-6978. 322-47

(322) AMEUBLEMENT

TABLES de salon, lampes, style moderne, un lit, 771-6425, soir 776-4559. 322-42

REFRIGERATEUR, machine à laver, sofa et chaise, 12 Ste-Hélène, 771-7597. 322-41

MOBILIER de salle à manger complet avec 6 chaises, $200, humidificateur, $15, laveuse-sécheuse combinées, $100, table de ping-pong, $40. 235-7057. 322-43

LE PLUS IMPORTANT SOLDE DE MEUBLES

des magasins et de l'entrepôt de

Matinée Furniture

Tout à presque

½ PRIX

	Ord.	Vente
Styles scandinave, moderne, contemporain, traditionnel.		
Lits superposés et matelas Simmons	$216	$150
Table de bout en teck	$ 62	$ 39
Vaisselier en teck	$ 70	$ 44
Table de salle à manger en teck	$159	$ 79
Chaises de salle à manger	$ 39	$ 19
Table hollandaise à rallonge pour salle à manger	$169	$ 99
Table à cocktail, provincial français	$ 80	$ 40
Miroirs en teck et bois de rose	$ 44	$ 23
Bancs en fer forgé	$ 36	$ 22
Tables à café en bois de rose	$ 99	$ 59
Colonne d'éclairage	$ 59	$ 39
Divan et fauteuil	$219	$109
Mobilier dînette (complet)	$235	$157
Tables de téléphone	$ 62	$ 44
Ottomans	$ 80	$ 55
Tables empilables traditionnelles	$ 76	$ 45
Buffets	$139	$ 89
Rayons à livres	$ 65	$ 48
Tabourets	$ 29	$ 18
Fauteuil cylindrique Lanark	$152	$ 69
Divan et fauteuil Acapulco valeur exceptionnelle	$605	$454
Dessertes à thé	$ 73	$ 53
Bureau-buffet	$ 82	$ 49
Poussette à thé	$ 69	$ 49
Tête de lit, 54"	$ 69	$ 10
Buffets en teck	$172	$109
Tables gigognes	$ 57	$ 39
Vaisselier en teck	$ 90	$ 60
Table de jeux	$ 99	$ 65
Discothèque en bois de rose	$133	$ 75
Rayonnage en bois de rose	$ 24	$ 14
Divan Interna	$389	$279
Fauteuil Interna	$200	$120
Miroir à jeux floraux en Fuchsia	$ 80	$ 39
Chaise "Geoform" de salle à manger	$ 73	$ 49
Tables "Geoform" de salle à manger, en bois de rose	$ 79	$ 49
Commode espagnole	$ 79	$ 49
Ensemble de 3 tables espagnoles	$362	$217
Stéréo Telefunken	$719	$519
Fauteuil tubulaire importé, mauve	$107	$ 67
Causeuse en losange, traditionnelle	$449	$295
Petite table "Geoform"	$ 29	$ 19

MATINEE FURNITURE

Salles de montre ouvertes tous les soirs sur semaine jusqu'à 9h 30

289, ch. de Montréal

749-5975 749-8288

322

(324) ANTIQUITES

ANTIQUITES restorées, différents styles. 338 St-André, Gatineau. 663-3984 324-AN

HARMONIUM, aubaine, $100, 663-3060. 324-43

(326) MATERIAUX

TANT QU'IL Y EN AURA !

CONTREPLAQUE D'EPINETTE

4 x 8 x ½ ordinaire 5.19 ch.

Prix à emporter en lot de 10 ou plus

TEPERMAN & SONS LTD.

1097, ch. OGILVIE

745-1512

326

VERIFIEZ NOS PRIX

- CONTREPLAQUE
- BARDEAUX D'ASPHALTE
- PAPIER A COUVERTURE

Vous aimerez nos prix.

M. ZAGERMAN CO. LTD.

100, ch. BAYVIEW (angle Scott) 729-5111

OUVERT

Lun. au ven. 7:45 a.m. à 6 p.m.

Samedi 7:45 a.m. à 12 p.m.

326

(328) RADIOS-TELEVISEURS

STEREO et téléviseur, 12 pouces. 776-6242. 328-49

TELEVISEUR Admiral, 23" et RCA 23", reconditionnés, 777-4813. 328-43

TELEVISEUR Philco, 19", $90, 777-6878. 328-41

TELEVISEUR portatif 19" avec support, 7 mois d'usage, presque neuf, $115. 776-2836. 328-43

(332) ANIMAUX A VENDRE

POULES à vendre. 10 mois de ponte, $0.50 chacune, R.R. no 1, Wilson's Corners, 457-2508. 332-41

CHEVAUX de selle. Lionel Myre, 452 James, Hawkesbury. 632-6800. 332-54

LABRADOR jaunes, enregistrés, inoculés, 11 semaines, "retreiver"; $100, 745-7706. 332-42

CHIENNE St-Bernard, mélangée, 4 mois, vaccinée, 771-1954. 332-45

PENSION pour chiens ayant besoin d'attention individuelle. Pas de cage. $1.00 par jour. Aussi, pékinois et caniches à vendre. — 236-1260; 1-833-2968. 332-52

SINGE miniature, $50, 776-3750. — 332-47

CHIHUAHUA femelle, enregistrée, 1½ an, $75, 745-2865. 332-47

CHEVAL à vendre, enregistré, 4 ans, bien entraîné, 771-0617. 332-43

CHEVAL de selle bien dompté, Palomino, $265, 663-6734. 332-45

LAPINIERE complète à vendre, Raymond Gauthier, 663-5852. 332-46

MERE Chihuahua, ainsi que 2 petits, 1 noir et 1 bleu, $50 chacun. Demandez Mme Michon, 827-2424. 332-42

JEUNES bergers allemands mélangés, avec colley, $10. 232-9716. 332-46

(349) MAISONS DE REPOS

PENSIONNAT dirigé par les religieuses de la Providence, mixte, 3e à 6e année. Programme d'études des écoles élémentaires. Providence du Sacré-Coeur, St-André-Avellin, Qué. Tél.: 983-7363. 349-45

(366) MUSIQUE

AMPLIFICATEUR, Traynor, reverb. trémolo, 75 watts, 3 prises, $125, 663-0544. 366-43

(374) ORCHESTRES

ORCHESTRE "Telstars", disponible les vendredi, pour toute occasion. 77-8280. 374-49

ATTENTION, 8 bons orchestres à votre disposition, aussi chanteurs populaires, magiciens et danseuses pour spectacles. Prix raisonnable, R. A. Fortin, gérance de groupes et d'artistes, 663-3516. 374-44

(382) ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 382-AN

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter. 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier Inc. Courtiers. 771-5867. 382-AN

IMMEUBLES FAUST REALTIES INC.
ARGENT à prêter en 1ère et 2e hypothèques. Taux raisonnable. Contactez Jacques Laflamme. — 770-4912. 382-AN

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 149½ Principale. Bureau 777-8054, après 6 heures 771-1431. 382-AN

ARGENT privé disponible, pour 1ère et 2e hypothèques, ville ou rurale, Atlas Investments, 729-8511. 382-61

ARGENT en première et deuxième hypothèques. Exemple $3,500 — $59.57. $5,000 — $74. $7,000 — $104. Jacques Séguin, courtier, 777-1384. 382-AN

(384) HYPOTHEQUES

TEL: 771-7356. Première et deuxième hypothèques, service rapide. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor. 384-AN

NOUS AVONS argent privé à prêter sur hypothèques. Rhéau Séguin Immeubles. 771-7325. 384-AN

(390) MESSAGES PERSONNELS

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191.

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 390 AN

Dépistage, filature et surveillance PAR INVESTIGATEUR spécial. — 777-7017. 390-42

EAU DE SOURCE EN VENTE
EAU de source analysée, embouteillée. Livraison à Hull, 5 gallons, $2.50: à Pte-Gatineau, $3. 828-1496. 390-47

BRIC-A-BRAC en vente, le samedi 15 mai, église St. Marc, Elgin et Lewis, 9h 30 - 4h 30. Vêtements pour toutes saisons, livres et bibelots. Profitez de ces soldes et protégez la vie des phoques. Au profit des Fonds Internationaux pour la protection des animaux, Canada. 390-41

MESDAMES ! Apprenez à prendre soin de votre peau à l'approche de l'été. Prix spécial pour maquillage. 236-7076, 5 à 9 soir. 390-44

TIRAGE de l'Association des Scouts du Canada, district d'Ottawa. 30 avril 1971: 1er prix; F. Hughes, 1388 Claymor, Ottawa; 2e prix: Delbie Fawles, C.P. 53, L'Orignal; 3e prix: F. Pageau, 1284 Collins, Ottawa; 4e prix: Gabriel Clarke, 20 Oval, Lucerne. 390-42

(402) COURS PRIVES

COURS PRIVES à domicile, toutes matières, 1ère à 12e année; professeurs diplômés, 776-6425. 402-42

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT AUX NOUVEAUX COURS D'ETE en électronique, en ingénierie en technologie TV. Cours de jour à plein temps ou en soirée à temps partiel commençant le 17 mai. Pour de plus amples renseignements, écrivez, communiquez et rendez-vous au A.M.J. Electronic College, 275, Première avenue, Ottawa. 233-8200 ou consultez les pages jaunes (433). 402-48

(402) COURS PRIVES

COURS anglais-français meilleurs équipement et méthodes audio-visuels, 749-7145. 402-47

(410) AVIS DIVERS

OUI NOUS AVONS un dépotoir, pas de frais pour la roche et terre, frais minimes pour les débris, 174 rue St-Louis, Pointe-Gatineau — 771-6247. 410-54

7 CHASSIS à vendre, pour chalet, $35. 663-6045. 410-42

VENTE D'EXPROPRIATION

Tout doit être vendu jusqu'à 50% de réduction.

F. THIBAULT BOIS et DEMOLISSEUR LTEE

63, rue St-Florent

Hull, Qué. — 771-6247

Matériaux de construction usagers. Peinture et pinceaux, contre-plaque, etc. 410

(412) AVIS LEGAUX

EXPOSE DE QUALIFICATIONS et SOUMISSIONS DEMANDEES

Les entrepreneurs généraux sont invités à fournir un exposé scellé de leurs qualifications au soussigné jusqu'à 5 heures p.m.

LE JEUDI 20 MAI 1971

en vue de la construction d'une allonge à l'école St. Elizabeth.

On peut obtenir les formules officielles en s'adressant au bureau de A. Martineau, Architecte, 303, rue Kendall, Vanier, Ontario. K1L 7S7.

Le but des renseignements préliminaires est d'examiner l'expérience et les titres des entrepreneurs généraux intéressés à présenter une soumission pour le travail. Les renseignements seront considérés comme confidentiels.

Le soussigné recevra les soumissions scellées, présentées par les entrepreneurs généraux qui possèdent les qualifications requises, jusqu'à 5 heures p.m.

LE JEUDI 10 JUIN 1971

pour la construction d'une allonge à l'école ci-haut mentionnée: l'école St. Elizabeth est située à 893, avenue Admiral, Ottawa, Ontario.

L'allonge comprend 11 salles de classes, 2 jardins d'enfants, 1 centre de recherche, autres utilités et des rénovations dans la bâtisse existante. Ce travail est sujet à l'approbation de "l'Ontario Municipal Board".

On peut se procurer copies des plans et devis en s'adressant à A. Martineau, Architecte, 303, rue Kendall, Vanier, Ontario K1L 7S7, sur un dépôt de $100.00 pour chacune des copies, qui sera remboursé lorsque les documents seront retournés en bon état durant les 7 jours qui suivront la date de termeture des soumissions.

Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de l'Association de la Construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

Les sous-entrepreneurs a) Lattage et plâtrage b) Tuile acoustique c) Plomberie et chauffage d) Ventilation e) Electricité

sont priés de déposer leurs soumissions au bureau de l'Association de la Construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa, avant 3 heures p.m.

LE MARDI 8 JUIN 1971

Le Conseil des Ecoles Séparées d'Ottawa se réserve le droit de rejeter chacune ou toutes soumissions, et la soumission la plus basse ne sera pas nécessairement acceptée.

Raymond Groulx,
Administrateur et
Secrétaire-Trésorier,
Le Conseil des écoles
séparées d'Ottawa,
140, rue Cumberland,
Ottawa, Ontario.
K1N 7G9

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Peinturage d'extérieur

DES SOUMISSIONS CACHETEES, clairement libellées quant à leur contenu et adressées au soussigné, pour le peinturage extérieur de maisons, immeubles de ferme et commerciaux, seront reçues jusqu'à 3h 00 p.m., H.A.E., et dépouillées publiquement 15 minutes plus tard au bureau de la Commission de la capitale nationale. Troisième étage, LE MARDI 1er JUIN 1971.

On peut obtenir franco les DOCUMENTS DE SOUMISSION et les cahiers des charges en s'adressant au bureau de la Commission de la capitale nationale, Section des services opérationnels, 3505, chemin Albion, Ottawa.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire
A. H. Stevenson,
La Commission de la
capitale nationale,
48, rue Rideau,
OTTAWA, ONTARIO.
K1N 8K5

(412) AVIS LEGAUX

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

Région de la capitale

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 91075 — CONDITIONNEMENT D'AIR, CENTRE LINGUISTIQUE DE LA FONCTION PUBLIQUE, HULL (QUEBEC) seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), LE JEUDI, 3 JUIN 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $50.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa et on peut les consulter aux bureaux de l'Association des Constructeurs à Ottawa, Hull, Montréal et Toronto. On peut se procurer ces documents en français et en anglais.

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

BUREAU DEPOSITAIRE DES SOUMISSIONS: Les sous-entrepreneurs pour les travaux de mécanique et d'électricité doivent présenter leurs soumissions par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 196, avenue Bronson, Ottawa (Ontario), au plus tard à 15 heures (heure avancée de l'Est), LE MARDI, 1er JUIN 1971, conformément au document "Procédures et principes canadiens. Types régissant les bureaux de soumissions déposées lors des projets du gouvernement fédéral", deuxième édition, 1er avril 1970.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. Cluskey,
Le chef de la
planification financière,
Adjudication des
soumissions et des
contrats.

(416) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

ROY — Nous remercions sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Lionel Roy survenu le 4 mai, 1971, nous ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

NÉCROLOGIE

FUNERAILLES SAMEDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BRAZEAU Mlle Marie-Alice	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer.	Liturgie des défunts à 9 heures en l'église Ste-Anne.
CORNEAU Mme Oscar (née Florida Fortin)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull.	Liturgie des défunts à 2 heures en l'église Notre-Dame-de-Grâce.
CHAPMAN Mme Laura (née Deseve)	Départ de la maison funéraire Kelly, 585, rue Somerset.	Service religieux à 10 heures en l'église St.Bonaventure.
GAUTHIER Mme Jeannette (née Clément)	Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, à 9h 15.	Service religieux à 9h 30 en l'église St-Rédempteur.
LABELLE bébé Benoit	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice.	Cérémonie des Anges à 10 heures en l'église Ste-Anne.
LAVIOLETTE M. Olivier	Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., boul. St-Joseph.	Service religieux à 2 heures en l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Gracefield.
PILON Mme Aldema (née Ida Thériault)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice.	Liturgie des défunts à 8 heures en l'église Ste-Anne.
PHILBERT Mme Elsie Theresa (née Ashmore)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrice.	Liturgie des défunts à 8 heures en l'église St. Brigid.
ROLLIN Mme Thérèse (née Fauvelle)	Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau,	à 7h 45. Service religieux à 8 heures en l'église St-René-Goupil.
Reece M. Wesley	Départ de la maison funéraire Théo Brunet et Fils Ltée, rue Laurier, Rockland,	à 7h 30. Service religieux en l'église St. Andrew, Rockland, à 7h 45.

BRAZEAU — Mlle Marie Alice. Décédée mardi le 11 mai 1971 à l'âge de 84 ans, Marie Alice Brazeau, fille de feu André Brazeau et de feu Marie Campeau. Elle laisse 1 frère: Joseph Oscar Brazeau; 2 belles-soeurs, Mme Oliva Brazeau et Mme Rose Brazeau d'Ottawa, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le corps repose à la maison Racine, Robert et Gauthier, 360, rue Besserer. La liturgie des défunts à 9h en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-41

CHENIER — Mme veuve Antoine Chénier (née Marie-Louise Guindon), d'Alfred, est décédée le jeudi 13 mai 1971, à l'âge de 83 ans. Elle laisse un fils, Elie, d'Alexandria; un frère, Phil Guindon, de Maxville; trois soeurs: Mme Hervé St-Denis, Casselman, Mme Sophie Tourangeau, Cornwall, Mme Rose Frevault, Arnprior; un petit-fils, James, Alexandria. La dépouille reposera aux salons funéraires Lamarre et Fils d'Alfred, à compter de 1 heure samedi. Service lundi à 9h 30 en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière d'Alexandria. 430-42

LAVIOLETTE — M. Olivier Laviolette est décédé le jeudi 13 mai 1971, à l'âge de 65 ans. Il était l'époux de Viola Villeneuve, de Chapeau, Qué. Il était contracteur de bois. Outre son épouse, il laisse un fils, Adrien, de Chapeau; une fille, Mme Paul Ethier (Fernande), de Toronto; trois frères: Lucien, Henri, de Denver, Colorado, Prosper, de Rouyn; deux soeurs: Mme Paul Carpentier (Ednée), Mme Simone Laviolette, Rouyn. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., boul. St-Joseph. Service le samedi 15 mai en l'église Notre-Dame de la Visitation de Gracefield à 2 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Pour informations composez 777-1619. 430-41

PHILBERT — Mme Elsie Theresa née Elsie Theresa Askmon), du 480D, rue St. Patrick, est décédée mercredi le 12 mai 1971 à l'âge de 46 ans. Elle était l'épouse de Sarto Philbert. Outre son époux, elle laisse 1 fils: William-Henry Williams; 3 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St. Patrick, d'où aura lieu le départ samedi le 15 pour la liturgie des défunts à 8 h en l'église Ste-Brigid. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-41

PILON — Mme Aldéma (Ida Thériault), dans un hôpital local, est décédée le mercredi 12 mai 1971, à l'âge de 69 ans. Elle était l'épouse en 1ères noces de feu Emile Gariépy et en 2es noces de Aldéma Pilon. Outre son époux, elle laisse 2 fils: Gérard Gariépy, Ottawa, Raymond Gariépy, Smiths Falls; 1 fille: Mme Raymond Gareau (Thérèse), Ottawa; 4 frères: Ernest et Edmond, Ottawa, Lionel de Navan, Henri, Pte-Gatineau; 9 petits-enfants; 2 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St. Patrick, Ottawa, d'où aura lieu le départ samedi le 15 mai, pour service à 8 h en l'église Ste-Anne, Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 430-41

ROLLIN — Mme Charles-A. Rollin (née Thérèse Fauvelle), du 313, rue Charette, Gatineau, est décédée le mercredi 12 mai 1971 à l'âge de 45 ans. Outre son époux, lui survivent sa mère, Mme Berthe Fauvelle, Hull; 3 fils: Gérard, Claude et Gaétan; une fille, Christiane, tous à la maison; 4 frères: Wilfrid, Toronto, Marcel, Robert et Raymond, de Hull; 6 soeurs: Mmes Lionel Lavoie (Rhéa), Hull Géraldo Charron (Anita), Gatineau, Richard Whelan (Réjeanne), Clifford Collins (Cécile), de Québec, Gaston Bujold (Yvonne), Hull, Rhéal Jolicoeur (Nicole) Templeton. Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 7h 45 le samedi 15 mai pour l'église St-René Goupil où le service sera chanté à 8h. Inhumation au cimetière St-Jean - Marie - Vianney. Offrandes de messes acceptées à la maison funéraire. 430-41

REECE — M. Wesley — Est décédé à Rockland, le mercredi 12 mai 1971, Wesley Reece, fils de feu George Reece et de feu Esther Sell, à l'âge de 52 ans. Frère de Lloyd, Victoria, C.-B., Albert, Perkins, Violet, Montréal. La dépouille reposera aux salons funéraire Laurier, Rockland, à compter de 7h 30 jeudi soir. Funérailles samedi en l'église St. Andrew, Rockland. Service à 2 heures. Inhumation au cimetière Dale, Cumberland. 430-41

ST-MARTIN — M. Lionel, décédé vendredi le 7 mai à Baie d'Urfe. Epoux de Teresa MacDonald, il laisse 2 filles: Colina (Mme Terry Lodge) de Lachine, Arleen de Baie d'Urfe: 3 fils: Lionel, fils, Bernard, Ronald; 2 soeurs: Sr Yvonne St-Martin, soeur de la Providence de Montréal, Lorette de Hull; 1 frère: René de Hull. Les funérailles ont eu lieu lundi. 430-41

BERNARD — Mme Honoré — Dans un hôpital le jeudi 13 mai 1971 est décédée Béatrice Guindon, à l'âge de 66 ans, de Rockland, Ontario. Elle était l'épouse de feu Honoré Bernard. Elle laisse une fille: Claudette (Mme Jean-Guy Chaunt), Rockland; un frère, Fernand; trois soeurs: Mme Antonic Pilon (Rosa), de Vanier, Mme René Bernard (Laurette) et Mlle Gracia, de Rockland; une petite-fille Suzanne. La dépouille repose à la maison funéraire Théo Brunet et Fils Ltée, rue Laurier, Rockland. Funérailles lundi, départ à 9h 45 pour l'église Ste-Trinité, service à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 430-42

CORNEAU — Mme Oscar, née Florida Fortin, du 125, rue Emond, Hull, est décédée jeudi le 13 mai 1971, à l'âge de 75 ans. Elle laisse son époux, Oscar Corneau; 1 fille: Mme Maurice Courval (Anne-Marie); 1 frère: René Fortin de Hull; 3 soeurs: Mme Fleur-Ange Scott, Hull, Mme Irène Déziel d'Ottawa, Mme Jules Laberge (Dorilda) de Hull; 1 belle-soeur; Mme Jeanne Fortin, Hull; 2 petits-enfants: Line et Jean, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame. Funérailles samedi le 15 mai. Service à 2 h en l'église Notre-Dame de Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430-42

CHAPMAN — Mme Laura, du 209 Avenue Anna, anciennement du 362 Rochester, est décédée dans un hôpital, jeudi le 13 mai 1971, à l'âge de 81 ans. Née Laura Deseve, elle était l'épouse de feu Thomas Chapman. Elle laisse 4 fils: A. Thomas, Lionel, Norman, Walter; 4 filles: Lita (Mme L. Hipkins), Aldéa (Mme Léopold Lafrance), Alice (Mme Cecil O'Hara), Thérèse (Mme E. Hood); 1 soeur: Mme Valentine Lajoie, Hull; 20 petits-enfants; 10 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Kelly, 585, rue Somerset (centre-ville), d'où aura lieu le départ samedi le 15 mai pour service à 10 h en l'église St. Bonaventure. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 430-41

GAUTHIER — Mme Jeannette — Est décédée le mercredi 12 mai 1971, à l'âge de 57 ans, Jeannette Clément, épouse de feu Hector Gauthier, du 115 St-Henri, Hull. Elle laisse trois fils: Yves, Serge et Jean, Hull; six filles: Mlle Pierrette, Hull, Mme Robert Parsons (Jeannine), Ottawa, Mme Roger Dénommé (Gislaine), Chelsea, Mme Richard Charlebois (Lise), Hull, Mme Gaston Léger (Marie-Paule), Chelsea, Mme Pierre Seguin (Charlotte), Hull; trois frères: Léo-Paul, Lomer et Jean-Yves, Blue Sea Lake; six soeurs: Mme Gaston Foucault, Hull, Mme Elisé Lacroix, Ste-Thérèse de Gatineau, Mme Aldée St-Amour, Maniwaki, Mme Eugène Marinier, Messines, Mme Alphonse Tremblay, Mme Daniel Gauthier, Mme Rémi Lacaille, Blue Sea Lake; 15 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77 boul. Montclair. Départ du cortège funèbre le samedi 15 mai à 9h 15 pour service en l'église St-Rédempteur à 9h 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430-41

LABELLE — Bébé Benoit Labelle, du 75, rue Heney, est décédé le jeudi 13 mai 1971 à l'âge de 9 mois et demi. Il était le fils de M. et Mme Jean-Claude Labelle (Michelle Carrier). Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St. Patrick, d'où aura lieu le départ le samedi 15 mai pour la cérémonie des Anges à 10 h a.m. en l'église Ste-Anne. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-41

LAPLANTE — M. André. Dans un hôpital local, le jeudi 13 mai 1971, est décédé à l'âge de 22 ans. Fils de M. Aldé Laplante, il laisse outre son père, 2 frères: Gaetan de St. Catharines, Ont., Bernard de Vars; 2 soeurs: Mme Wilbrod Boucher (Odette), de Carlsbad Springs, Mme Yvon Forest (Murielle) de Hull. La dépouille est exposée aux salons funéraires Racine, Robert et Gauthier, 259 St. Patrick. Liturgie des défunts, le lundi 17 mai en la Basilique d'Ottawa à 7h 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-42

Richard Nixon fait face à d'autres pressions en vue d'une réduction des effectifs américains en Europe

WASHINGTON (PC) — Le président Nixon s'est entretenu hier avec l'ancien secrétaire d'Etat Dean Acheson et trois ex-commandants de l'OTAN en vue d'élaborer une stratégie sur un projet de loi qui constitue un point vital pour l'avenir de la participation des Etats-Unis au Traité de l'Atlantique nord.

A ce projet en effet — le leader de la majorité démocrate Mike Mansfield, du Montana, a annexé un amendement dont l'application réduirait de 50 pour cent l'importance des troupes américaines en Europe.

A ce propos, le leader républicain Hugh Scott devait déclarer aux journalistes qu'il était aussi sûr "qu'un homme peut l'être" que le président s'opposerait au projet de loi si l'amendement Mansfield devait lui être adjoint. "Le président ne peut ni ne veut accepter une réduction forcée de nos effectifs", a-t-il déclaré.

Lors d'un premier vote mercredi, le Sénat devra se prononcer sur un amendement de remplacement, proposé par le sénateur républicain Charles Mathias, entérinant la décision du président Nixon de maintenir les effectifs militaires en Europe à leur niveau actuel de 300,000 hommes.

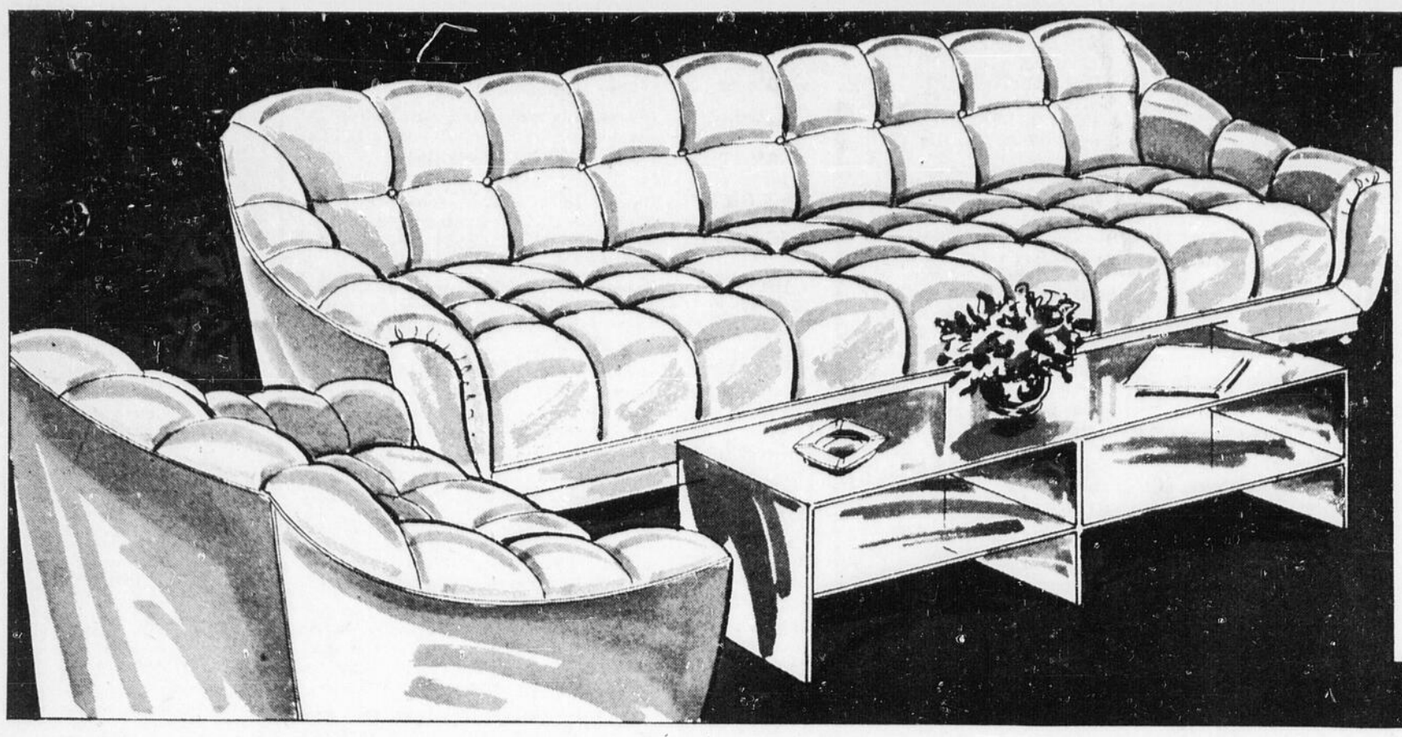
Destruction

Si, comme on s'y attend, l'amendement Mathias n'est pas voté, aux moins deux autres sénateurs républicains, Peter Dominick et Jacob Javits, proposeraient des rappels immédiats de troupes, mais en laissant la décision finale au président. Quant à l'amendement Mansfield, il ne viendra aux voix que si toutes les formules de remplacement sont défaites.

Par ailleurs, le secrétaire de presse de la Maison Blanche, M. Ronald L. Ziegler, a révélé que

FREIMAN

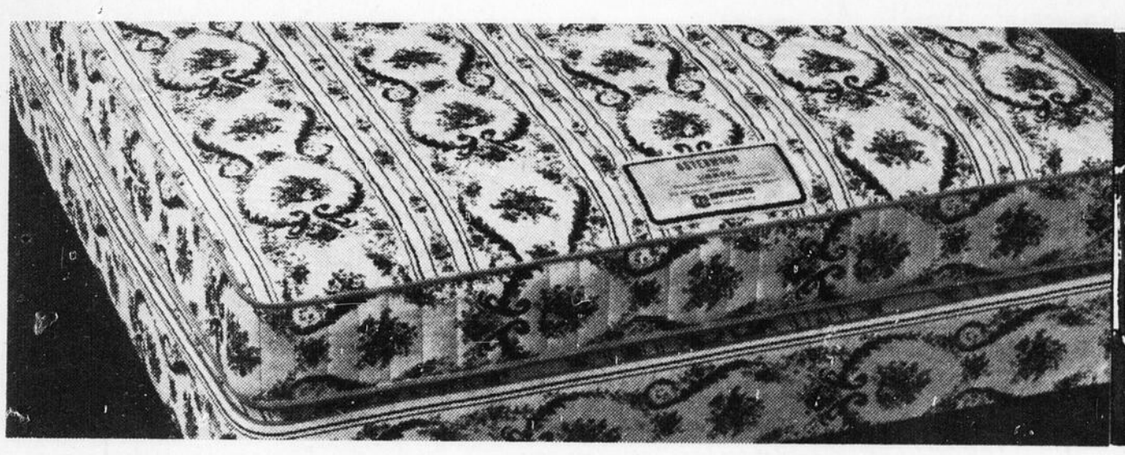
MAGASINEZ AUX 3 MAGASINS FREIMAN: CENTRE-VILLE, ST-LAURENT ET WESTGATE



MOBILIER CHESTERFIELD, 2 pièces, à revêtement de vinyle

299.00 SPECIAL

Un modèle moderne de l'âge spatial à bas prix spécial. Le divan à trois places et le fauteuil à dos incurvé à motif rembourré en forme de biscuit en vinyle similicuir. Un choix de blanc, rouge, brun, bleu ou vert à agencer avec votre décor domestique. Appui-bras surélevés sculpturés, légèrement incurvés vers le dos.

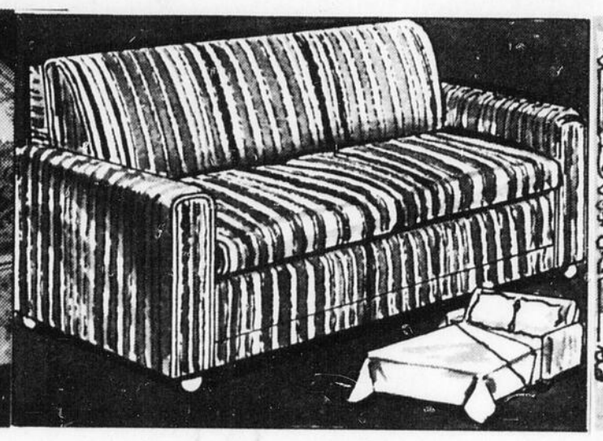


MATELAS et SOMMIERS-BOITES OSTTERMOOR DE SIMMONS

DIMENSIONS 3'3", 4' ou 4'6"

Le fameux ensemble à nombreuses piqûres et à 512 ressorts spiralés "Adjusto-Rest" de Simmons. En coutil fleuri de bonne qualité. Bordures droites préfabriquées. Matelas et sommier-boite assortis. Nous avons aussi le grand lit double à $179. Dimension 60" x 80".

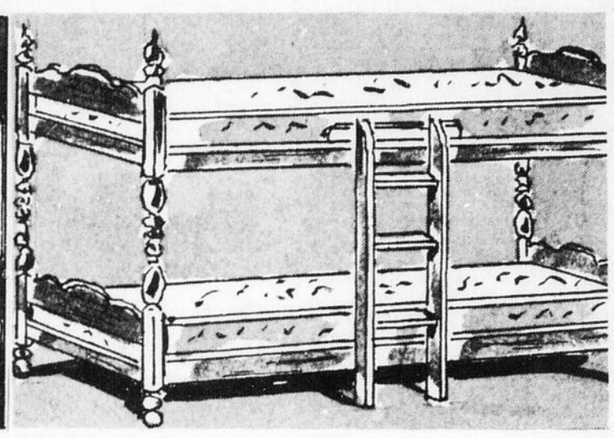
129.00 l'ens. de eux pièces



DIVANS-LITS

269.00 CH.

Style contemporain, revêtement en Herculon fibre Olefin. Herculon est le tissu miracle à antitache incorporé. Le divan se déploie pour former un lit double à matelas fourni de ressorts. Motifs rayés: vert, or, à matelas fourni de ressorts. Motifs rayés: vert, or ou



LITS SUPERPOSES DE LUXE

199.00

En bois dur fini érable, style colonial. Larges côtés, échelle et garde-fou en bois. Matelas à ressorts et pièces de support. Se change, au besoin, en lits jumeaux.

Au rayon de l'ameublement, au 5e étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

SOLDE D'APPAREILS ELECTROMENAGERS

UNIQUES EN LEUR GENRE

CENTRE-VILLE

CUISINIERE FINDLAY 20"	**169.99**
CUISINIERE FINDLAY 24"	**179.99**
CONDITIONNEUR D'AIR ADMIRAL 5,000 BTU	**149.99**
LAVEUSE RCA, 2 vitesses, 5 cycles, pressage permanent	**$289.99**
LAVE-VAISSELLE WESTINGHOUSE de luxe. chargement avant	**369.99**
REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE de luxe 15 pi. cu.	**329.99**
CUISINIERE WESTINGHOUSE AUTOMATIQUE 30", de luxe	**229.99**
CUISINIERE WESTINGHOUSE AUTOMATIQUE 30", de luxe (or)	**209.99**
LAVE-VAISSELLE WESTINGHOUSE. Chargement sur le dessus	**269.99**
STEREO LLOYDS A CASSETTE portatif	**99.99**
STEREO LLOYDS A 8 PISTES, portatif	**119.99**
STEREO KORTING AM/FM avec haut-parleurs	**199.99**
STEREO LLOYDS à 8 PISTES avec haut-parleurs	**199.99**
STEREO LLOYDS à 8 PISTES avec haut-parleurs	**149.99**
TELECOULEURS G.E. 15" PORTATIFS (2 seul.)	**299.99**
TELECOULEUR RCA 19" PORTATIF	**399.99**
TELECOULEUR ADMIRAL 25" A CONSOLE	**499.99**
TELECOULEUR FLEETWOOD COMBINE, 3 dérivations	**789.99**

ST-LAURENT

CONDITIONNEUR D'AIR WESTINGHOUSE, 5,000 BTU	**149.99**
CONDITIONNEUR D'AIR WESTINGHOUSE, 6,000 BTU	**159.99**
LAVEUSE WESTINGHOUSE, 2 vitesses, 5 températures d'eau (avocat)	**289.99**
SECHEUSE WESTINGHOUSE AUTOMATIQUE, 5 températures	**189.99**
REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE SANS GIVRE, 13.8 pi. cu. Or	**329.99**
REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE DE LUXE, sans givre, 13.8 pi. cu. Avocat	**379.99**
REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE DE LUXE, sans givre, 15 pi. cu. Avocat	**399.99**
CUISINIERE WESTINGHOUSE 30", auto-nettoyante. Blanc, style canapé	**339.99**
REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE auto-dégivrant, 13 pi. cu. Gauche. Blanc	**249.99**
TELEVISEUR FLEETWOOD COMBINE, 3 dérivations	**789.99**
TELECOULEUR FLEETWOOD 22" console	**399.99**
TELEVISEUR FLEETWOOD 20", noir et blanc	**149.99**
TELECOULEUR ZENITH 25", console	**799.99**
TELECOULEUR ZENITH 17", portatif	**469.99**
TELECOULEUR ZENITH 19", portatif	**499.99**
TELEVISEUR FLEETWOOD 19", portatif, noir et blanc	**149.99**
STEREO FLEETWOOD	**199.99**
ORGUE BRISCOE, 20 clés	**149.99**
ORGUE BRISCOE, 24 clés	**199.99**
STEREO RCA	**199.99**

WESTGATE

REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE SANS GIVRE, 13 pi. cu. Gauche. Blanc	**249.99**
CONDITIONNEUR D'AIR EMERSON, 5,000 BTU	**149.99**
TELEVISEUR ZENITH 19", noir et blanc, portatif	**179.99**
TELEVISEUR ZENITH 20", noir et blanc, portatif	**199.99**
TELECOULEUR WESTINGHOUSE 22", console	**479.99**
TELECOULEUR FLEETWOOD 25" console	**579.99**
ORGUE BRISCOE, 20 clés	**149.99**
ORGUE BRISCOE, 24 clés	**199.99**
CUISINIERE WESTINGHOUSE EN CUIVRE à four auto-nettoyant	**369.99**
LAVEUSE RCA, 3 cycles, pressage permanent	**239.99**
LAVE-VAISSELLE WESTINGHOUSE, chargement par le dessus	**269.99**

CES AUBAINES UNIQUES EN LEUR GENRE SONT EN QUANTITES RESTREINTES.

DONC, HATEZ-VOUS POUR LE MEILLEUR CHOIX.

Au rayon des gros appareils électroménagers, au 5e étage chez Freiman, au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9H

Après 6h p.m., stationnement gratuit au centre de stationnement Freiman du centre-ville, sur présentation d'une preuve d'achat d'au moins $2.00.

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX AVEC UN COMPTE DE CRÉDIT FREIMAN